

## Civière Power-PRO 2

### Manuel d'entretien

- REF 650700000000
- REF 650700080301
- REF 650700450301
- REF 650705550001
- REF 650705550002
- REF 650705550003



## Table des matières

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque » .....	4
Résumé des précautions de sécurité .....	4
Introduction à l'entretien .....	5
Durée de vie utile prévue .....	5
Coordonnées .....	5
Emplacement du numéro de série – Power-PRO 2 .....	5
Emplacement du numéro de série – Alvarium .....	5
Entretien préventif .....	7
Lubrification .....	7
Inspection et réglages réguliers .....	7
Tous les mois ou toutes les deux heures d'utilisation .....	7
Tous les trois mois ou toutes les six heures d'utilisation .....	8
Tous les six mois ou toutes les 12 heures d'utilisation .....	8
Tous les 12 mois ou toutes les 24 heures d'utilisation .....	9
Fiche d'entretien .....	9
Documentation sur la formation .....	10
Dépannage .....	12
Outil d'entretien Stryker .....	12
Informations sur le code d'erreur .....	14
Chargeur de batterie (BC) .....	14
Commande de la base côté tête (HBC) .....	17
Boîtier de la carte de l'interface côté pieds (FEIB) .....	26
Le chargeur ne charge pas la batterie .....	33
Une batterie complètement chargée ne fournit pas une puissance suffisante pour le fonctionnement de la civière .....	33
Ensemble PCBA HBC .....	34
Ensemble PCBA FEIB .....	35
Ensemble de chargeur de batterie PCBA .....	36
Entretien .....	37
Protection contre les décharges électrostatiques (DES) .....	37
Étalonnage de la civière .....	37
Réglage du déchargement du Power-LOAD .....	37
Remplacement des fusibles du câble automobile 12 V CC .....	39
Réglage du relève-buste .....	40
Remplacement de l'ensemble du vérin du relève-buste .....	41
Remplacement de la section tête .....	43
Remplacement manuel du câble de déblocage .....	44
Réglage manuel du câble de déblocage .....	47
Remplacement de l'ensemble câble d'alimentation/communication .....	49
Installation et remplacement du montant de retenue de la civière .....	51
Remplacement des vis du montant de retenue de la civière .....	51
Remplacement de l'ensemble vérin hydraulique .....	52
Remplacement de la barrière (standard) .....	54
Remplacement de la barrière (option XPS) .....	55
Remplacement du cliquet (option XPS) .....	57
Remplacement de la poignée de déblocage (option XPS) .....	57
Remplacement de la poignée à ressort (option XPS) .....	58
Remplacement de la carte de commande de la base à hydrogène (HBC) .....	58
Remplacement du module sans fil .....	60
Remplacement du chargeur à induction du module de champ proche (NFMIC) .....	62
Remarques réglementaires .....	64
Remplacement d'une roue .....	64
Remplacement de la fourche de roulette (tube de la base sans frein) .....	65
Remplacement de la fourche de roulette et du tube de la base (tube de la base du frein) .....	67
Remplacement du protège-jambe de la base du cadre en X .....	68
Remplacement du capteur MTS .....	69
Remplacement de la carte d'interface du côté pieds de la civière (FEIB) .....	70
Remplacement de la carte du chargeur de batterie .....	72
Remplacement du tube interne (cadre en X) - côté pieds .....	73
Remplacement du tube interne (cadre en X) - côté tête .....	74
Remplacement de l'ensemble de câble d'alimentation à induction .....	76
Remplacement des boutons de l'interface utilisateur .....	76
Remplacement de l'alimentation et du câble de communication .....	78
Remplacement du boîtier et du câble du HBC .....	81
Remplacement de l'ensemble du câble externe de la jauge de contrainte HBC .....	84
Remplacement des rouleaux coulissants .....	86
Remplacement de la section pieds .....	88
Remplacement de l'ensemble d'aimant coulissant .....	89
Remplacement de l'extension de tête en option .....	91
Configuration sans fil de la civière .....	93
Configuration du routeur sans fil .....	95
Ensemble de civière, composants communs .....	97
Fixation Power-LOAD .....	105
Fixation Performance-LOAD .....	107
Fixation Power-LOAD et Performance-LOAD .....	109
Ensemble d'élèveur .....	111
Système de blocage de roue en option, deux - 650709990109 .....	116
Système de blocage de roue en option, quatre - 650709990110 .....	117

Ensemble de base de verrouillage, côté droit .....	119
Ensemble de base de verrouillage, côté gauche .....	121
Ensemble de base non verrouillable, côté gauche .....	124
Ensemble de pieds de levage interne .....	125
Ensemble de pied de la base, côté pieds .....	127
Ensemble de pied de base, côté tête .....	128
Ensemble d'actionneur de l'élévateur .....	129
Ensemble de support de déblocage manuel .....	131
Ensemble de rail externe, côté gauche .....	132
Ensemble de rail externe, côté droit .....	134
Ensemble de support de fixation, côté pieds .....	136
Ensemble de fixation, côté pieds .....	138
Ensemble de boîtier de la carte de l'interface côté pieds (FEIB) .....	141
Ensemble de cage alvéolée, sans NFMIC, sans Wi-Fi .....	148
Ensemble de cage alvéolée, NFMIC, sans Wi-Fi .....	151
Ensemble de cage alvéolée, NFMIC, Wi-Fi .....	154
Ensemble de cage alvéolée, sans NFMIC, Wi-Fi .....	158
Ensemble de boîtier HBC .....	162
Ensemble de section pieds .....	164
Ensemble de boîtier, côté pieds, côté droit .....	169
Ensemble de loquet, côté pieds, côté droit .....	170
Ensemble de boîtier, côté pieds, côté gauche .....	171
Ensemble de loquet, côté pieds, côté gauche .....	172
Ensemble de poignée de manœuvre .....	173
Ensemble section tête .....	174
Barrière standard en option - 650709990102 .....	177
Barrière XPS en option - 650709990101 .....	178
Ensemble XPS, côté gauche .....	179
Ensemble XPS, côté droit .....	180
Ensemble relève-buste .....	181
Ensemble de châssis du relève-buste .....	183
Ensemble de vérin relève-buste .....	184
Ensemble de poignée du relève-buste .....	185
Ensemble relève-jambes .....	186
Ensemble de support du relève-jambes .....	188
Ensemble télescopique du relève-jambes .....	189
Ensemble cuisse .....	190
Ensemble de pied .....	191
Ensemble de corps de montage de l'extension de tête .....	192
Ensemble de châssis d'extension de tête .....	193
Extension de tête en option - 650700450045 .....	194
Support de perfusion en deux parties, côté droit - 650700350101 .....	195
Support de perfusion en trois parties, côté droit - 650700350102 .....	196
Support de perfusion en deux parties, côté gauche - 650700350105 .....	197
Support de perfusion en trois parties, côté gauche - 650700350106 .....	198
Ensemble de support de perfusion HAVASU, en deux parties, côté gauche .....	199
Ensemble de support de perfusion HAVASU, en deux parties, côté droit .....	200
Ensemble de support de perfusion HAVASU, en trois parties, côté gauche .....	201
Ensemble de support de perfusion HAVASU, en trois parties, côté droit .....	202
Ensemble de support de perfusion, en deux parties .....	203
Ensemble de support de perfusion, en trois parties .....	204
Bloc-batterie .....	205
Ensemble de chargeur de batterie .....	206
Pack de retenue X en option - 6500-001-430 .....	207
Pack de retenue X en option, bleu cobalt - 6500-001-431 .....	208
Pack de retenue XPR en option - 650600030010 .....	209
Protection pour pied en option - 650700450201 .....	210
Extension de ceinture en option - 6082-160-050 .....	211
Filet de rangement du châssis en option- 6500-160-000 .....	212
Compartiment de rangement, côté tête en option - 6500-128-000 .....	213
Poche de rangement, relève-buste, double face - 650700450134 .....	214
Poche de rangement, relève-buste, simple face - 650700450142 .....	215
Porte-bouteille d'oxygène, relève-buste - 650700450153 .....	216
Porte-bouteille d'oxygène, section tête - 650700450154 .....	217
Matelas en option, traversin de relève-jambes - 6506-034-000 .....	218
Matelas en option, traversin de relève-jambes, gris - 6506-033-000 .....	219
Matelas en option, traversin de relève-jambes, XPS - 6500-003-130 .....	220
Matelas en option, traversin de relève-jambes, gris, XPS - 6506-041-000 .....	221
Ensemble dispositif d'arrêt des fixations internes en option - 6500-001-027 .....	222
Crochet de sécurité, court - 6060-036-017/Crochet de sécurité, long - 6060-036-018/Crochet de sécurité, J - 6092-036-018 .....	223
MTS - Ensemble Power-PRO 2, configuration élevée - 650705550001 .....	224
MTS - Ensemble Power-PRO 2, configuration intermédiaire - 650705550002 .....	225
MTS - Ensemble Power-PRO 2, configuration élevée, sans Wi-Fi - 650705550003 .....	226
Informations relatives à la CEM .....	227
Passeport de recyclage .....	231
650700080301 .....	231
650700450301 .....	232
650700450102 .....	233
650700450103 .....	234

650700450104.....	235
650700450105.....	236
650700450106.....	237
650700450107.....	238
650700450108.....	239
650700450109.....	240
650700450210.....	241
650700450211.....	242
650700450212.....	243
650700450101.....	244
650700080806.....	245
650700080009.....	246
650700080009.....	247
650700080800.....	248
650700080900.....	249
650700080810.....	250
650700080910.....	251
650700080820.....	252
650700080920.....	253
650700080202.....	254
650700080203.....	255
650700080860.....	256
650700080862.....	257
650700080863.....	258
650700080864.....	259
650700080865.....	260
650700080866.....	261
650700080867.....	262
650700080868.....	263
650700080869.....	264
650700080870.....	265
650700080871.....	266
650700080872.....	267
650700080873.....	268
650700080875.....	269
650700080876.....	270
650700080877.....	271
650700080878.....	272
650700080879.....	273
650700080880.....	274
650700080890.....	275
650700080891.....	276
650700080892.....	277
650700080893.....	278

## Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »

Les termes **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** et **REMARQUE** ont une signification particulière et doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

### AVERTISSEMENT

Avertit le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Peut également attirer l'attention sur l'existence potentielle d'effets indésirables graves ou de risques d'accident.

### MISE EN GARDE

Avertit le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient ou endommager le matériel en question ou d'autres biens. Couvre notamment les précautions à prendre afin d'assurer l'utilisation sûre et efficace du dispositif et d'éviter les dommages qui pourraient découler de l'usage ou du mésusage du matériel.

**Remarque** - Fournit des informations spécifiques destinées à faciliter l'entretien ou à clarifier des instructions importantes.

## Résumé des précautions de sécurité

Toujours lire et respecter scrupuleusement les avertissements et les mises en garde indiqués sur cette page. Tout entretien doit être effectué exclusivement par du personnel qualifié.

---

### AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser les mains nues pour inspecter des fuites hydrauliques.
- Ne pas laisser la sonde du capteur se courber lors du retrait de la sonde du boîtier ou de l'installation de la sonde. Le capteur MTS est livré dans une boîte personnalisée pour protéger la sonde du capteur de toute courbure.
- Les équipements de communication RF portables, y compris les périphériques comme les câbles d'antenne et les antennes externes, ne doivent pas être utilisés à moins de 12 pouces (30 cm) d'une partie quelconque de la **Power-PRO 2**, y compris les câbles spécifiés par le fabricant.
- Éviter d'empiler ou de placer d'autres équipements à proximité de la **Power-PRO 2** afin d'empêcher le fonctionnement incorrect des produits. Si une telle utilisation s'avère nécessaire, il convient d'observer attentivement la civière et les autres équipements pour vérifier leur bon fonctionnement.
- L'utilisation d'accessoires, de capteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique et entraîner un fonctionnement incorrect.

---

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser des pièces agréées pour éviter tout risque d'endommagement du produit.
  - Ne pas lubrifier les paliers dans le cadre en X, car cela réduirait la performance de la civière et pourrait annuler sa garantie.
  - Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
  - Toujours retirer la batterie de la civière avant la mise à niveau ou l'entretien pour réduire le risque de choc électrique.
  - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc électrique.
  - Toujours soulever et soutenir la civière avec précaution. La civière peut se déplacer lors de son inclinaison sur la section tête.
  - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne pour retourner la civière sur le relève-buste.
  - Ne pas utiliser l'extension de tête en option comme dispositif de poussée/traction ou pour diriger le produit.
  - Ne pas suspendre un équipement à l'extension de tête en option.
  - Les changements ou modifications apportés au système de gestion de la batterie **Alvarium**, non expressément approuvés par Stryker, peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
-

## Introduction à l'entretien

Ce manuel vous aide à entretenir le produit Stryker concerné. Lire ce manuel pour entretenir ce produit. Ce manuel ne traite pas du fonctionnement de ce produit. Pour consulter votre notice d'utilisation, rendez-vous à l'adresse <https://ifu.stryker.com/>.

### Durée de vie utile prévue

Le **Power-PRO 2** a une durée de vie utile prévue de 7 ans dans des conditions d'utilisation normales et en respectant la maintenance périodique appropriée.

Le chargeur **Alvarium** possède une durée de vie utile prévue de 7 ans dans des conditions normales d'utilisation.

La batterie **Alvarium** possède une durée de vie utile prévue de 2 ans dans des conditions normales d'utilisation.

### Coordonnées

Contactez le service clients ou le support technique de Stryker au moyen des coordonnées suivantes : +1-800-327-0770.

Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
États-Unis

**Remarque** - L'utilisateur et/ou le patient doivent signaler tout incident grave lié au produit à la fois au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre européen où l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

Pour consulter votre mode d'emploi ou votre manuel d'entretien en ligne, rendez-vous à l'adresse [ifu.stryker.com](https://ifu.stryker.com).

Avoir le numéro de série (A) du produit Stryker à disposition avant d'appeler le service clients ou le support technique de Stryker. Inclure le numéro de série dans toutes les communications écrites.

### Emplacement du numéro de série – Power-PRO 2

Voir ci-dessous pour l'emplacement du numéro de série de la civière (A) (Figure 1).

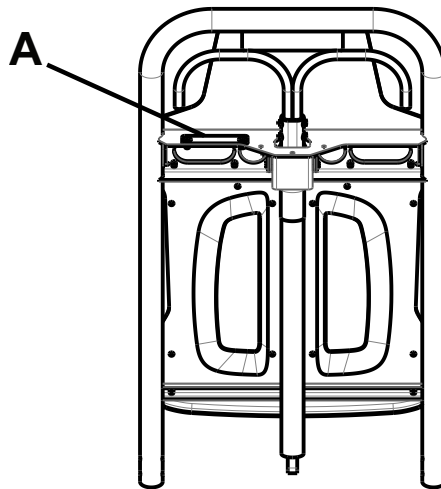


Figure 1 – Emplacement du numéro de série de la Power-PRO 2

### Emplacement du numéro de série – Alvarium

Voir ci-dessous pour les emplacements des numéros de série de la batterie (B) et du chargeur (C) (Figure 2 et Figure 3).

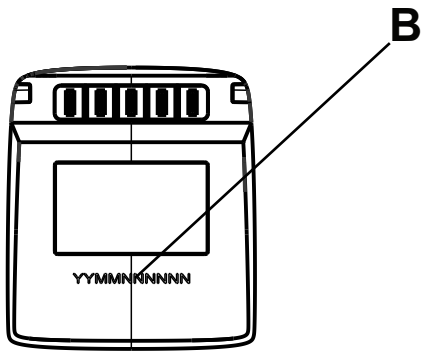


Figure 2 – Emplacement du numéro de série de la batterie Alvarium

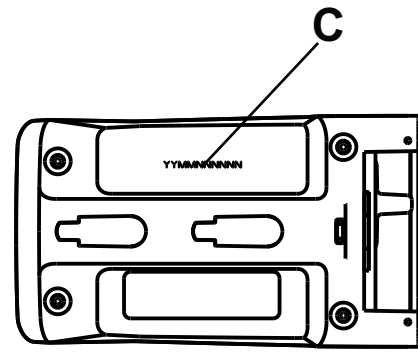


Figure 3 – Emplacement du numéro de série du chargeur Alvarium

## Entretien préventif

**AVERTISSEMENT** - Ne pas utiliser les mains nues pour inspecter des fuites hydrauliques.

**MISE EN GARDE** - Toujours utiliser des pièces agréées pour éviter tout risque d'endommagement du produit.

Définir et respecter un calendrier d'entretien et conserver la trace des activités d'entretien. Mettre le produit hors service avant d'effectuer les vérifications d'entretien préventif. Il peut être nécessaire d'effectuer les vérifications d'entretien préventif plus fréquemment en fonction du degré d'utilisation du produit. Toute réparation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié.

Lors de l'utilisation de produits d'entretien, suivre les instructions du fabricant et consulter toutes les fiches de données de sécurité (FDS).

### Lubrification

**MISE EN GARDE** - Ne pas lubrifier les paliers dans le cadre en X, car cela réduirait les performances de la civière et pourrait annuler sa garantie.

La civière a été conçue pour fonctionner sans devoir être lubrifiée.

### Inspection et réglages réguliers

Le calendrier suivant est un guide général de maintenance. Des facteurs comme la météo, le terrain, la position géographique et l'utilisation individuelle peuvent modifier le calendrier de maintenance requis. En cas de doutes sur la façon d'effectuer ces vérifications, contacter un technicien de Stryker. En cas de doutes quant aux intervalles à respecter pour la maintenance du produit, contacter un technicien de Stryker. Effectuer chaque contrôle de routine et, au besoin, remplacer les pièces usées.

#### Tous les mois ou toutes les deux heures d'utilisation

Inspecter ces éléments tous les mois ou toutes les deux heures de fonctionnement du moteur, selon la première éventualité.

Élément	Inspecter
Paramètres	Configuration du dispositif d'arrêt des fixations internes
Vérin	Étendre la tige du vérin et l'essuyer avec un chiffon doux et un nettoyant ménager
Câbles et fils	Pas de fils pendants provenant des connexions et des chemins de câbles
	Serrer à la main le câble de l'électronique au niveau des pieds
Poignée de déblocage de secours manuelle	Fonctionnement de la poignée de déblocage de secours manuelle
Plan de couchage	Cadre et plan de couchage
Base	Cadre et base
Roues	Fixation, roulement et pivotement corrects de toutes les roues
Section tête	Tirer en direction de la section tête pour vérifier que la barre de sécurité bascule et tourne et revient à sa position initiale
Section pieds	Déployer et rétracter
	Fonctions et dispositifs de blocage
Sangle de retenue	Fonctionnent et sont exemptes d'usure excessive (telle qu'une partie femelle ou une plaque d'enclenchement tordues ou cassées, ou des sangles déchirées ou effilochées)
Batterie	Le boîtier et la zone des bornes sont exemptes de fissures ou d'endommagement avant la première utilisation et avant chaque utilisation
Chargeur	Pour s'assurer que le cordon est exempt de coupure, que les broches ou les contacts ne sont pas tordus, ou que le boîtier ne présente pas de fissure avant la première et avant chaque utilisation

### Tous les trois mois ou toutes les six heures d'utilisation

Inspecter ces éléments tous les trois mois ou toutes les six heures de fonctionnement du moteur, selon la première éventualité.

Élément	Inspecter
Système hydraulique	Installation correcte de toutes les fixations du support du moteur
	Aucune fuite de fluide hydraulique
	Aucune fuite du réservoir
Câbles et fils	Pas de détérioration ou de pincement du faisceau de câblage, de câble ou de conduites
	Aucun connecteur endommagé
Poignée de déblocage de secours manuelle	La base s'allonge et se rétracte quand l'opérateur tire la poignée de déblocage de secours manuelle
Plan de couchage	Toutes les attaches sont correctement fixées
	Fonctionnement correct du vérin du relève-buste
	Au besoin, régler le vérin pneumatique pour une plage de mouvement maximale
Base	Toutes les attaches sont correctement fixées
Cadre en X	Le cadre en X se déploie et se rétracte
Section tête	Toutes les attaches sont correctement fixées
	La section tête se déploie et se verrouille
Section pieds	La poignée de transport se déploie et se verrouille en position verticale à 90 degrés
	Toutes les attaches sont correctement fixées
	La section pieds se déploie et se verrouille dans les positions rétractée, centrale et déployée
	Ranger et verrouiller la poignée de transport
	Les voyants lumineux de guidage du côté pieds fonctionnent
Accessoires et pièces	Tous les accessoires et toutes les pièces fonctionnent

### Tous les six mois ou toutes les 12 heures d'utilisation

Inspecter ces éléments tous les six mois ou toutes les 12 heures de fonctionnement du moteur, selon la première éventualité.

Élément	Inspecter
Fonctions/commandes électroniques	Déployer la civière en position élevée, mesurer et vérifier la hauteur de charge
	Le système qui permet de monter ou descendre par à-coups fonctionne
	La rétraction et le déploiement très rapides fonctionnent
	Le système de détection du pare-chocs fonctionne
	Appuyer sur le bouton de réglage de la hauteur de déblocage ou de transport et confirmer que la hauteur est correcte
	Mesurer la hauteur de charge et confirmer que la hauteur est correcte
Interrupteurs	Absence d'endommagement ou d'usure des interrupteurs
	Tous les interrupteurs fonctionnent
Plan de couchage	Aucun composant tordu, cassé ou endommagé

Élément	Inspecter
	Absence d'endommagement ou de déchirures au niveau des poignées de la civière
	Les barrières fonctionnent et se verrouillent
	Le repose-pieds fonctionne
Matelas	Absence de fissures ou de déchirures
Base	Aucun composant tordu, cassé ou endommagé
	Le montant de retenue de la civière est solidement installé. Si ce n'est pas le cas, remplacer la vis.
	Absence de dommages excessifs au niveau des dispositifs de protection du cadre en X
Roues	Absence de débris
	Le <b>Steer-Lock</b> et les blocages des roues fonctionnent
	Vérifier le câble de frein (entre le <b>Steer-Lock</b> et le blocage de roue) pour s'assurer qu'il n'y a pas de signe d'usure, de pliure ou de courbure
Section tête	Aucun composant tordu, cassé ou endommagé
	La poignée fonctionnelle n'est pas excessivement endommagée ou déchirée
	Fixation et roulement corrects des roues porteuses
Section pieds	Aucun composant tordu, cassé ou endommagé
	La poignée fonctionnelle n'est pas excessivement endommagée ou déchirée

#### Tous les 12 mois ou toutes les 24 heures d'utilisation

Inspecter ces éléments tous les 12 mois ou toutes les 24 heures de fonctionnement du moteur, à la première échéance.

Élément	Inspecter
Paramètres	La civière et la fixation sont en bon état et fonctionnent
	La barre de sécurité se connecte au crochet de sécurité du véhicule
Poignée de déblocage de secours manuelle	Revient à la position repliée
Plan de couchage	Toutes les soudures sont intactes, exemptes de fissures ou de cassures
	Les étiquettes d'avertissement sont présentes et lisibles
Base	Toutes les soudures sont intactes, exemptes de fissures ou de cassures
Porte-bouteille d'oxygène, section tête rétractable en option	Absence d'usure des sangles et des clips
Section pieds	Les crochets à clapet d'attache du côté pieds ne sont pas usés
Câbles et fils	Le connecteur du câble de la carte de l'interface côté pieds est solide
Poignée de transport	Appliquer le lubrifiant <b>Tri-Flow™</b> (6082-199-012) sur les articulations internes de la poignée de transport

#### Fiche d'entretien

Date	Opération d'entretien exécutée	Par	Heures





# Dépannage

## Outil d'entretien Stryker

L'outil d'entretien Stryker permet d'extraire les données d'état et de diagnostic de la civière.

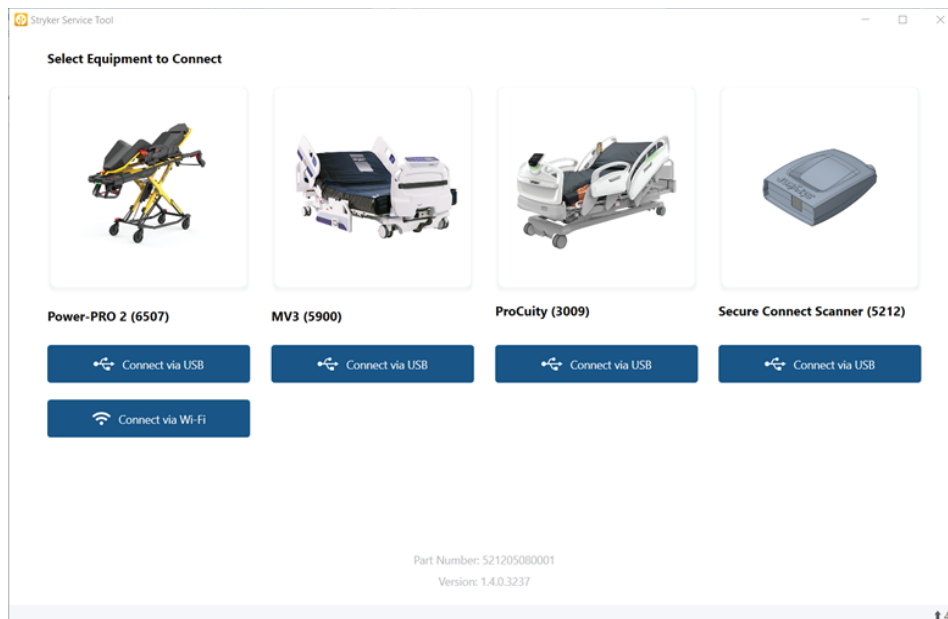
### Outils requis :

- Outil d'entretien Stryker (521205080001)
- PC Microsoft Windows
- Câble USB A vers USB micro-B
- Clé Torx T10

### Procédure :

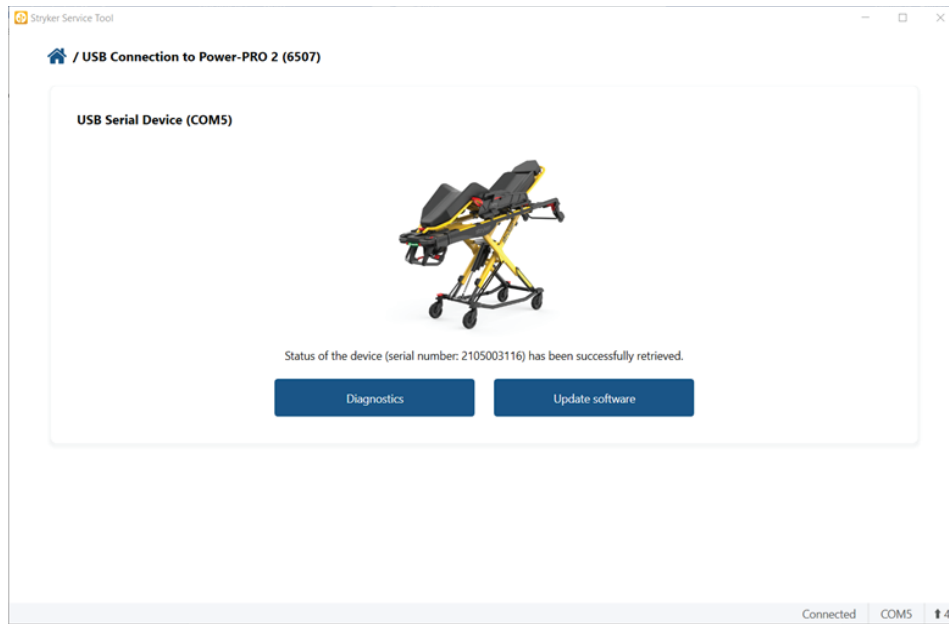
1. À l'aide d'une clé Torx T10, desserrer la vis Torx T10 qui fixe le couvercle du port USB. Laisser le couvercle du port USB s'abaisser suffisamment pour pouvoir accéder au port USB.
2. Brancher le câble USB à la civière et à l'ordinateur.
3. Ouvrir l'outil d'entretien Stryker (521205080001).
4. Sélectionner **Connect via USB**, situé sous **Power-PRO 2 (6507)** (Figure 4).

**Remarque** - L'outil d'entretien Stryker affiche un dispositif trouvé. Le produit prendra quelques secondes pour établir la connexion complète.



**Figure 4 – Connexion USB à Power-PRO 2 (6507)**

5. Une fois que le bouton **Diagnostics** est surligné en bleu, sélectionner **Diagnostics** pour accéder aux détails de l'équipement (Figure 5).



**Figure 5 – Diagnostics**

6. Utiliser les onglets de l'écran principal Détails de l'équipement pour accéder aux différentes données de la civière (Figure 6).

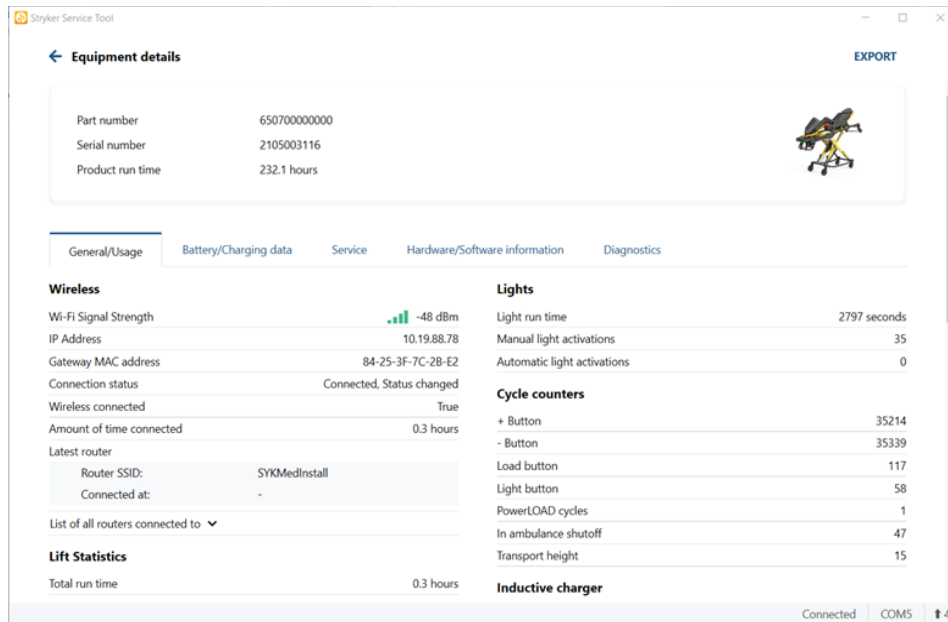


Figure 6 – Écran principal Détails de l'équipement

## Informations sur le code d'erreur

### Chargeur de batterie (BC)

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-825-01-1 Niveaux de mémoire des données MicroP sur puce saturés	L'algorithme de nivellement du stockage des données est à court d'espace. <ul style="list-style-type: none"> <li>Le produit est en fin de vie</li> <li>La mémoire est saturée</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aucune action requise - la civière est toujours opérationnelle mais ne recueille plus de données de service ou opérationnelles.</li> <li>Remplacer la carte du chargeur de batteries ou la laisser telle quelle.</li> </ol>
6507-825-01-2 Système de fichiers de mémoire de données MicroP On-Pip corrompu	La mémoire des données est corrompue et ne peut pas être récupérée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Défaut mémoire flash</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Éteindre puis rallumer la civière.</li> <li>Réétalonner la civière.</li> <li>Remplacer la carte du chargeur de batteries.</li> </ol>
6507-825-02-1 Alimentation logique CC sur tension	L'alimentation CC principale fonctionne au-dessus de la plage autorisée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Court-circuit entre le bus de batterie et le bus 12 V<sub>SYSTÈME</sub></li> <li>Échec FEIB PS</li> </ul>	Remplacer la carte du chargeur de batteries.

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-825-02-2</p> <p>Alimentation logique CC sous tension</p>	<p>L'alimentation CC principale fonctionne en dessous de la plage autorisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne de la carte du chargeur de batterie</li> <li>• Défaillance de la carte HBC</li> <li>• Panne du capteur externe (panne du capteur Hall de pression du moteur)</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que la tension d'alimentation logique est comprise entre 4 et 14 VCC.</li> <li>2. Éteindre puis rallumer et confirmer que l'erreur est toujours présente. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si l'erreur persiste et que la tension est correcte, remplacer la carte de chargeur de batteries.</li> <li>b. Si la tension n'est pas correcte, débrancher le câble d'alimentation de la carte du chargeur de batteries.</li> </ol> </li> <li>3. Vérifier que la tension du système +12 V à FEIB est supérieure à 9 V (carte FEIB J10.8 à J10.1). <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la tension reprend, remplacer la carte du chargeur de batteries.</li> <li>b. Si la tension est toujours faible, vérifier la panne FEIB correspondante.</li> </ol> </li> <li>4. Débrancher le câble du bus système de FEIB (J10).</li> <li>5. Éteindre puis rallumer et confirmer que la panne disparaît et que la tension est supérieure à 9 V. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la panne disparaît et que la tension est supérieure à 9 V, suivre le bus système HBC +12 V sous les étapes de diagnostic de tension.</li> <li>b. Si la panne est toujours présente et que la tension est toujours inférieure à 9 V, remplacer le FEIB.</li> </ol> </li> </ol>
<p>6507-825-04-1</p> <p>Surchauffe de la batterie - pas pendant la charge</p>	<p>La batterie intelligente connectée a défini l'indicateur de surchauffe dans le registre BatteryStatus pendant la décharge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne de batterie</li> <li>• Mauvaise thermistance</li> </ul>	<p>Remplacer la batterie.</p>
<p>6507-825-04-2</p> <p>Surchauffe de la batterie - pendant la charge</p>	<p>La batterie intelligente connectée a défini l'indicateur de surchauffe dans le registre BatteryStatus pendant la charge.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne de batterie</li> <li>• Mauvaise thermistance</li> </ul>	<p>Remplacer la batterie.</p>
<p>6507-825-04-3</p> <p>Surchauffe du chargeur</p>	<p>La température mesurée sur le circuit de charge a dépassé un seuil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Surintensité du chargeur</li> <li>• Capteur/carte endommagé</li> </ul>	<p>Remplacer la carte du chargeur de batteries.</p>
<p>6507-825-04-4</p> <p>Surintensité du chargeur - majeure</p>	<p>Le courant de charge mesuré a dépassé un seuil majeur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie endommagée</li> <li>• Carte de chargeur de batterie endommagée</li> <li>• Court-circuit à la terre</li> <li>• Capteur endommagé</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer la batterie. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la panne disparaît, remplacer la batterie.</li> <li>b. Si la panne persiste, vérifier que le court-circuit à la terre n'est pas présent.</li> </ol> </li> <li>2. Mesurer J1.1 à J1.2. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. En cas de mesure d'une panne, déterminer l'emplacement de la panne en débranchant les fils jusqu'à ce que la panne disparaisse.</li> </ol> <p><b>Remarque</b> - La panne est peut-être sur la carte.</p> </li> <li>3. Remplacer la carte du chargeur de batteries.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-825-04-5 Circuit ouvert du chargeur	<p>La charge est activée mais aucun courant de charge n'est mesuré.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carte de chargeur de batterie endommagée</li> <li>• Court-circuit à la terre</li> <li>• Capteur endommagé</li> </ul>	<p>1. Remplacer la batterie.</p> <p>a. Si la panne disparaît, remplacer la batterie.</p> <p>b. Si la panne ne disparaît pas, vérifier qu'aucun fil n'est ouvert sur le faisceau de batteries ou le faisceau de chargeur.</p> <p>c. En cas de mesure d'une panne, remplacer le faisceau de câblage approprié.</p> <p>2. Remplacer la carte du chargeur de batteries.</p>
6507-825-04-6 Surtension du chargeur	<p>La tension de charge mesurée a dépassé un seuil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carte endommagée</li> </ul>	<p>1. Remplacer la batterie.</p> <p>a. Si la panne disparaît, remplacer la batterie.</p> <p>2. Remplacer la carte du chargeur de batteries.</p>
6507-825-08-1 Erreur de détection de la tension de la batterie	<p>La tension de la batterie ne correspond pas aux autres ensembles sur la carte mesurant la tension de la batterie. L'entrée A/N de la carte PCB n'est pas compatible avec la tension indiquée par la batterie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câblage endommagé</li> <li>• Connexion câble/fil desserrée</li> <li>• Panne de batterie</li> <li>• Erreur de capteur</li> </ul>	<p>1. Mesurer la tension de la batterie.</p> <p>2. Mesurer la tension au niveau du bloc nominal.</p> <p>a. Si la tension de la batterie ne correspond pas à celle de l'outil d'entretien Stryker, vérifier la continuité des fils et des connexions entre la batterie et la carte de chargeur de batterie.</p> <p>3. Mesurer la tension sur la carte du chargeur de batteries de J1.1 à J1.2. Toutes les tensions doivent être à moins de 0,25 V l'une de l'autre.</p> <p>4. Remplacer les faisceaux selon les besoins.</p> <p>a. Si la tension de la batterie n'est pas la même que les deux autres, remplacer la batterie.</p> <p>b. Si la tension de la carte de chargeur de batteries n'est pas la même que les deux autres, remplacer la carte de chargeur de batterie.</p>
6507-825-08-2 Erreur de tension de sortie MCP4725	<p>Le convertisseur numérique-analogique MCP4725 a accepté une nouvelle commande de tension, mais le retour mesuré de sa sortie ne correspond pas à la commande.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carte endommagée</li> </ul>	<p>Remplacer la carte du chargeur de batteries.</p>
6507-825-08-3 Lecture de la thermistance hors plage	<p>Le relevé de la thermistance est supérieur à la température normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermistance ou circuit défectueux</li> </ul>	<p>1. Laisser le contrôle refroidir (attendre environ 30 minutes).</p> <p>a. Si la panne n'est plus présente, elle était probablement due à une utilisation continue sous une charge lourde.</p> <p>b. Si la panne persiste, remplacer la carte du chargeur de batteries.</p>
6507-825-13-1 Erreur du bus CAN	<p>Le contrôleur CAN se met en mode bus-off et ne se rétablit pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexion intermittente</li> </ul>	<p>1. Éteindre puis rallumer.</p> <p>2. Vérifier que le bus CAN (BC J4.2 et J4.3) n'est pas court-circuité à la terre (J4.1).</p> <p>3. Déconnecter les cartes/câbles jusqu'à ce que la panne disparaisse.</p> <p>4. Remplacer les cartes/câbles selon les besoins. Faire bouger les fils en cas d'ouverture intermittente du fil.</p> <p>a. Si les autres nœuds sont hors ligne, effectuer une vérification de câble similaire sur les autres câbles CAN (module sans fil et HBC).</p>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-825-13-2 Le nœud principal est hors ligne	BC ne reçoit aucun signal CAN du nœud principal. <ul style="list-style-type: none"> <li>Connexion intermittente</li> <li>L'erreur pouvait être enregistrée pendant une mise à jour logicielle et ne s'afficher qu'après la fin de la mise à jour</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteindre puis rallumer.</li> <li>2. Vérifier que le bus CAN (BC J4.2 et J4.3) n'est pas court-circuité à la terre (J4.1).</li> <li>3. Déconnecter les cartes/câbles jusqu'à ce que la panne disparaisse.</li> <li>4. Remplacer les cartes/câbles selon les besoins. Faire bouger les fils en cas d'ouverture intermittente du fil.</li> </ol>
6507-825-13-3 Erreur MCP4725 I2C	Erreur de communication I2C détectée avec l'IC du convertisseur numérique vers analogique MCP4725. <ul style="list-style-type: none"> <li>Carte endommagée</li> </ul>	Remplacer la carte du chargeur de batteries.
6507-825-13-4 Erreur SMBus de la batterie intelligente	Erreur de communication SMBus détectée avec la batterie intelligente connectée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie défectueuse</li> <li>Fil ouvert sur le faisceau/ la carte</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer la batterie. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la panne persiste, vérifier la continuité du faisceau SMB (J3.1, J3.2, J3.3) avec les connexions de la batterie.</li> <li>b. Si le problème persiste, remplacer la carte du chargeur de batteries.</li> </ol> </li> </ol>
6507-825-14-1 Fin de vie de la batterie	Le nombre de cycles de la batterie intelligente a dépassé le seuil nominal pour les cellules. <ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie en fin de vie</li> </ul>	Remplacer la batterie.

#### Commande de la base côté tête (HBC)

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-805-01-1 Niveaux de mémoire des données MicroP sur puce saturés	L'algorithme de nivellement du stockage des données est à court d'espace. <ul style="list-style-type: none"> <li>Le produit est en fin de vie</li> <li>La mémoire est saturée</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aucune action requise - la civière est toujours opérationnelle mais ne recueille plus de données de service ou opérationnelles.</li> <li>2. Remplacer la carte NFMIC.</li> </ol>
6507-805-01-2 Système de fichiers de mémoire de données MicroP On-Pip corrompu	La mémoire des données est corrompue et ne peut pas être récupérée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Défaut mémoire flash</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteindre puis rallumer.</li> <li>2. Réétalonner la civière.</li> <li>3. Remplacer la carte NFMIC.</li> </ol>
6507-805-02-1 Surtension CC de la batterie	L'alimentation CC principale fonctionne au-dessus de la plage autorisée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie surchargée</li> <li>Tension de charge à induction trop élevée</li> <li>Perforateur EMF arrière</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier la tension de la batterie.</li> <li>2. Remplacer la batterie si la tension est supérieure à 28 V. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la tension de la batterie est correcte et si la charge à induction fonctionne, vérifier la tension de sortie de la charge à induction.</li> <li>b. Si la tension de sortie est supérieure à 28 V, vérifier les tensions sur le <b>Power-LOAD</b>.</li> </ol> </li> <li>3. La fixation côté pieds n'est pas endommagée. S'assurer qu'ils fonctionnent conformément aux spécifications.</li> <li>4. Si la charge par induction n'est pas assurée ou si les tensions de charge par induction semblent bonnes, vérifier que les câbles de phase du moteur et les câbles Hall du moteur n'ont pas de connexion intermittente. Faire bouger les fils tout en effectuant un contrôle de continuité sur chaque fil mesuré de chaque extrémité.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-805-02-2</p> <p>Batterie CC sous tension</p>	<p>L'alimentation CC principale fonctionne au-dessus de la plage autorisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Batterie faible</li> <li>• Batterie endommagée</li> <li>• Tension de charge à induction trop faible</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier la tension de la batterie.</li> <li>2. Remplacer la batterie si la tension est inférieure à 18 V.</li> </ol> <p><b>Remarque</b> - Il peut être nécessaire de faire fonctionner la civière sous charge.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Faire fonctionner la civière sous des charges lourdes.</li> <li>4. Vérifier que la batterie ne se coupe pas, en surveillant l'absence de code d'erreur sur la batterie. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Voir la panne de surintensité pour plus de vérifications et un diagnostic possible.</li> <li>b. Si la tension de la batterie est correcte et si la charge à induction fonctionne, vérifier la tension de sortie de la charge à induction.</li> <li>c. Si la tension de sortie est inférieure à 18 V, vérifier les tensions sur le <b>Power-LOAD</b>. S'assurer que les tensions fonctionnent conformément aux spécifications.</li> </ol> </li> <li>5. Vérifier que les câbles de la batterie ne sont pas court-circuités.</li> </ol>
<p>6507-805-02-4</p> <p>+12 V SW sous tension</p>	<p>Le bus +12 V commuté fonctionne en dessous de la plage autorisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Circuit FEIB entraînant le bus CAN à un niveau bas</li> <li>• Court-circuit du capteur de pression</li> <li>• Court-circuit du câble Hall du moteur (y compris le câble provenant du moteur)</li> <li>• Capteur à effet Hall du moteur court-circuité</li> <li>• Fusible HBC grillé ou FET endommagé</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que la tension du logiciel +12 V est correcte (J2.1 à J2.2).</li> </ol> <p><b>Remarque</b> - La tension doit être comprise entre 9 et 14 VCC.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Éteindre puis rallumer et confirmer que l'erreur est toujours présente. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si l'erreur persiste et que la tension est correcte, remplacer la carte HBC.</li> </ol> </li> <li>3. Débrancher le câble du bus système de la carte HBC.</li> <li>4. Vérifier que la tension du système +12 V au niveau de la FEIB est correcte (carte FEIB J10.8 à J10.1). <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la tension est toujours faible, vérifier les défauts du bus système FEIB +12 V.</li> <li>b. Si la tension est supérieure à 9 V, rebrancher le câble du bus système à la carte HBC.</li> </ol> </li> <li>5. Débrancher les câbles du capteur de pression. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Éteindre puis rallumer et confirmer que la panne disparaît et que la tension est supérieure à 9 V. Si la panne disparaît et que la tension est supérieure à 9 V, remplacer le capteur de pression.</li> <li>i. Si la panne est toujours présente et que la tension est toujours inférieure à 9 V, débrancher le câble Hall du moteur. Si la panne disparaît et que la tension est supérieure à 9 V, remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>b. Si la panne ne disparaît pas, vérifier l'absence de court-circuit entre les fils des câbles Hall du moteur. <ol style="list-style-type: none"> <li>i. Si le câble est court, le remplacer.</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>6. Si la panne est toujours présente et que la tension est toujours inférieure à 9 V, remplacer la carte HBC. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Confirmer que le fusible F6 sur la carte HBC n'est pas grillé, si possible. S'il a sauté, vérifier que la panne n'est pas sur la carte. Confirmer que J6.1 et J2.3 ne sont pas court-circuités à la terre (J2.1 ou TP1) sur la carte. <ol style="list-style-type: none"> <li>i. En cas de court-circuit, remplacer la carte HBC.</li> <li>ii. S'il n'est pas court-circuité, il y a un court-circuit ailleurs dans le système.</li> </ol> </li> </ol> </li> <li>7. Revérifier le système. Si l'appareil n'est pas alimenté, rebrancher tous les fils et la carte d'origine. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Confirmer l'absence de court-circuit sur la zone d'accès du moteur, le capteur de pression ou la carte HBC en vérifiant J6.1 ou J2.3 sur tous les autres fils de tous les autres connecteurs.</li> </ol> </li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-805-02-5 Surtension de l'alimentation électrique commutée +3,3 V	Le bus 3,3 V fonctionne au-dessus de la plage autorisée. <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Bus 3,3 V court-circuité à +12 V ou bus batterie</li> <li>La cause la plus probable est le contact entre les fils exposés de deux câbles différents, provoquant un court-circuit</li> <li>D'autres possibilités incluent un court-circuit sur la carte</li> </ul>	1. Vérifier que tous les câbles de la carte HBC sont intacts, sans abrasion ni usure similaire à laquelle les fils nus sont exposés. <p>a. Si des câbles sont endommagés, remplacer tous les câbles endommagés et confirmer que l'erreur disparaît.</p> 2. Remplacer la carte NFMIC.
6507-805-02-6 Surtension du bus bulk V	Le bus bulk V fonctionne au-dessus de la plage autorisée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Bus Switched_Batt+ activé alors qu'il ne devrait pas être</li> <li>Batterie surchargée</li> <li>Tension de charge à induction trop élevée</li> <li>Perforateur EMF arrière</li> </ul>	1. Exécuter les vérifications de défaut de surtension CC (batterie). <p>2. Si les vérifications de surtension de la batterie CC sont bonnes, remplacer la carte HBC.</p>
6507-805-02-8 Surtension de la batterie	Courant de la batterie excessif vers le moteur et l'électrovanne. <ul style="list-style-type: none"> <li>Blocage du moteur</li> <li>Court-circuit des enroulements du moteur</li> <li>Le circuit de charge du condensateur bulk ne fonctionne pas</li> </ul>	1. Vérifier que le courant de charge du moteur est dans les limites (la civière non calibrée doit être inférieure à 20 A). <p>a. S'il est supérieur à 20 A, remplacer l'ensemble hydraulique.</p> <p>b. Si elle est inférieure à 20 A mais que le moteur s'arrête immédiatement, remplacer la carte HBC.</p> <p><b>Remarque</b> - S'assurer qu'il n'y a pas d'obstructions dans le bloc coulissant ou la zone du cadre en X.</p>
6507-805-02-9 Alimentation électrique commutée +3,3 V sous tension	Le bus 3,3 V fonctionne en dessous de la plage autorisée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Défaillance du câble de la jauge de contrainte - court-circuit à la terre</li> <li>Régulateur endommagé</li> </ul>	1. Débrancher le câble de la jauge de contrainte au niveau du boîtier. <p>a. Si la panne disparaît, remplacer la jauge de contrainte (une panne de la jauge de contrainte peut apparaître).</p> 2. Confirmer la basse tension sur la ligne de 3,3 V (appuyer sur le bouton lumineux pour s'assurer que le circuit est allumé avant de mesurer - 20 secondes avant que le circuit ne s'éteigne à nouveau). <p>a. Si le niveau de tension est supérieur à 2,5 V, il s'agit d'une fausse détection.</p> 3. Si la panne persiste, débrancher le câble de la jauge de contrainte au niveau de la carte. <p>a. Si la panne disparaît, remplacer le câble interne de la jauge de contrainte (une panne de la jauge de contrainte peut apparaître).</p> 4. Remplacer la carte NFMIC.
6507-805-02-10 Bus bulk V sous tension	Le bus bulk V fonctionne en dessous de la plage autorisée. <ul style="list-style-type: none"> <li>Le circuit de charge bulk ne fonctionne pas (carte HBC)</li> <li>Court circuit à la terre (électrovanne ou HBC)</li> <li>Le FET de synchronisation ne s'est pas activé (carte HCC)</li> </ul>	1. Vérifier que la tension de la batterie se situe dans les limites acceptables et qu'il n'y a pas d'erreur de batterie. <p>a. Si la tension de la batterie est inférieure à 18 V ou si une erreur de tension de la batterie est affichée, effectuer des vérifications de tension de la batterie comme indiqué ci-dessus.</p> <p>b. Si la tension de la batterie est acceptable, remplacer la carte HBC.</p>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-805-02-11 Sous-tension de la batterie	En dessous du courant normal vers le moteur et l'électrovanne.  • EMF arrière	1. Vérifier s'il y a des obstructions dans le cadre en X ou le bloc coulissant.  2. Vérifier que les câbles Hall du moteur ou les câbles du moteur ne présentent pas de connexion intermittente.  3. Remplacer la carte HBC (en supposant que le circuit de mesure du courant intégré est défectueux).
6507-805-02-12 +12 V_SYSTÈME surtension	Le bus système +12 V fonctionne au-dessus de la plage autorisée.  • Court-circuit entre le bus de batterie et le bus 12 V_SYSTÈME  • Échec FEIB PS	1. Vérifier que tous les câbles de la carte HBC sont intacts, sans abrasion ni usure similaire à laquelle les fils nus sont exposés.  a. Si des câbles sont endommagés, remplacer tous les câbles endommagés et confirmer que l'erreur disparaît.  2. Une fois l'alimentation coupée, effectuer un contrôle de continuité à partir du câble du HBC J12.8 ou de la carte FEIB J10.8 vers le bloc terminal du bus 24 V ou du HBC J11.1.  a. En cas de continuité, débrancher les câbles de chaque composant jusqu'à ce que la panne disparaisse.  <b>Remarque</b> - Commencer par les composants en aval.  b. Remplacer le composant ou le câble jusqu'à ce que la panne disparaisse.  3. Si le contrôle de continuité ne montre aucun court-circuit, mesurer la sortie 12 V de FEIB (J10.8).  a. Si le contrôle de continuité est supérieur à 14 V, remplacer le FEIB.
6507-805-02-13 +12 V_SYSTÈME sous tension	Le bus système +12 V fonctionne en dessous de la plage autorisée.  • Charge élevée sur bus 12 V (+12 V_Système ou +12 V_SW)  • Court-circuit à la terre sur bus 12 V (+12 V_Système ou +12 V_SW)	1. Vérifier que tous les câbles de la carte HBC sont intacts, sans abrasion ni usure similaire à laquelle les fils nus sont exposés.  a. Si des câbles sont endommagés, remplacer tous les câbles endommagés et confirmer que l'erreur disparaît.  2. Vérifier que la tension du système +12 V est comprise entre 9 et 14 VCC (J12.1 et J12.8).  3. Éteindre puis rallumer et confirmer qu'une erreur est toujours présente.  a. Si l'erreur persiste et que la tension est correcte, débrancher le câble du bus système.  b. Mesurer la sortie 12 V à partir de FEIB (J10.8).  c. Si la tension est inférieure à 7 V, remplacer le FEIB.  4. Si la tension atteint le niveau correct, effectuer des diagnostics à partir de la section Sous-tension +12 V_SW.
6507-805-13-1 Statut bus-off	Le contrôleur CAN se met en mode bus-off et ne se rétablit pas.  • Connexion intermittente	1. Éteindre puis rallumer.  2. Vérifier que le bus CAN (HBC J12.2 et J12.3) n'est pas court-circuité à la terre (HBC J12.1).  a. Déconnecter les cartes/câbles jusqu'à ce que la panne disparaisse.  b. Remplacer les cartes/câbles selon les besoins.  <b>Remarque</b> - Faire bouger les fils en cas d'ouverture intermittente du fil.
6507-805-13-2 Le nœud principal est hors ligne	HBC ne reçoit aucun message CAN du nœud principal.  • Connexion intermittente	1. Éteindre puis rallumer.  2. Vérifier que le bus CAN (HBC J12.2 et J12.3) n'est pas court-circuité à la terre (HBC J12.1).  a. Déconnecter les cartes/câbles jusqu'à ce que la panne disparaisse.  b. Remplacer les cartes/câbles selon les besoins.  <b>Remarque</b> - Faire bouger les fils en cas d'ouverture intermittente du fil.

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-805-13-3 DRV8305 Échec de la communication	La communication avec le DRV8305 a échoué. <ul style="list-style-type: none"> <li>Circuits d'entraînement du moteur HBC défectueux</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Si le moteur/la civière fonctionne toujours, la panne est probablement une erreur erronée et peut être ignorée.</li> <li>Si le moteur ne fonctionne pas, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
6507-805-13-4 NFMIC non valide	Communication avec le dispositif NFMIC non valide. <ul style="list-style-type: none"> <li>IEM ou autre signal de blocage de dispositif électronique</li> <li>Configuration incorrecte de la civière</li> <li>Carte NFMIC ou câble endommagé</li> <li>Carte HBC endommagée</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ignorer en l'absence de dispositif NFMIC.</li> <li>Vérifier que d'autres dispositifs électroniques (iPad ou similaires) ne sont pas à proximité de la commande NFMIC sur la civière ou sur le <b>Power-LOAD</b>.</li> <li>Déterminer si le problème se situe au niveau de la civière ou du <b>Power-LOAD</b>. <ol style="list-style-type: none"> <li>Utiliser d'autres civières/<b>Power-LOAD</b> pour déterminer l'emplacement des problèmes.</li> </ol> </li> <li>Vérifier visuellement que le câble NFMIC n'est pas endommagé et qu'il est physiquement connecté à la carte HBC.</li> <li>Vérifier le signal 9 V de la carte HBC J10.2 à J10.1 (masse). <ol style="list-style-type: none"> <li>En cas de tension, remplacer la carte NFMIC.</li> <li>En l'absence de signal, remplacer la carte HBC.</li> </ol> </li> </ol>
6507-805-04-1 Échec HS_FETA	L'IC du moteur signale une panne (GATE DRIVE). <ul style="list-style-type: none"> <li>Panne du pilote de la carte HBC</li> <li>Court-circuit moteur</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>Si le problème persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
6507-805-04-2 Échec LS_FETA	L'IC du moteur signale une panne (GATE DRIVE). <ul style="list-style-type: none"> <li>Panne du pilote de la carte HBC</li> <li>Court-circuit moteur</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>Si le problème persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
6507-805-04-3 Échec HS_FETB	L'IC du moteur signale une panne (GATE DRIVE). <ul style="list-style-type: none"> <li>Panne du pilote de la carte HBC</li> <li>Court-circuit moteur</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>Si le problème persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
6507-805-04-4 Échec LS_FETB	L'IC du moteur signale une panne (GATE DRIVE).	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>Si le problème persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
6507-805-04-5 Échec HS_FETC	L'IC du moteur signale une panne (GATE DRIVE). <ul style="list-style-type: none"> <li>Panne du pilote de la carte HBC</li> <li>Court-circuit moteur</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>Si le problème persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
6507-805-04-6 Échec LS_FETC	L'IC du moteur signale une panne (GATE DRIVE). <ul style="list-style-type: none"> <li>Panne du pilote de la carte HBC</li> <li>Court-circuit moteur</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>Si le problème persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-805-04-7</p> <p>Surchauffe du moteur</p>	<p>L'IC du moteur signale une panne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne du pilote de la carte HBC</li> <li>• Court-circuit moteur</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laisser le moteur refroidir (attendre environ 30 minutes). <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Effectuer cinq levages/abaissements sans poids.</li> <li>b. Si la civière fonctionne correctement, le problème est probablement dû à une utilisation continue sous une charge lourde.</li> </ol> </li> <li>2. Si la panne persiste, vérifier le courant pour chaque phase. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Le courant pour le levage/abaissement sans poids doit être inférieur à 20 A.</li> <li>b. S'il est supérieur à 20 A, vérifier l'absence d'obstructions/débris dans le guide à rouleaux ou d'autres zones similaires susceptibles de restreindre le mouvement.</li> </ol> </li> <li>3. Si ce n'est pas le cas, remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>4. Si la panne persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
<p>6507-805-03-1</p> <p>Défaillance de la jauge de contrainte SG1</p>	<p>Erreur d'entrée de la jauge de contrainte SG1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de la jauge de contrainte court/ouvert</li> <li>• Dérive de la jauge de contrainte (poids excessif/contrainte sur la civière)</li> <li>• Carte HBC endommagée</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Si la civière est déchargée à la hauteur de transport (ou de chargement) et que la civière n'est pas surélevée, les valeurs de l'outil d'entretien Stryker doivent être comprises entre 0,75 V et 2,0 V. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Déplacer la civière de haut en bas. Les valeurs doivent rester dans la même plage.</li> <li>b. Surélever la civière. Les valeurs doivent chuter dans la plage de 0,25 V à 1,0 V.</li> <li>c. Si les valeurs ne chutent pas, remplacer le support de jauge contrainte.</li> </ol> </li> <li>2. Débrancher le câble de la jauge de contrainte du boîtier. La valeur de l'outil d'entretien Stryker doit être de 0,1 V. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Mesurer la résistance sur chaque combinaison de broches du connecteur de jauge de contrainte, les valeurs varient entre 225 Ω et 350 Ω.</li> <li>b. Si un résultat est en dehors de ces valeurs, remplacer le support de jauge de serrage/jauge de contrainte.</li> <li>c. Si la vérification de la résistance est satisfaisante, vérifier la continuité du faisceau interne du boîtier du HBC.</li> <li>d. Si le câble est ouvert, le remplacer.</li> </ol> </li> <li>3. Remplacer la carte NFMIC.</li> </ol>
<p>6507-805-03-2</p> <p>Panne du capteur de pression</p>	<p>Capteur de pression hors plage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble du capteur de pression ouvert</li> <li>• Capteur de pression endommagé</li> <li>• Carte HBC endommagée</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Soulever et abaisser. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier que la panne existe toujours.</li> </ol> </li> <li>2. Pendant que la civière est déchargée et non à la hauteur minimale, lire la valeur du capteur de pression sur l'outil d'entretien Stryker. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la valeur est basse (&gt; 0,8 V), effectuer un contrôle de continuité.</li> <li>b. S'il est ouvert, vérifier que le câble n'est pas ouvert.</li> <li>c. Si le câble est OK, remplacer l'ensemble capteur de pression/hydraulique.</li> </ol> </li> <li>3. Si le problème de l'étape 1 persiste ou si la valeur est élevée (&gt; 3,25 V), remplacer l'ensemble capteur de pression/hydraulique.</li> <li>4. Si les étapes 1 et 2 ne résolvent pas le problème, remplacer la carte HBC.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-805-03-3</p> <p>Panne du capteur à effet Hall du moteur</p>	<p>Capteur à effet Hall hors plage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble à effet Hall du moteur ouvert</li> <li>• Moteur à effet Halls endommagé</li> <li>• Circuits d'entraînement du moteur endommagés</li> </ul>	<p>1. Mesurer la continuité entre toutes les broches du connecteur J2 de la carte HBC et la face arrière du connecteur du moteur.</p> <p>a. En cas de détection d'un circuit ouvert, déplacer la sonde de haut en bas vers les différents connecteurs pour déterminer quelle connexion est à l'origine du problème.</p> <p>2. Vérifier que le signal +12 V sur la carte HBC passe de la mise à la terre J2.2 à J2.1.</p> <p>a. Si le signal est de +12 V, remplacer l'ensemble hydraulique.</p> <p>b. Si +12 V n'est pas présent : Vérifier qu'aucun court-circuit n'est présent entre les broches de la carte HBC J2 (maintenir toutes les connexions de câble en place).</p> <p>c. Si un court-circuit est détecté, débrancher les câbles/changer l'emplacement de la sonde pour déterminer l'emplacement du court-circuit.</p> <p>3. Remplacer la carte NFMIC.</p>
<p>6507-805-03-4</p> <p>Panne du capteur de température de la carte du moteur</p>	<p>Dysfonctionnement du capteur de température de la carte PCB.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capteur endommagé</li> </ul>	<p>1. Laisser le moteur refroidir (attendre environ 30 minutes).</p> <p>2. Effectuer cinq levages/abaissements sans poids.</p> <p>a. Si le moteur/la civière fonctionne toujours, vérifier la valeur de l'outil d'entretien Stryker. Si la valeur est inférieure à 2 V, cela est probablement dû à une utilisation continue sous une charge lourde.</p> <p>b. Si la valeur reste supérieure à 2 V (défaillance toujours présente), remplacer la carte HBC.</p>
<p>6507-805-03-5</p> <p>Panne du capteur de température du moteur</p>	<p>Dysfonctionnement du capteur de température du moteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capteur ouvert</li> <li>• Faisceau de câblage de température du moteur ouvert</li> <li>• Carte HBC endommagée</li> </ul>	<p>1. Laisser le moteur refroidir (attendre environ 30 minutes).</p> <p>2. Lire la valeur de l'outil d'entretien Stryker.</p> <p>a. Si &gt; 3,1 V, un capteur ou un câble est ouvert. Débrancher le connecteur du moteur.</p> <p>b. Vérifier la continuité du capteur au niveau du connecteur du moteur. S'il est ouvert, remplacer l'ensemble hydraulique.</p> <p>c. Si le capteur au niveau du connecteur du moteur n'est pas ouvert (valeur de résistance entre 40 <math>\Omega</math> et 500 <math>\Omega</math>), rebrancher le câble du moteur au faisceau et effectuer un contrôle de continuité du côté connecteur du moteur au connecteur HBC. Déplacer les sondes et débrancher les câbles selon les besoins pour trouver la source ouverte.</p> <p>d. Si la valeur reste supérieure à 3,1 V (défaillance toujours présente), remplacer la carte HBC.</p>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-805-03-7</p> <p>Panne du capteur de position</p>	<p>Le capteur de position est déconnecté ou défectueux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faisceau de câblage ouvert/court-circuité</li> <li>• Le capteur est endommagé</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Surveiller la valeur du capteur de position de l'outil d'entretien Stryker. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Effectuer le mouvement de levage/abaissement de la civière. Si la valeur ne bouge pas ou si elle reste inférieure à 100 mV, s'assurer que tous les câbles sont connectés et vérifier la continuité des câbles (ouverts/courts-circuits).</li> <li>b. Remplacer le faisceau de câbles selon les besoins.</li> <li>c. Si aucune défaillance du faisceau n'est détectée, remplacer le capteur MTS.</li> </ol> </li> <li>2. Surveiller la valeur du capteur de position de l'outil d'entretien Stryker. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Effectuer le mouvement de levage/abaissement de la civière. Observer la valeur pour voir si la mesure dépasse 1 000 mV.</li> <li>b. Si la valeur augmente, remplacer le capteur MTS.</li> </ol> </li> <li>3. Surveiller la valeur du capteur de position de l'outil d'entretien Stryker. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Effectuer le mouvement de levage/abaissement de la civière. Vérifier que la valeur ne dépasse pas 4 950 mV ou moins de 100 mV.</li> <li>b. Si la valeur est en dehors de cette plage, remplacer le capteur MTS.</li> <li>c. Si la panne persiste, remplacer le FEIB.</li> </ol> </li> </ol>
<p>6507-805-14-1</p> <p>Blocage du moteur</p>	<p>Le moteur ne s'active pas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble à effet Hall du moteur ouvert</li> <li>• Câble du moteur ouvert</li> <li>• Moteur à effet Halls endommagé</li> <li>• Circuits d'entraînement du moteur endommagés</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions ou de débris dans le guide à rouleaux ou d'autres zones similaires susceptibles de restreindre le mouvement.</li> <li>2. Vérifier la continuité des câbles de phase du moteur.</li> <li>3. Mesurer la continuité entre toutes les broches du connecteur J2 de la carte HBC et la face arrière du connecteur du moteur. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. En cas de détection d'un circuit ouvert, déplacer la sonde de haut en bas vers les différents connecteurs pour déterminer quelle connexion est à l'origine du problème.</li> </ol> </li> <li>4. Vérifier que le signal +12 V sur la carte HBC passe de la mise à la terre J2.2 à J2.1. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. En cas de signal +12 V, remplacer l'ensemble hydraulique.</li> <li>b. Si +12 V n'est pas présent, vérifier qu'aucun court-circuit n'est présent entre les broches de la carte HBC J2 (maintenir toutes les connexions de câble en place).</li> <li>c. Si un court-circuit est détecté, débrancher les câbles/changer l'emplacement de la sonde pour déterminer l'emplacement du court-circuit.</li> </ol> </li> <li>5. Remplacer la carte NFMIC.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-805-14-2</p> <p>Surchauffe de la carte du moteur</p>	<p>La température de la carte PCB du moteur dépasse un seuil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge excessive</li> <li>• Blocage du moteur</li> <li>• Enroulements moteurs partiellement raccourcis</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laisser le moteur refroidir (attendre environ 30 minutes).</li> <li>2. Effectuer cinq levages/abaissements sans poids. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si le moteur/la civière fonctionne toujours, vérifier la valeur de l'outil d'entretien Stryker.</li> <li>b. Si la valeur est inférieure à 1,5 V, la panne est probablement due à une utilisation continue sous une charge lourde.</li> </ol> </li> <li>3. Si la panne persiste, vérifier le courant pour chaque phase. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Le courant pour le levage/abaissement sans poids doit être inférieur à 20 A.</li> <li>b. Si le courant est supérieur à 20 A, vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions ou de débris dans le guide à rouleaux ou d'autres zones similaires susceptibles de restreindre le mouvement.</li> <li>c. Si ce n'est pas le cas, remplacer l'ensemble hydraulique.</li> </ol> </li> <li>4. Si la panne persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>
<p>6507-805-14-3</p> <p>Surchauffe du moteur</p>	<p>La température du moteur dépasse un seuil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge excessive</li> <li>• Blocage du moteur</li> <li>• Enroulements moteurs partiellement raccourcis</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laisser le moteur refroidir (attendre environ 30 minutes).</li> <li>2. Effectuer cinq levages/abaissements sans poids. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si le moteur/la civière fonctionne toujours, vérifier la valeur de l'outil d'entretien Stryker.</li> <li>b. Si la valeur est inférieure à 1 V, la panne est probablement due à une utilisation continue sous une charge lourde.</li> </ol> </li> <li>3. Si la panne persiste, vérifier le courant pour chaque phase. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Le courant pour le levage/abaissement sans poids doit être inférieur à 20 A.</li> <li>b. Si le courant est supérieur à 20 A, vérifier qu'il n'y a pas d'obstructions ou de débris dans le guide à rouleaux ou d'autres zones similaires susceptibles de restreindre le mouvement.</li> <li>c. Si ce n'est pas le cas, remplacer l'ensemble hydraulique.</li> </ol> </li> <li>4. Si la panne persiste, remplacer la carte HBC.</li> </ol>

Boîtier de la carte de l'interface côté pieds (FEIB)

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-815-01-6 Système de fichiers de mémoire de données RAM non valide	La mémoire des données est corrompue et ne peut pas être récupérée.  • Défaut de mémoire IC	1. Éteindre puis rallumer la civière. 2. Réétalonner la civière. 3. Remplacer la carte du chargeur de batteries.
6507-815-02-1 Surtension CC	L'alimentation CC principale fonctionne au-dessus de la plage autorisée.  • Batterie surchargée • Tension de charge à induction trop élevée • Perforateur EMF arrière • Défaut de l'alimentation CC	1. Vérifier la tension de la batterie. a. Remplacer la batterie si la tension est supérieure à 28 V. 2. Si la tension de la batterie est correcte et si la charge à induction est en cours, vérifier la tension de sortie de la charge à induction. Si la tension de sortie est supérieure à 28 V : b. Vérifier les tensions sur le <b>Power-LOAD</b> . c. La fixation côté pieds n'est pas endommagée. d. S'assurer que la civière et le <b>Power-LOAD</b> fonctionnent conformément aux spécifications. 3. Si la charge par induction n'est pas effectuée ou si les tensions de charge par induction semblent bonnes : a. Vérifier que les câbles de phase du moteur et les câbles Hall du moteur n'ont pas de connexion intermittente. Faire bouger les fils tout en effectuant un contrôle de continuité sur chaque fil mesuré de chaque extrémité.
6507-815-02-3 +12 V de surtension	La tension nominale pour +12 V est supérieure à la plage acceptable.  • Problème causé par le câble du bus système ou la carte HBC • Problème causé par le module d'éclairage • Convertisseur buck sur la FEIB incapable de contrôler la tension • Court-circuit entre le bus de batterie et le bus 12 V_SW	1. Retirer la connexion de J10 sur la FEIB et confirmer que la panne disparaît. 2. Débrancher le câble de la bobine de l'interface utilisateur sur le boîtier FEIB et confirmer que la panne disparaît. 3. Remplacer la carte FEIB. 4. Retirer la connexion de J11 sur la FEIB et confirmer que la panne disparaît.
6507-815-02-4 Sous-tension de 12 V	La tension nominale pour +12 V est inférieure à la plage acceptable.  • Court-circuit à la terre sur le HBC ou le câble du bus système • Court-circuit à la terre ou toute autre ligne du module d'interface utilisateur/éclairage • Charge sur le convertisseur buck FEIB trop élevée/défaillance du convertisseur buck/ court-circuit du bus 12 V à la terre • Court-circuit à la terre sur la carte de chargeur de batteries	1. Retirer la connexion de J10 sur la FEIB et confirmer que la panne disparaît. 2. Débrancher le câble de la bobine de l'interface utilisateur sur le boîtier FEIB et confirmer que la panne disparaît. 3. Remplacer la carte FEIB. 4. Retirer la connexion de J11 sur la FEIB et confirmer que la panne disparaît.

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-815-02-5 Courant élevé +12 V	<p>L'intensité nominale pour +12 V est supérieure à la plage acceptable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La carte HBC tire plus de courant que prévu</li> <li>• Interfaces utilisateur court-circuitées à la terre</li> <li>• L'inducteur sur la sortie du convertisseur buck est endommagé</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le connecteur J10 de la FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Débrancher le câble de la bobine de l'interface utilisateur de la FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-02-7 +5 V de surtension	<p>La tension nominale pour +5 V est supérieure à la plage acceptable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Court-circuit vers le bus 12 V</li> <li>• Le régulateur LDO du convertisseur buck ne fonctionne pas</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Déconnecter le capteur dans l'ambulance et le capteur MTS et confirmer que la panne disparaît. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si c'est le cas, remplacer un ou les deux capteurs.</li> </ol> </li> <li>2. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-02-8 +5 V de sous tension	<p>La tension nominale pour +5 V est inférieure à la plage acceptable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Court-circuit à la terre</li> <li>• Court-circuit vers ligne 3,3 V</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Déconnecter le capteur dans l'ambulance et le capteur MTS et confirmer que la panne disparaît. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si c'est le cas, remplacer un ou les deux capteurs.</li> </ol> </li> <li>2. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-02-9 Courant du voyant de travail hors plage	<p>Le courant fourni au TASK_LIGHT_PWR (voyant de travail) est hors de la plage attendue.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Voyant de travail court-circuité à la terre</li> <li>• Câble de la bobine court-circuité à la terre ou au 12 V</li> <li>• Une ou les deux interfaces utilisateur sont court-circuitées à la terre ou au 12 V</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le voyant de travail et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble de la bobine et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Déconnecter l'interface utilisateur supérieure et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Déconnecter l'interface utilisateur inférieure et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol>
6507-815-02-10 Courant de charge trop élevé	<p>Le courant fourni au CHRGL_SNS dépasse un seuil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les fils soudés sur la bobine à induction sont court-circuités</li> <li>• Débris métalliques entre la bobine principale et la bobine secondaire</li> <li>• Les diodes du rectificateur sur le FEIB</li> <li>• Carte court-circuitée</li> <li>• Défaillance de l'IC du moniteur actuel</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer l'ensemble de la bobine à induction et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Inspecter visuellement pour vérifier la présence de débris entre les bobines principale et secondaire. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Souffler sur les bobines pour les nettoyer.</li> <li>b. Reconnecter et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol> </li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-815-02-11 +12 V surtension HBC	<p>La tension alimentant le HBC est supérieure à la plage acceptable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ligne 12 V est court-circuitée au bus 24 V</li> <li>• Les fils du câble du bus système sont court-circuités</li> <li>• Convertisseur buck incapable de réguler/ défaillant</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le connecteur J10 de la FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-02-12 +12 V sous tension HBC	<p>La tension alimentant le HBC est inférieure à la plage acceptable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ligne 12 V est court-circuitée à la terre</li> <li>• Câble de communication du chargeur court-circuité avec le fil de terre ou les fils CAN</li> <li>• Défaillance du convertisseur buck sur la FEIB</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le connecteur J10 de la FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Inspecter visuellement pour vérifier si le connecteur J10 est fixé à la prise. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Inspecter les broches du connecteur dans le câble du bus système pour s'assurer qu'elles n'ont pas reculé.</li> </ol> </li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-02-13 +12 V surtension du BC	<p>La tension alimentant le BC est supérieure à la plage acceptable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ligne 12 V est court-circuitée à la terre</li> <li>• Le câble du bus système n'est pas connecté/en contact intermittent/déconnecté</li> <li>• Défaillance du convertisseur buck sur la FEIB</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le câble de communication du chargeur du connecteur J11 de la FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Inspecter visuellement le câble de communication du chargeur pour vérifier qu'il est bien connecté. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Vérifier que les broches du connecteur J11 sont fixées au FEIB.</li> </ol> </li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-02-14 +12 V sous tension du BC	<p>La tension alimentant le BC est inférieure à la plage acceptable.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La ligne 12 V est court-circuitée à la terre</li> <li>• Câble de communication du chargeur court-circuité avec le fil de terre ou les fils CAN</li> <li>• Défaillance du convertisseur buck sur la FEIB</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le câble de communication du chargeur du connecteur J11 de la FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble de communication du chargeur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-815-13-1 Bus CAN hors ligne	<p>Le contrôleur CAN se met en mode bus-off et ne se rétablit pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les connexions CAN du câble du bus système sont court-circuitées</li> <li>• Lignes CAN sur le HBC court-circuitées</li> <li>• Les connexions CAN des câbles de communication du chargeur sont court-circuitées</li> <li>• Lignes CAN sur le BC court-circuitées</li> <li>• Défaillance complète du contrôleur CAN</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Débrancher le connecteur J10 de la FEIB et confirmer que la panne disparaît. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si c'est le cas, remplacer le câble.</li> <li>b. Si la panne persiste après le remplacement du câble, remplacer la carte HBC pour confirmer que la panne disparaît.</li> </ol> </li> <li>2. Débrancher le connecteur J11 de la FEIB et confirmer que la panne disparaît. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Dans ce cas, remplacer le câble de communication du chargeur.</li> <li>b. Si la panne persiste après le remplacement du câble de communication du chargeur, remplacer la carte HBC et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol> </li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-13-2 HBC hors ligne	<p>La FEIB ne reçoit pas de signaux de la part de HBC.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble non connecté à l'extrémité FEIB ou HBC</li> <li>• Ligne CAN du câble du bus système court-circuitée/ouverte</li> <li>• Défaillance du contrôleur CAN sur la carte HBC</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. S'assurer que les connecteurs du câble du bus système sont fixés aux extrémités FEIB et HBC.</li> <li>2. Remplacer le câble du bus système et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-13-3 BC hors ligne	<p>La FEIB ne reçoit pas de signaux de la part de JB.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble non connecté à l'extrémité FEIB ou HBC</li> <li>• Ligne CAN du câble du bus système court-circuitée/ouverte</li> <li>• Défaillance du contrôleur CAN sur la carte BC</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. S'assurer que les connecteurs du câble de communication du chargeur sont fixés aux extrémités FEIB et BC.</li> <li>2. Remplacer le câble de communication du chargeur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer le FEIB.</li> </ol>
6507-815-13-4 Gateway hors ligne	<p>La FEIB ne reçoit pas de signaux de la part de la Gateway.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de Gateway à l'extrémité HBC déconnecté</li> <li>• Échec de la carte Gateway</li> <li>• La Gateway ne reçoit pas 12 V du HBC</li> <li>• Lignes CAN du câble du bus système court-circuitées/ouvertes/ endommagées/ déconnectées</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que la connexion de la Gateway à l'extrémité du HBC est bien établie et que le connecteur n'est pas endommagé.</li> <li>2. Remplacer la carte Gateway et confirmer que la panne disparaît (cela peut prendre jusqu'à 10 minutes).</li> <li>3. Vérifier que la tension 12 V sur les broches 5 et 4 du connecteur HBC J13 est bien fixée.</li> <li>4. Remplacer le câble du bus système et confirmer que la panne disparaît (cela peut prendre jusqu'à 10 minutes).</li> </ol>
6507-815-13-6 Le CI de l'accéléromètre ne répond pas	<p>Des informations non valides sont renvoyées par le CI, ce qui suggère qu'elles ne communiquent pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perte de communication entre le CI de l'accéléromètre et le micro FEIB</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteindre puis rallumer et confirmer que la panne disparaît. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Si la panne persiste, remplacer le FEIB.</li> </ol> </li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-815-13-7</p> <p>Le CI GPS ne répond pas</p>	<p>Aucune information n'est renvoyée par le CI, ce qui suggère qu'il ne communique pas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le module GPS a perdu la communication avec le micro FEIB</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Éteindre puis rallumer et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>a. Si la panne persiste, remplacer le FEIB.</li> </ol>
<p>6507-815-16-0</p> <p>Défaillance de l'interrupteur montant du FEIB</p>	<p>Un signal de bouton de montée valide est décodé sans qu'aucun signal commun d'interrupteur valide ne soit détecté.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil violet est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer l'interface utilisateur une par une jusqu'à ce que la panne disparaisse.</li> </ol>
<p>6507-815-16-1</p> <p>Défaillance de l'interrupteur d'abaissement FEIB</p>	<p>Un signal de bouton de descente valide est décodé sans qu'aucun signal commun d'interrupteur valide ne soit détecté.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil gris est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer l'interface utilisateur une par une jusqu'à ce que la panne disparaisse.</li> </ol>
<p>6507-815-16-2</p> <p>Défaillance de l'interrupteur de libération FEIB</p>	<p>Un signal de bouton de libération valide est décodé sans qu'aucun signal commun d'interrupteur valide ne soit détecté.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble en bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil jaune est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer l'interface utilisateur une par une jusqu'à ce que la panne disparaisse.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-815-16-3</p> <p>Erreur de décalage commun de l'interrupteur FEIB</p>	<p>L'état décodé du signal commun de l'interrupteur sur la FEIB ne correspond pas à l'état rapporté CAN par le HBC.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil marron est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer l'interface utilisateur une par une jusqu'à ce que la panne disparaisse.</li> </ol>
<p>6507-815-16-4</p> <p>Interrupteur du voyant de travail</p>	<p>Le bouton-poussoir est coincé en position enfoncée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil marron est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer le module d'éclairage et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol>
<p>6507-815-16-5</p> <p>Interrupteur montant FEIB bloqué</p>	<p>Le bouton-poussoir est coincé en position enfoncée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil violet est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le bouton UI + est endommagé</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer le module d'éclairage et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
<p>6507-815-16-6</p> <p>Interrupteur descendant FEIB bloqué</p>	<p>Le bouton-poussoir est coincé en position enfoncée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil gris est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le bouton UI - est endommagé</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer le module d'éclairage et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol>
<p>6507-815-16-7</p> <p>Interrupteur de libération FEIB bloqué</p>	<p>Le bouton-poussoir est coincé en position enfoncée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble en bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil jaune est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le bouton RLS est endommagé</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer le module d'éclairage et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol>
<p>6507-815-16-10</p> <p>Interrupteur FEIB coincé</p>	<p>L'interrupteur commun est bloqué en position enfoncé.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Câble de bobine de l'interface utilisateur (650700080862) endommagé lorsque le fil marron est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le câble interne de l'interface utilisateur (650700080876) est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Le tracé sur la carte est court-circuité à 3,3 V</li> <li>• Échec critique du boîtier de commande en carbone d'une ou plusieurs touches</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacer le câble de la bobine de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>2. Remplacer le câble interne de l'interface utilisateur et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>3. Remplacer la carte FEIB et confirmer que la panne disparaît.</li> <li>4. Remplacer le module d'éclairage et confirmer que la panne disparaît.</li> </ol>

ID code d'erreur	Description du défaut et cause possible	Dépannage
6507-815-8-1 Erreur de température ambiante hors plage	La lecture de la température ambiante est hors plage. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermistance défectueuse sur la carte FEIB</li> </ul>	Remplacer la carte FEIB.
6507-815-8-2 Panne du capteur dans l'ambulance	Le capteur dans l'ambulance est déconnecté ou défectueux. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le capteur dans l'ambulance est déconnecté</li> <li>• Le connecteur du panneau de montage du capteur dans l'ambulance est défectueux, court-circuitant les broches</li> <li>• Le capteur dans l'ambulance est déconnecté de J13 du FEIB</li> <li>• Les fils directement raccordés au capteur dans l'ambulance sont endommagés</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vérifier que le connecteur de montage du panneau du capteur dans l'ambulance est connecté.</li> <li>2. Inspecter visuellement le connecteur de montage du panneau du capteur dans l'ambulance pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. <ol style="list-style-type: none"> <li>a. S'il est endommagé, remplacer le câble.</li> </ol> </li> <li>3. S'assurer que le câble du capteur dans l'ambulance est connecté au FEIB.</li> <li>4. Remplacer le capteur dans l'ambulance.</li> </ol>

### Le chargeur ne charge pas la batterie

1. Vérifier que le voyant d'alimentation de la batterie est allumé.
2. S'assurer que la batterie ne présente aucune panne. Appuyer sur le bouton de la batterie.
  - a. Si les deux voyants externes clignotent cinq fois et s'interrompent (séquence répétée trois fois puis s'arrête), la batterie doit être remplacée.
  - b. Si les DEL s'allument comme prévu, il peut y avoir un problème avec le chargeur.
3. À l'aide d'un voltmètre, mesurer 3,3 VCC entre (-) négatif et (D, C ou T) du côté chargeur du connecteur.

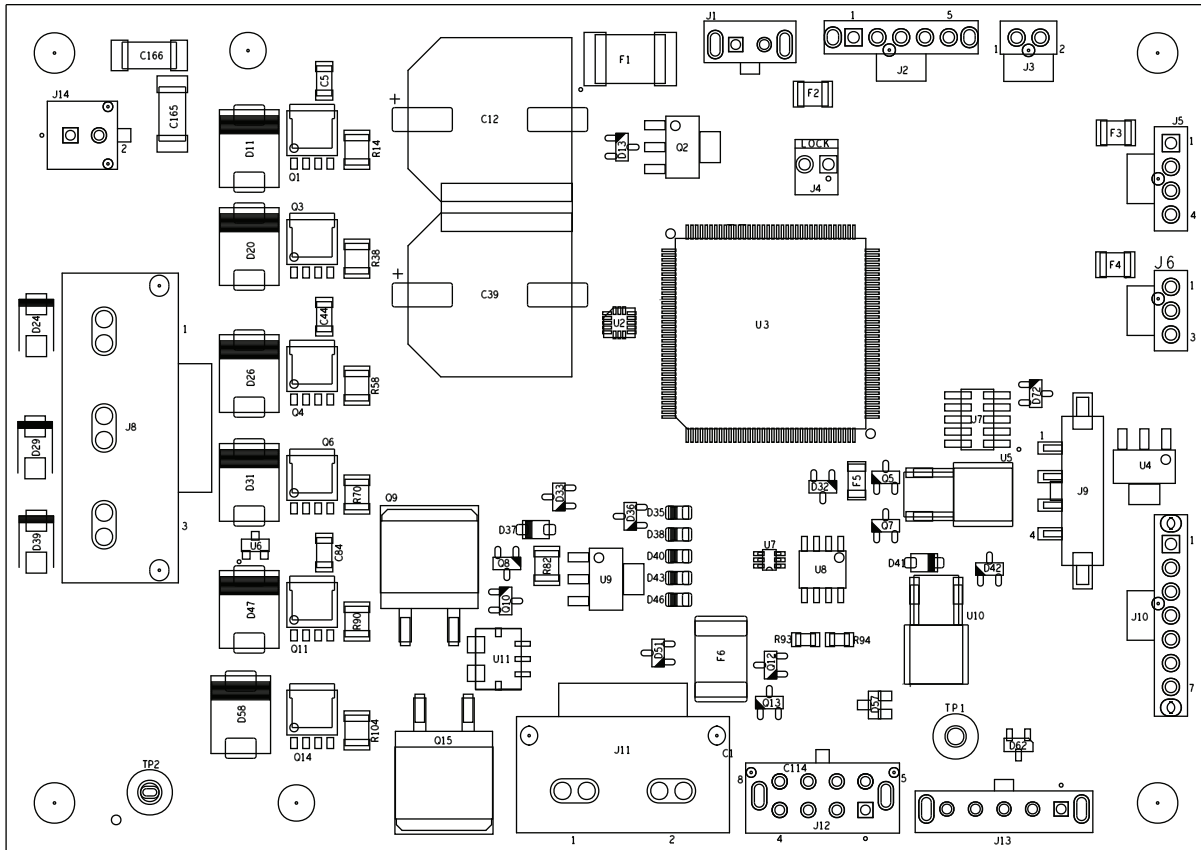
### Une batterie complètement chargée ne fournit pas une puissance suffisante pour le fonctionnement de la civière

1. S'assurer que la batterie ne présente aucune panne. Appuyer sur le bouton de la batterie.
  - a. Si les deux voyants externes clignotent cinq fois et s'interrompent (séquence répétée trois fois puis s'arrête), la batterie doit être remplacée.
  - b. Si les DEL s'allument comme prévu, il peut y avoir un problème avec le chargeur.
2. À l'aide d'un voltmètre, mesurer 3,3 VCC entre (-) négatif et (D, C ou T) sur la batterie.

# Ensemble PCBA HBC

650700080800 Rév. AM

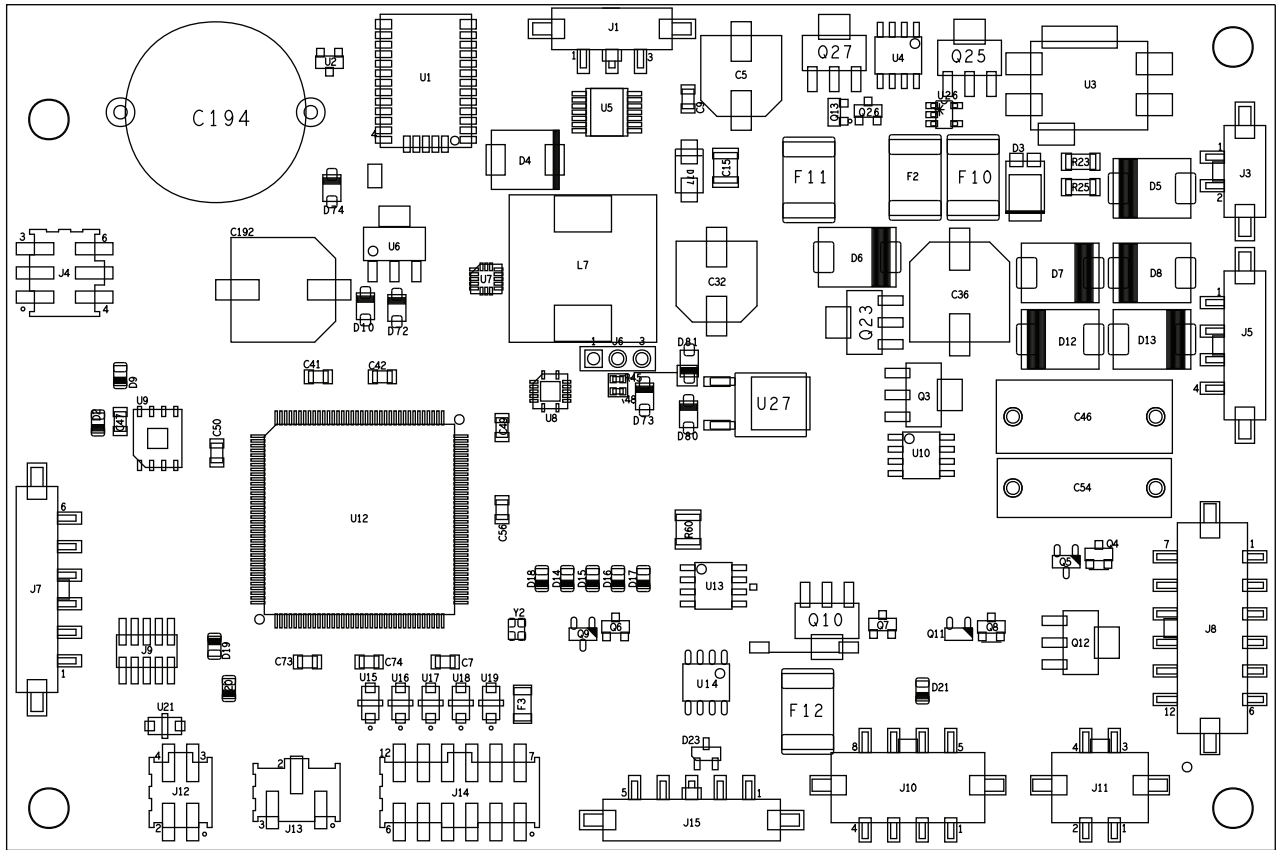
650700080900 Rév. AG



# Ensemble PCBA FEIB

650700080810 Rév. AM

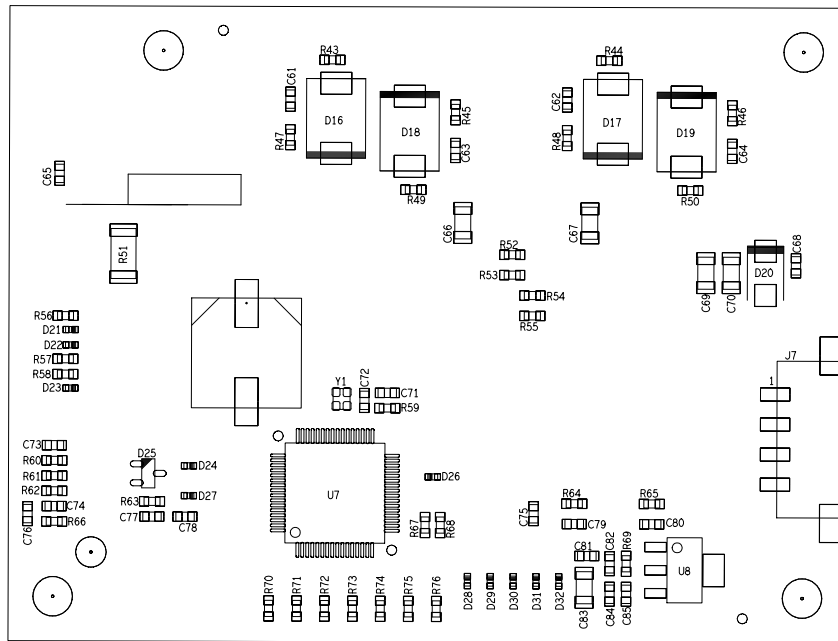
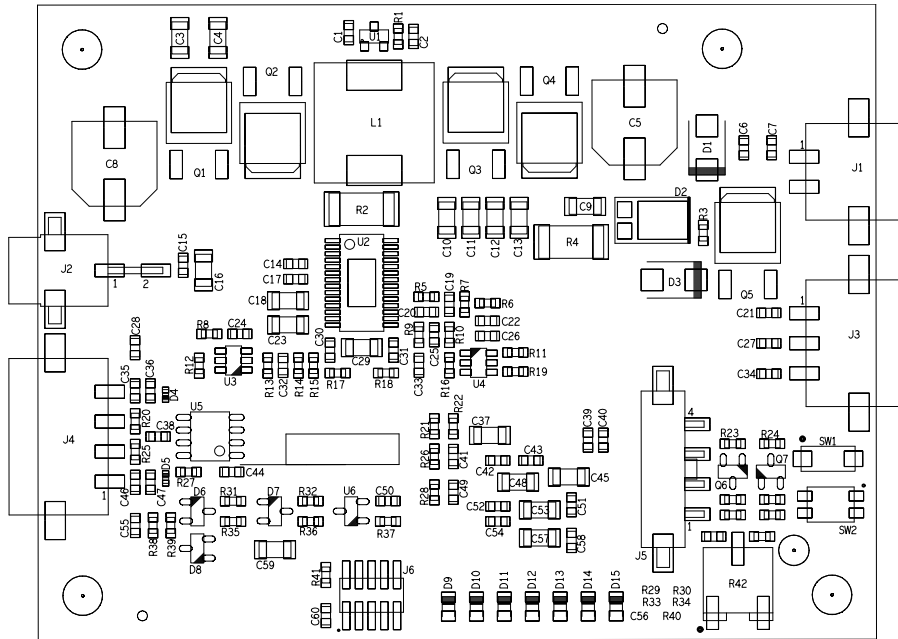
650700080910 Rév. AG



# Ensemble de chargeur de batterie PCBA

650700080820 Rev. AL

650700080920 Rev. AE



# Entretien

## Protection contre les décharges électrostatiques (DES)

---

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

**Remarque** - Toujours renvoyer les cartes de circuits imprimés à Stryker. Utiliser le sac antistatique dans lequel la nouvelle carte a été expédiée à l'origine.

Les circuits électroniques dans le produit sont entièrement protégés contre les dommages de l'électricité statique pendant l'assemblage en usine. Toujours utiliser une protection adéquate contre les décharges électrostatiques lors de l'entretien des systèmes électroniques du produit. Tout le personnel d'entretien doit utiliser une protection contre les décharges électrostatiques chaque fois qu'il est amené à toucher des fils.

L'équipement type de protection contre les décharges électrostatiques inclut :

- un bracelet antistatique
- une prise de mise à la terre
- un fil de test avec une fiche banane à une extrémité et une pince crocodile à l'autre extrémité

Veiller à respecter les instructions du fabricant de l'équipement pour la protection appropriée contre les décharges d'électricité statique.

### Étalonnage de la civière

#### Outils requis :

- Aimant

#### Procédure :

1. À l'aide d'un aimant, couvrir l'aimant d'arrêt intégré à la fixation.

**Remarque** - L'aimant d'arrêt intégré à la fixation est situé derrière le couvercle latéral droit du côté pieds. Un triangle moulé indique où placer l'aimant.

2. Tout en maintenant l'aimant au-dessus de l'aimant d'arrêt intégré à la fixation, maintenir enfoncé le bouton de hauteur de transport et le bouton (+) pendant cinq secondes.

**Remarque** - Le voyant clignote en mode d'étalonnage.

3. Appuyer sur le bouton (-) jusqu'à ce que le plan de couchage soit complètement abaissé.
4. Appuyer sur le bouton (+) jusqu'à ce que le plan de couchage soit complètement relevé.
5. À l'aide d'une surface de charge, soutenir la civière de sorte que les quatre roulettes ne touchent pas le sol.
6. Enfoncer la civière en position de chargement.
7. Appuyer sur le bouton (-) pendant une seconde pour rétracter légèrement la base.
8. Appuyer sur le bouton de hauteur de transport pour enregistrer l'étalonnage.

**Remarque** - Les voyants de hauteur de transport clignotent après l'étalonnage en cas d'échec de l'étalonnage. Par défaut, la civière tourne lentement par défaut jusqu'à ce que l'étalonnage réussisse.

9. Vérifier le bon fonctionnement de la rétraction à haute vitesse et du déploiement à haute vitesse avant d'abaisser la civière.

**Remarque** - Pour modifier la hauteur de charge par défaut de la civière, élever ou abaisser la civière à la hauteur souhaitée et appuyer sur les boutons (+) et (-) pendant trois à cinq secondes. Le voyant de hauteur de charge de la civière clignote deux fois lorsque la nouvelle hauteur de charge de la civière est enregistrée.

### Réglage du déchargement du Power-LOAD

#### Outils requis :

- Clé Torx T10
- Outil d'entretien Stryker 521205080001, version 2.2.0.118 ou ultérieure

#### Remarque

- Avant de démarrer cette procédure, les versions de la carte logicielle du contrôleur de la base du côté tête (HBC) et de la carte d'interface du côté pieds (FEIB) doivent être v2.2.0.118 ou ultérieures.
- Si le logiciel de l'une ou l'autre carte n'est pas à la version requise, il faudra mettre à jour le logiciel.

1. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).
2. Élever la civière à la position de hauteur maximale.

- À l'aide d'une clé Torx T10, desserrer la vis (CH) qui fixe le couvercle du port USB (CK) au boîtier du côté pieds. Laisser le couvercle basculer vers le bas pour accéder au port USB (Figure 7).

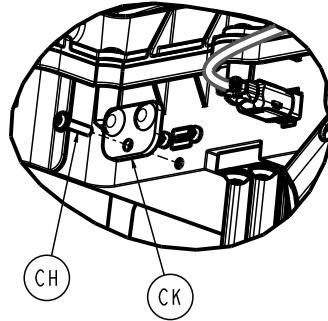


Figure 7 – Retirer le couvercle du port USB

- Ouvrir l'outil d'entretien Stryker.
- Brancher le câble USB dans le port USB de la civière.
- Brancher l'autre extrémité du câble USB à l'ordinateur.
- Pour Power-PRO 2 (6507), cliquer sur **Connecter via USB** (Figure 8). Cliquer ensuite sur **Diagnostics**.

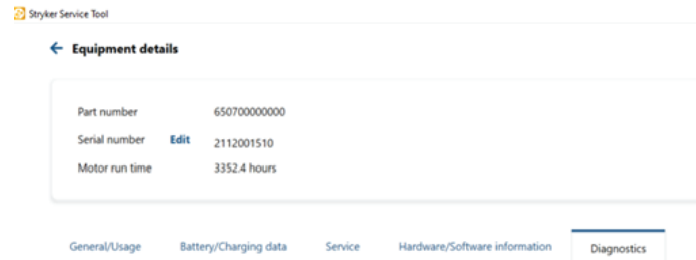


Figure 8 – Se connecter via USB

- Faire défiler vers le bas et cliquer sur **Réglage du déchargement du Power-LOAD** (Figure 9).

#### Calibration Data (ADC)

Max Height	53800
Load Height	3200
Position Window	2605
Transport Window	65535
Min Height	2700
Indeterminate Height	4000
Strain Gauge Threshold	0
Change PL Unloading Adjustment	0
Calibration Count	0

Change PL Unloading Adjustment

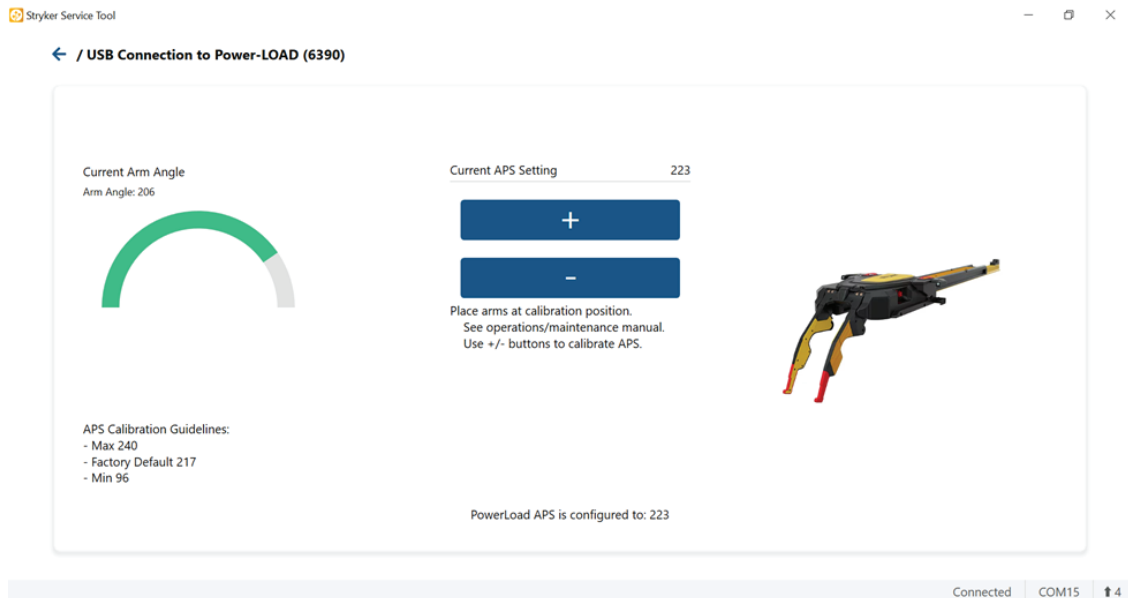
Figure 9 – Réglage du déchargement du Power-LOAD

- Charger la civière dans **Power-LOAD** et déplacer le chariot en position de chargement.
- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton de rétractation (-) de l'interrupteur de commande de la civière pour rétracter le châssis porteur de la civière.
- Appuyer sur le bouton de déploiement (+) de l'interrupteur de commande de la civière et le maintenir enfoncé pour déployer le châssis porteur de la civière jusqu'à ce que ses roues reposent sur le sol.
- Relâcher le bouton de déploiement (+) une fois que la civière n'est plus soutenue par les bras de levage. Les bras de levage **Power-LOAD** poursuivront leur mouvement jusqu'à ce qu'ils soient totalement abaissés. Ne pas déverrouiller la civière du **Power-LOAD**.
- S'assurer que les roulettes du côté tête ne touchent pas le sol.
  - Si les roulettes du côté tête bougent librement, augmenter la valeur de réglage du déchargement PL pour diminuer la distance entre les roues et le sol.

- b. Si les roulettes du côté tête ne bougent pas du tout, diminuer la valeur de réglage du déchargement PL pour augmenter la distance entre les roues et le sol.

**Remarque** - Modification de la valeur de réglage du déchargement PL de 5 000 = distance d'environ 2,5 po (6,35 cm).

14. Une fois la modification de la valeur d'ajustement de déchargement PL terminée, cliquer sur **Définir** pour enregistrer la configuration (Figure 10).



**Figure 10 – Enregistrer la nouvelle configuration**

15. Répéter les étapes 9 à 14 jusqu'à ce que la roulette arrière soit fermement sur le sol.
16. Déverrouiller la civière du **Power-LOAD** et s'assurer que :
- Les broches de chargement de la section tête ne frottent pas sur le chariot.
  - Les broches de chargement ne sont pas trop serrées.
17. Fermer l'outil d'entretien Stryker.
18. Débrancher le câble USB des ports USB de la civière et de l'ordinateur.
19. À l'aide d'une clé Torx T10, réinstaller les vis (retirées à l'étape 3) pour fixer le cache du port USB.
20. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement des fusibles du câble automobile 12 V CC

### Outils requis :

- Aucun

### Procédure :

1. Débrancher le câble de l'adaptateur de la fiche (B) et du connecteur de la fiche (A) (Figure 11).
2. Dévisser l'extrémité du côté source et retirer le fusible.

**Remarque** - L'extrémité de la source et le ressort de tension du fusible sont desserrés et pourraient tomber.

3. Installer le fusible de 10 A et 250 V fourni dans l'extrémité source du câble de l'adaptateur et revisser l'extrémité.
4. Rebrancher les deux extrémités dans la source et le chargeur.
5. Tester le fonctionnement avant de remettre le chargeur en service.



Figure 11 – Câble automobile de 12 V CC

## Réglage du relève-buste

### Outils requis :

- Loctite®
- Clé mixte de 1/2 po
- Clé hexagonale de 5/32 po
- Clé hexagonale de 3/32 po
- Petit tournevis à fente
- Clé Torx T25
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

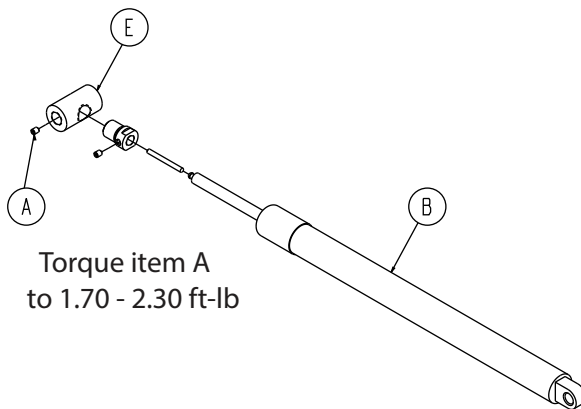
1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et le relève-buste aux positions de hauteur maximales.
4. Vérifier que le vérin pneumatique (B) est vissé dans l'étrier du ressort à gaz (E) de manière à ce qu'aucun filetage ne soit visible sur la tige du vérin (Figure 12).
5. Si des filetages sont visibles, suivre les étapes suivantes :

- a. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (K) qui fixent l'extrémité de l'étrier du ressort à gaz (G) à l'étrier du côté gauche du patient (Figure 13). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 3,40 et 4,60 pi-lb (4,60 et 6,2 Nm) lors de la réinstallation.

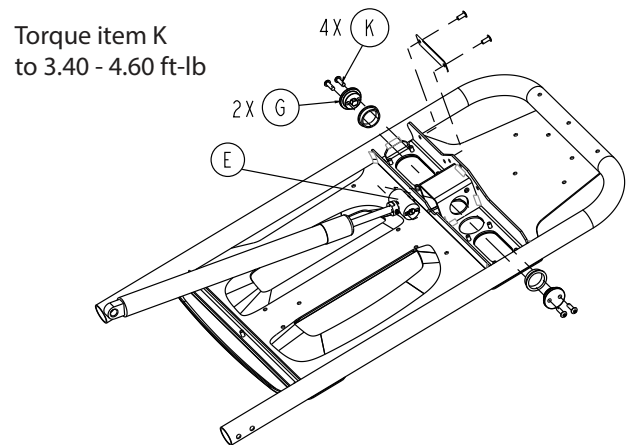
- b. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po, retirer la vis de blocage (A) du centre de l'étrier du ressort à gaz (E) (Figure 12 et Figure 13). Conserver la vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la vis de blocage à 1,70 et 2,30 pi-lb (2,30 et 3,11 Nm) lors de la réinstallation.



Torque item A  
to 1.70 - 2.30 ft-lb

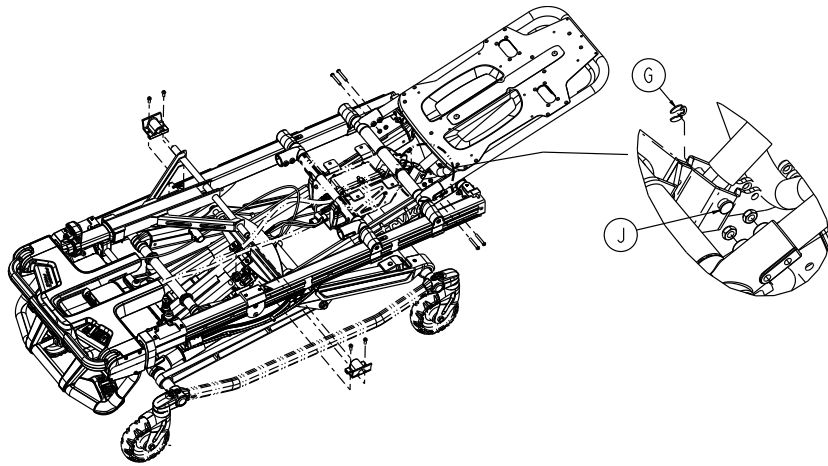
Figure 12 – Composants du vérin du relève-buste



Torque item K  
to 3.40 - 4.60 ft-lb

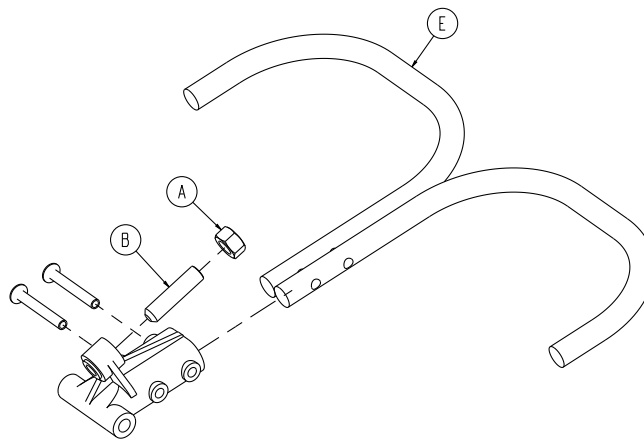
Figure 13 – Retirer les vis d'assemblage à tête ronde

- c. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer le circlip (G) et la goupille du vérin de relèvement (J) qui fixent le bas du vérin pneumatique au support (Figure 14). Conserver le circlip et la goupille du vérin du relèvement.



**Figure 14 – Retirer le circlip et la goupille du vérin du relève-buste**

- d. Visser le vérin pneumatique dans l'étrier du ressort à gaz jusqu'à ce qu'aucun filetage ne soit visible sur la tige du vérin.
  - e. À l'aide d'un petit tournevis à fente, réinstaller le circlip et la goupille du vérin du relève-buste (retirés à l'étape 3c).
  - f. À l'aide de **Loctite®** et d'une clé à 6 pans de 3/32 po, réinstaller la vis de blocage (retirée à l'étape 3b).
6. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po, desserrer l'écrou hexagonal (A) sur le pivot de la poignée de déblocage du relève-buste à l'aide d'une clé à six pans de 5/32 po afin de maintenir la vis de blocage (B) fixée dans le pivot (Figure 15).
  7. À l'aide d'une clé à 6 pans de 5/32 po, tourner la vis de blocage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu entre la poignée de déblocage du relève-buste (E) et le bouton de déblocage du vérin pneumatique (Figure 15).



**Figure 15 – Desserrer l'écrou hexagonal**

8. Vérifier que le relève-buste passe de la position horizontale à la position la plus haute. Si ce n'est pas le cas, tourner la vis de blocage d'un demi-tour dans le sens horaire. Répéter l'opération jusqu'à ce que le relève-buste puisse atteindre au moins 75 degrés de mouvement.
9. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de l'ensemble du vérin du relève-buste

#### Outils requis :

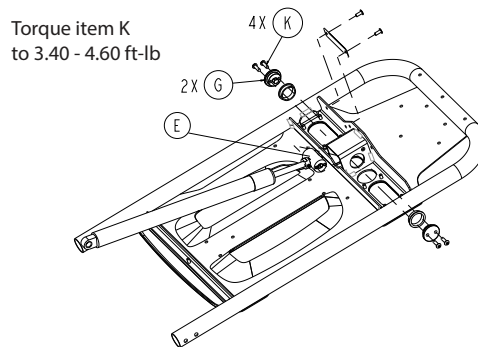
- Clé mixte de 1/2 po
- Clé à 6 pans de 5/32 po
- Petit tournevis à fente
- Clé Torx T25
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et le relève-buste aux positions de hauteur maximales.

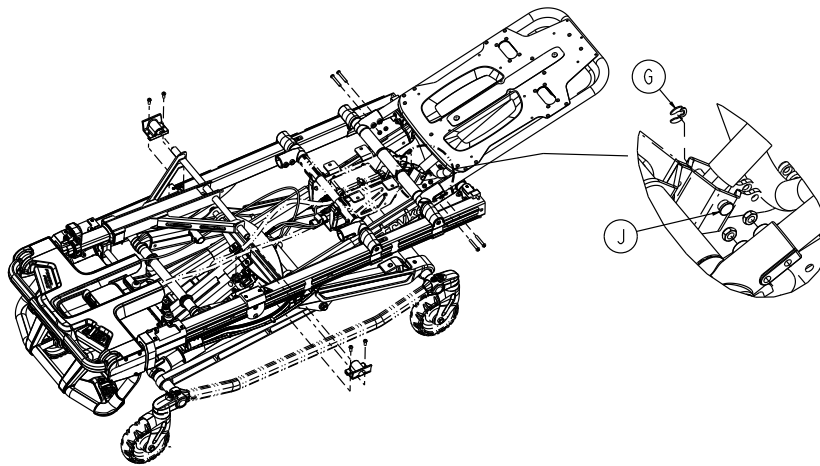
4. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (K) qui fixent l'extrémité de l'étrier du ressort à gaz (G) à l'étrier du ressort à gaz (E) du côté gauche du patient (Figure 16). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 3,40 et 4,60 pi-lb (4,60 et 6,2 Nm) lors de la réinstallation.



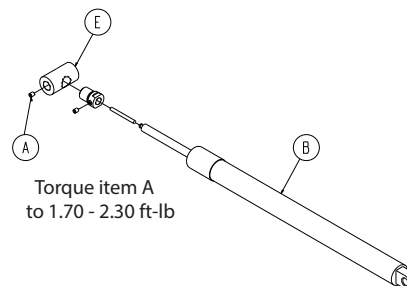
**Figure 16 – Retirer les vis d'assemblage à tête ronde**

5. Répéter l'étape 2 du côté droit du patient.
6. À l'aide d'un petit tournevis à fente, retirer le circlip (G) et la goupille du vérin de relève-buste (J) qui fixent le bas du vérin pneumatique au support (Figure 17). Conserver le circlip et la goupille du vérin de relève-buste.



**Figure 17 – Retirer le circlip et la goupille du vérin de relève-buste**

7. Tenir le relève-buste vers le haut et tirer le bas du vérin pneumatique (B) (Figure 18).



**Figure 18 – Composants du vérin de relève-buste**

8. Abaisser le vérin pneumatique et l'étrier du ressort à gaz hors du relève-buste. Jeter le vérin pneumatique et l'étrier du ressort à gaz.
9. Inverser les étapes pour installer l'ensemble de vérin de relève-buste fourni.
10. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po, desserrer l'écrou hexagonal (A) sur le pivot de la poignée de déblocage du relève-buste à l'aide d'une clé à 6 pans de 5/32 po afin de maintenir la vis de blocage (B) fixée dans le pivot (Figure 19).
11. À l'aide d'une clé à 6 pans de 5/32 po, tourner la vis de blocage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu entre la poignée de déblocage du relève-buste (E) et le bouton de déblocage du vérin pneumatique (Figure 19).
12. Vérifier que le relève-buste passe de la position horizontale à la position la plus haute. Si ce n'est pas le cas, tourner la vis de blocage d'un demi-tour dans le sens horaire. Répéter l'opération jusqu'à ce que le relève-buste puisse atteindre au moins 75 degrés de mouvement.

13. Abaisser le relève-buste à un angle de 5 à 10 degrés et relâcher la poignée. Appliquer une force vers le bas d'environ 50 livres à l'extrémité du relève-buste. Si le relève-buste descend, tourner la vis de blocage dans le sens antihoraire. Répéter l'opération jusqu'à ce que le relève-buste ne descende plus.

14. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po, serrer l'écrou hexagonal (A) tout en maintenant la vis de blocage (B) fixée dans le pivot (Figure 19).

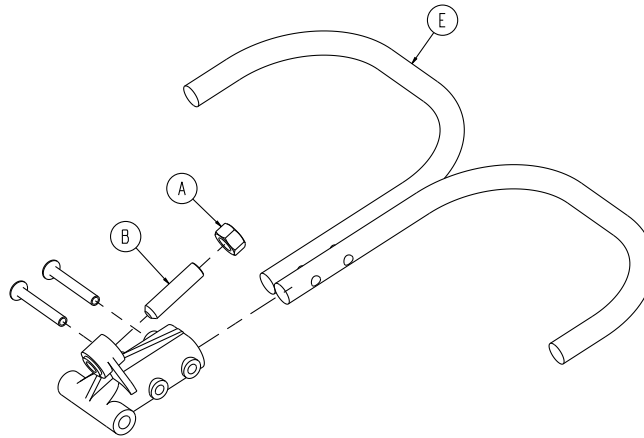


Figure 19 – Desserrer l'écrou hexagonal

15. S'assurer du bon fonctionnement du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de la section tête

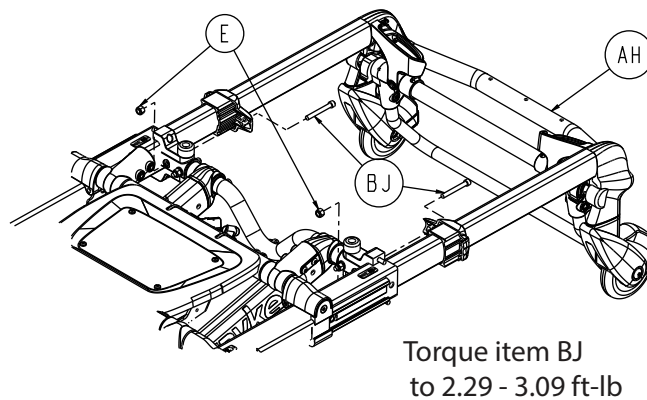
#### Outils requis :

- Clé mixte de 7/16 po
- Clé à 6 pans de 3/16 po
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Placer la civière et le relève-buste aux positions de hauteur maximales.
3. À l'aide d'une clé mixte de 7/16 po et d'une clé à 6 pans de 3/16 po, retirer les deux vis d'assemblage à six pans creux (BJ) et les écrous hexagonaux Fiberlock (E) qui fixent les roulements à chapeau au support d'interface du plan de couchage de la base (une de chaque côté) (Figure 20). Conserver les vis et les écrous.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à six pans creux entre 2,29 et 3,09 pi-lb (3,10 et 4,19 Nm) pour les réinstaller.



Torque item BJ  
to 2.29 - 3.09 ft-lb

Figure 20 – Composants de la section tête

4. Serrer les poignées de déblocage de la section tête et retirer l'ensemble section tête (AH) (Figure 20).
5. Inverser la procédure pour réinstaller.
6. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement manuel du câble de déblocage

### Outils requis :

- Clé Torx T10
- Clé Torx T20
- Clé Torx T30
- Outil à pointe
- Clé dynamométrique (po-lb)
- Clé mixte de 10 mm
- Tendeur élastique
- Chiffon de protection

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et le relève-buste aux positions de hauteur maximales.
4. Élever la civière et verrouiller la section pieds à la position de hauteur maximale. Replier ensuite la section pieds vers le relève-buste et la fixer avec le tendeur élastique.
5. Retirer la batterie de la civière.

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant la mise à niveau ou l'entretien pour réduire le risque de choc électrique.

6. À l'aide d'une clé mixte de 10 mm, desserrer l'écrou de verrouillage du câble de déblocage manuel (A) (Figure 21).
7. À l'aide d'une clé Torx T10, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (CH) qui fixent le support du câble de déblocage manuel à l'ensemble hydraulique (Figure 22). Conserver les vis.

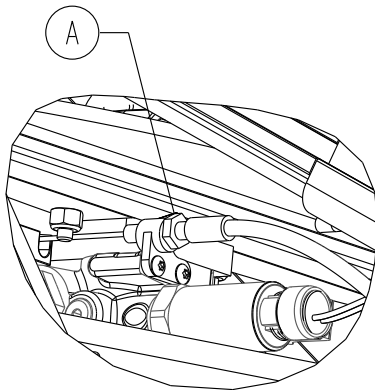


Figure 21 –

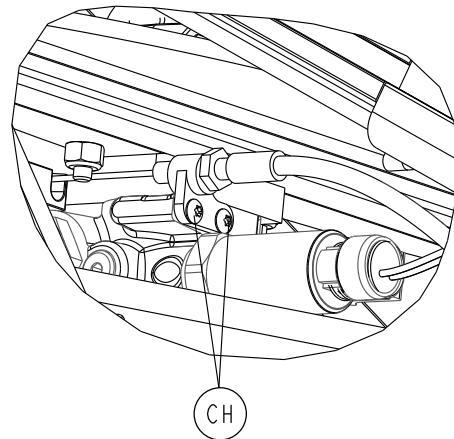


Figure 22 –

8. Déconnecter le câble de déblocage manuel de l'ensemble du support de déblocage manuel (650700020008).
9. Retirer le support du câble de déblocage manuel (650700020161) du câble de déblocage manuel. Conserver le support du câble de déblocage manuel.

**Remarque** - Lors de la réinstallation, disposer le câble de déblocage manuel (650700020228) entre l'ensemble de câble du moteur de levage et le faisceau de câbles (câble du bus du système, ensemble de câble externe de l'électrovanne/du capteur et ensemble de câble externe de la jauge de contrainte).

10. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les cinq vis de taraudage à tête ronde à embase qui fixent la mini boucle supérieure (650700080251) à la mini boucle inférieure (650700080252). Retirer la mini boucle supérieure et le câble de déblocage manuel de la mini boucle inférieure.

**Remarque** - Lors de la réinstallation, aligner l'œillet de câble sur le bas de la mini boucle inférieure fournie.

11. Étendre la section pieds pour accéder aux vis d'assemblage de l'extrémité du rail externe.
12. Retirer la FEIB pour indiquer l'état de l'ensemble de câble spiralé du module externe (650700080862) (Figure 23).
13. À l'aide d'une clé Torx T30, retirer la vis à métaux à tête cylindrique (BG) qui fixe le capuchon d'extrémité du rail externe (F) au rail externe (Figure 24). Répéter pour l'autre côté. Jeter les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les deux vis à métaux à tête cylindrique fournies (700000719305) entre 4,48 et 6,06 pi-lb (6,06 et 8,21 Nm) lors de la réinstallation.

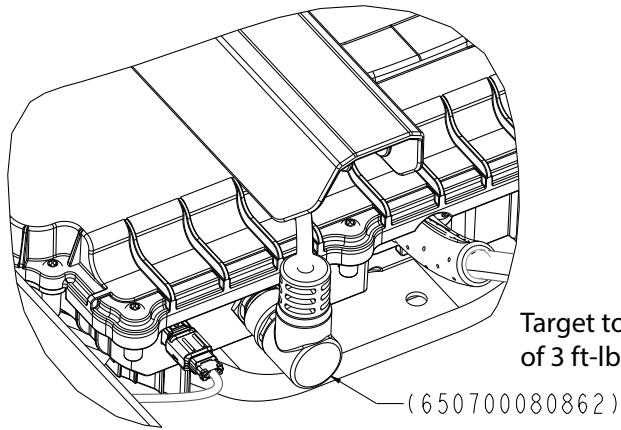


Figure 23 –

Target torque  
of 3 ft-lb

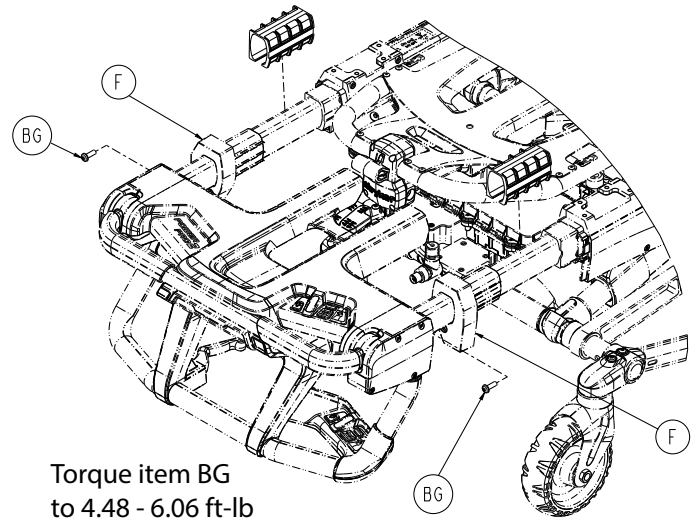


Figure 24 –

Torque item BG  
to 4.48 - 6.06 ft-lb

14. Étendre la poignée de manœuvre en position verticale.
15. Placer un chiffon de protection sur le sol.
16. Retirer la section pieds de la civière et la placer sur le chiffon de protection.
17. À l'aide d'une clé Torx T10, retirer les vis de taraudage à tête ronde à embase (AJ) de la section pieds. Retirer ensuite les serre-câbles (D) du câble de déblocage manuel (Figure 25). Conserver les serre-câbles et les vis.

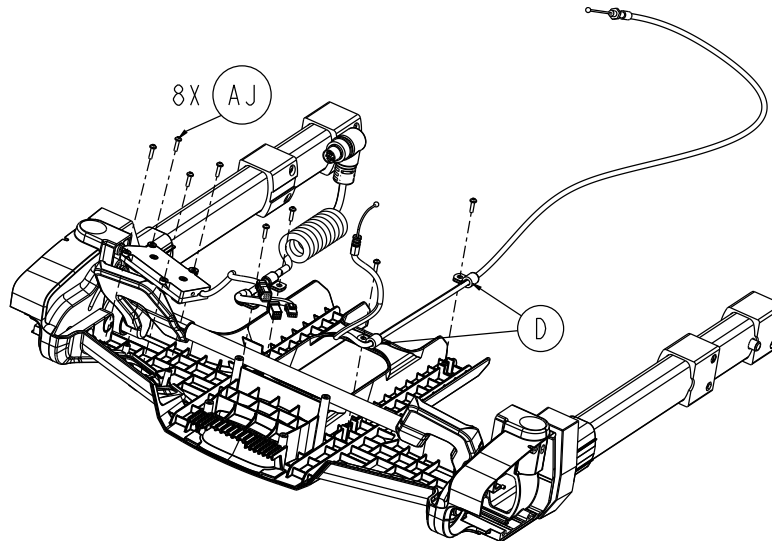


Figure 25 –

18. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les six vis de taraudage à tête ronde à embase (AK) de l'arrière du boîtier du côté pieds (Figure 26). Conserver les vis.

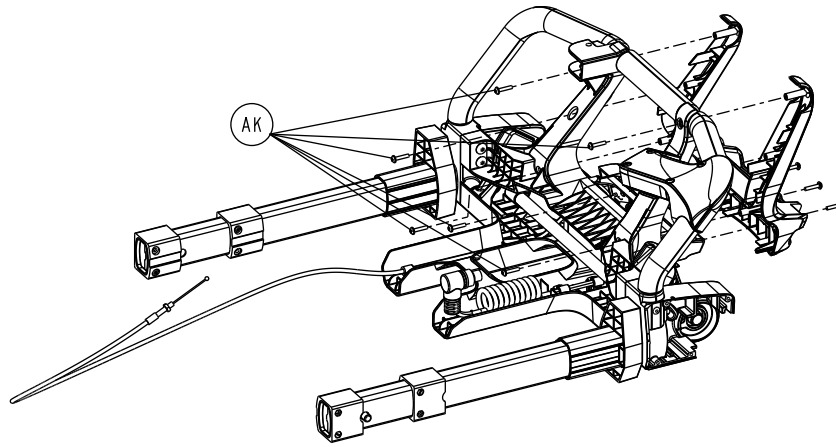


Figure 26 –

19. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les trois vis de taraudage à tête ronde à embase (AK) du boîtier du côté pieds (S) (Figure 27). Retirer le boîtier du côté pieds avant. Conserver toutes les pièces.

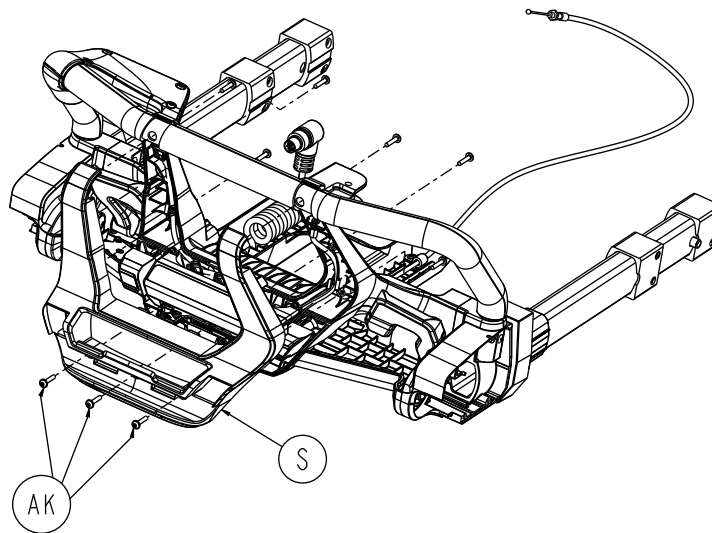


Figure 27 –

20. À l'aide d'une clé Torx T10, retirer les cinq vis de taraudage à tête ronde à embase (AJ) qui fixe l'ensemble de câble du module d'éclairage (AF) (Figure 28). Conserver les vis. Retirer et conserver l'ensemble de câble du module d'éclairage.

21. À l'aide d'un outil à pointe, retirer le bouchon pour trou rond (AR) de l'ensemble de section pieds (Figure 29).

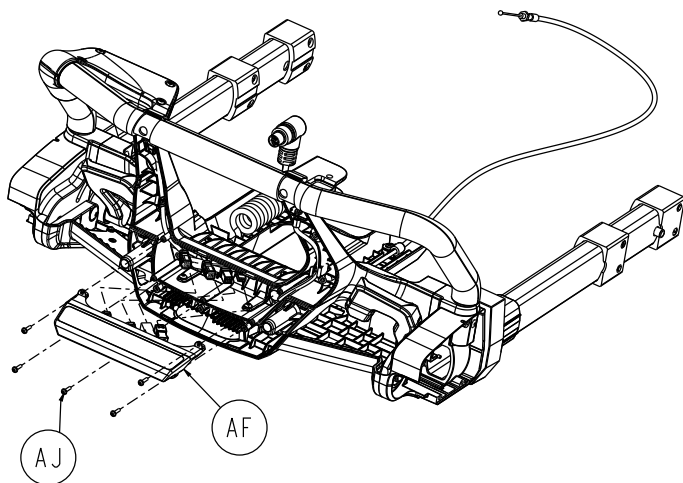


Figure 28 –

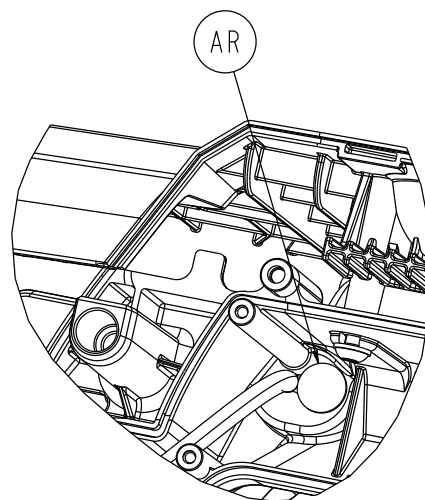


Figure 29 –

22. À l'aide d'une clé Torx T20, desserrer (ne pas retirer) la vis de taraudage à tête cylindrique (A), puis retirer la broche de pivot de déblocage manuel (G) de l'ensemble de poignée de déblocage rapide (AB) (Figure 30).

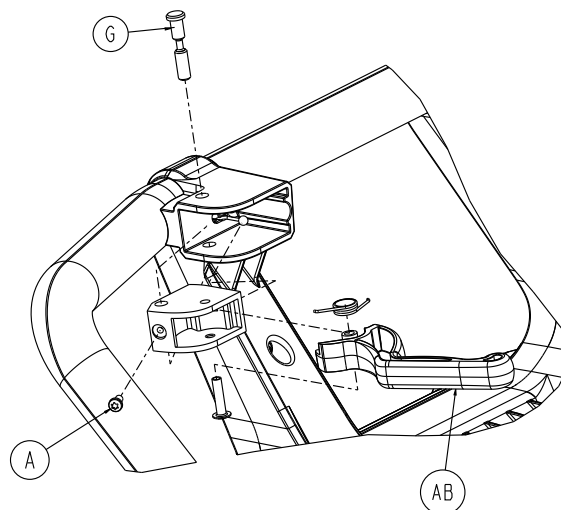


Figure 30 –

23. Retirer le câble de déblocage manuel de l'ensemble de section pieds. Jeter le câble de déblocage manuel.

24. Installer le câble de déblocage manuel fourni (650700020228) dans la section pieds.

**Remarque** - Le câble de déblocage manuel fourni comporte une ligne peinte. S'assurer que la ligne peinte est alignée sur le clip.

25. Inverser la procédure pour réinstaller.

26. S'assurer du bon fonctionnement du produit avant de le remettre en service.

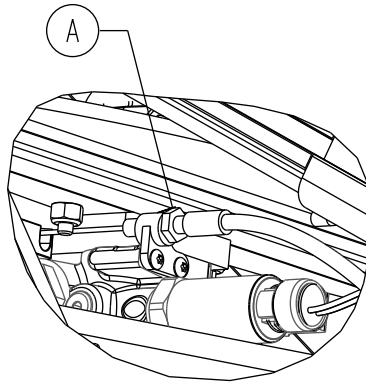
### Réglage manuel du câble de déblocage

#### Outils requis :

- Clé mixte de 8 mm
- Clé mixte de 10 mm

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et le relève-buste aux positions de hauteur maximales.
4. Déployer l'ensemble de la section pieds.
5. À l'aide d'une clé mixte de 10 mm, desserrer l'écrou de verrouillage du câble de déblocage manuel (A) (Figure 31).



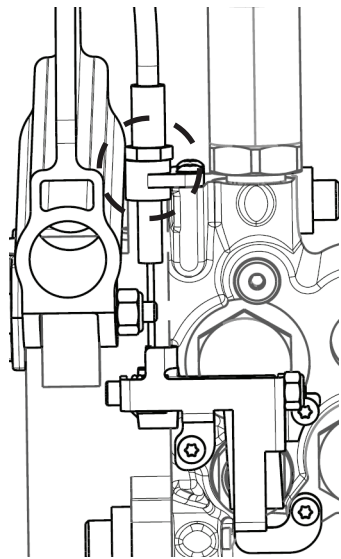
**Figure 31 – Desserrer l'écrou de verrouillage du câble de déblocage manuel**

6. À l'aide d'une clé mixte de 8 mm, enfiler le câble de déblocage manuel à travers le support jusqu'à ce que le câble affleure le support (Figure 32).
7. À l'aide d'une clé mixte de 8 mm, ajuster la tension sur le câble de déblocage manuel.

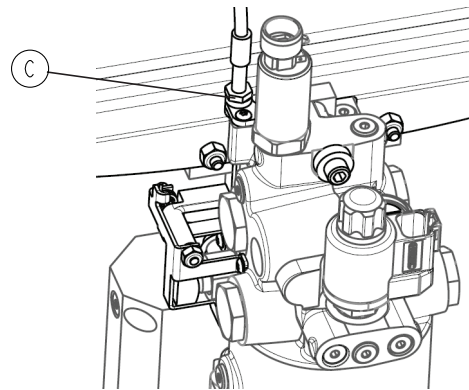
**Remarque** - Ne pas laisser le câble tourner pendant le réglage. Maintenir le câble à plat tout en ajustant la tension.

8. À l'aide d'une clé mixte de 10 mm, serrer le contre-écrou (C) une fois le câble de déblocage manuel desserré (Figure 33).

**Remarque** - Cela se produit lorsque le doigt de déblocage manuel commence à se déplacer vers la valve de déblocage manuel.



**Figure 32 – Le câble affleure le support**



**Figure 33 – Serrer le contre-écrou**

9. S'assurer que la distance maximale entre le contre-écrou du câble et la tige du câble à libération manuelle est de 0,578 po (1,47 cm) (Figure 34).

**Remarque** - La hauteur de charge doit indiquer 34,5 po à 35,5 po (0,88 m à 0,90 m).

10. Suspendre le côté tête et le côté pieds de la civière.
11. Appuyer sur le bouton moins (-) pour rétracter la base.
12. Appuyer sur le bouton moins (-) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le moteur s'arrête (environ deux secondes).
13. Tirer sur la poignée de déblocage manuel. S'assurer que les pieds de la civière se déploient.
14. S'assurer qu'il existe un espace visible entre le doigt de déblocage manuel (D) et la valve de déblocage manuel (E) (Figure 35).

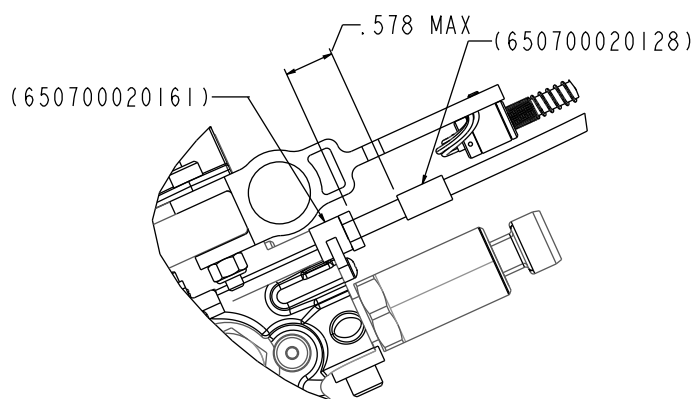


Figure 34 – Distance maximale

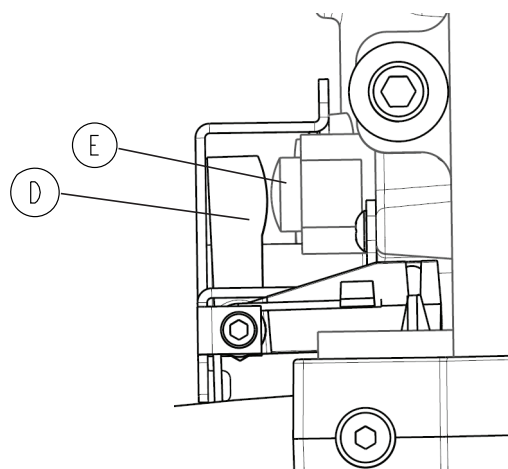


Figure 35 – Espace visible

15. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de l'ensemble câble d'alimentation/communication

#### Outils requis :

- Clé Torx T20
- Clé Torx T27
- Tournevis dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et la section pieds à la position de hauteur maximale.
4. Déployer et verrouiller l'ensemble de la section pieds.
5. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

6. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les deux vis de taraudage à tête cylindrique (AF) qui fixent le couvercle arrière du support de batterie (L) à l'interface côté pieds (FEIB) (Figure 36). Conserver les vis.

**Remarque** - Placer complètement l'ensemble câble d'alimentation/comm lors de la réinstallation.

7. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les deux vis de taraudage à tête cylindrique (AF) qui fixent l'ensemble câble d'alimentation/communication (U) (Figure 37). Conserver les vis.

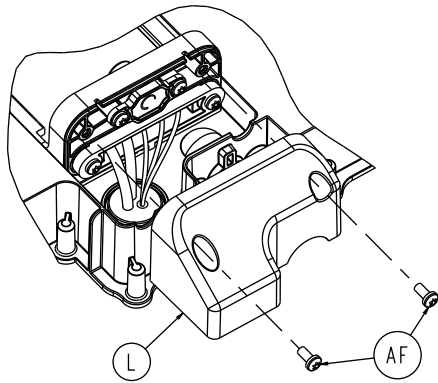


Figure 36 – Retirer les vis du couvercle arrière du support de batterie

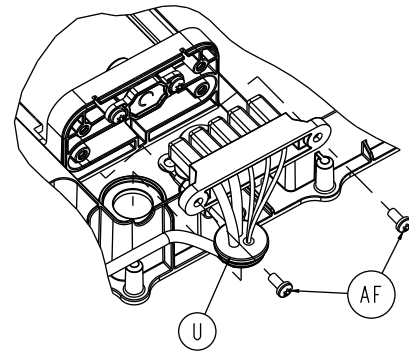


Figure 37 – Retirer les vis de l'ensemble câble d'alimentation/communication

8. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (CD) qui fixent le boîtier du pare-chocs du relève-jambes (CA) au support de fixation (Figure 38). Retirer et conserver le boîtier de pare-chocs du relève-jambes. Conserver les vis. Répéter pour l'autre côté.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 3,91 et 5,29 pi-lb (5,30 et 7,17 Nm) lors de la réinstallation.

9. Dévisser l'ensemble de câble de bobine du module externe d'état FEIB du boîtier inférieur FEIB. Replier l'ensemble câble vers le côté pieds de la civière.

10. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les treize vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le boîtier supérieur FEIB (AL) au boîtier inférieur FEIB (Figure 39). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 0,95 et 1,16 pi-lb (1,29 et 1,57 Nm) lors de la réinstallation.

Torque item CD  
to 3.91 - 5.29 ft-lb

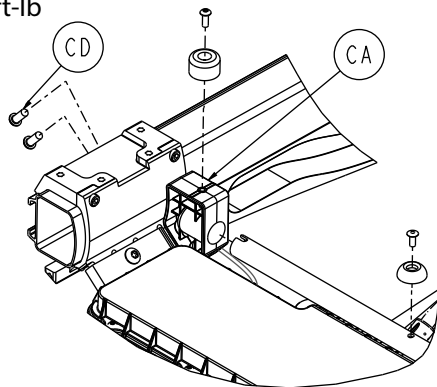
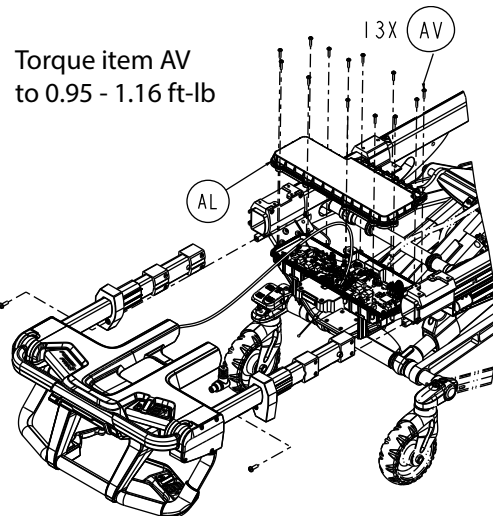


Figure 38 – Retirer le boîtier du pare-chocs du relève-jambes



Torque item AV  
to 0.95 - 1.16 ft-lb

Figure 39 – Retrait des vis du couvercle FEIB

11. Retirer le boîtier FEIB supérieur du boîtier FEIB inférieur.
12. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les deux vis de taraudage à tête cylindrique qui fixent les câbles positifs et négatifs à la carte de charge. Conserver les vis.
13. Retirer le câble de connexion J3 au niveau de la carte de charge.
14. Retirer les câbles et la fiche du bas de la FEIB.
15. Retirer l'ensemble câble d'alimentation/communication du support et le jeter.
16. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Placer complètement l'ensemble câble d'alimentation/comm lors de la réinstallation.

17. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Installation et remplacement du montant de retenue de la civière

### Outils requis :

- Clé Torx T27
- Clé Torx T30
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et le relève-buste aux positions de hauteur maximales.
4. Incliner la civière sur le côté gauche du patient.

#### Remarque

- Faire preuve de prudence lors du positionnement de la civière sur le côté, car elle est lourde et pourrait bouger.
  - Localiser et identifier la flèche ou la rainure sur le support inférieur. Assembler le support de montant de retenue fourni dans cette même orientation.
  - Le montant de retenue de la civière est réglé pour une civière à cadre en X si la flèche du support inférieur du montant de retenue pointe vers le côté tête de la civière ou si la rainure du support inférieur est située à l'intérieur du côté gauche du patient du tube de base.
5. À l'aide d'une clé Torx T30, retirer les deux vis d'assemblage à six pans creux (AE) qui fixent le montant de retenue de la civière au tube de la base (Figure 40). Mettre de côté les vis et le montant de retenue de la civière.
  6. Monter le montant de retenue de la civière fourni, sur le tube de la base. Aligner les trous des supports et insérer deux vis d'assemblage à six pans creux fournies dans les trous filetés du support de broche inférieur.
  7. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les six vis d'assemblage à six pans creux (AE) à 6,38 pi-lb (8,65 Nm) (minimum).
  8. Insérer la vis d'assemblage à tête ronde (AC) dans le capuchon du montant de retenue (V) et le corps du montant (U), puis dans le support de broche supérieur (AA).
  9. À l'aide d'une clé Torx T27, serrer la vis d'assemblage à tête ronde pour fixer le capuchon du montant de retenue et le corps du montant de retenue au support inférieur (Y).

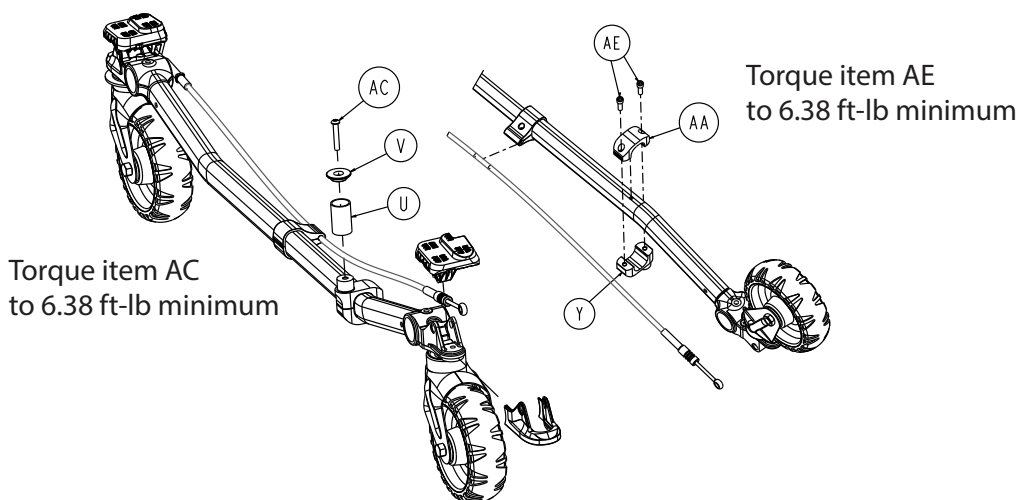


Figure 40 – Composants du montant de retenue de la civière

10. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la vis (AC) à 6,38 pi-lb (8,65 Nm) (minimum).
11. S'assurer du bon fonctionnement du produit avant de le remettre en service.

**Remarque** - Un réglage de l'ensemble clamp de rail peut s'avérer nécessaire pour compenser toute variation de la position du montant de retenue de la civière, en fonction du fabricant et du numéro de modèle de la civière d'ambulance.

## Remplacement des vis du montant de retenue de la civière

### Outils requis :

- Clé Torx T27
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (AC) qui fixe le capuchon du montant de retenue (V) et le corps du montant (U) au support supérieur (Figure 41). Jeter la vis.

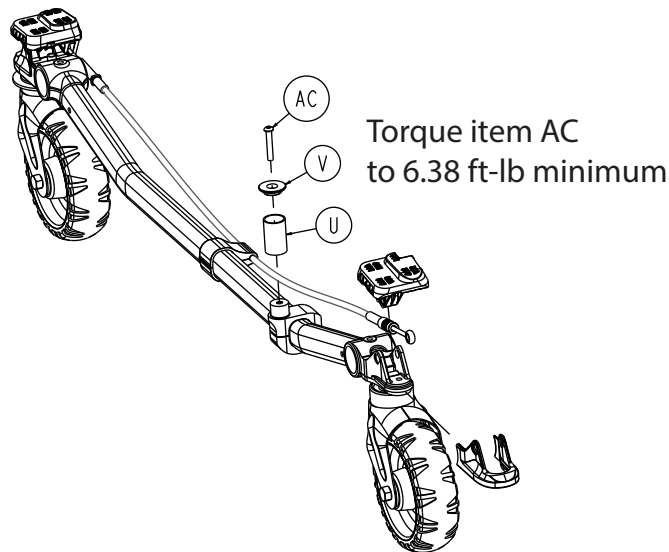


Figure 41 – Retirer et jeter les vis d'assemblage à tête ronde

2. À l'aide d'une clé Torx T27, installer et serrer la vis d'assemblage à tête ronde fournie pour fixer le capuchon du montant de retenue et le corps du montant de retenue sur la partie supérieure de l'ensemble de base de verrouillage.
3. À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la vis à un couple 6,38 pi-lb (8,65 Nm) (minimum).

**Remarque** - S'il n'est pas possible de serrer la vis à un couple de 6,38 pi-lb (8,65 Nm) (minimum), remplacer l'intégralité du montant de retenue de la civière. Voir *Installation et remplacement du montant de retenue de la civière* (page 51).

4. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de l'ensemble vérin hydraulique

---

#### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

#### Outils requis :

- Clé mixte de 9/16 po
- Clé mixte de 3/4 po
- Clé Torx T10
- Clé mixte de 3/8 po
- Clé à 6 pans de 1/8 po
- Clé Torx T20
- Clé Torx T25
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et le relève-buste aux positions de hauteur maximales.
4. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

5. Relever les barrières XPS (si elles sont équipées) et les verrouiller en position haute.
6. À l'aide d'une clé Torx T10, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (A) qui fixent le support du câble de déblocage manuel (G) à l'ensemble de traverse du cadre en X (Figure 42). Conserver les vis et le support.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 1,39 et 1,87 pi-lb (1,88 et 2,53 Nm) lors de la réinstallation.

7. Retirer le câble de déblocage manuel de l'ensemble du support de déblocage manuel (E) (Figure 42).

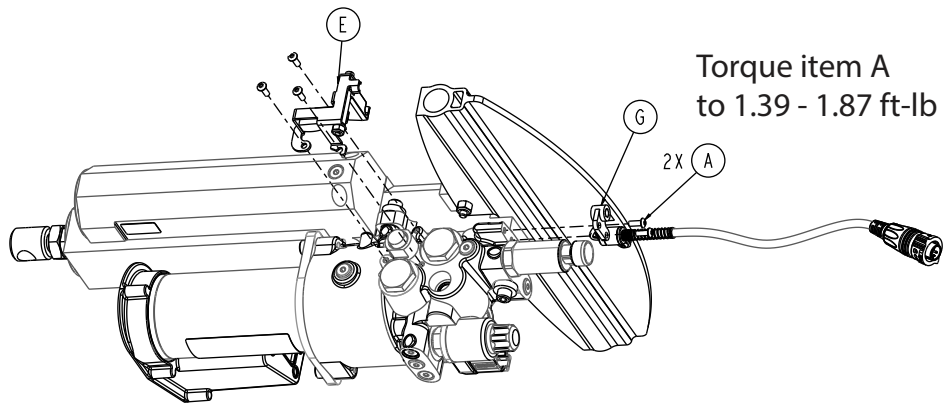


Figure 42 – Composants de l'ensemble de levage de l'actionneur

8. Débrancher les deux câbles de valve des valves du vérin hydraulique.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

9. Se tenir du côté pieds et incliner la civière sur sa section tête.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours soulever et soutenir la civière avec précaution. La civière peut se déplacer lors de son inclinaison sur la section tête.

---

**Remarque** - S'assurer que le côté tête est rétracté et verrouillé.

10. Tirer sur la poignée de déblocage manuel pour relâcher toute pression du système hydraulique.

11. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les cinq vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le capuchon d'extrémité de l'actionneur (AD) au boîtier électrique de l'ensemble hydraulique (Figure 43). Conserver les vis et le capuchon d'extrémité.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,28 et 1,73 pi-lb (1,73 et 2,34 Nm) lors de la réinstallation.

12. Déverrouiller et débrancher les deux connexions de câble dans le boîtier électrique.

13. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis Torx à tête ronde (A) qui fixent l'ensemble du câble du moteur de levage au couvercle de l'actionneur (Figure 43). Retirer et conserver l'ensemble de câble du moteur de levage. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis Torx à tête ronde entre 1,28 et 1,73 pi-lb (1,73 et 2,34 Nm) lors de la réinstallation.

14. À l'aide d'une clé à 6 pans de 1/8 po et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer les deux boulons à épaulement à tête creuse (J) et les écrous Fiberlock (C) qui fixent l'ensemble actionneur à la traverse du cadre en X (Figure 44). Conserver les boulons et les écrous.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les boulons à épaulement à tête creuse entre 1,75 et 2,37 pi-lb (2,37 et 3,21 Nm) pour les réinstaller.

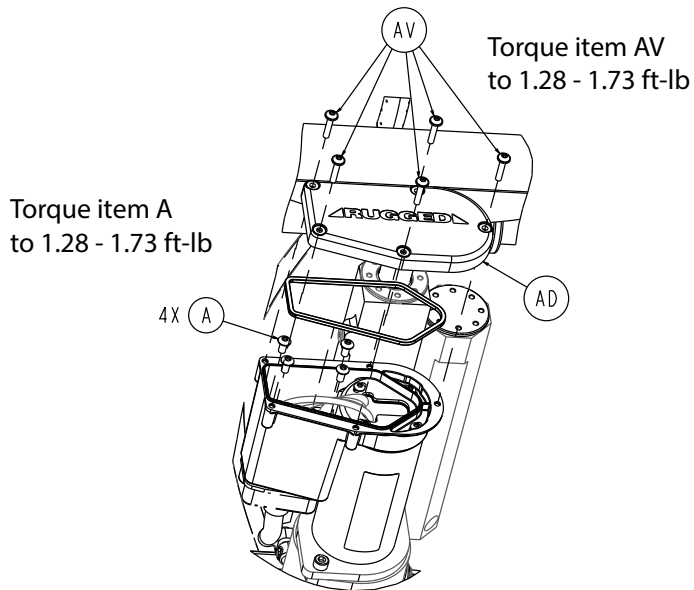


Figure 43 – Composants de l'ensemble de câble du moteur de levage

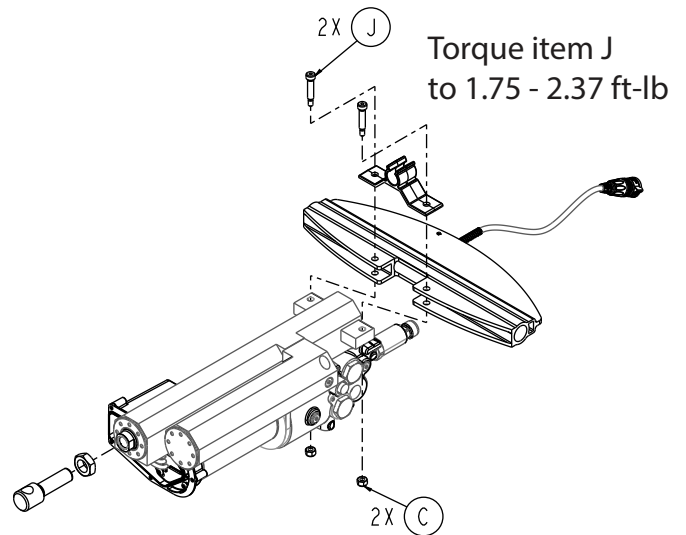


Figure 44 – Retirer les boulons et les écrous de l'ensemble actionneur

15. À l'aide de clés mixtes de 3/4 po et de 9/16 po, retirer la broche de fixation de la tige (R), la rondelle plate (B) et l'écrou hexagonal Nylock (E) qui fixent le vérin hydraulique à la base (Figure 45). Conserver toutes les pièces.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la broche de fixation de la tige entre 9,61 et 13,00 pi-lb (13 et 17,62 Nm) lors de la réinstallation.

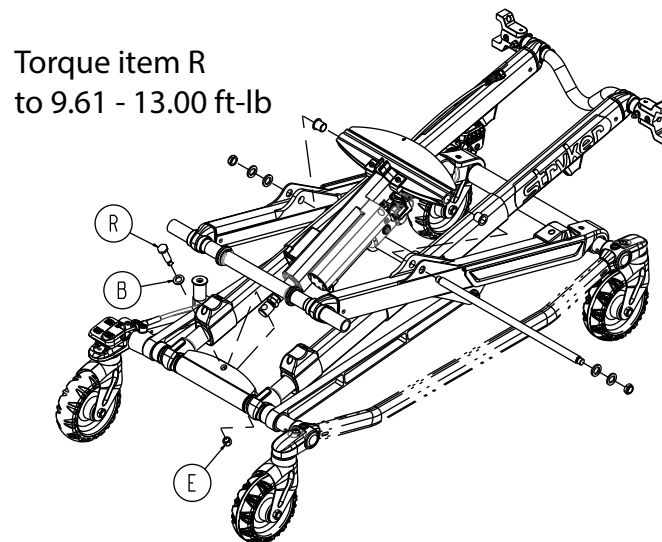


Figure 45 – Composants de l'ensemble de levage

16. Retirer et jeter l'ensemble de vérin hydraulique.
17. Inverser la procédure pour réinstaller.
18. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).
19. Vérifier le fonctionnement en relevant et en abaissant plusieurs fois la civière.
20. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de la barrière (standard)

Outils requis :

- Clé Torx T25
- Tournevis hexagonal de 3/16 po

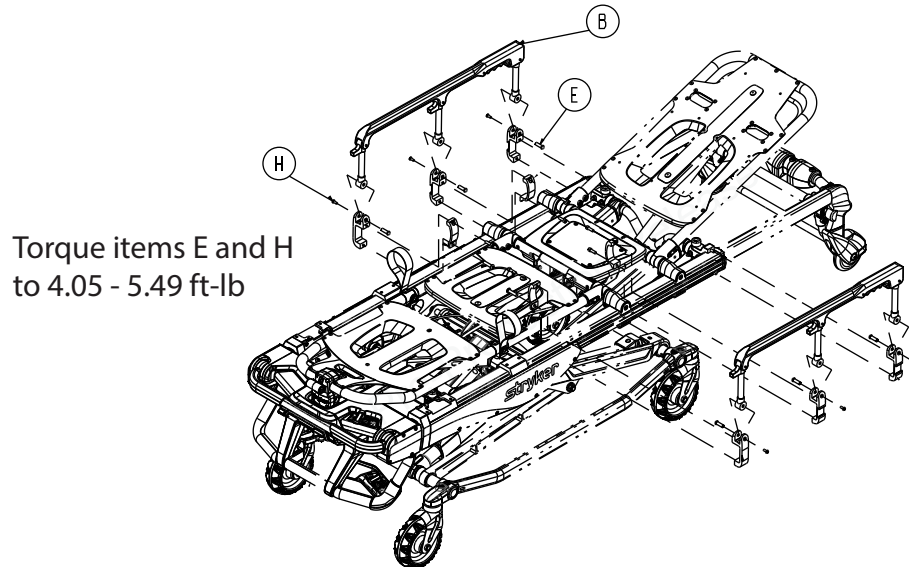
- Clé dynamométrique (po-lb)

**Procédure :**

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Relever la barrière et la verrouiller en position haute.
5. À l'aide d'une clé Torx T25 et d'un tournevis hexagonal de 3/16 po, retirer les trois vis d'assemblage à tête ronde (H) et les écrous de barrière (E) qui fixent l'ensemble de barrière à la civière (Figure 46). Conserver les vis et les écrous.

**Remarque -** À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde et les écrous de barrière entre 4,05 et 5,49 pi-lb (5,49 et 7,44 Nm) lors de la réinstallation.

6. Retirer la barrière et la mettre de côté (B) (Figure 46).



**Figure 46 – Composants de barrière standard**

7. Inverser la procédure pour réinstaller.
8. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

**Remplacement de la barrière (option XPS)**

**Outils requis :**

- Clé Torx T25
- Clé à 6 pans de 3/16 po
- Maillet en caoutchouc
- Tournevis à fente
- Clé dynamométrique (po-lb)

**Procédure :**

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) et le couvercle du bloc coulissant (Y ou AA) du côté où la barrière est remplacée (Figure 47). Conserver les vis et le couvercle du bloc coulissant.

**Remarque -** À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,70 et 2,30 pi-lb (2,30 et 3,12 Nm) lors de la réinstallation.

5. À l'aide d'un tournevis à fente, retirer la butée du rail externe (AN) (Figure 47). Conserver la butée du rail externe.

**Remarque -** Utiliser un maillet en caoutchouc pour réinstaller la butée du rail externe.

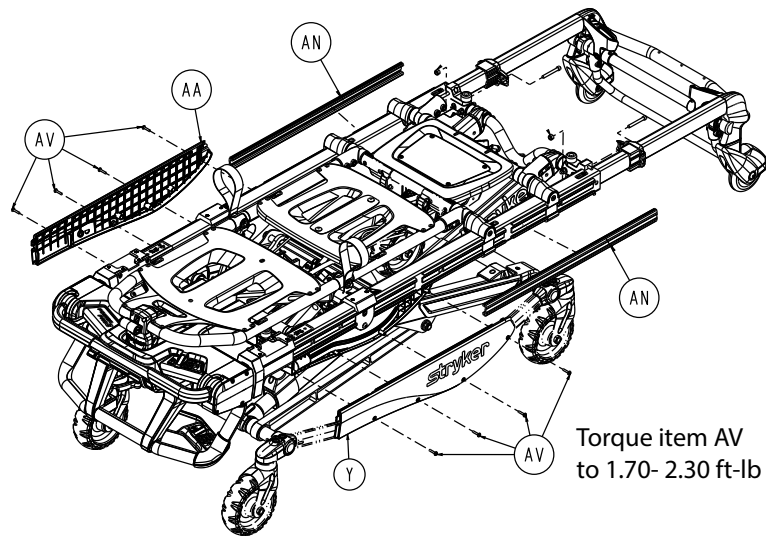


Figure 47 – Retirer les vis et le couvercle du bloc coulissant

**Remarque**

- Maintenir l'ensemble principal de la barrière lors du retrait de la butée du rail externe pour éviter que celle-ci ne tombe.
- Les pivots des barrières du côté tête et du milieu peuvent être desserrés et tomber de l'ensemble principal.

6. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/16 po, retirer la douille de la vis d'assemblage à tête ronde (A), la vis d'assemblage à six pans creux (B) et le support interne XPS (F) qui fixent l'ensemble de clé à cliquet au côté pieds de l'ensemble principal (Figure 48). Conserver les vis et le support.

**Remarque**

- À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les deux vis entre 6,89 et 13,00 pi-lb (9,34 et 17,62 Nm) lors de la réinstallation.
- La barrière étant desserrée, ne pas la faire fonctionner ni la tirer.

7. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/16 po, retirer les deux vis d'assemblage à six pans creux (G) qui fixent la pince de la barrière (C) à l'ensemble de rail externe (Figure 48). Conserver les vis et la pince.

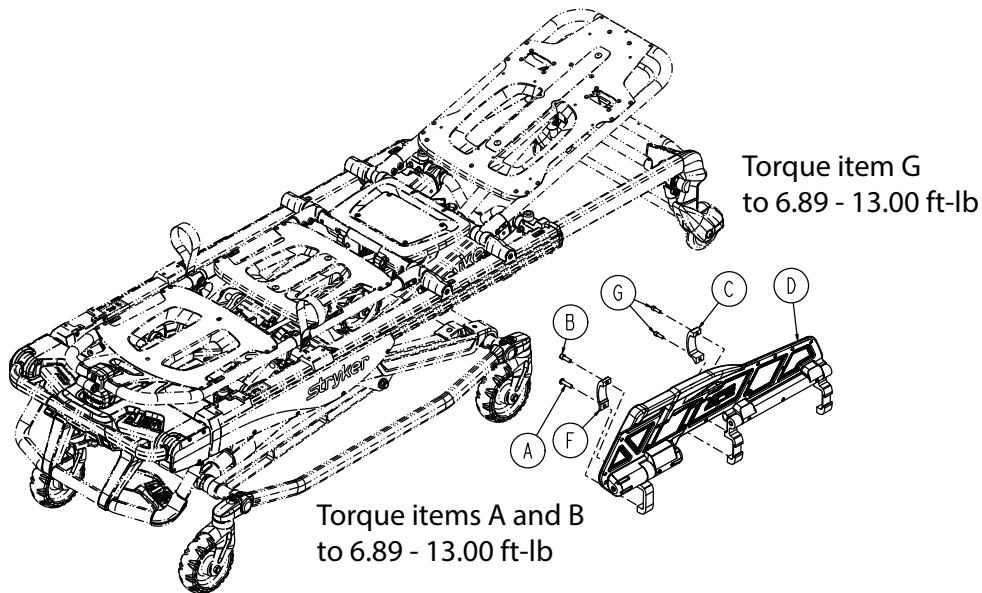


Figure 48 – Remplacer la barrière XPS

8. Retirer et éliminer l'ensemble XPS (D) (Figure 48).

9. Inverser la procédure pour réinstaller.

10. S'assurer du bon fonctionnement du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du cliquet (option XPS)

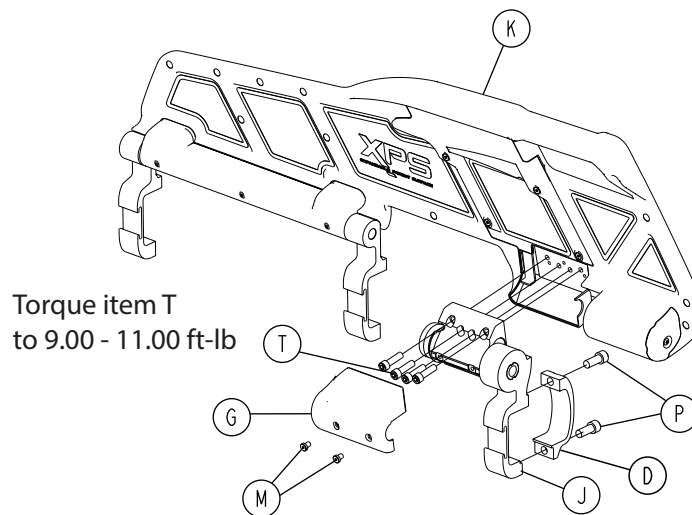
### Outils requis :

- Clé hexagonale de 3/32 po
- Clé à 6 pans de 1/4 po
- Clé à 6 pans de 3/16 po
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Relever la barrière et la verrouiller en position haute.
5. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/32 po, retirer les deux vis d'assemblage à six pans creux (M) qui fixent le couvercle de la clé à cliquet (G) à l'ensemble clé à cliquet (J) (Figure 49). Retirer et conserver le couvercle de la clé à cliquet. Conserver les vis.
6. À l'aide d'une clé à 6 pans de 1/4 po, retirer les vis d'assemblage à six pans creux (P) qui fixent la pince de barrière (D) à l'ensemble clé à cliquet du côté pieds de l'ensemble principal. Conserver les vis.
7. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/16 po, retirer les quatre vis d'assemblage à six pans creux (T) qui fixent l'ensemble clé à cliquet à l'ensemble de surmoulage (K). Retirer l'ensemble clé à cliquet et le mettre de côté. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à six pans creux à 9,00 - 11,00 pi-lb pour les réinstaller.



**Figure 49 – Composants de l'ensemble clé à cliquet (XPS)**

8. Saisir l'ensemble clé à cliquet et tirer vers le côté tête de la civière pour le retirer. Mettre l'ensemble clé à cliquet de côté.
9. Inverser la procédure pour réinstaller.
10. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la poignée de déblocage (option XPS)

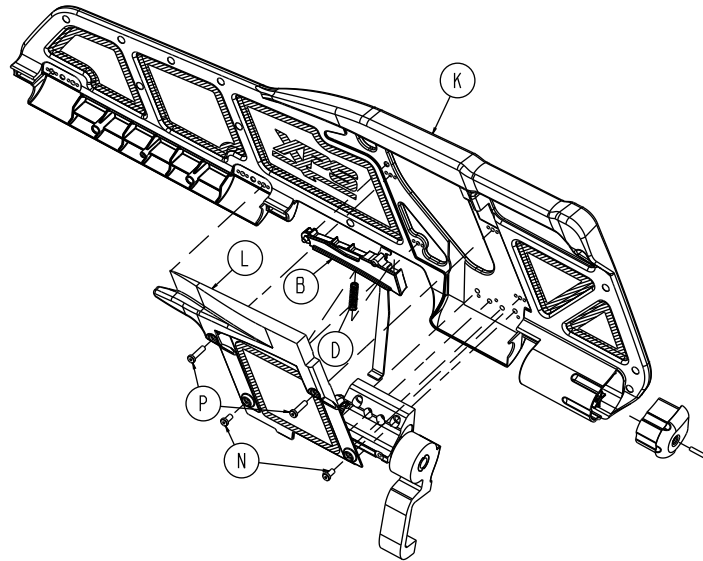
### Outils requis :

- Clé hexagonale de 3/32 po
- Petit tournevis à fente

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Relever la barrière et la verrouiller en position haute.
5. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/32 po, retirer les quatre vis d'assemblage à six pans creux (N et P) qui fixent le couvercle de déverrouillage (L) à l'ensemble de surmoulage (K) (Figure 50). Retirer et conserver le couvercle de déverrouillage. Conserver les vis.

6. À l'aide d'un petit tournevis à fente, soulever le ressort de la poignée (D). Retirer et conserver le ressort.
7. Saisir la poignée (B) et soulever le côté à ressort de la poignée pour la retirer du couvercle. Mettre l'ensemble poignée de côté.



**Figure 50 – Composants de l'ensemble poignée de déverrouillage /poignée à ressort (XPS)**

8. Inverser la procédure pour réinstaller.
9. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### **Remplacement de la poignée à ressort (option XPS)**

#### **Outils requis :**

- Clé hexagonale de 3/32 po
- Petit tournevis à fente

#### **Procédure :**

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Relever la barrière et la verrouiller en position haute.
5. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/32 po, retirer les quatre vis d'assemblage à six pans creux (N et P) qui fixent le couvercle de déverrouillage (L) à l'ensemble de surmoulage (K) (Figure 50). Retirer et conserver le couvercle de déverrouillage. Conserver les vis.
6. À l'aide d'un petit tournevis à fente, soulever le ressort de la poignée (D). Retirer et mettre de côté le ressort.
7. Inverser la procédure pour réinstaller.
8. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### **Remplacement de la carte de commande de la base à hydrogène (HBC)**

---

#### **MISE EN GARDE**

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

#### **Outils requis :**

- Clé Torx T20
- Clé Torx T25
- Clé mixte de 3/8 po
- Tournevis dynamométrique (po-lb)
- Système DES

**Procédure :**

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Retirer la batterie de la civière.

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

5. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis à roulement à tête cylindrique (BD) qui fixent le revêtement du siège (AM) à la civière (Figure 51). Retirer et conserver le revêtement du siège. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis à roulement à tête cylindrique entre 4,67 et 6,31 pi-lb (6,3 et 8,55 Nm) lors de la réinstallation.

6. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les trois vis de taraudage à tête cylindrique (M) qui fixent l'ensemble de boîtier HBC (A) au support de cage alvéolée (E) (Figure 52). Conserver les vis.

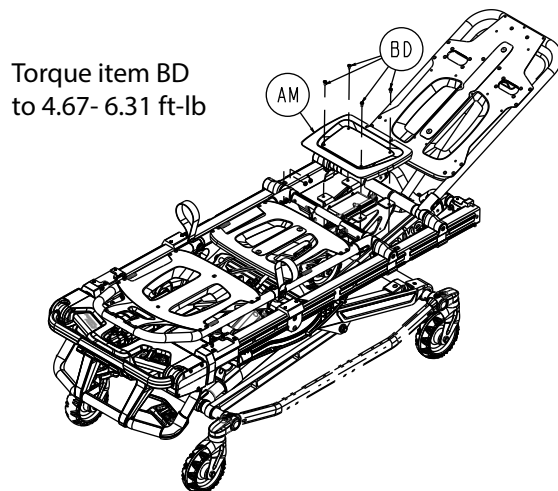


Figure 51 – Retirer les vis du revêtement du siège

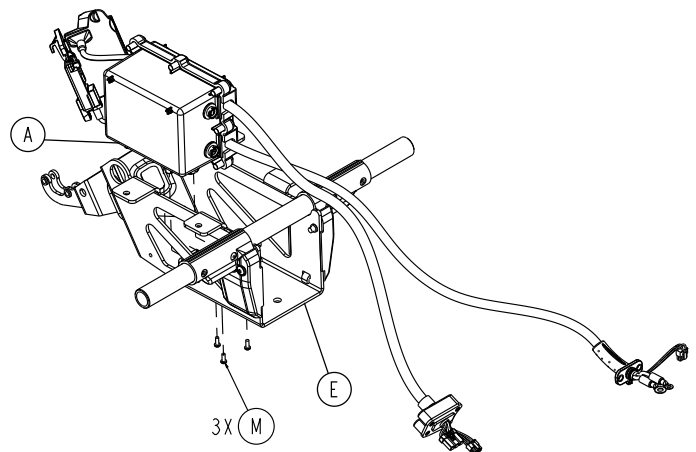


Figure 52 – Retirer les vis de l'ensemble de boîtier HBC

7. À l'aide d'une clé Torx T25 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (N) et l'écrou Fiberlock (R) qui fixent le module sans fil à la civière le cas échéant, et le module NFMIC à la civière, le cas échéant (Figure 53). Conserver la vis et l'écrou.
8. Décrocher le(s) module(s) sans fil et NFMIC, le cas échéant, du châssis et faire glisser le module sans fil depuis le bas de la civière.
9. Soulever l'ensemble de boîtier HBC par la section du siège pour accéder aux vis qui fixent le couvercle supérieur HBC.
10. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les sept vis de taraudage à tête ronde à embase (S) qui fixent le couvercle supérieur (F) à l'ensemble de boîtier HBC (Figure 54). Retirer et conserver la housse supérieure. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,49 et 1,83 pi-lb (2,02 et 2,48 Nm) lors de la réinstallation.

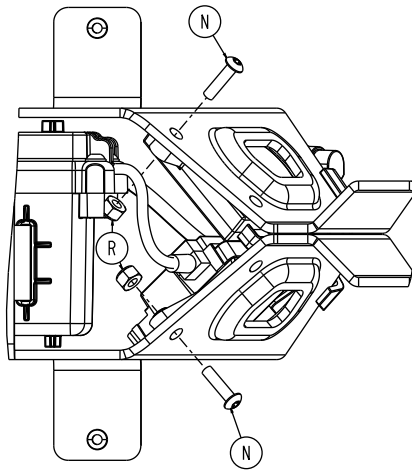


Figure 53 – Retirer la vis et l'écrou du module sans fil

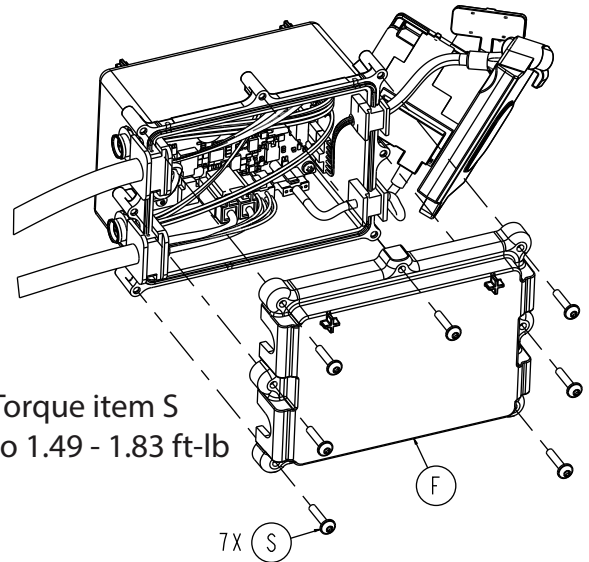


Figure 54 – Retirer les vis du couvercle supérieur HBC

11. Débrancher les connecteurs de câble de la carte HBC.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble et du retrait et de l'installation de la carte HBC.

12. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les quatre vis de taraudage à tête cylindrique (E) qui fixent l'ensemble de boîtier HBC (B) à l'ensemble de boîtier HBC (A) (Figure 55). Jeter la carte HBC.

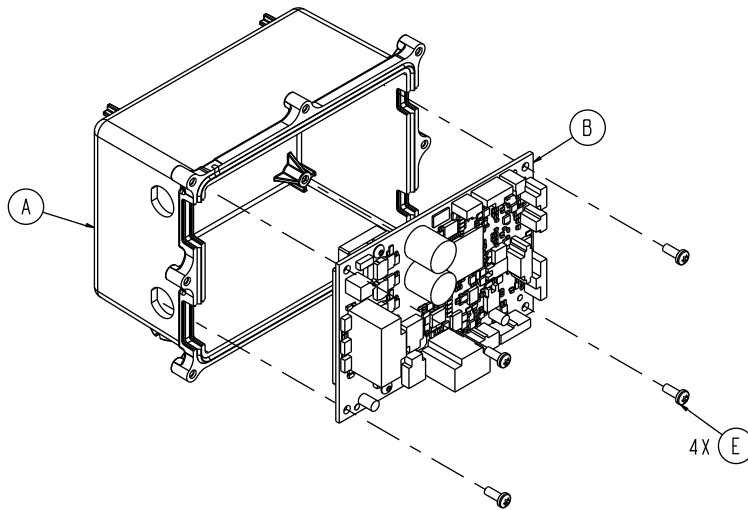


Figure 55 – Retirer les vis de la carte HBC

13. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Pousser les œillets en caoutchouc des câbles dans les poches de l'ensemble de boîtier HBC.

14. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).

15. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du module sans fil

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
- Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.

#### Outils requis :

- Clé Torx T20
- Clé Torx T25
- Clé mixte de 3/8 po
- Tournevis dynamométrique (po-lb)
- Système DES
- Outil de configuration de la connexion sans fil (5212-502-003)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Retirer la batterie de la civière.

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

5. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis à roulement à tête cylindrique (BD) qui fixent le revêtement du siège (AM) à la civière (Figure 56). Retirer et conserver le revêtement du siège. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis à roulement à tête cylindrique entre 4,67 et 6,31 pi-lb (6,3 et 8,55 Nm) lors de la réinstallation.

6. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les trois vis de taraudage à tête cylindrique (M) qui fixent l'ensemble de boîtier HBC (A) au support de cage alvéolée (E) (Figure 57). Conserver les vis.

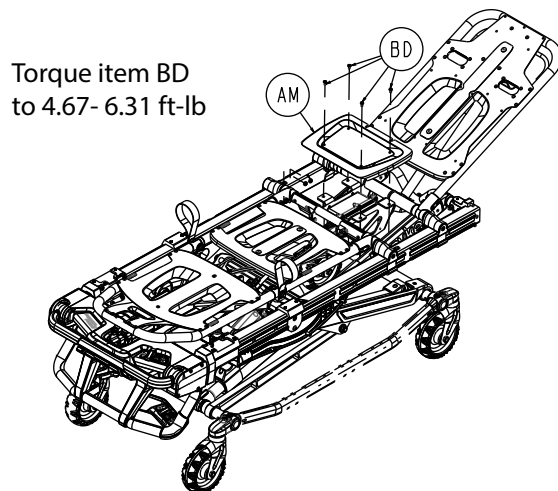


Figure 56 – Retirer les vis du revêtement du siège

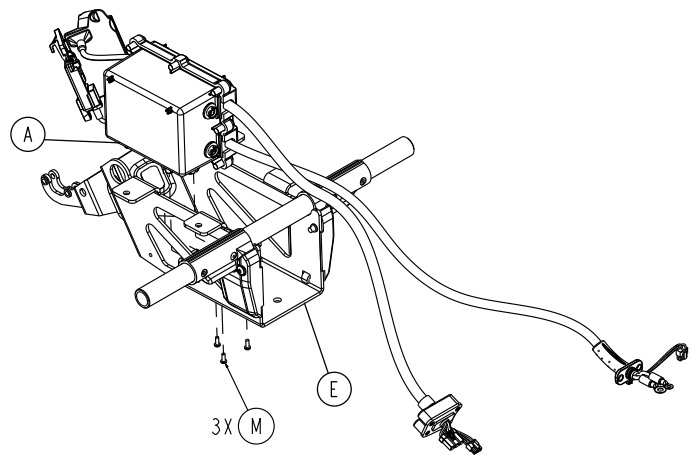


Figure 57 – Retirer les vis de l'ensemble de boîtier HBC

7. À l'aide d'une clé Torx T25 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (N) et l'écrou Fiberlock (R) qui fixent le module sans fil à la civière le cas échéant, et le module NFMIC à la civière, le cas échéant (Figure 58). Conserver la vis et l'écrou.
8. Décrocher le(s) module(s) sans fil et NFMIC, le cas échéant, du châssis et faire glisser le module sans fil depuis le bas de la civière.
9. Soulever l'ensemble de boîtier HBC et le module NFMIC, à travers la section du siège pour accéder aux vis qui fixent le couvercle supérieur à l'ensemble de boîtier HBC.

**Remarque** - Maintenir le module NFMIC serré contre l'ensemble du boîtier HBC afin de pouvoir les retirer ensemble.

10. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les sept vis de taraudage à tête ronde à embase (S) qui fixent le couvercle supérieur (F) à l'ensemble de boîtier HBC (Figure 59). Retirer et conserver la housse supérieure. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,49 et 1,83 pi-lb (2,02 et 2,48 Nm) lors de la réinstallation.

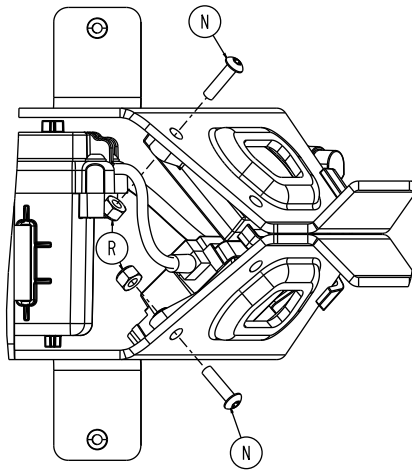


Figure 58 – Retirer la vis et l'écrou du module sans fil

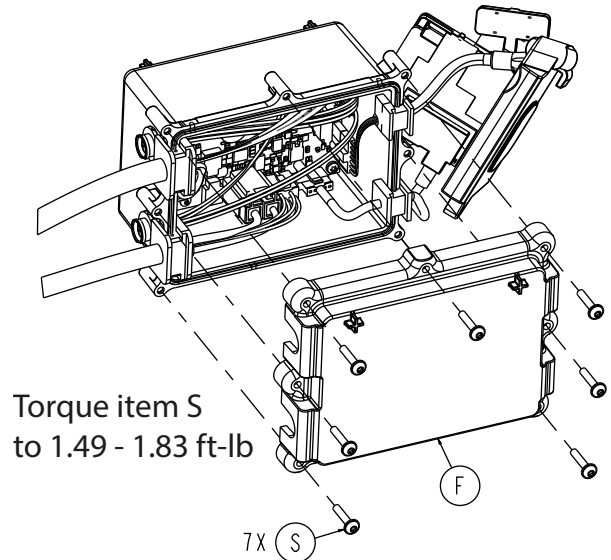


Figure 59 – Retirer les vis du couvercle supérieur HBC

11. Débrancher le câble du module sans fil du connecteur J13 de la carte HBC. Jeter le module sans fil.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

12. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Pousser les œillets en caoutchouc des câbles dans les poches de l'ensemble de boîtier HBC.

13. À l'aide de l'outil de la configuration sans fil 5212-502-003 et d'autres éléments requis, configurer le module sans fil pour les réseaux requis.

14. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du chargeur à induction du module de champ proche (NFMIC)

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
- Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.

### Outils requis :

- Clé Torx T20
- Clé Torx T25
- Clé mixte de 3/8 po
- Tournevis dynamométrique (po-lb)
- Système DES

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Retirer la batterie de la civière.

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

5. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis à roulement à tête cylindrique (BD) qui fixent le revêtement du siège (AM) à la civière (Figure 60). Retirer et conserver le revêtement du siège. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis à roulement à tête cylindrique entre 4,67 et 6,31 pi-lb (6,3 et 8,55 Nm) lors de la réinstallation.

6. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les trois vis de taraudage à tête cylindrique (M) qui fixent l'ensemble de boîtier HBC (A) au support de cage alvéolée (E) (Figure 61). Conserver les vis.

Torque item BD  
to 4.67- 6.31 ft-lb

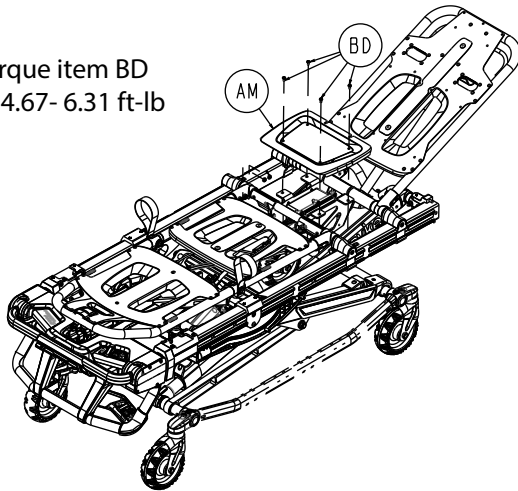


Figure 60 – Retirer les vis du revêtement du siège

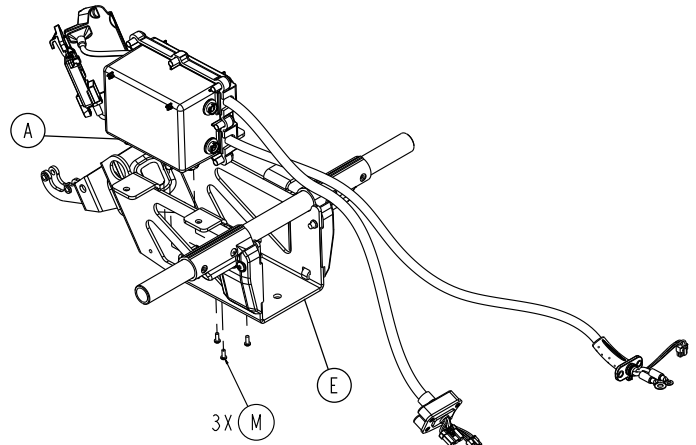


Figure 61 – Retirer les vis de l'ensemble de boîtier HBC

7. À l'aide d'une clé Torx T25 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (N) et l'écrou Fiberlock (R) qui fixent le module sans fil à la civière le cas échéant, et le module NFMIC à la civière, le cas échéant (Figure 62). Conserver la vis et l'écrou.
8. Décrocher le(s) module(s) sans fil et NFMIC, le cas échéant, du châssis et faire glisser le module sans fil depuis le bas de la civière.
9. Soulever l'ensemble de boîtier HBC et le module NFMIC, à travers la section du siège pour accéder aux vis qui fixent le couvercle supérieur HBC.

**Remarque** - Maintenir le module NFMIC serré contre l'ensemble du boîtier HBC afin de pouvoir les retirer ensemble.

10. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les sept vis de taraudage à tête ronde à embase (S) qui fixent le couvercle supérieur (F) à l'ensemble de boîtier HBC (Figure 63). Retirer et conserver la housse supérieure. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,49 et 1,83 pi-lb (2,02 et 2,48 Nm) lors de la réinstallation.

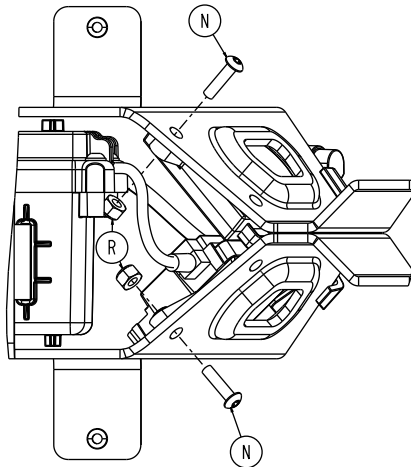
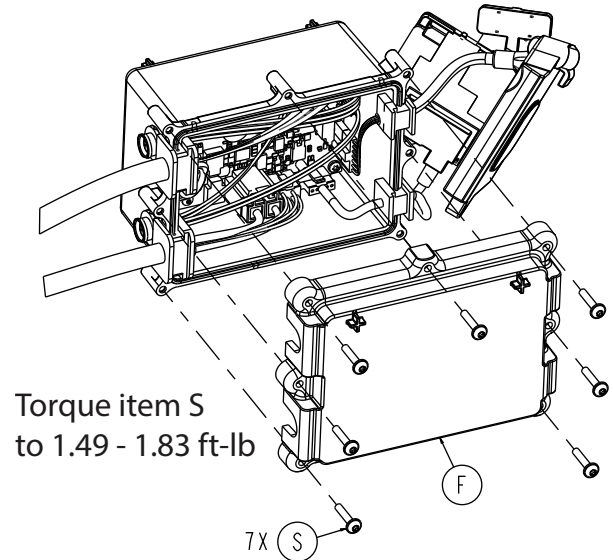


Figure 62 – Retirer la vis et l'écrou du module sans fil



Torque item S  
to 1.49 - 1.83 ft-lb

Figure 63 – Retirer les vis du couvercle supérieur HBC

11. Débrancher le câble du module NFMIC du connecteur J10 de la carte HBC.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

12. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Pousser les œillets en caoutchouc des câbles dans les poches de l'ensemble de boîtier HBC.

13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remarques réglementaires

- Le module NFMIC est limité à une utilisation dans des dispositifs fabriqués par Stryker.
- Le module NFMIC n'est jamais connecté à l'alimentation secteur.
- Le module NFMIC est étiqueté avec les identifiants FCC et IC, qui sont visibles lorsque le module est installé conformément aux instructions d'installation fournies.

## États-Unis – Federal Communication Commission (FCC)

Identifiant FCC : Z7A-6507

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Les changements ou modifications non expressément approuvés par Stryker peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

## Canada – Innovation, science et développement économique (ISED)

IC : 4919E-6507

This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada's license-exempt RSSs. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. This device may not cause interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Corée du Sud

Demandeur : Stryker Korea Co Ltd.

## Taiwan

Sans l'autorisation de la NCC, aucune société, entreprise ou utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à augmenter la puissance de transmission ou à modifier les caractéristiques d'origine ainsi que les performances des appareils à radiofréquence de faible puissance approuvés. Les appareils à radiofréquence de faible puissance ne doivent pas compromettre la sécurité aérienne ni perturber les communications légales. Si tel est le cas, l'utilisateur doit immédiatement cesser toute utilisation jusqu'à ce que le brouillage disparaisse. Les communications légales susmentionnées désignent les communications radio exploitées conformément à la loi sur la gestion des télécommunications. Les appareils à radiofréquence de faible puissance doivent être sensibles aux brouillages provenant des communications légales ou des appareils émettant des ondes radio ISM.

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Remplacement d'une roue

### Outils requis :

- Chevalet (2)
- Clé à cliquet
- Clé mixte de 5/8 po
- Clé à douille de 11/16 po
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Utilisation de deux chevalets :
  - a. Côté pieds - Placer la civière à la position de hauteur maximale. Soulever et soutenir le côté pieds sous la section pieds.
  - b. Côté tête – placer la civière en position mi-hauteur. Déployer et verrouiller la section tête, puis soulever et soutenir la section tête.

4. À l'aide d'une clé à cliquet, d'une douille de 11/16 po et une clé mixte de 5/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête hexagonale (A) et l'écrou fin hexagonal (C) qui fixent l'ensemble de roue moulée de 6 po (E) à la fourche de la roulette (Figure 64). Retirer et jeter la roue. Conserver la vis et l'écrou.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête hexagonale entre 17,85 et 24,15 pi-lb (24,20 et 32,74 Nm) lors de l'installation.

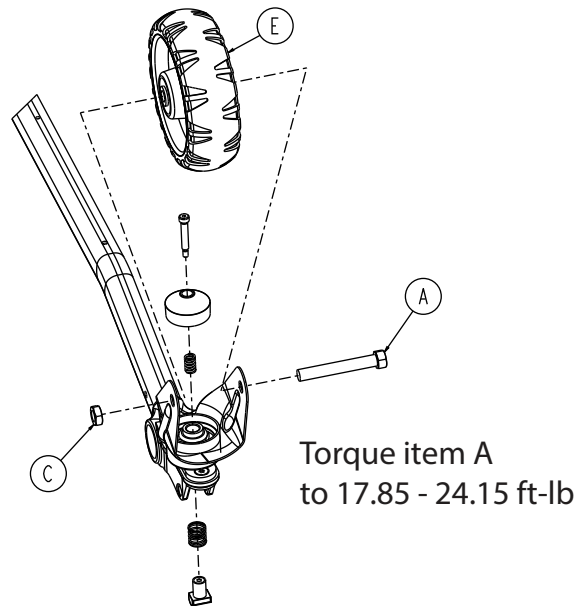


Figure 64 – Composants de la roue de transport

5. Inverser la procédure pour réinstaller.  
6. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de la fourche de roulette (tube de la base sans frein)

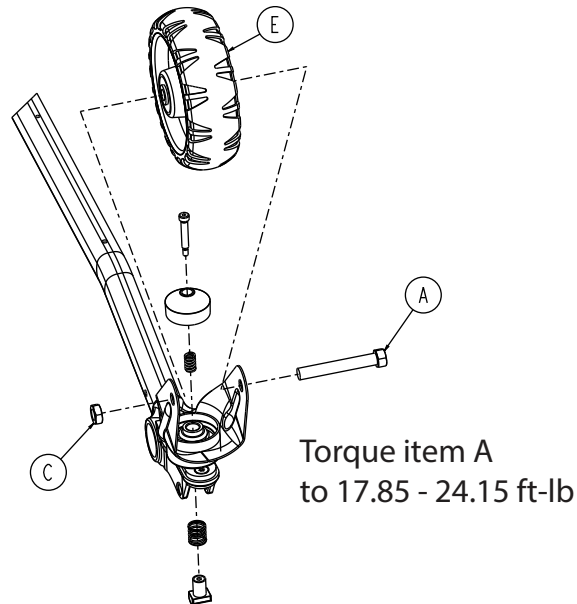
#### Outils requis :

- Chevalet (2)
- Clé mixte de 5/8 po
- Clé mixte de 1 po
- Clé à cliquet
- Clé à douille de 11/16 po
- Clé Torx T30
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Utilisation de deux chevalets :
  - a. Côté pieds - Placer la civière à la position de hauteur maximale. Soulever et soutenir le côté pieds sous la section pieds.
  - b. Côté tête – placer la civière en position mi-hauteur. Déployer et verrouiller la section tête, puis soulever et soutenir la section tête.
4. À l'aide d'une clé à cliquet, d'une douille de 11/16 po et une clé mixte de 5/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête hexagonale (A) et l'écrou fin hexagonal (C) qui fixent l'ensemble de roue moulée de 6 po (E) à la fourche de la roulette (Figure 65). Retirer et jeter la roue. Conserver la vis et l'écrou.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête hexagonale entre 17,85 et 24,15 pi-lb (24,20 et 32,74 Nm) lors de l'installation.



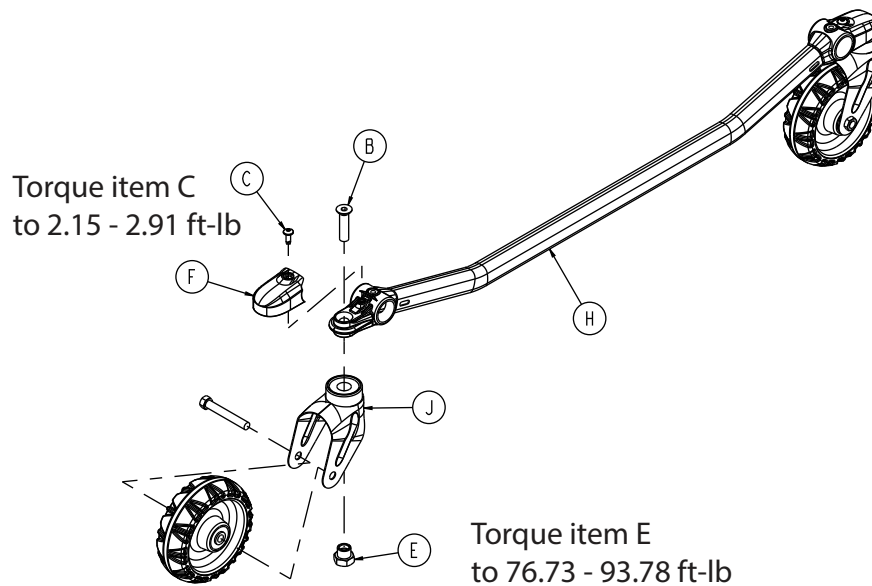
**Figure 65 – Composants de la roue de transport**

- À l'aide d'une clé Torx T30, retirer la vis à métaux à tête cylindrique (C) qui fixe le couvercle de montage de roulette (F) au tube de la base (Figure 66). Retirer et conserver le couvercle de montage des roulettes. Conserver la vis.

**Remarque -** À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la vis à métaux à tête cylindrique entre 2,15 et 2,91 pi-lb (2,9 et 3,94 Nm) lors de la réinstallation.

- À l'aide d'une clé mixte de 1 po, retirer le boulon à six pans creux à tête plate (B) et l'écrou de roulette (E) qui fixent la fourche de la roulette (J) à l'ensemble soudé du tube de la base (H) (Figure 66). Retirer et jeter la fourche de la roulette. Conserver le boulon et l'écrou.

**Remarque -** À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer l'écrou de roulette entre 76,73 et 93,78 pi-lb (104 et 127,14 Nm) lors de la réinstallation.



**Figure 66 – Composants de la fourche de roulette (tube de base sans frein)**

- Inverser la procédure pour réinstaller.
- S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la fourche de roulette et du tube de la base (tube de la base du frein)

### Outils requis :

- Chevalet (2)
- Clé à cliquet
- Clé mixte de 5/8 po
- Clé mixte de 3/8 po
- Clé à douille de 11/16 po
- Tournevis à fente
- Clé Torx T27
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Utilisation de deux chevalets :
  - a. Côté pieds - Placer la civière à la position de hauteur maximale. Soulever et soutenir le côté pieds sous la section pieds.
  - b. Côté tête – placer la civière en position mi-hauteur. Déployer et verrouiller la section tête, puis soulever et soutenir la section tête.
4. À l'aide d'une clé à cliquet, d'une douille de 11/16 po et une clé mixte de 5/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête hexagonale (A) et l'écrou fin hexagonal (C) qui fixent l'ensemble de roue moulée de 6 po (E) à la fourche de la roulette (Figure 67). Retirer et jeter la roue. Conserver la vis et l'écrou.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête hexagonale entre 17,85 et 24,15 pi-lb (24,20 et 32,74 Nm) lors de l'installation.

5. À l'aide d'un tournevis à fente, retirer la goupille auto-rétentive Slic Pin (W) de la pédale d'enclenchement du frein (J) qui fixe le câble (du côté qui traverse le tube transversal) (Figure 68). Conserver la goupille auto-rétentive Slic Pin.

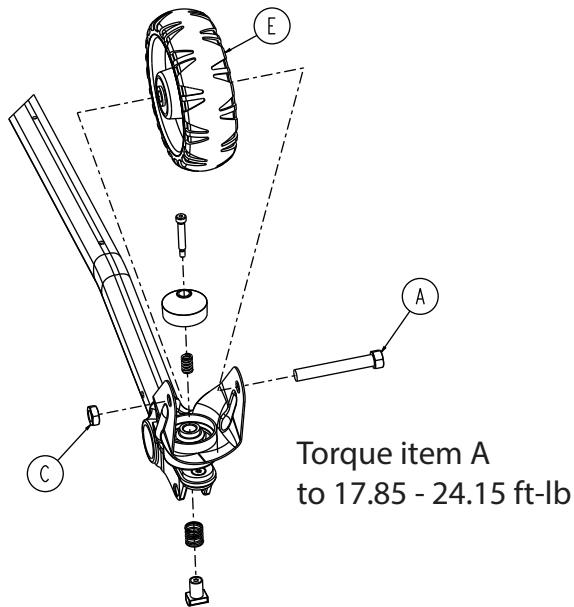


Figure 67 – Composants de la roue de transport

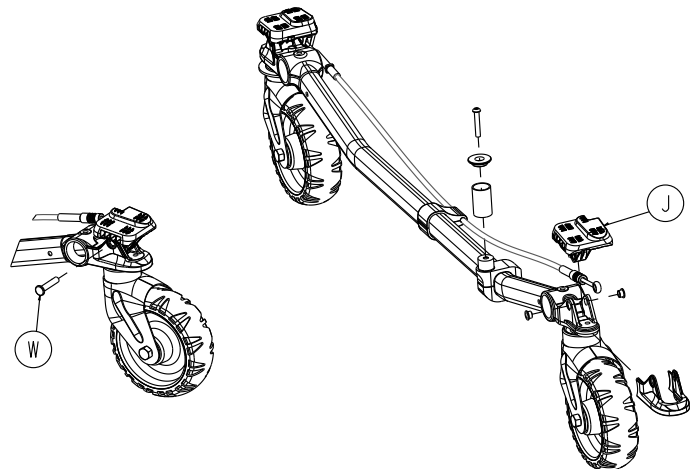


Figure 68 – Composants de la pédale d'enclenchement du frein

6. Fléchir avec précaution le câble hors de la pédale.
7. Dévisser l'extrémité du câble et maintenir le câble sur le tube transversal pour retirer l'écrou. Tirer le câble à travers le tube transversal et retirer le tube de la base de la civière. Conserver l'écrou.
8. À l'aide d'une clé Torx T27 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer les deux boulons de montage de la roulette (J), les rondelles (C), et les écrous en Fiberlock (D) qui fixent le tube de la base à la civière (Figure 69). Conserver toutes les pièces.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer le boulon de montage de roues entre 4,09 et 5,53 pi-lb (5,54 et 7,49 Nm) lors de la réinstallation.

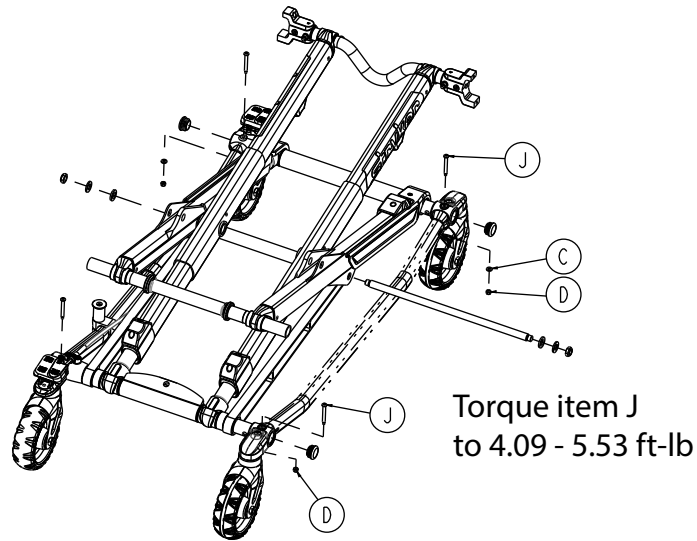


Figure 69 – Retirer l'ensemble de tube de la base

9. Retirer et éliminer l'ensemble de tube de la base.
10. Inverser la procédure pour réinstaller.
11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement du protège-jambe de la base du cadre en X

#### Outils requis :

- Clé Torx T25
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (BD) qui fixent le couvercle de rouleau (AW, AY) au tube de levage externe (Figure 70). Retirer et conserver le couvercle de rouleau. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 1,63 et 2,21 pi-lb (2,21 et 3,00 Nm) lors de la réinstallation.

5. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (BD) qui fixe le protège-jambe (BA, BB) au tube de levage interne. Retirer et éliminer le protège-jambe de la base. Conserver la vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la vis d'assemblage à tête ronde entre 1,63 et 2,21 pi-lb (2,21 et 2,99 Nm) lors de la réinstallation.

Torque item BD  
to 1.63 - 2.21 ft-lb

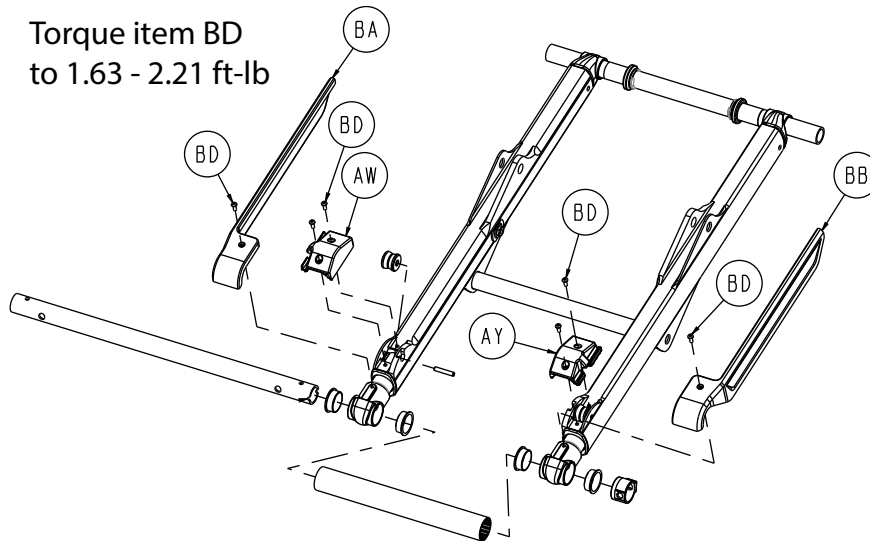


Figure 70 – Composants de l'ensemble de levage

6. Inverser la procédure pour réinstaller.
7. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement du capteur MTS

---

#### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

#### Outils requis :

- Clé Torx T25
- Outil à pointe
- Système DES
- Tournevis dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

5. Relever la barrière XPS et la verrouiller en position haute, si elle est équipée.
6. À l'aide d'un outil à pointe, retirer le bouchon pour trou (BL) de l'arrière du bloc coulissant (Figure 71). Conserver le bouchon pour trou.
7. À l'aide d'un outil à pointe, débrancher le connecteur du capteur MTS de la boîte côté pieds.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

8. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le couvercle du bloc coulissant (Y) au bloc coulissant (Figure 72). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,70 et 2,30 pi-lb (2,30 et 3,11 Nm) lors de la réinstallation.

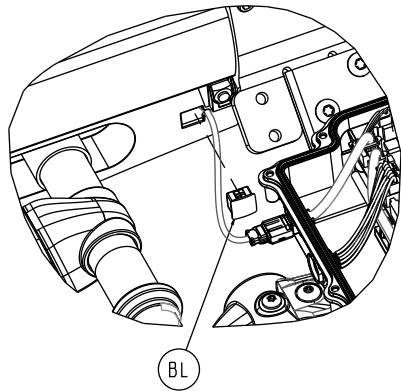


Figure 71 – Retirer le bouchon pour trou

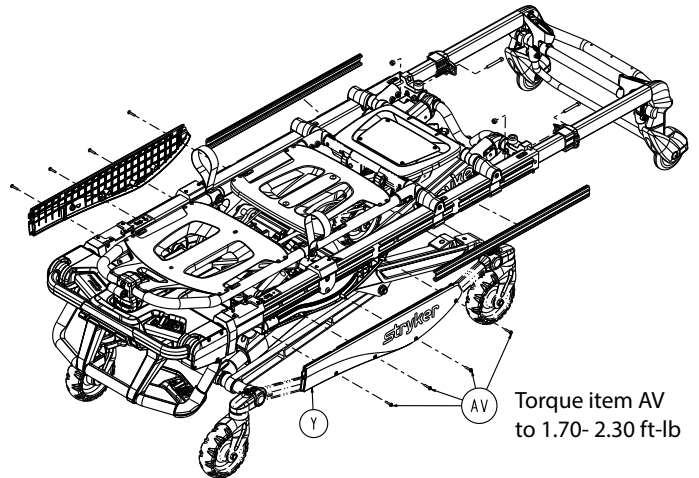


Figure 72 – Retirer les vis du couvercle du bloc coulissant

9. Faire pivoter le côté tête vers le bas et vers l'extérieur pour retirer le couvercle du bloc coulissant. Conserver le couvercle.

10. Retirer le capteur MTS (CE) (Figure 73).

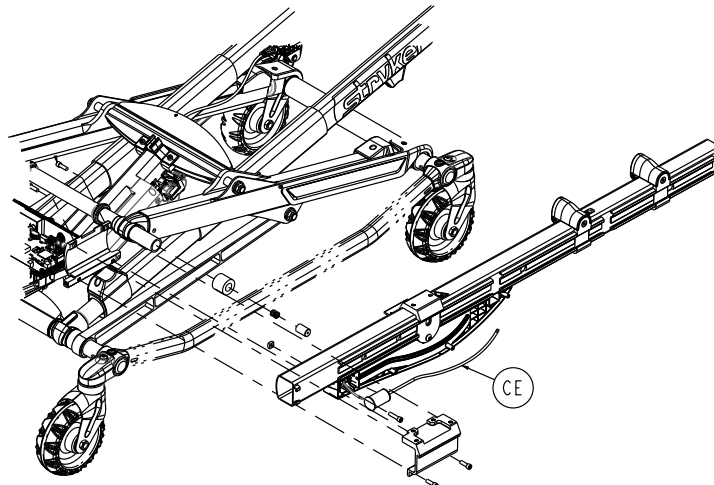


Figure 73 – Retirer le capteur MTS

11. Inverser la procédure pour réinstaller.

---

**AVERTISSEMENT** - Ne pas laisser la sonde du capteur se courber lors du retrait de la sonde du boîtier ou de l'installation de la sonde. Le capteur MTS est livré dans une boîte personnalisée pour protéger la sonde du capteur de toute courbure.

---

12. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).

13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de la carte d'interface du côté pieds de la civière (FEIB)

---

#### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

#### Outils requis :

- Clé Torx T27
- Clé Torx T20
- Tendeur élastique
- Tournevis dynamométrique (po-lb)
- Système DES

**Procédure :**

1. Retirer le matelas de la civière.
2. Régler le produit à la position la plus haute.
3. Élever et verrouiller la section pieds à la position de hauteur maximale. Replier la section pieds vers le relève-buste et la fixer avec le tendeur élastique.
4. Déployer et verrouiller l'ensemble de la section pieds.
5. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

6. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (CD) qui fixent le boîtier du pare-chocs du relève-jambes (CA) au support de fixation (Figure 74). Retirer et conserver le boîtier de pare-chocs du relève-jambes. Conserver les vis. Répéter pour l'autre côté.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 3,91 et 5,29 pi-lb (5,30 et 7,17 Nm) lors de la réinstallation.

7. Dévisser l'ensemble de câble de bobine du module externe d'état FEIB du boîtier inférieur FEIB. Replier l'ensemble câble vers le côté pieds de la civière.

**Remarque** - Remettre le connecteur du câble en place lors de la réinstallation.

8. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les treize vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le boîtier supérieur FEIB (AL) au boîtier inférieur FEIB (Figure 75). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 0,95 et 1,16 pi-lb (1,29 et 1,57 Nm) lors de la réinstallation.

Torque item CD  
to 3.91 - 5.29 ft-lb

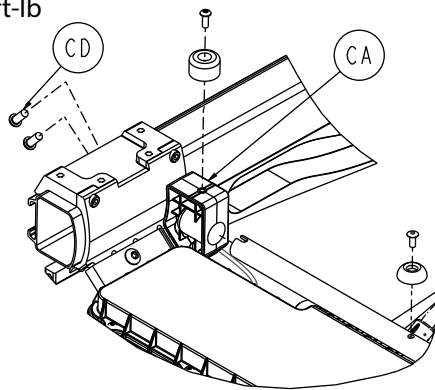


Figure 74 – Retirer le boîtier du pare-chocs du relève-jambes

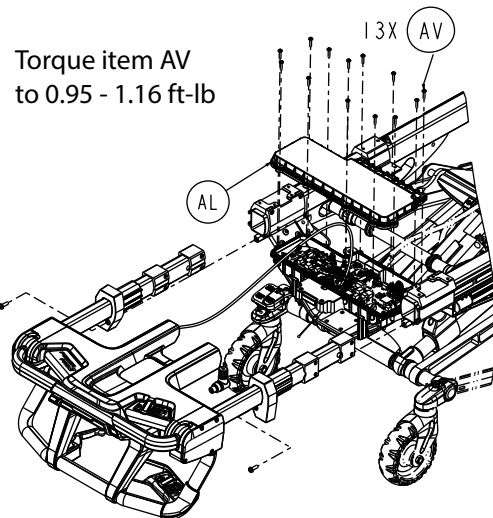


Figure 75 – Retirer les vis du boîtier FEIB

9. Retirer le boîtier FEIB supérieur du boîtier FEIB inférieur.
10. Débrancher tous les câbles de la carte FEIB.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

11. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les quatre vis de taraudage à tête cylindrique (AF) qui fixent la carte FEIB de la civière (R) au boîtier FEIB inférieur (Figure 76). Conserver les vis.

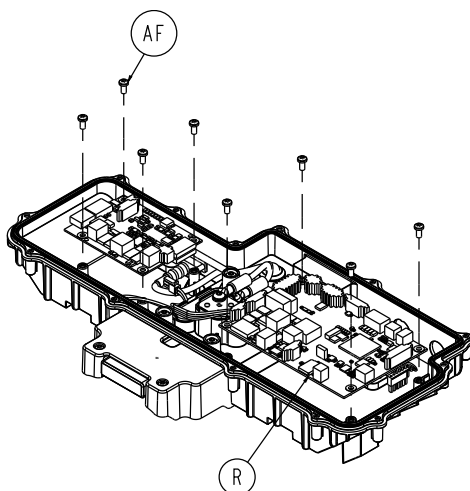


Figure 76 – Retrait des vis de la carte FEIB

12. Retirer la carte de FEIB de la civière et la jeter.
13. Inverser la procédure pour réinstaller.
14. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).
15. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de la carte du chargeur de batterie

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
- Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.

### Outils requis :

- Clé Torx T27
- Clé Torx T20
- Tendeur élastique
- Tournevis dynamométrique (po-lb)
- Système DES

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Élever et verrouiller la section pieds à la position de hauteur maximale. Replier la section pieds vers le relève-buste et la fixer avec le tendeur élastique.
5. Déployer et verrouiller l'ensemble de la section pieds.
6. Retirer la batterie de la civière.

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

7. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (CD) qui fixent le boîtier du pare-chocs du relève-jambes (CA) au support de fixation (Figure 77). Retirer et conserver le boîtier de pare-chocs du relève-jambes. Conserver les vis. Répéter pour l'autre côté.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 3,91 et 5,29 pi-lb (5,30 et 7,17 Nm) lors de la réinstallation.

8. Dévisser l'ensemble de câble de bobine du module externe d'état FEIB du boîtier inférieur FEIB. Replier l'ensemble câble vers le côté pieds de la civière.

**Remarque** - Remettre le connecteur du câble en place lors de la réinstallation.

9. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les treize vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le boîtier supérieur FEIB (AL) au boîtier inférieur FEIB (Figure 78). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 0,95 et 1,16 pi-lb (1,29 et 1,57 Nm) lors de la réinstallation.

Torque item CD  
to 3.91 - 5.29 ft-lb

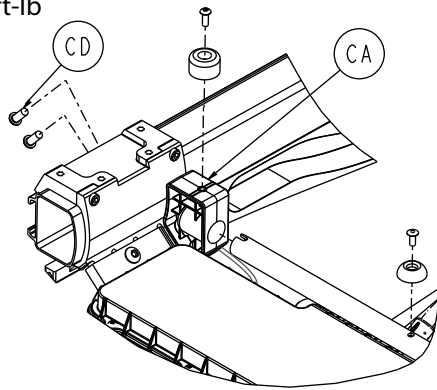


Figure 77 – Retirer le boîtier du pare-chocs du relève-jambes

Torque item AV  
to 0.95 - 1.16 ft-lb

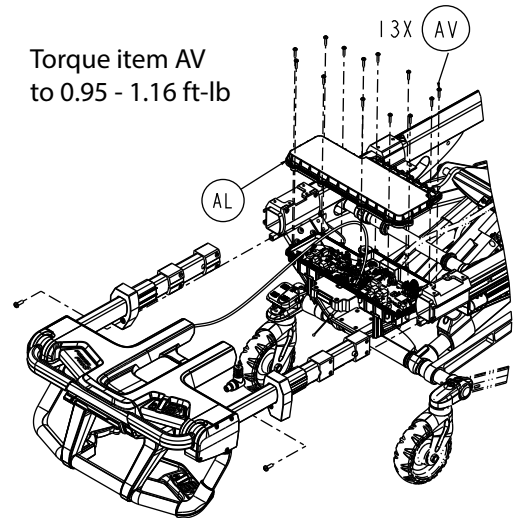


Figure 78 – Retirer les vis du boîtier FEIB

10. Retirer le boîtier FEIB supérieur du boîtier FEIB inférieur.

11. Débrancher tous les câbles de la carte de chargeur de batteries.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion des câbles.

12. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les quatre vis de taraudage à tête cylindrique (AF) qui fixent la carte FEIB de la civière (R) au boîtier FEIB inférieur (Figure 79). Conserver les vis.

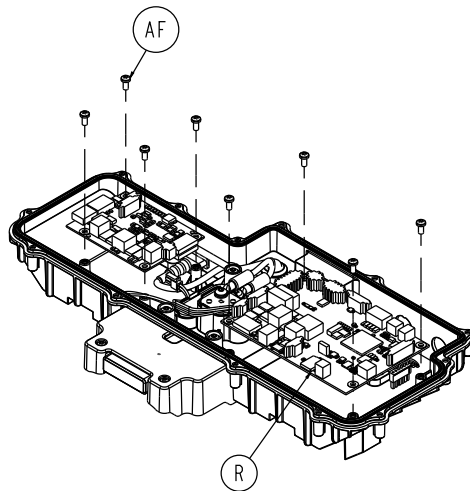


Figure 79 – Retrait des vis de la carte FEIB

13. Retirer et jeter la carte du chargeur de batteries.

14. Inverser la procédure pour réinstaller.

15. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement du tube interne (cadre en X) - côté pieds

**Remarque** - Toujours remplacer les deux côtés droit et gauche des tubes de levage internes du côté tête et du côté pieds, même si un seul tube est tordu. Cela permettra au système de levage de fonctionner correctement et d'éviter d'endommager davantage le produit.

#### Outils requis :

- Clé Torx T25
- Clé Torx T27
- Clé mixte de 3/8 po
- Maillet en caoutchouc
- Petit poinçon
- Clé dynamométrique (po-lb)

## Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Élever le relève-buste et la section pieds à la position maximale.
5. S'assurer que l'extension de tête est rétractée et verrouillée.
6. Élever la civière du côté pieds. Incliner la civière vers le haut pour qu'elle repose sur le relève-buste.

**MISE EN GARDE** - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne pour retourner la civière sur le relève-buste.

7. Utiliser le tube endommagé (gauche ou droit) depuis le côté pieds.
8. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (BD) qui fixent le couvercle de rouleau (AW, AY) à l'ensemble soudé du châssis en A (AP) du système de levage externe (Figure 80). Conserver les vis.  
**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 1,63 et 2,21 pi-lb (2,21 et 3,00 Nm) lors de la réinstallation.
9. À l'aide d'une clé Torx T27 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer le boulon de montage de la roulette (J) et l'écrou en Fiberlock (D) qui fixent le tube de la base externe (Figure 81). Conserver le boulon et l'écrou. Répéter l'opération du côté tête.  
**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer le boulon de montage de roulette entre 4,09 et 5,53 pi-lb (5,54 et 7,49 Nm) lors de la réinstallation.
10. À l'aide d'un marteau en caoutchouc, tapoter sur le côté pieds et le côté tête du tube de la base externe. Retirer et conserver le tube de la base externe.  
**Remarque** - Retirer et conserver les espaceurs de la base des tubes transversaux du côté pieds et du côté tête lors de la réparation du côté sans frein de la civière.
11. À l'aide d'un marteau en caoutchouc, tapoter sur le tube de la base opposée pour déplacer les tubes transversaux de la base hors du tube interne. Séparer les supports du cadre en X et retirer l'entretoise de tube transversal du côté pieds uniquement. Conserver toutes les pièces.
12. À l'aide d'un petit poinçon, pousser la broche de guidage (BG) à travers l'ensemble de rouleau externe (AN) (Figure 80). Retirer et conserver la broche de guidage et l'ensemble de rouleau externe.

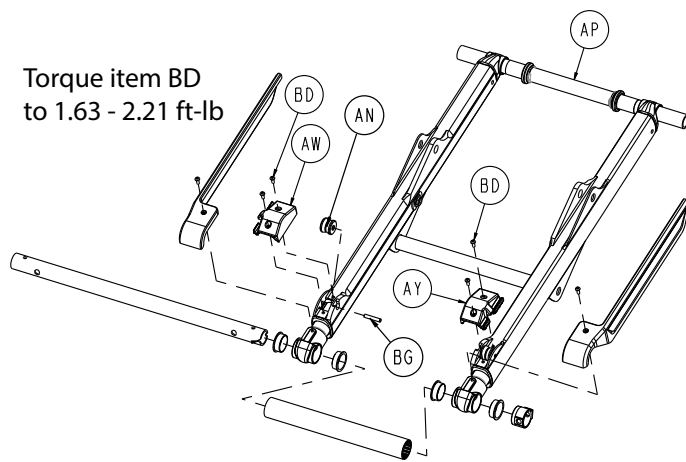


Figure 80 – Composants de l'ensemble de levage

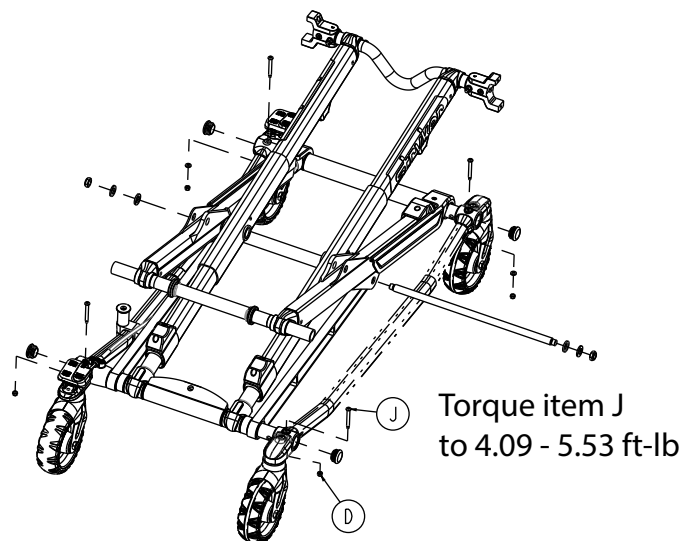


Figure 81 – Retirer le boulon et l'écrou du côté pieds

13. Saisir le tube interne pour le retirer du tube externe. Mettre de côté le tube interne.
14. Inverser la procédure pour réinstaller.
15. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du tube interne (cadre en X) - côté tête

**Remarque** - Toujours remplacer les deux côtés droit et gauche des tubes de levage internes du côté tête et du côté pieds, même si un seul tube est tordu. Cela permettra au système de levage de fonctionner correctement et d'éviter d'endommager davantage le produit.

### Outils requis :

- Clé Torx T25
- Clé Torx T27
- Clé mixte de 3/8 po
- Maillet en caoutchouc
- Petit poinçon
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Élever le relève-buste et la section pieds à la position maximale.
5. S'assurer que l'extension de tête est rétractée et verrouillée.
6. Élever la civière du côté pieds. Incliner la civière vers le haut pour qu'elle repose sur le relève-buste.

**MISE EN GARDE** - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne pour retourner la civière sur le relève-buste.

7. Utiliser le tube endommagé (gauche ou droit) depuis le côté tête.
8. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (BD) qui fixent le couvercle de rouleau (AW, AY) à l'ensemble soudé du châssis en A (AP) du système de levage externe (Figure 82). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 1,63 et 2,21 pi-lb (2,21 et 3,00 Nm) lors de la réinstallation.

9. À l'aide d'une clé Torx T27 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer le boulon de montage de la roulette (J) et l'écrou en Fiberlock (D) qui fixent le tube de la base externe (Figure 83). Conserver le boulon et l'écrou. Répéter l'opération du côté pieds.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer le boulon de montage de roulette entre 4,09 et 5,53 pi-lb (5,54 et 7,49 Nm) lors de la réinstallation.

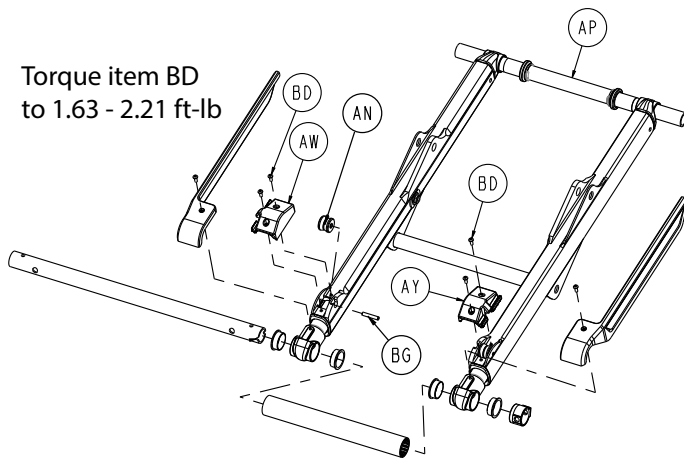


Figure 82 – Composants de l'ensemble de levage

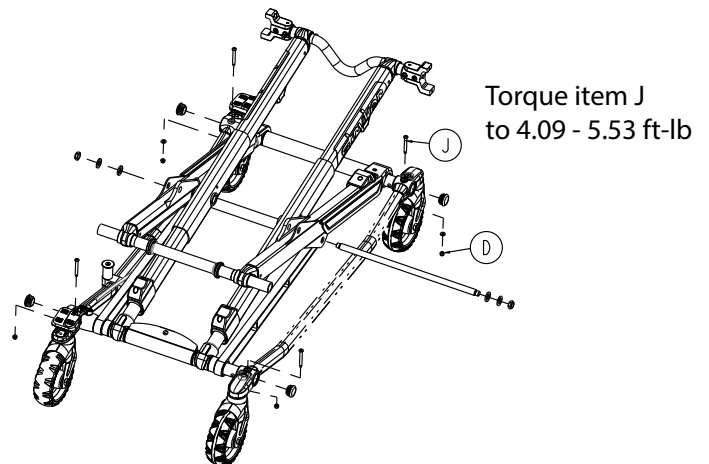


Figure 83 – Retirer le boulon et l'écrou du côté tête

10. À l'aide d'un marteau en caoutchouc, tapoter sur le côté pieds et le côté tête du tube de la base externe. Retirer et conserver le tube de la base externe.
11. À l'aide d'un marteau en caoutchouc, tapoter sur le tube de la base opposée pour déplacer les tubes transversaux de la base hors du tube interne. Séparer les supports du cadre en X et retirer l'entretoise de tube transversal du côté pieds uniquement. Conserver toutes les pièces.
12. À l'aide d'un petit poinçon, pousser la broche de guidage (BG) à travers l'ensemble de rouleau externe (AN) (Figure 82). Retirer et conserver l'ensemble de goupille et de rouleau.
13. Saisir le tube interne pour le retirer du tube externe. Mettre de côté le tube interne.
14. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer la vis (BD) qui fixe le protège-jambe de la base (BA, BB) (Figure 84). Retirer et conserver le protège-jambe de la base. Conserver la vis.

**Remarque** - Guider le protège-jambe de la base à travers le support de guide sur le tube externe lors de l'installation du tube interne fourni.

Torque item BD  
to 1.63 - 2.21 ft-lb

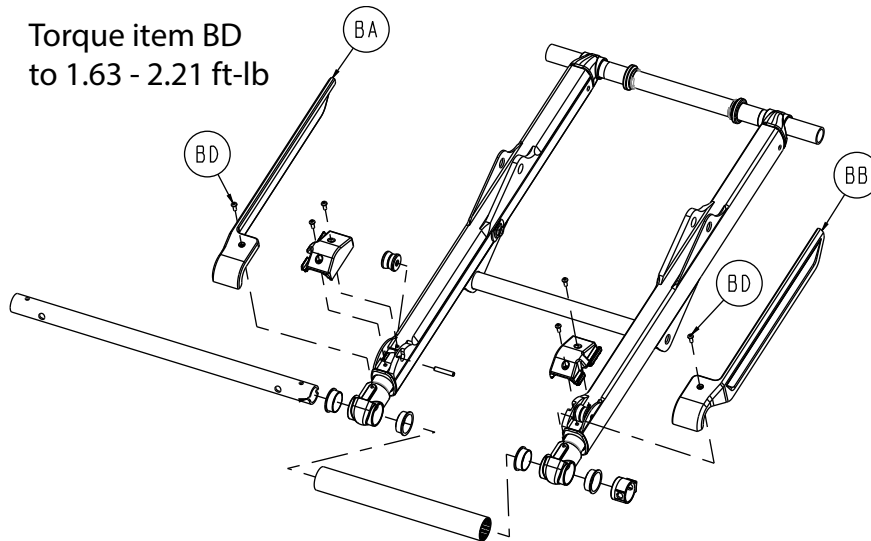


Figure 84 – Retirer le protège-jambe de la base

15. Inverser la procédure pour réinstaller.

16. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de l'ensemble de câble d'alimentation à induction

#### Outils requis :

- Clé Torx T40
- Clé à six pans de 5/32 po
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne pour retourner la civière sur le relève-buste.

---

5. Tirer la section pieds vers l'extérieur.
6. Débrancher le câble d'alimentation à induction du boîtier de la section pieds.
7. À l'aide d'une clé Torx T40, enlever les quatre vis d'assemblage à tête ronde reliant l'ensemble de fixation côté pieds. Retirer et conserver l'ensemble de fixation et le couvercle côté pieds. Conserver les vis.
8. À l'aide d'une clé à 6 pans de 5/32 po, retirer les deux vis à épaulement à tête creuse qui fixent le corps de fixation au support à induction de la fixation du côté pieds. Retirer et conserver le corps de la fixation. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis à épaulement à tête creuse entre 3,90 et 4,76 pi-lb (5,29 et 6,45 Nm) pour les réinstaller.

9. Retirer et jeter l'ensemble de câble d'alimentation à induction.
10. Inverser la procédure pour réinstaller.
11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement des boutons de l'interface utilisateur

Suivre cette procédure pour remplacer le bouton supérieur ou inférieur de l'interface utilisateur.

#### Outils requis :

- Clé Torx T10
- Clé Torx T20

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.

3. Régler le produit à la position la plus haute.
4. Retirer la batterie de la civière.

**Remarque** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

5. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les quatre vis de taraudage à tête ronde à embase (AK) qui fixent le couvercle arrière de l'interface utilisateur (Y) au boîtier du bouton (Figure 85). Conserver les vis et le couvercle.
6. À l'aide d'une clé Torx T10, retirer les deux vis de taraudage à tête ronde à embase (AJ) qui fixent le câble de l'interface utilisateur (AG) au boîtier du bouton (Figure 86). Conserver l'ensemble de vis et de câble.

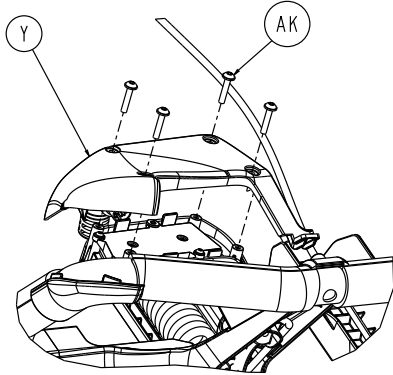


Figure 85 – Retirer les vis des boutons de l'interface utilisateur arrière

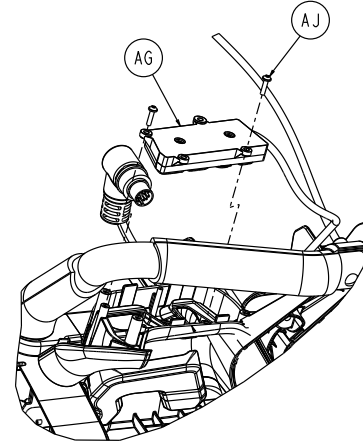


Figure 86 – Retirer l'ensemble de câble de l'interface utilisateur et les vis

7. À l'aide d'une clé Torx T20, desserrer la broche pivotante de déblocage manuel (G) sur la poignée à libération rapide (AB) (Figure 87). Retirer et conserver l'ensemble broche et poignée à libération rapide.

**Remarque** - Faire preuve de prudence lors du retrait de la poignée de déblocage manuel. Si le câble de déblocage manuel est tiré, la civière pourrait s'abaisser pendant l'entretien.

8. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les six vis de taraudage à tête ronde à embase (AK) de l'arrière du boîtier du côté pieds (Figure 88). Conserver les vis.

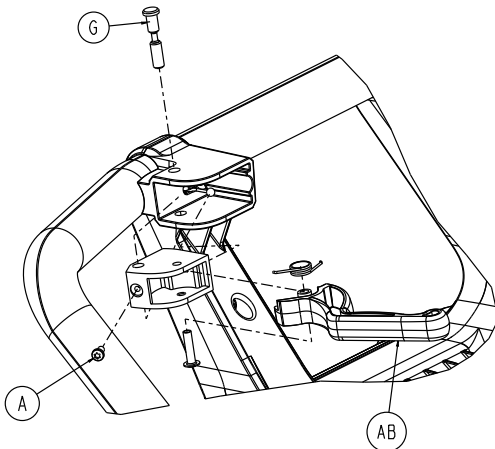


Figure 87 – Retirer la broche pivotante de déblocage manuel

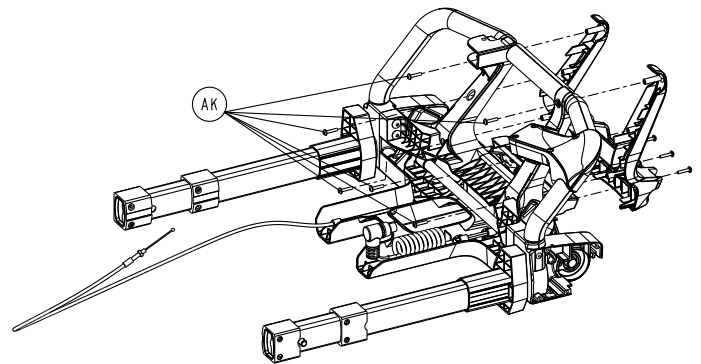


Figure 88 – Retirer les vis du boîtier du côté pieds

9. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les trois vis de taraudage à tête ronde à embase (AK) du boîtier du côté pieds (S) (Figure 89). Retirer le boîtier du côté pieds avant. Conserver toutes les pièces.
10. À l'aide d'une clé Torx T10, retirer les cinq vis de taraudage à tête ronde à embase (AJ) qui fixe l'ensemble de câble du module d'éclairage (AF) (Figure 90). Retirer et conserver l'ensemble de câble du module d'éclairage. Conserver les vis.

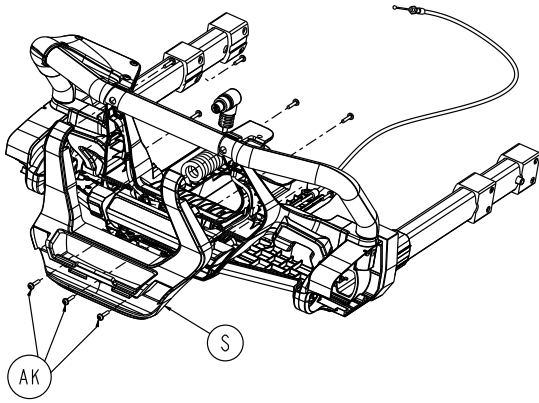


Figure 89 – Retirer le boîtier du côté pieds

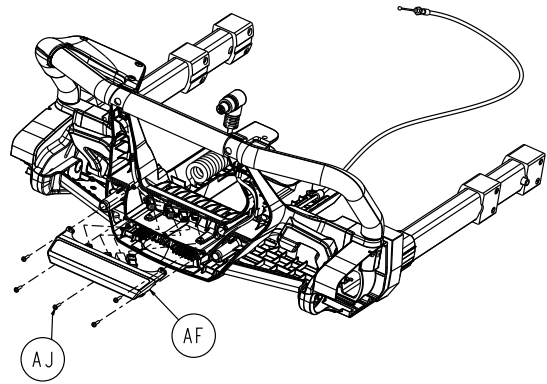


Figure 90 – Retirer l'ensemble de câble du module d'éclairage

11. Débrancher la connexion du câble d'interface utilisateur pour remplacer le bouton. Jeter le câble.
12. Inverser la procédure pour réinstaller.
13. S'assurer que le bouton et le loquet du côté pieds fonctionnent.
14. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de l'alimentation et du câble de communication

---

#### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

#### Outils requis :

- Clé Torx T15
- Clé Torx T20
- Clé Torx T25
- Clé Torx T27
- Clé mixte de 3/8 po
- Tournevis dynamométrique (po-lb)
- Système DES

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Élever le produit à la position de hauteur maximale.
4. Élever la civière et la section pieds à la position de hauteur maximale.
5. Déployer et verrouiller l'ensemble de la section pieds.
6. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

7. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (CD) qui fixent le boîtier du pare-chocs du relève-jambes (CA) au support de fixation (Figure 91). Retirer et conserver le boîtier de pare-chocs du relève-jambes. Conserver les vis. Répéter pour l'autre côté.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis entre 3,91 et 5,29 pi-lb (5,30 et 7,17 Nm) lors de la réinstallation.

8. Dévisser l'ensemble de câble de bobine du module externe d'état FEIB du boîtier inférieur FEIB. Replier l'ensemble câble vers le côté pieds de la civière.

9. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les treize vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le boîtier supérieur FEIB (AL) au boîtier inférieur FEIB (Figure 92). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 0,95 et 1,16 pi-lb (1,29 et 1,57 Nm) lors de la réinstallation.

Torque item CD  
to 3.91 - 5.29 ft-lb

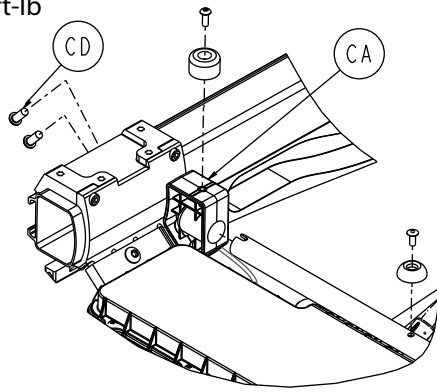


Figure 91 – Retirer le boîtier du pare-chocs du relève-jambes

Torque item AV  
to 0.95 - 1.16 ft-lb

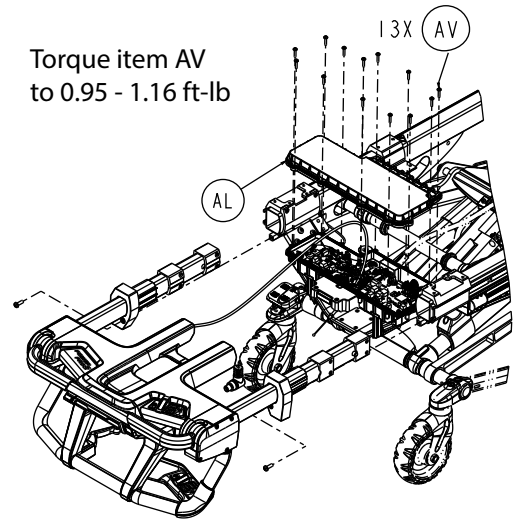


Figure 92 – Retirer les vis du boîtier FEIB

10. Retirer le boîtier FEIB supérieur du boîtier FEIB inférieur.

11. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis de taraudage à tête cylindrique qui fixent l'ensemble de câble du bus système à l'arrière de l'ensemble FEIB. Conserver les vis.

12. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer la vis à métaux à tête cylindrique qui fixe la connexion négative du fil au bloc de mise à la terre FEIB. Conserver la vis.

13. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer la vis à métaux à tête cylindrique qui fixe la connexion de fil positive au bloc de mise à la terre FEIB. Conserver la vis.

14. Retirer les deux autres connexions de la carte PCBA FEIB de la civière à l'ensemble de câble du bus système.

15. Retirer l'ensemble de câble du bus système de l'arrière du boîtier inférieur du FEIB.

**Remarque**

- Toujours soulever et soutenir la civière avec précaution. La civière peut se déplacer lors de son inclinaison sur la section tête.
- Rétracter et verrouiller la section tête et s'assurer que le relève-buste est en position haute avant d'incliner la civière.

16. Se tenir du côté pieds et incliner la civière sur sa section tête.

17. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les cinq vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le capuchon d'extrémité de l'actionneur (AD) au boîtier électrique de l'ensemble hydraulique (Figure 93). Conserver les vis et le capuchon d'extrémité.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,28 et 1,73 pi-lb (1,73 et 2,34 Nm) lors de la réinstallation.

18. Déverrouiller et débrancher les deux connexions de câble dans le boîtier électrique.

19. À l'aide d'une clé Torx T15, retirer les quatre vis Torx à tête ronde (A) qui fixent l'ensemble du câble du moteur de levage au couvercle de l'actionneur (Figure 93). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis Torx à tête ronde entre 1,28 et 1,73 pi-lb (1,73 et 2,34 Nm) lors de la réinstallation.

20. Retirer le câble du moteur de levage à l'arrière du boîtier électrique.

21. Se tenir du côté pieds et abaisser la civière sur les quatre roues.

22. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis à roulement à tête cylindrique (BD) qui fixent le revêtement du siège (AM) à la civière (Figure 94). Retirer et conserver le revêtement du siège. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis à roulement à tête cylindrique entre 4,67 et 6,31 pi-lb (6,3 et 8,55 Nm) lors de la réinstallation.

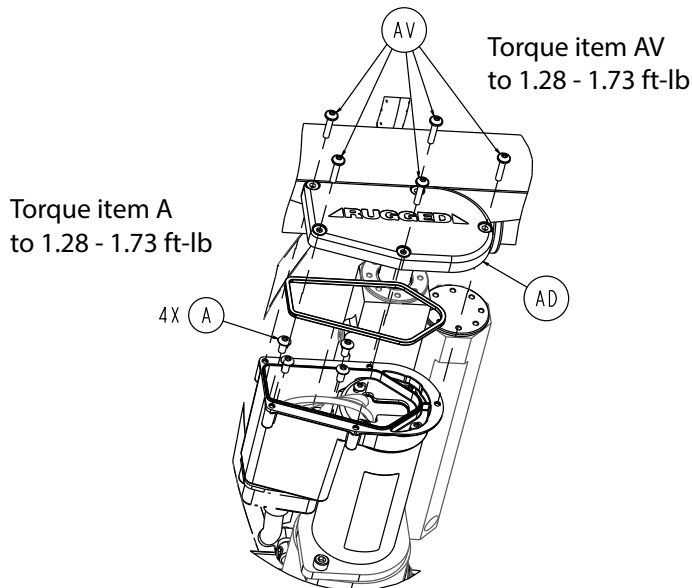


Figure 93 – Composants de l'ensemble de câble du moteur de levage

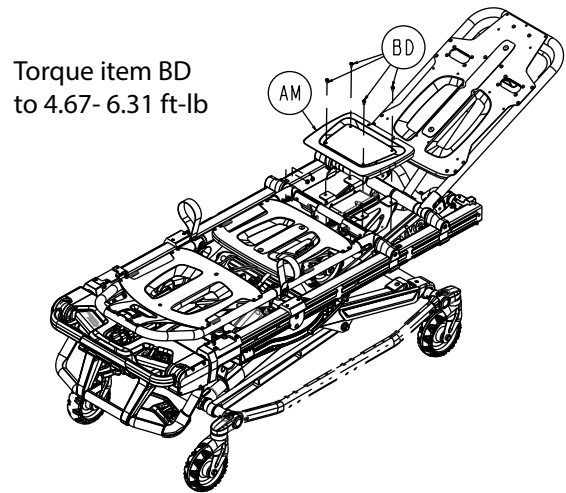


Figure 94 – Retirer les vis et le revêtement du siège

23. Déconnecter les deux raccords rapides (ensemble de câbles externes de la jauge de contrainte HBC et ensemble de câbles externes de l'ensemble électrovanne/capteur) de l'ensemble du boîtier HBC.
24. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les trois vis de taraudage à tête cylindrique (M) qui fixent l'ensemble de boîtier HBC (A) au support de cage alvéolée (E) (Figure 95). Conserver les vis.
25. À l'aide d'une clé Torx T25 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (N) et l'écrou Fiberlock (R) qui fixent le module sans fil à la civière le cas échéant, et le module NFMIC à la civière, le cas échéant (Figure 96). Conserver la vis et l'écrou.

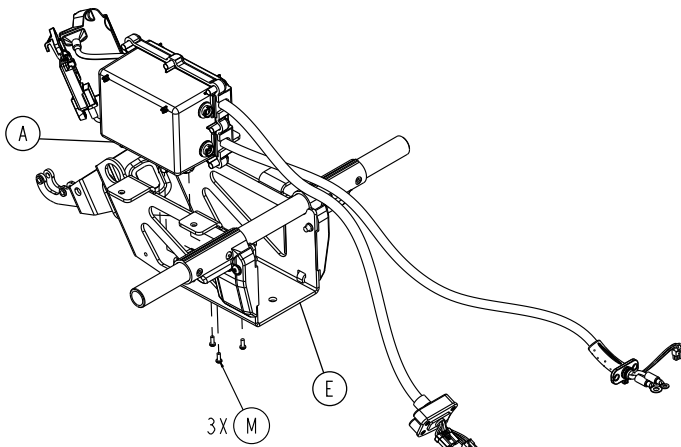


Figure 95 – Retirer les vis de l'ensemble de boîtier HBC

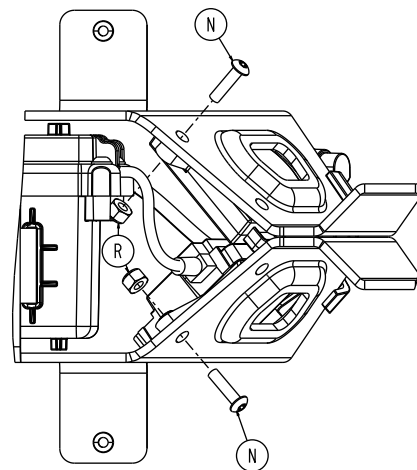
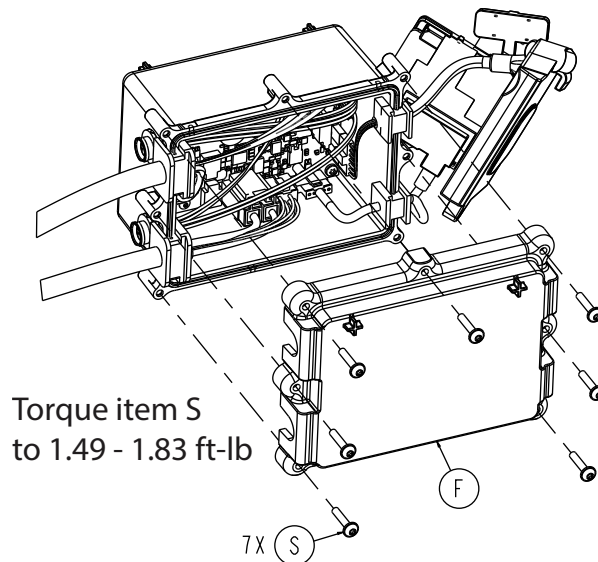


Figure 96 – Retirer la vis et l'écrou du module sans fil

26. Soulever l'ensemble de boîtier HBC par la section du siège pour accéder aux vis qui fixent le couvercle supérieur HBC.
27. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les sept vis de taraudage à tête ronde à embase (S) qui fixent le couvercle supérieur (F) à l'ensemble de boîtier HBC (Figure 97). Retirer et conserver la housse supérieure. Conserver les vis.

**Remarque -** À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis entre 1,49 et 1,83 pi-lb (2,02 et 2,48 Nm) lors de la réinstallation.



**Figure 97 – Retirer les vis du couvercle supérieur HBC**

28. Débrancher les connecteurs de câble de la carte HBC.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

29. Retirer le boîtier du HBC et les ensembles de câbles.

30. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque**

- Voir *Ensemble de civière, composants communs* (page 97) pour les vues de routage des câbles.
- Pousser les œillets en caoutchouc des câbles dans les poches de l'ensemble de boîtier HBC.

31. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).

32. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement du boîtier et du câble du HBC

---

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
  - Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.
- 

#### Outils requis :

- Clé Torx T15
- Clé Torx T20
- Clé Torx T25
- Clé Torx T27
- Clé mixte de 3/8 po
- Tournevis dynamométrique (pi-lb)
- Système DES

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Élever le produit à la position de hauteur maximale.
4. Élever la civière et la section pieds à la position de hauteur maximale.
5. Déployer et verrouiller l'ensemble de la section pieds.
6. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

7. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer les deux vis d'assemblage à tête ronde (CD) qui fixent le boîtier du pare-chocs du relève-jambes (CA) au support de fixation (Figure 98). Retirer et conserver le boîtier de pare-chocs du relève-jambes. Conserver les vis. Répéter pour l'autre côté.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis entre 3,91 et 5,29 pi-lb (5,30 et 7,17 Nm) lors de la réinstallation.

8. Dévisser l'ensemble de câble de bobine du module externe d'état FEIB du boîtier inférieur FEIB. Replier l'ensemble câble vers le côté pieds de la civière.
9. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les treize vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le boîtier supérieur FEIB (AL) au boîtier inférieur FEIB (Figure 99). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 0,95 et 1,16 pi-lb (1,29 et 1,57 Nm) lors de la réinstallation.

Torque item CD  
to 3.91 - 5.29 ft-lb

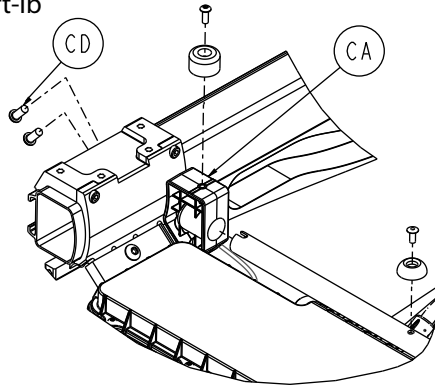


Figure 98 – Retirer le boîtier du pare-chocs du relève-jambes

Torque item AV  
to 0.95 - 1.16 ft-lb

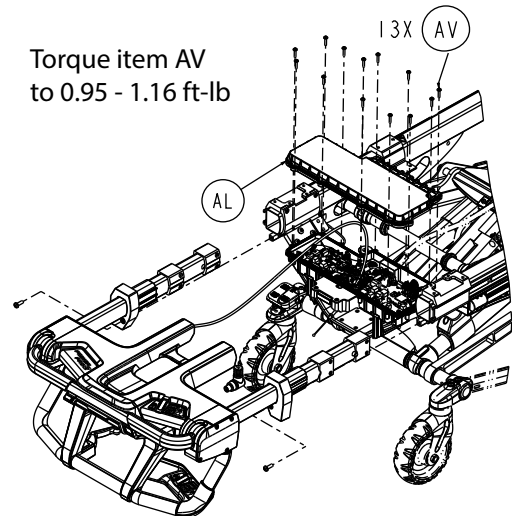


Figure 99 – Retirer les vis du boîtier FEIB

10. Retirer le boîtier FEIB supérieur du boîtier FEIB inférieur.
11. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis de taraudage à tête cylindrique qui fixent l'ensemble de câble du bus système à l'arrière de l'ensemble FEIB. Conserver les vis.
12. À l'aide d'une clé Torx T27, retirer la vis à métaux à tête cylindrique qui fixe la connexion négative du fil au bloc de mise à la terre FEIB. Conserver la vis.
13. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer la vis à métaux à tête cylindrique qui fixe la connexion de fil positive au bloc de mise à la terre FEIB. Conserver la vis.
14. Retirer les deux autres connexions de la carte PCBA FEIB de la civière à l'ensemble de câble du bus système.
15. Retirer l'ensemble de câble du bus système de l'arrière du boîtier inférieur du FEIB.

**Remarque**

- Toujours soulever et soutenir la civière avec précaution. La civière peut se déplacer lors de son inclinaison sur la section tête.
- Rétracter et verrouiller la section tête et s'assurer que le relève-buste est en position haute avant d'incliner la civière.

16. Se tenir du côté pieds et incliner la civière sur sa section tête.
17. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les cinq vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le capuchon d'extrémité de l'actionneur (AD) au boîtier électrique de l'ensemble hydraulique (Figure 100). Conserver les vis et le capuchon d'extrémité.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,28 et 1,73 pi-lb (1,73 et 2,34 Nm) lors de la réinstallation.

18. Déverrouiller et débrancher les deux connexions de câble dans le boîtier électrique.
19. À l'aide d'une clé Torx T15, retirer les quatre vis Torx à tête ronde (A) qui fixent l'ensemble du câble du moteur de levage au couvercle de l'actionneur (Figure 100). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis Torx à tête ronde entre 1,28 et 1,73 pi-lb (1,73 et 2,34 Nm) lors de la réinstallation.

20. Retirer le câble du moteur de levage à l'arrière du boîtier électrique.
21. Se tenir du côté pieds et abaisser la civière sur les quatre roues.
22. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis à roulement à tête cylindrique (BD) qui fixent le revêtement du siège (AM) à la civière (Figure 101). Retirer et conserver le revêtement du siège. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis à roulement à tête cylindrique entre 4,67 et 6,31 pi-lb (6,3 et 8,55 Nm) lors de la réinstallation.

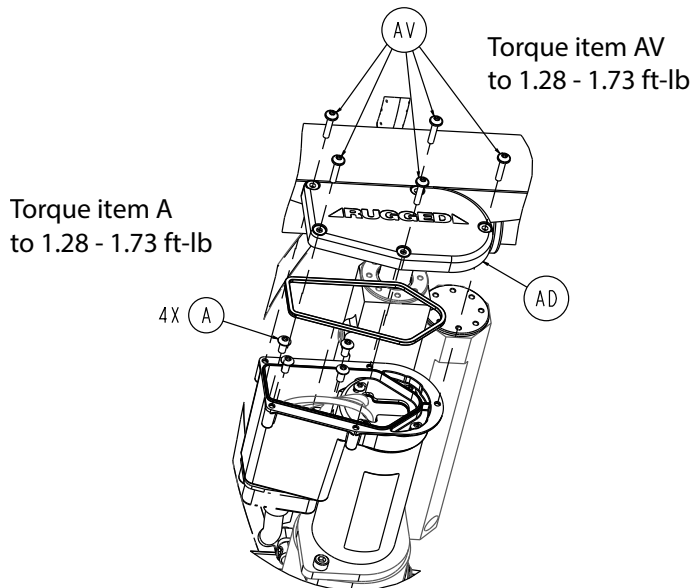


Figure 100 – Composants de l'ensemble de câble du moteur de levage

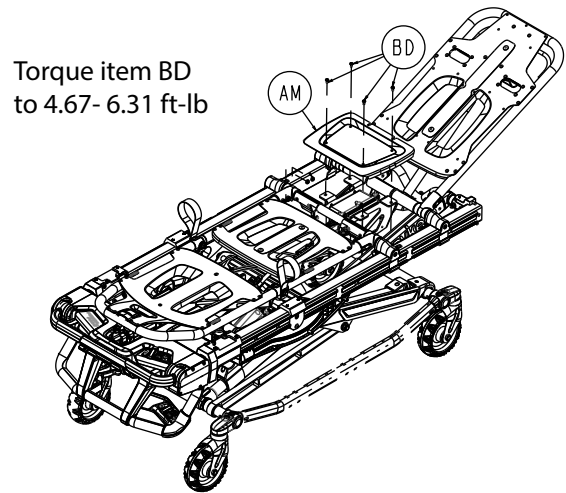


Figure 101 – Retirer les vis et le revêtement du siège

23. Déconnecter les deux raccords rapides (ensemble de câbles externes de la jauge de contrainte HBC et ensemble de câbles externes de l'ensemble électrovanne/capteur) de l'ensemble du boîtier HBC.
24. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les trois vis de taraudage à tête cylindrique (M) qui fixent l'ensemble de boîtier HBC (A) au support de cage alvéolée (E) (Figure 102). Conserver les vis.
25. À l'aide d'une clé Torx T25 et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (N) et l'écrou Fiberlock (R) qui fixent le module sans fil à la civière le cas échéant, et le module NFMIC à la civière, le cas échéant (Figure 103). Conserver la vis et l'écrou.

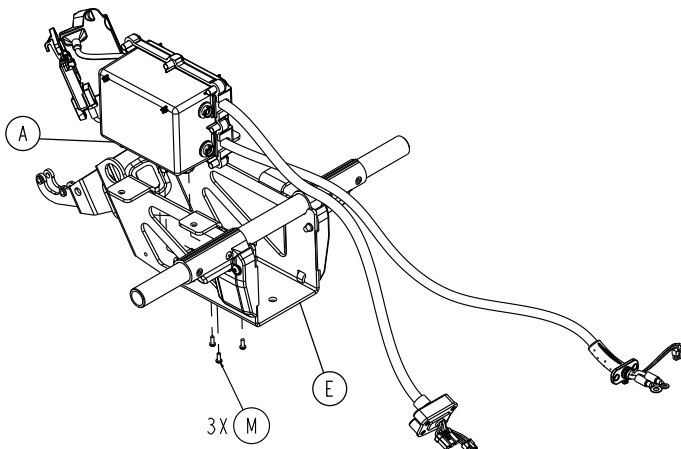


Figure 102 – Retirer les vis de l'ensemble de boîtier HBC

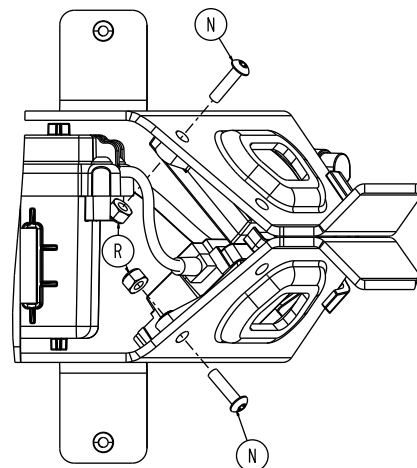
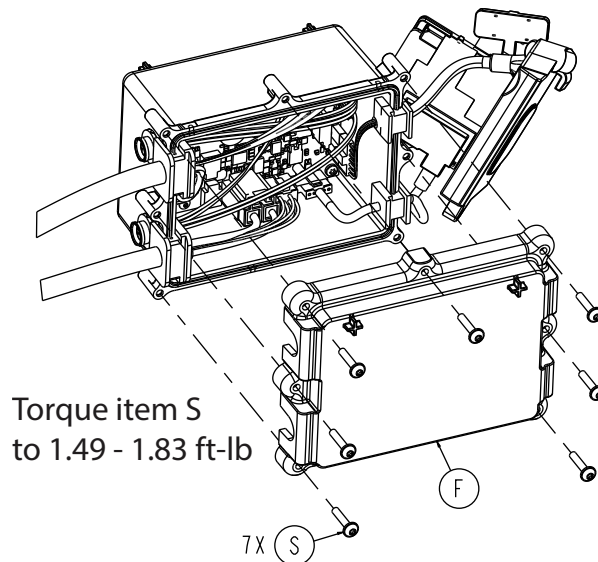


Figure 103 – Retirer la vis et l'écrou du module sans fil

26. Soulever l'ensemble de boîtier HBC par la section du siège pour accéder aux vis qui fixent le couvercle supérieur HBC.
27. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les sept vis de taraudage à tête ronde à embase (S) qui fixent le couvercle supérieur (F) à l'ensemble de boîtier HBC (Figure 104). Retirer et conserver la housse supérieure. Conserver les vis.

**Remarque -** À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis entre 1,49 et 1,83 pi-lb (2,02 et 2,48 Nm) lors de la réinstallation.



**Figure 104 – Retirer les vis du couvercle supérieur HBC**

28. Débrancher les connecteurs de câble de la carte HBC.

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

29. Retirer le boîtier du HBC et les ensembles de câbles.

30. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Pousser les œillets en caoutchouc des câbles dans les poches de l'ensemble de boîtier HBC.

31. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).

32. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'ensemble du câble externe de la jauge de contrainte HBC

### Outils requis :

- Clé mixte de 3/4 po (2)
- Clé à six pans de 1/8 po
- Clé mixte de 3/8 po
- Chevalet (2)
- Petit poinçon
- Tournevis dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Élever le produit à la position de hauteur maximale.
4. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

5. Déployer et verrouiller la section tête.
6. Rétracter et verrouiller la section pieds.
7. Utilisation de deux chevalets :
  - a. Côté pieds - Placer la civière à la position de hauteur maximale. Soulever et soutenir le côté pieds sous la section pieds.
  - b. Côté tête – placer la civière en position mi-hauteur. Déployer et verrouiller la section tête, puis soulever et soutenir la section tête.
8. Retirer l'électrovanne/le capteur (AP) au niveau du HBC à l'aide de la déconnexion rapide (Figure 105).
9. À l'aide d'une clé à 6 pans de 1/8 po et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer les deux boulons à épaulement à tête creuse (J) et les écrous hexagonaux Fiberlock (C) qui fixent l'ensemble de vérin hydraulique à la traverse du cadre en X (Figure 106). Conserver les boulons et les écrous.

**Remarque** - À l'aide d'un tournevis dynamométrique, serrer les boulons à épaulement à tête creuse entre 1,75 et 2,37 pi-lb (2,37 et 3,21 Nm) pour les réinstaller.

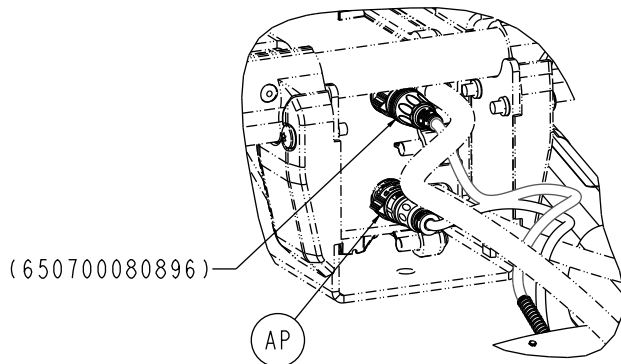


Figure 105 – Retirer l'ensemble de câble externe d'électrovanne/ capteur

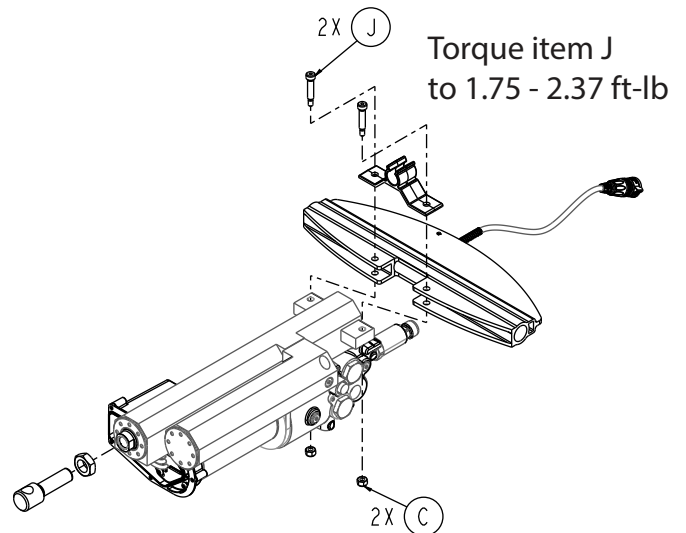


Figure 106 – Retirer les boulons et les écrous de l'ensemble actionneur

10. À l'aide de deux clés mixtes de 3/4 po, retirer l'écrou hexagonal Nylock (F), la rondelle D (U) et la rondelle (BH) (Figure 107). Conserver toutes les pièces.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer l'écrou Nylock hexagonal entre 13,09 et 17,71 pi-lb (17,74 et 24,01 Nm) lors de la réinstallation.

11. À l'aide d'un petit poinçon, pousser le tube transversal de la barre de redressement (T) à travers l'ensemble de câble externe de la jauge de contrainte HBC (AM) (Figure 107). Retirer et conserver le tube transversal de la barre de redressement et les roulements à bride (L).

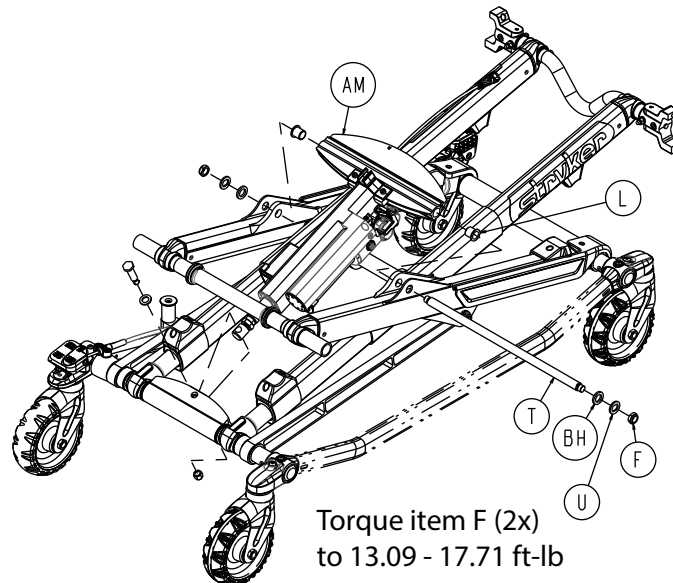


Figure 107 – Composants de l'ensemble de levage

12. Retirer le câble externe de la jauge de contrainte HBC et le jeter.

13. Inverser la procédure pour réinstaller.

**Remarque** - Pousser les œillets en caoutchouc des câbles dans les poches de l'ensemble de boîtier HBC.

14. Étalonner la civière. Voir *Étalonnage de la civière* (page 37).

15. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement des rouleaux coulissants

### Outils requis :

- Clé Torx T25
- Clé à 6 pans de 3/16 po
- Clé mixte de 1/2 po
- Outil à pointe
- Clé dynamométrique (po-lb)

### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Régler le produit à la position la plus haute.
3. Retirer la batterie de la civière.

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc électrique.

4. Relever la barrière XPS et la verrouiller en position haute, si elle est équipée.
5. Élever le relève-buste et la section pieds à la position de hauteur maximale.
6. Rétracter et verrouiller la section tête.
7. Élever la civière du côté pieds. Incliner la civière vers le haut pour qu'elle repose sur le relève-buste.

**MISE EN GARDE** - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne pour retourner la civière sur le relève-buste.

8. À l'aide d'un outil à pointe, retirer le bouchon pour trou (BL) du capteur MTS à l'arrière du bloc coulissant (Figure 108). Conserver le bouchon pour trou.
9. À l'aide d'un outil à pointe, débrancher le connecteur du capteur MTS de la boîte côté pieds.
10. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) qui fixent le couvercle du bloc coulissant (Y) au bloc coulissant (Figure 109). Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,70 et 2,30 pi-lb (2,30 et 3,12 Nm) lors de la réinstallation.

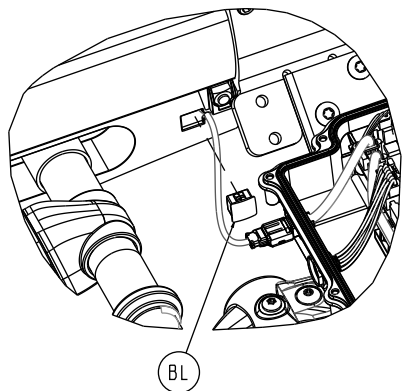


Figure 108 – Retirer le bouchon pour trou

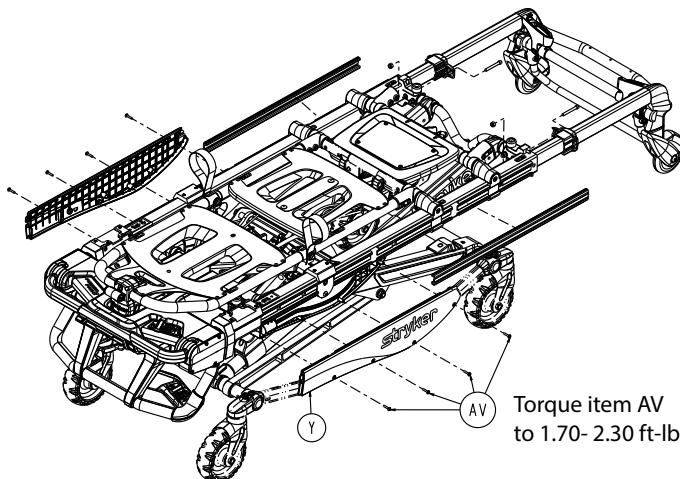
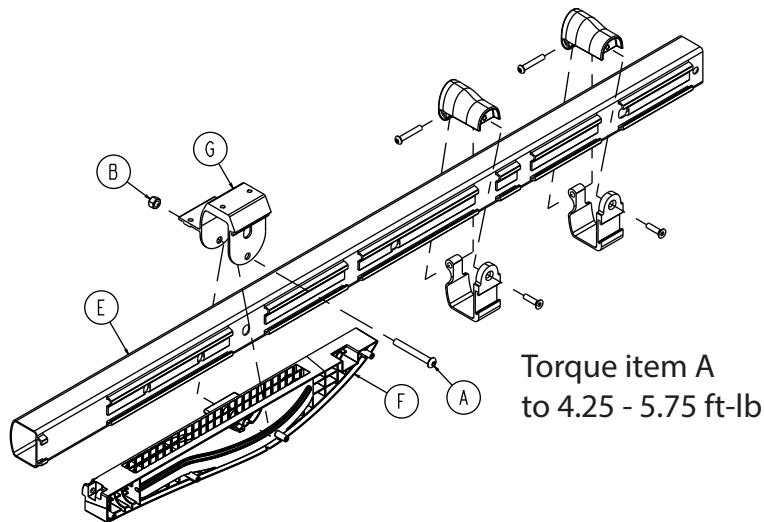


Figure 109 – Retirer les vis du couvercle du bloc coulissant

11. Faire pivoter le côté tête vers le bas et vers l'extérieur pour retirer et conserver le couvercle du bloc coulissant.
12. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/16 po et d'une clé mixte de 1/2 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (A) et l'écrou hexagonal en Nylock (B) qui fixent le bloc coulissant (F) au rail externe (E) (Figure 110). Conserver toutes les pièces.

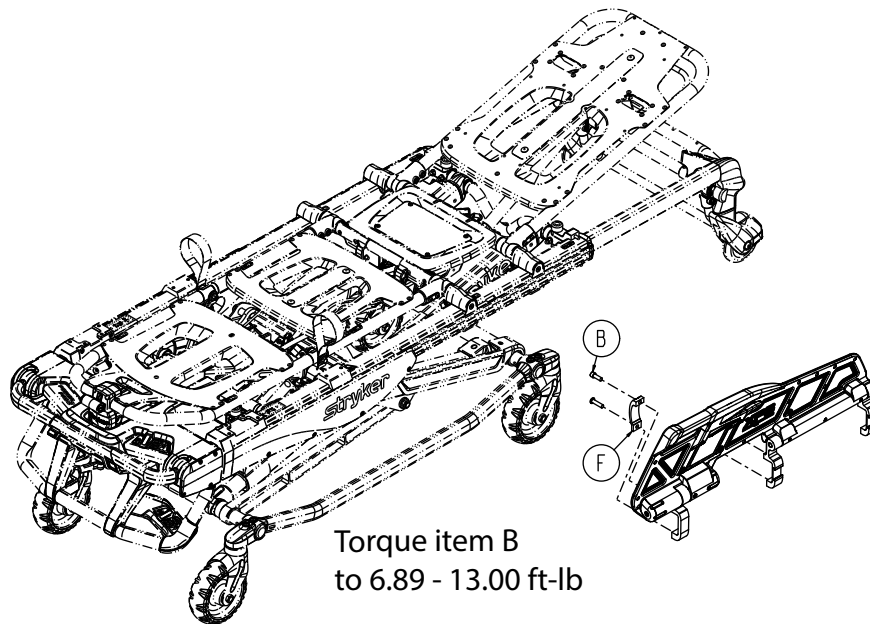
**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 4,25 et 5,75 pi-lb (5,76 et 7,79 Nm) lors de la réinstallation.



**Figure 110 – Retirer le bloc coulissant**

13. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/16 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde à six pans creux (B) qui fixe le support interne XPS (F) au bloc coulissant (Figure 111). Conserver la vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 6,89 et 13,00 pi-lb (9,34 et 17,62 Nm) lors de la réinstallation.



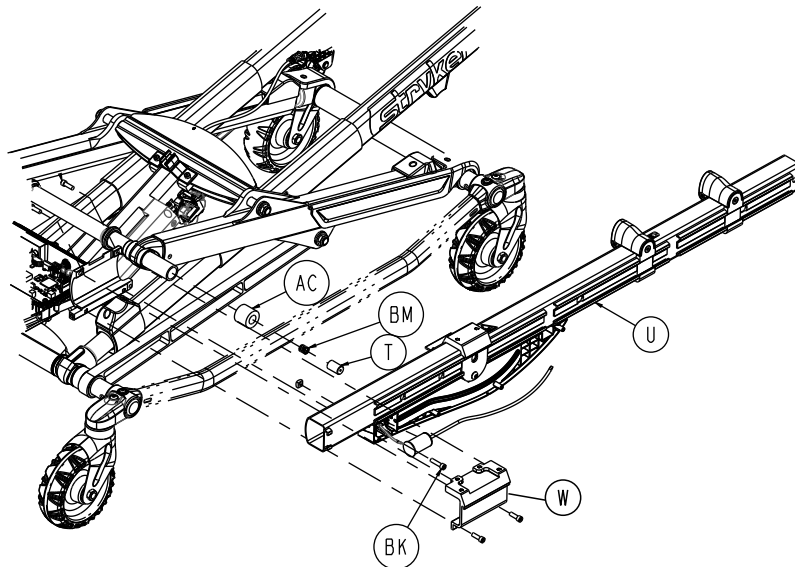
**Figure 111 – Retirer la vis d'assemblage à tête ronde et six pans creux**

14. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/16 po, retirer la vis d'assemblage à six pans creux (BK) qui fixe l'ensemble de bloc coulissant au clamp en I du support de fixation (W) du rail externe (U) (Figure 112). Conserver la vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la vis d'assemblage à six pans creux entre 1,70 et 2,30 pi-lb (2,30 et 3,11 Nm) pour la réinstallation.

15. Soulever et exercer une pression du côté pieds pour séparer le rail externe du bloc coulissant.

16. Retirer le rouleau coulissant (AC), l'ensemble aimanté coulissant (T) et le fil de compression (BM) (Figure 112). Conserver l'ensemble aimanté coulissant et le fil de compression. Jeter le rouleau coulissant.



Torque item BK  
to 1.70 - 2.30 ft-lb

Figure 112 – Jeter le rouleau coulissant

17. Inverser la procédure pour réinstaller.

18. S'assurer du bon fonctionnement du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de la section pieds

#### Outils requis :

- Clé Torx T10
- Clé Torx T30
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière et la section pieds à la position de hauteur maximale.
4. Retirer la batterie de la civière.

---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

5. À l'aide d'une clé Torx T10, retirer les deux vis de taraudage à tête ronde à embase (CH) qui fixent le support du câble de libération manuelle à l'ensemble hydraulique (Figure 113). Conserver les vis.
6. Élever le relève-jambes en position décline.
7. Retirer la FEIB pour indiquer l'état de l'ensemble de câble spiralé du module externe (650700080862) (Figure 114).

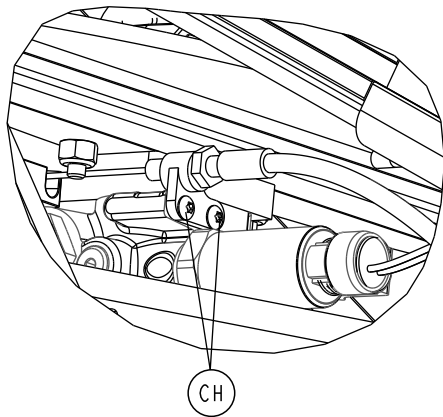


Figure 113 –

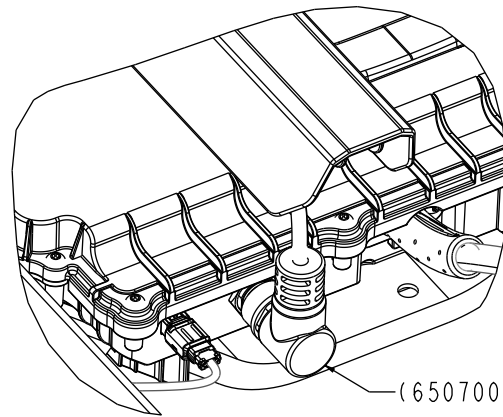


Figure 114 –

8. Étendre la section pieds pour accéder aux vis d'assemblage de l'extrémité du rail externe.
9. À l'aide d'une clé Torx T30, retirer la vis à métaux à tête cylindrique (BG) qui fixe le capuchon d'extrémité du rail externe (F) au rail externe (Figure 115). Répéter pour l'autre côté. Conserver les vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis à métaux à tête cylindrique entre 4,48 et 6,06 pi-lb (6,06 et 8,21 Nm) lors de la réinstallation.

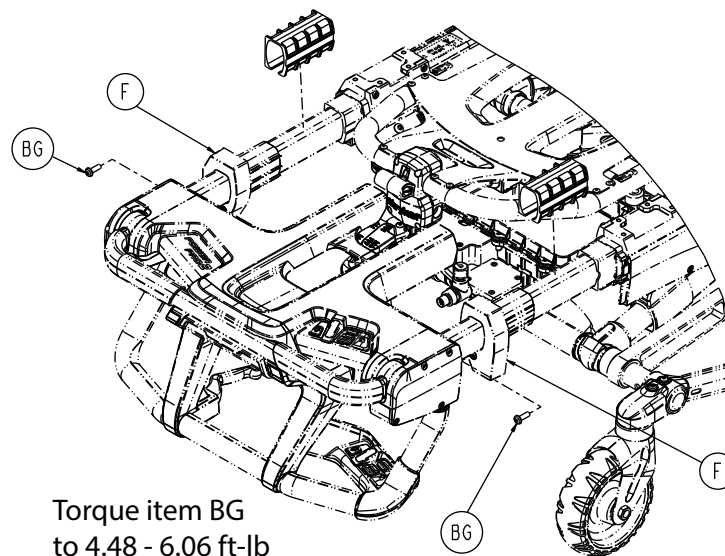


Figure 115 –

10. Retirer et jeter la section pied.
11. Inverser la procédure pour réinstaller.
12. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

## Remplacement de l'ensemble d'aimant coulissant

### MISE EN GARDE

- Toujours utiliser un équipement de protection contre les décharges électrostatiques (DES) avant d'ouvrir les sacs antistatiques et d'entretenir les pièces électroniques.
- Ne pas placer les cartes de circuits imprimés non protégées sur le sol.

#### Outils requis :

- Clé Torx T20
- Clé Torx T30
- Tournevis à fente
- Clé mixte de 1/2 po
- Système DES
- Clé dynamométrique (po-lb)

#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Rétracter la section tête rétractable.
4. Placer la civière et le relève-buste à la position de hauteur maximale.
5. Retirer la batterie de la civière.

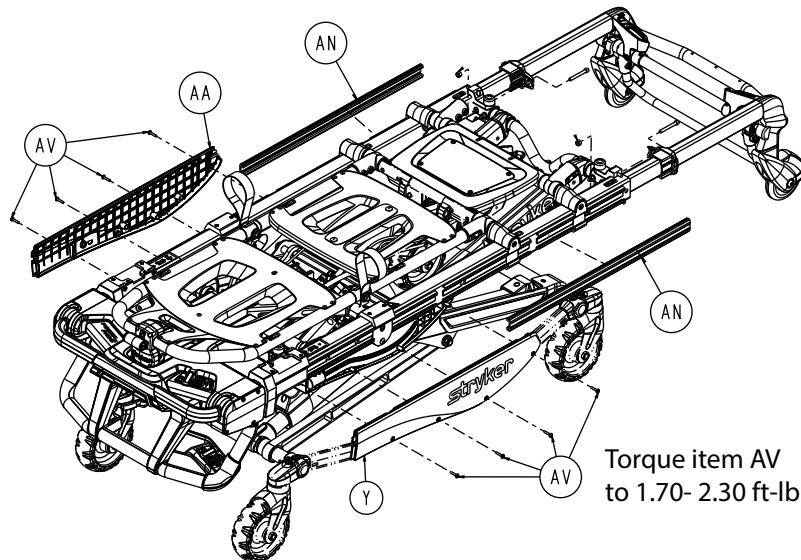
---

**MISE EN GARDE** - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

---

6. Basculer la civière sur le côté tête.
7. À l'aide d'une clé Torx T20, retirer les quatre vis de taraudage à tête ronde à embase (AV) du couvercle du bloc coulissant gauche du patient (Y) (Figure 116). Conserver les vis et le couvercle.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis de taraudage à tête ronde à embase entre 1,70 et 2,30 pi-lb (2,30 et 3,12 Nm) lors de la réinstallation.



**Figure 116 – Retirer le couvercle du bloc coulissant**

8. À l'aide d'une clé Torx T30 et d'une clé mixte de 1/2 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (A) qui fixe le bloc coulissant gauche du patient (F) au rail externe (E) (Figure 117). Conserver la vis et le bloc coulissant.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 4,25 et 5,75 pi-lb (5,76 et 7,79 Nm) lors de la réinstallation.

9. Débrancher l'ensemble de capteur MTS (CE) (Figure 118).

**Remarque** - Utiliser un système antistatique DES lors de la déconnexion du câble.

10. Avec une clé Torx T30, retirer les vis d'assemblage à six pans creux (BK) de l'ensemble de rail externe (U) (Figure 118). Conserver la vis.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer la vis d'assemblage à six pans creux entre 1,70 et 2,30 pi-lb (2,30 et 3,12 Nm) pour la réinstallation.

11. Retirer l'ensemble d'aimant coulissant (T), le rouleau coulissant (AC) et le fil de compression (BM) (Figure 118). Jeter toutes les pièces.

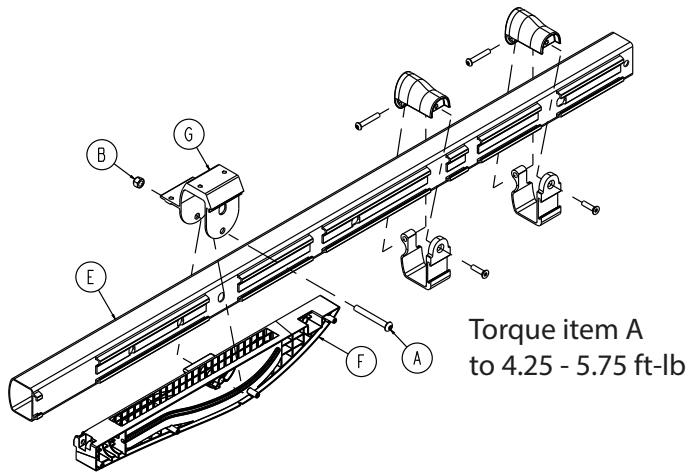


Figure 117 – Retirer le bloc coulissant

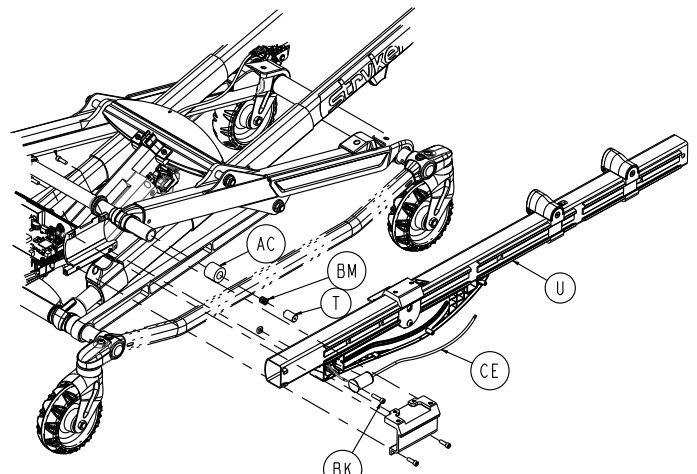


Figure 118 – Retirer l'ensemble aimant coulissant

12. Inverser la procédure pour réinstaller

13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

### Remplacement de l'extension de tête en option

#### MISE EN GARDE

- Ne pas utiliser l'extension de tête en option comme dispositif de poussée/traction ou pour diriger le produit.
- Ne pas suspendre un équipement à l'extension de tête en option.

#### Outils requis :

- Clé Torx T25
- Clé dynamométrique (pi-lb)

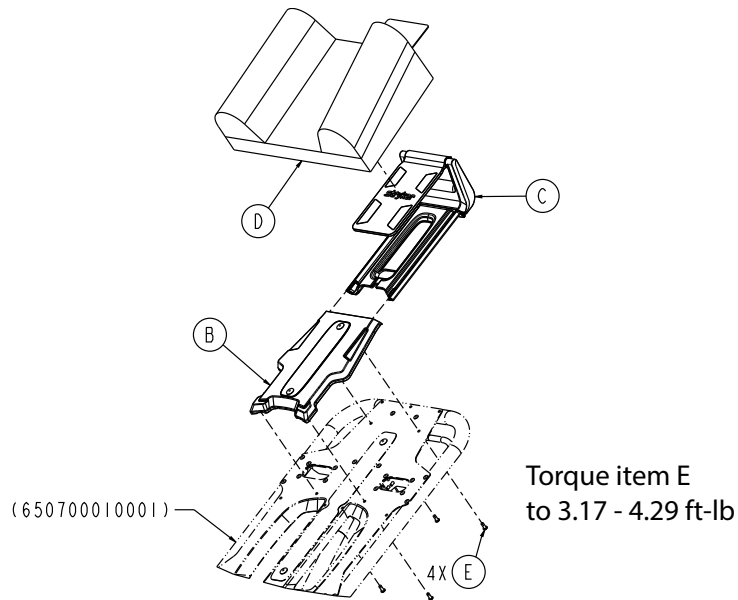
#### Procédure :

1. Enclencher les freins.
2. Retirer le matelas de la civière.
3. Placer la civière à la position de hauteur maximale.
4. Placer le relève-buste à la position de hauteur maximale.
5. Retirer la batterie de la civière.

#### MISE EN GARDE - Toujours retirer la batterie de la civière avant l'entretien ou la mise à niveau pour réduire le risque de choc.

6. Retirer et jeter la housse de l'oreiller de l'extension de tête. Conserver le coussin.
7. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les quatre vis d'assemblage à tête ronde (E) qui fixent le corps de montage de l'extension de tête (B) et l'ensemble d'extension de tête (C) au revêtement de la section tête (Figure 119). Conserver les vis. Jeter l'ensemble d'extension de tête.

**Remarque** - À l'aide d'une clé dynamométrique, serrer les vis d'assemblage à tête ronde entre 3,17 et 4,29 pi-lb (4,29 et 5,82 Nm) lors de la réinstallation.



**Figure 119 – Composants en option de l'extension de tête**

8. Inverser les étapes pour installer l'ensemble l'extension de tête et le coussin fournis (D).
9. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.
  - a. Déployer et rétracter l'ensemble d'extension de tête. S'assurer que l'ensemble de l'extension de tête se verrouille dans les deux positions.
  - b. Retourner l'oreiller vers le haut et le mettre de côté.

**Remarque**

- L'oreiller de l'extension de tête est une pièce appliquée de type BF.
- Ne pas utiliser le porte-bouteille d'oxygène en option de la section tête (650700450054) et le porte-bouteille d'oxygène en option du relève-buste (650700450053) avec l'extension de tête en option (650700450045).

## Configuration sans fil de la civière

### Outils requis :

- Outil de configuration sans fil (5212-503-001)
- PC Microsoft Windows exécutant Windows 10 (minimum)
- Routeur sans fil (avec le SSID de Stryker et les paramètres de sécurité chargés) (*Configuration du routeur sans fil* (page 95))

### Procédure :

1. Brancher le routeur sans fil (programmé avec le SSID de Stryker).
2. Connecter le PC au routeur sans fil SSID SYKMedicalInstall.
3. Ouvrir l'outil de configuration de Stryker Wireless (Figure 120).

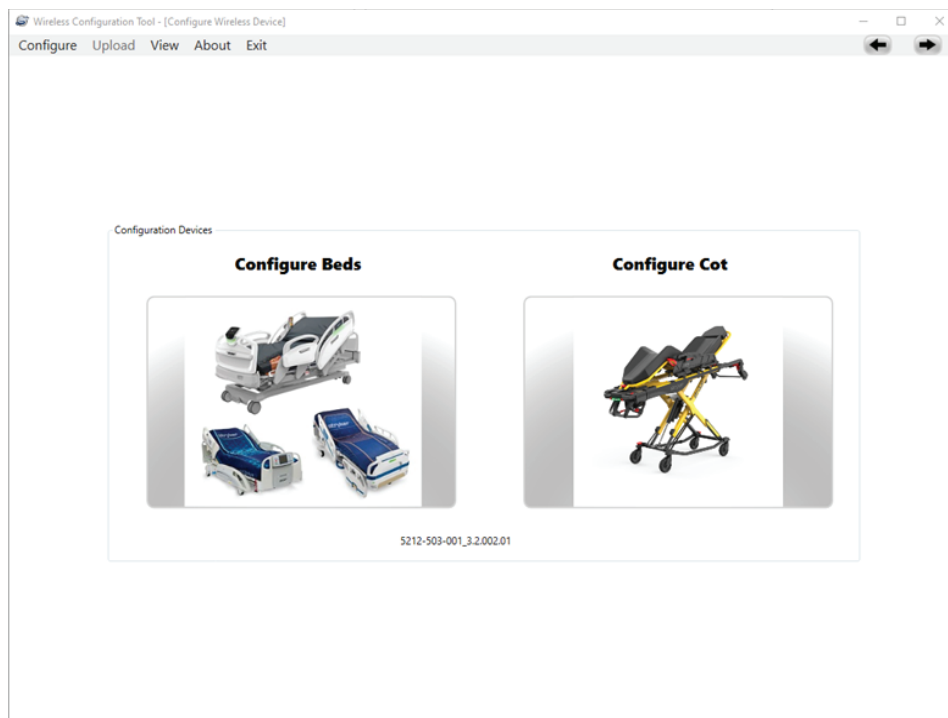


Figure 120 –

4. Cliquer sur **Configurer la civière**.
5. Insérer la batterie ou appuyer sur un bouton de la civière pour mettre la civière sous tension. Cela alimentera la radio sans fil de la civière.
6. Sélectionner la case Acquisition automatique.
7. Lorsque les dispositifs commencent à se connecter et à remplir le tableau d'acquisition automatique, sélectionner la civière à activer. Le numéro de série et le MAC radio seront répertoriés dans la fenêtre (Figure 121).

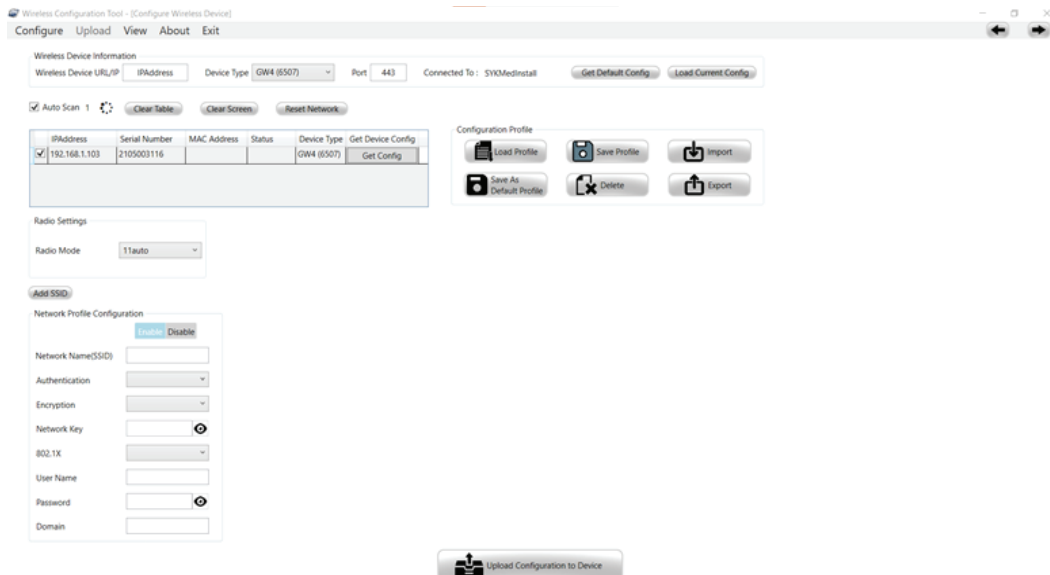


Figure 121 –

8. Pour l'appareil sélectionné, cliquer sur **Obtenir la configuration** dans la fenêtre d'acquisition automatique et attendre que la fenêtre d'information de l'appareil s'affiche (Figure 122).

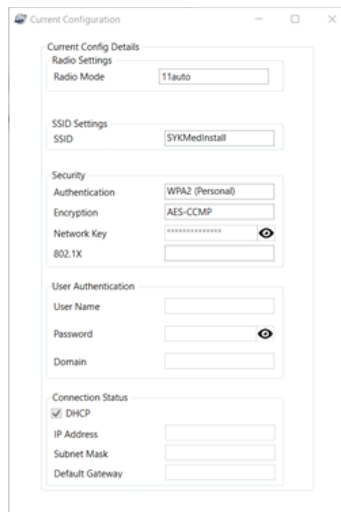
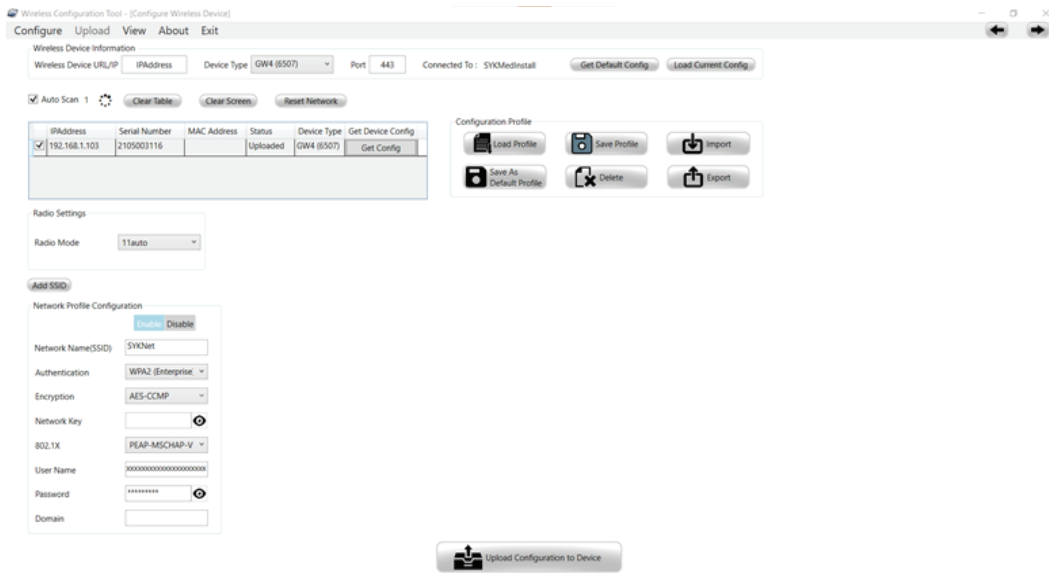


Figure 122 –

9. Fermer la fenêtre contextuelle. Ceci confirme la connexion à la civière.
10. En bas de la fenêtre Outil de configuration sans fil, saisir les informations SSID pour le SSID à ajouter à la civière (Figure 123).

**Remarque** - Cliquer sur **Ajouter un SSID** et saisir les informations SSID suivantes si plusieurs SSID sont requis pour que la civière se connecte à plusieurs réseaux sans fil. La civière peut prendre en charge jusqu'à dix SSID.



**Figure 123 –**

11. Cliquer sur **Télécharger la configuration vers l'appareil** pour télécharger les paramètres SSID sur la civière.

**Remarque** - Utiliser cet outil pour vous reconnecter si des SSID doivent être ajoutés, supprimés ou modifiés. Lorsque vous recevez la fenêtre contextuelle Obtenir la configuration de l'appareil, vous pouvez voir et modifier les SSID programmés.

### Configuration du routeur sans fil

Routeur Linksys AC1200 Dual-Band Wi-Fi 5, modèle EA6350 (recommandé) ou tout style de domicile double bande (Figure 124) :

Nom du réseau 2,4 GHz : syk\_med\_install

Mot de passe réseau : Stryk3r1#TfWxP

Nom du réseau 5 GHz : SYKMedInstall

Mot de passe réseau : Stryk3r1#TfWxP

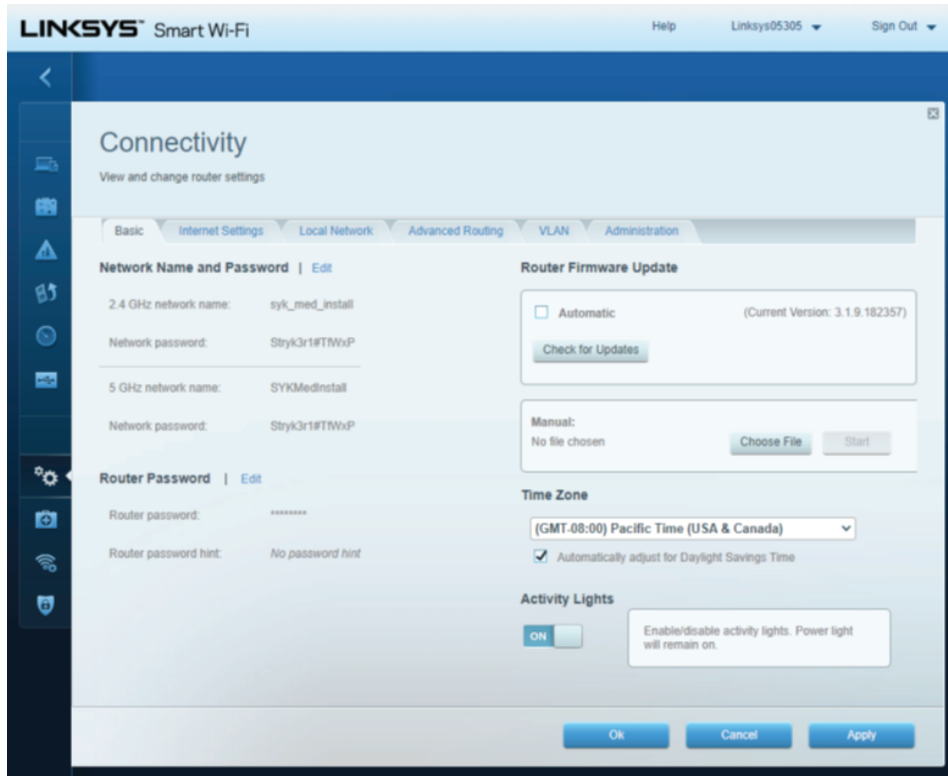
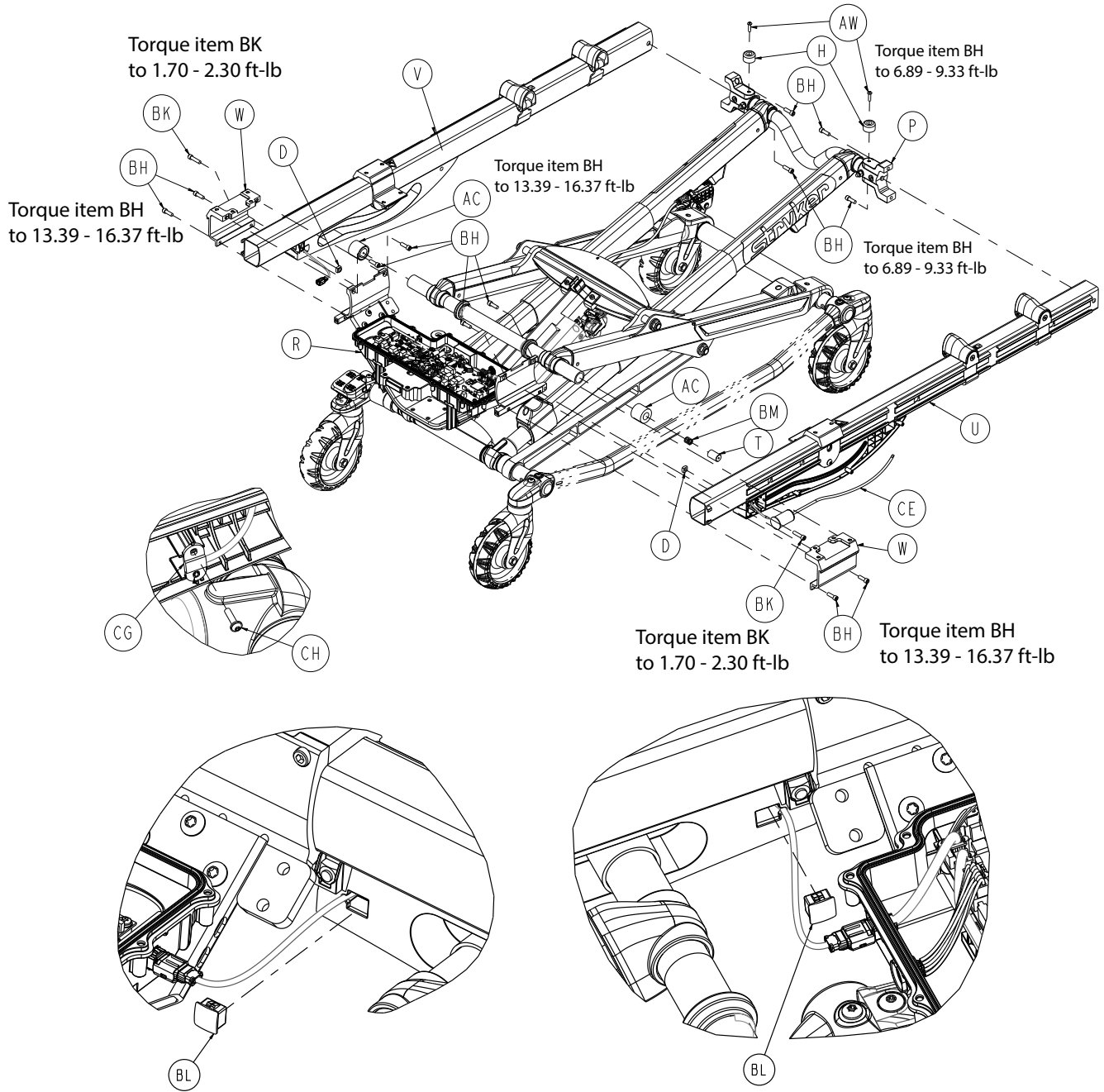


Figure 124 –

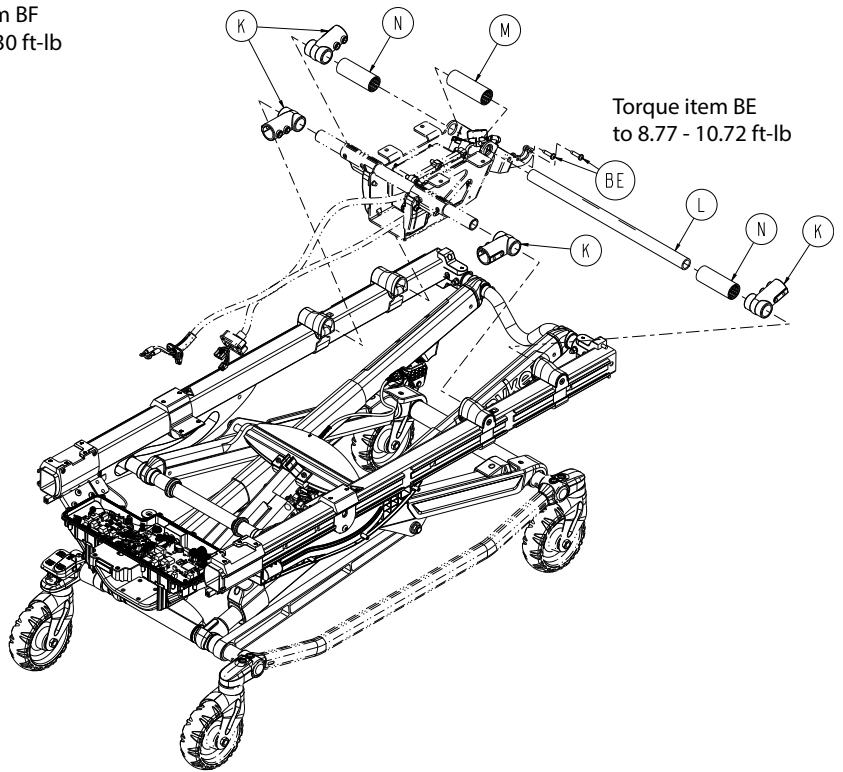
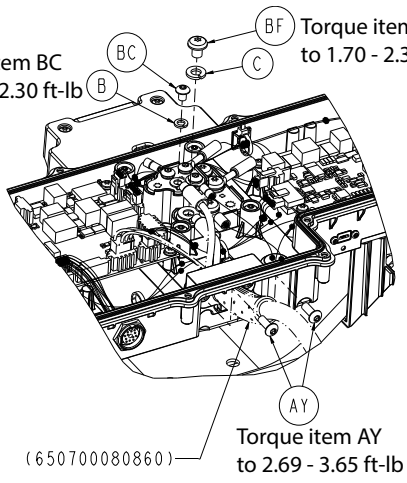
# Ensemble de civière, composants communs

650700010001 Rev. AP (référence uniquement)



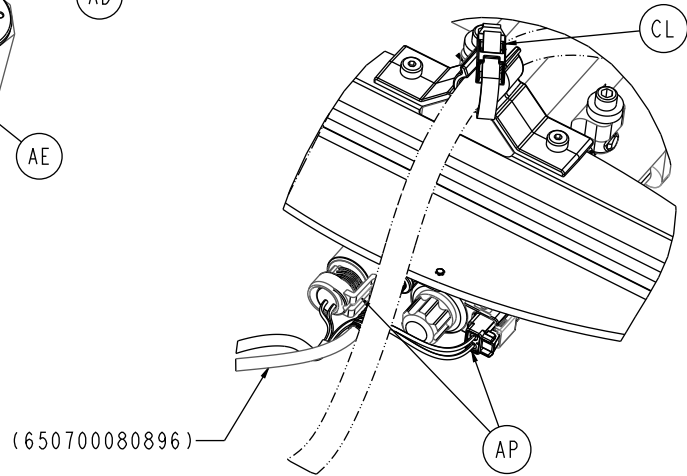
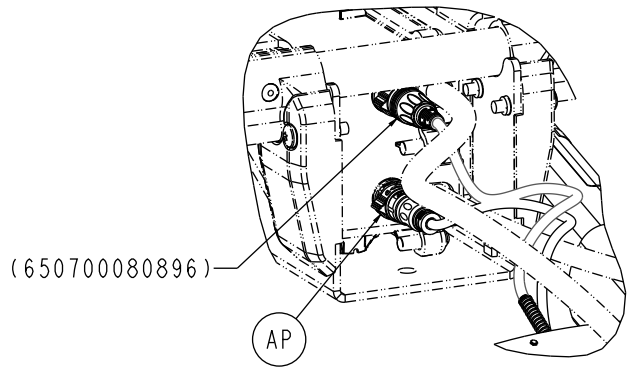
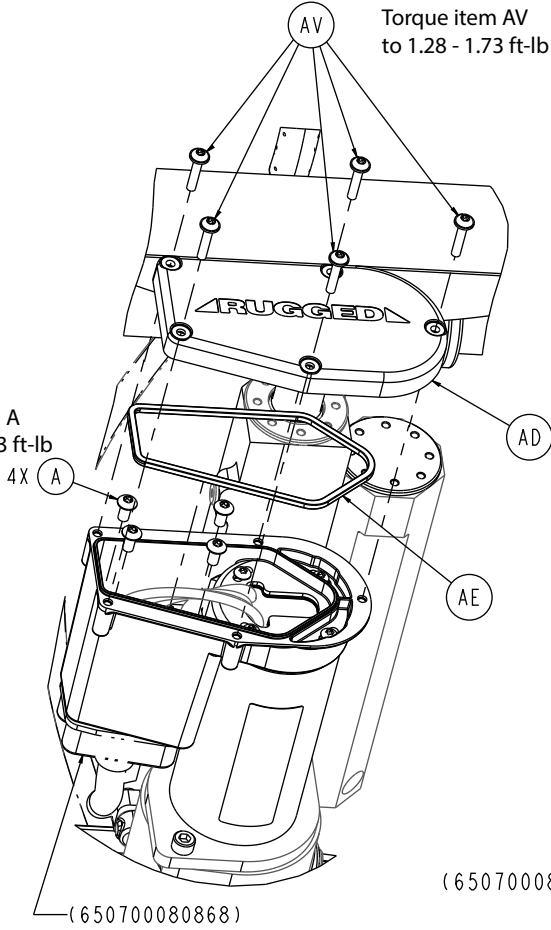
Torque item BC  
to 1.70 - 2.30 ft-lb

Torque item BF  
to 1.70 - 2.30 ft-lb

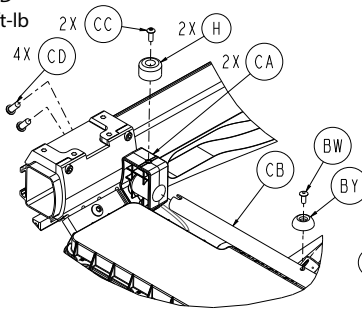


Torque item AV  
to 1.28 - 1.73 ft-lb

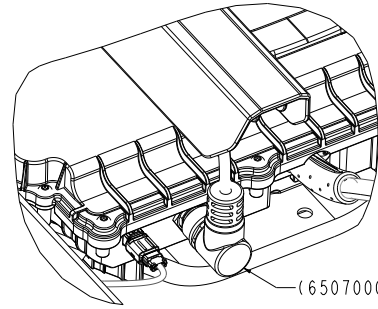
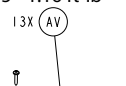
Torque item A  
to 1.28 - 1.73 ft-lb  
4X



Torque item CD  
to 3.91 - 5.29 ft-lb



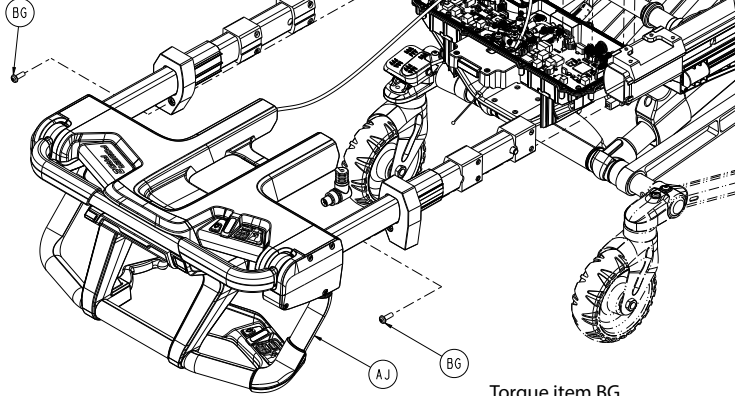
Torque item AV  
to 0.95 - 1.16 ft-lb



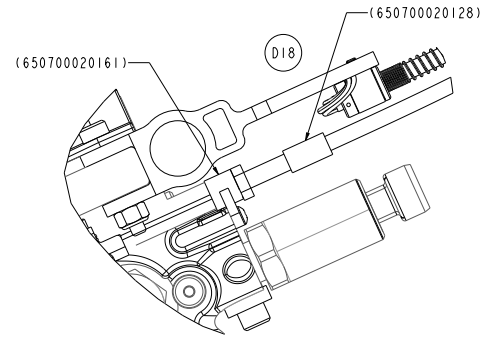
Target torque  
of 3 ft-lb

(650700080862)

Torque item BG  
to 4.48 - 6.06 ft-lb

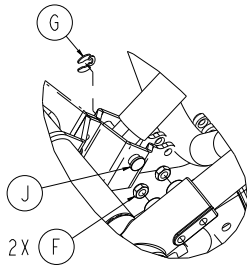


Torque item BG  
to 4.48 - 6.06 ft-lb



(650700020161)

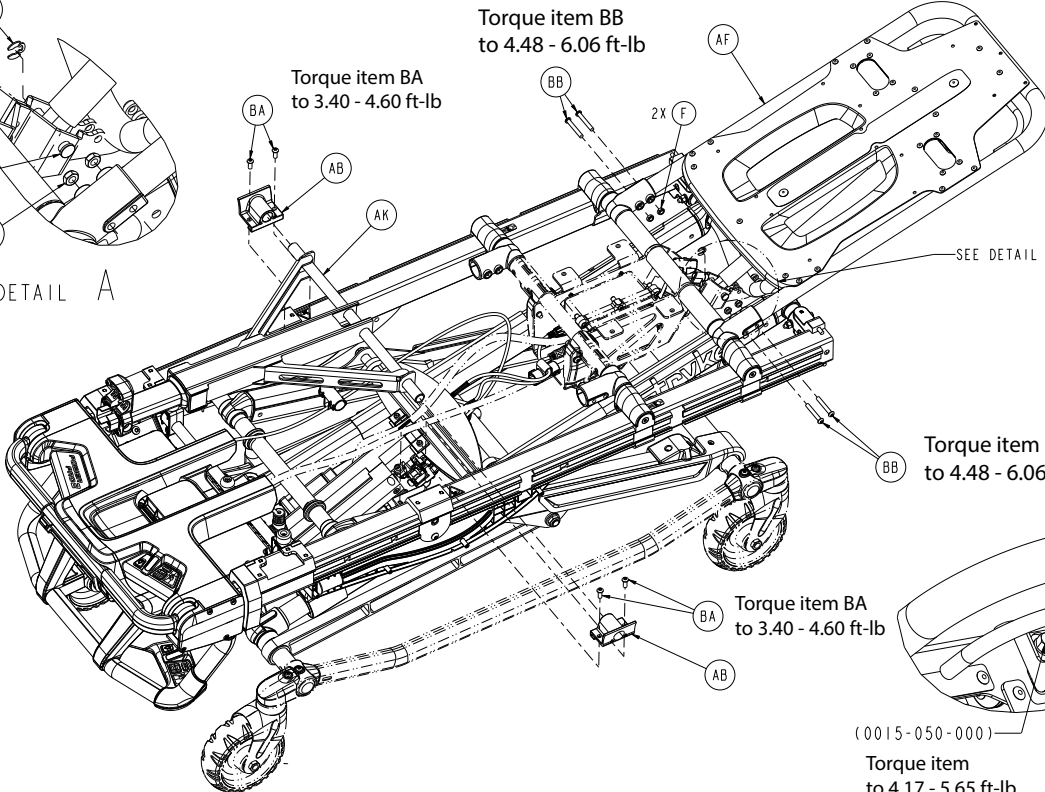
(650700020128)



DETAIL A

Torque item BB  
to 4.48 - 6.06 ft-lb

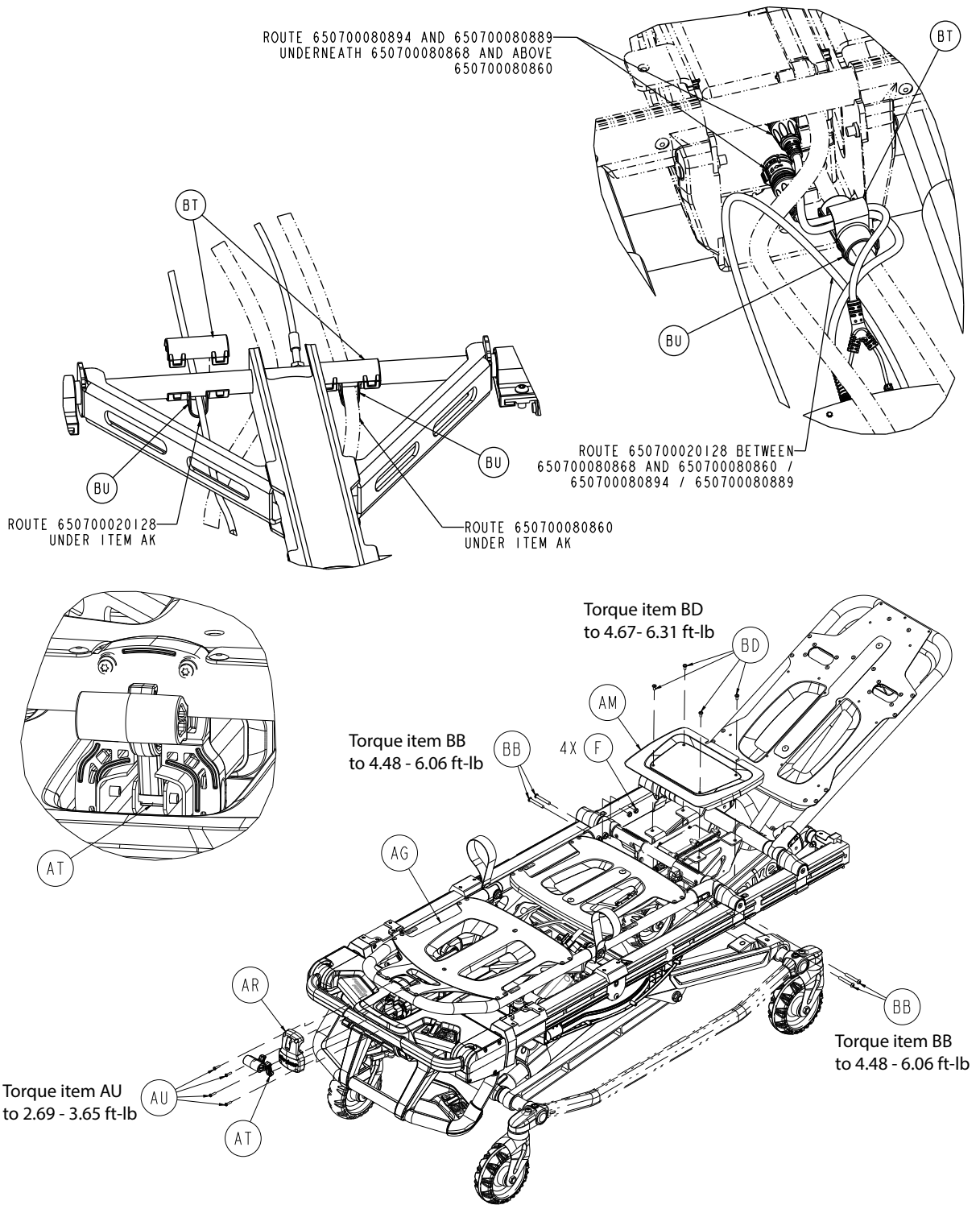
Torque item BA  
to 3.40 - 4.60 ft-lb

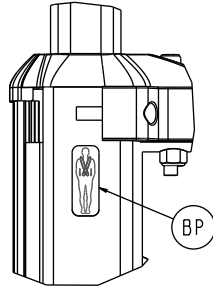
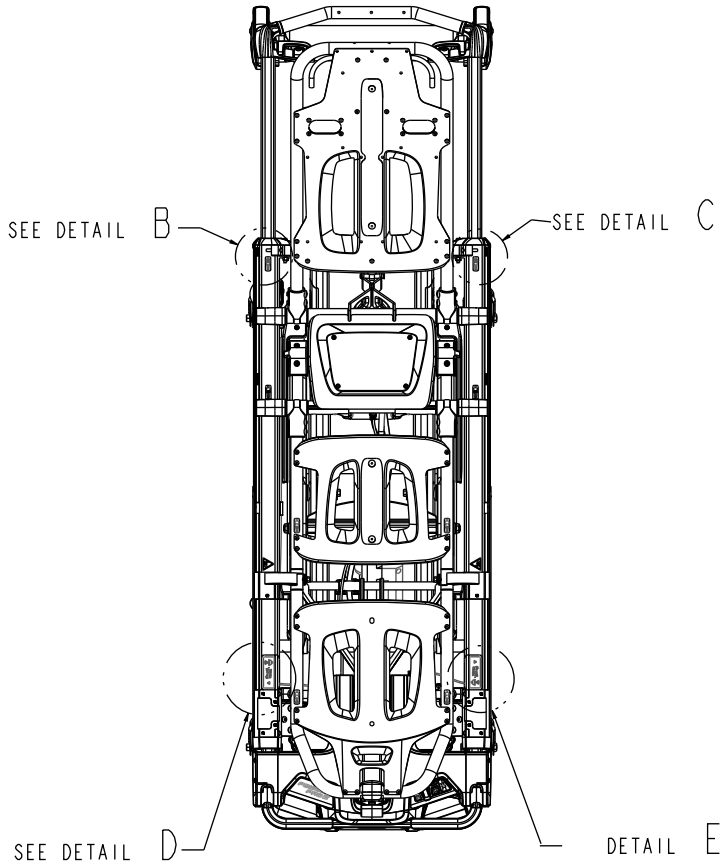
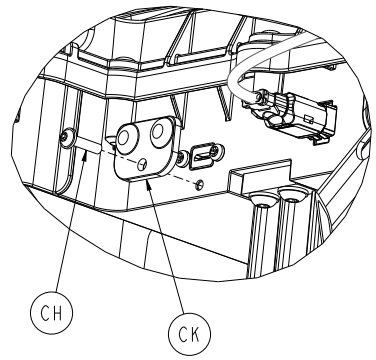
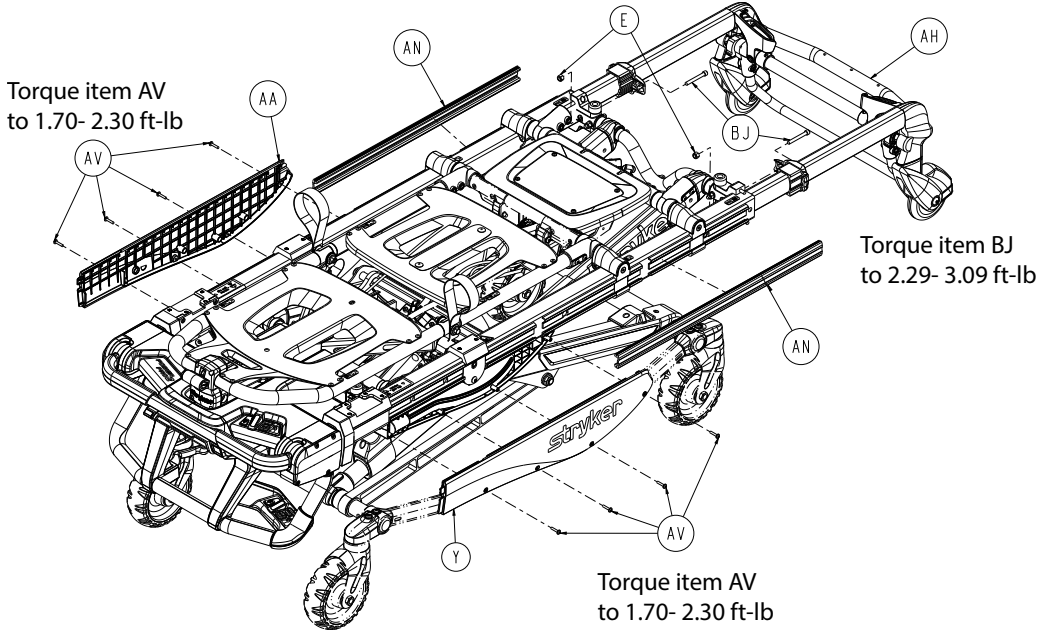


Torque item BB  
to 4.48 - 6.06 ft-lb

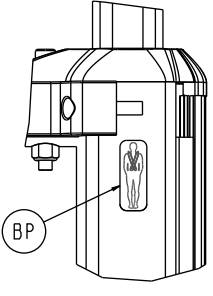
Torque item BA  
to 3.40 - 4.60 ft-lb

(0015-050-000)  
Torque item  
to 4.17 - 5.65 ft-lb

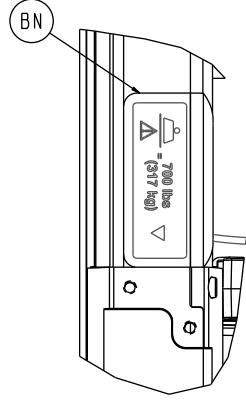




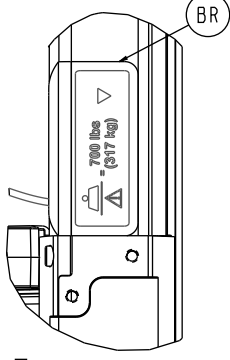
DETAIL B



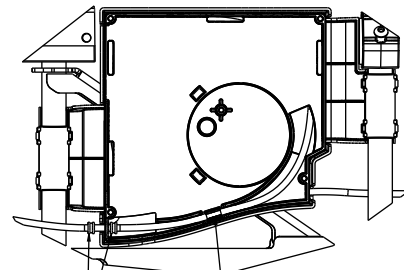
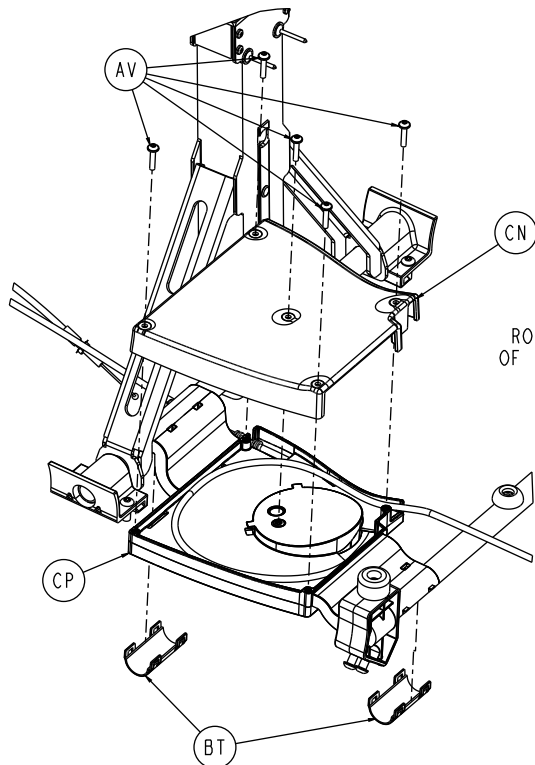
DETAIL C



DETAIL D

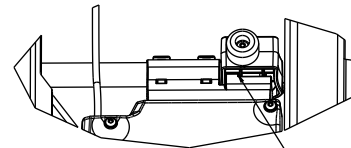


DETAIL E



ROUTE ONE GROMMET ON EACH SIDE  
OF 650700080251 AND 650700080252

ROUTE 650700020228 INTO  
SNAPS OF 650700080252



LOCK TAB OF 650700080252  
INTO 650700020129

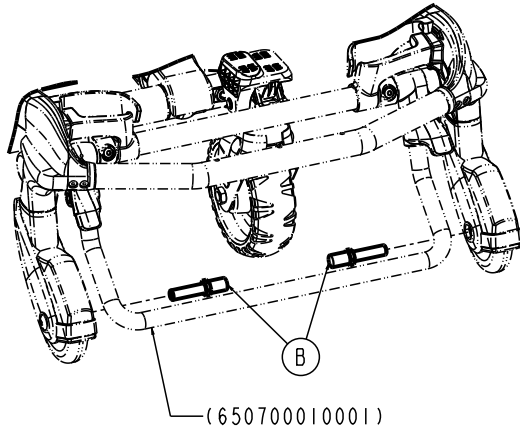
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-442-000	Vis Torx à tête ronde	4
B	0012-005-000	Rondelle d'arrêt	1
C	0012-012-000	Rondelle d'arrêt	1
D	0015-096-000	Écrou carré	2
E	0016-028-000	Écrou hexagonal Fiberlock	2
F	0016-102-000	Écrou Nylock	8
G	0028-181-000	Circlip	1
H	0056-028-000	Circuit imprimé-chocs noir, TPR	4
J	6085-101-143	Goupille du vérin du relève-buste	1
K	6100-003-125	Pivot en T droit	4
L	6500-001-105	Support du plan de couchage pour tube transversal	1
M	6500-001-249	Entretoise, plan de couchage, extérieur	1
N	6500-001-250	Entretoise, plan de couchage, intérieur	2
P	650700010002	Ensemble d'élevateur (page 111)	1
R	650700020001	Ensemble de support de fixation, côté pieds (page 136)	1
T	650700020002	Ensemble aimant à glissière	1
U	650700020012	Ensemble de rail externe, côté gauche (page 132)	1
V	650700020013	Ensemble de rail externe, côté droit (page 134)	1
W	650700020137	Clamp en O du support de fixation	2
Y	650700020142	Couvercle de bloc coulissant, côté gauche	1
AA	650700020143	Couvercle de bloc coulissant, droit	1
AB	650700020146	Boîtier du tube transversal du relève-jambes	2
AC	650700020248	Rouleau coulissant	2
AD	650700020192	Capuchon d'extrémité de l'actionneur	1
AE	650700020196	Joint du capuchon d'extrémité de l'actionneur	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
AF	650700080002	Ensemble relève-buste (page 181)	1
AG	650700080006	Ensemble relève-jambes (page 186)	1
AH	650700080007	Ensemble section tête (page 174)	1
AJ	650700080008	Ensemble de section pieds (page 164)	1
AK	650700080011	Ensemble de support du relève-jambes (page 188)	1
AL	650700080113	Boîtier FEIB, supérieur	1
AM	650700080172	Revêtement du siège	1
AN	650700080188	Butée du rail externe	2
AP	650700080894	Ensemble de câble externe électrovanne/capteur	1
AR	6550-001-124	Déblocage du relève-jambes, avant	1
AT	6550-001-126	Levier de déverrouillage du relève-jambes	1
AU	700000687300	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique pour formage des filets	4
AV	700000687745	Vis de taraudage à tête ronde à embase	31
AW	700000689468	Vis d'assemblage à tête ronde	2
AY	700000689483	Vis d'assemblage à tête ronde	2
BA	700000689546	Vis d'assemblage à tête ronde	4
BB	700000689592	Vis d'assemblage à tête ronde	8
BC	700000715613	Vis d'assemblage à tête ronde	1
BD	700000717902	Vis taraudeuse à tête cylindrique	4
BE	700001726578	Vis taraudeuse à tête cylindrique	2
BF	700000719304	Vis à métaux à tête cylindrique	1
BG	700000719305	Vis à métaux à tête cylindrique	2
BH	700000721221	Vis d'assemblage à six pans creux	12
BJ	700000721224	Vis d'assemblage à six pans creux	2
BK	700000740914	Vis d'assemblage à six pans creux	2
BL	700000765285	Bouchon pour trou rectangulaire	2
BM	700000770647	Câble de compression	1
BN	650700010906	Étiquette, capacité de poids, droit	1
BP	650700010909	Étiquette, sangle de retenue, cadre, épaule	2
BT	650700080218	Clip de câble, supérieur	4
BU	650700080219	Clip de câble, inférieur	2
BV	650700080301	Bloc-batterie (page 205)	1
BW	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	1
BY	0946-001-155	Pare-chocs	1
CA	650700020129	Boîtier de pare-chocs du relève-jambes	2
CB	650700020131	Tube pare-chocs du relève-jambes	1
CC	700000689499	Vis d'assemblage à tête ronde	2
CD	700001315681	Vis d'assemblage à tête ronde	4
CE	650700020198	Ensemble de capteurs MTS	1
CG	650700080875	Ensemble de câbles, capteur interne dans l'ambulance	1
CH	700000687744	Vis de taraudage à tête ronde à embase	2
CK	650700080208	Couvercle USB du FEIB	1
CL	0059-211-000	Serre-câble en nylon	1
CM	6507-009-030	Mémo du kit de limiteur d'extension (non illustré)	1

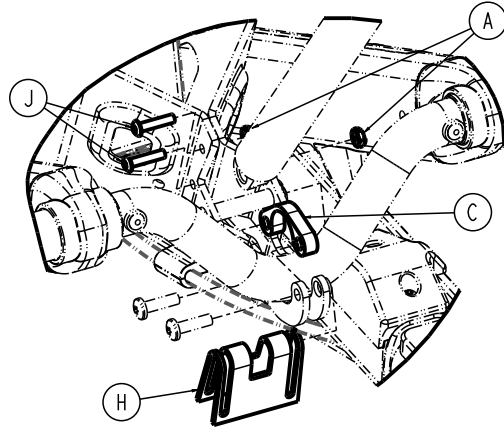
Élément	Numéro	Nom	Quantité
CN	650700080251	Mini boucle, supérieure	1
CP	650700080252	Mini boucle, inférieure	1

# Fixation Power-LOAD

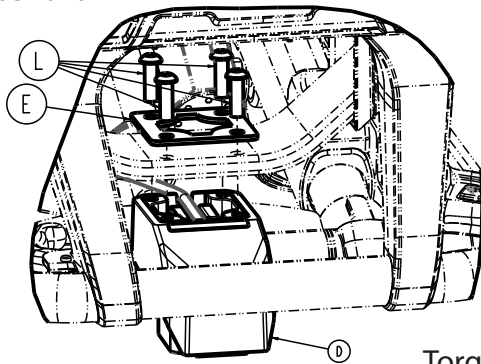
650709990104 rév. AC (pour référence uniquement)



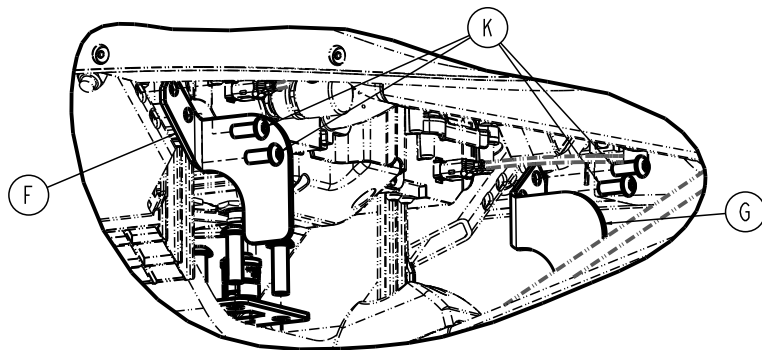
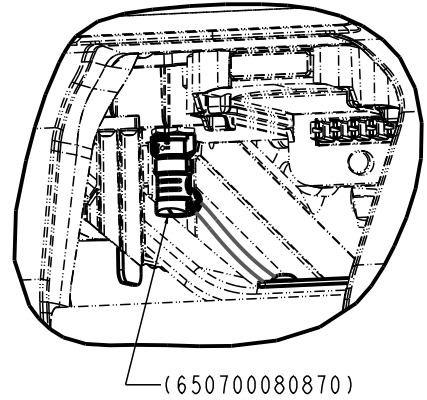
Torque item J  
to 1.77 - 2.39 ft-lb



Torque item L  
to 13.61 - 16.63 ft-lb



Torque item K  
to 3.40 - 4.60 ft-lb

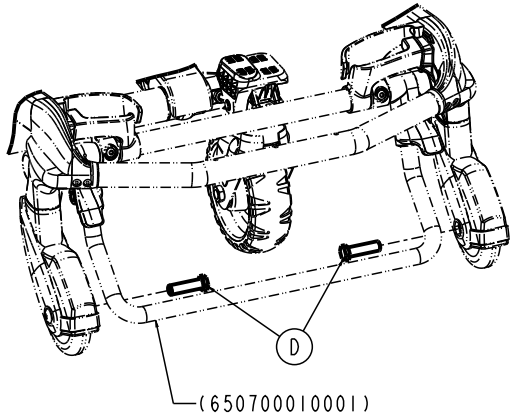


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-131-000	Écrou Nylock hexagonal	2
B	6500-002-104	Goupille de roue porteuse	2
C	6500-002-195	Collier	1
D	650700020011	Ensemble de fixation, côté pieds (page 138)	1

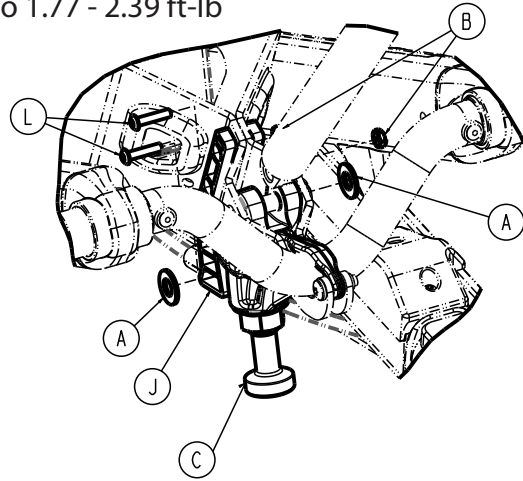
Élément	Numéro	Nom	Quantité
E	650700020136	Plaque de support de fixation	1
F	650700020187	Crochet du support de fixation côté pieds, côté gauche	1
G	650700020188	Crochet du support de fixation côté pieds, côté droit	1
H	650700080189	Entretoise à ressort à gaz	1
J	700000715614	Vis d'assemblage à tête ronde	2
K	700000689546	Vis d'assemblage à tête ronde	4
L	700000715617	Vis d'assemblage à tête ronde	4

# Fixation Performance-LOAD

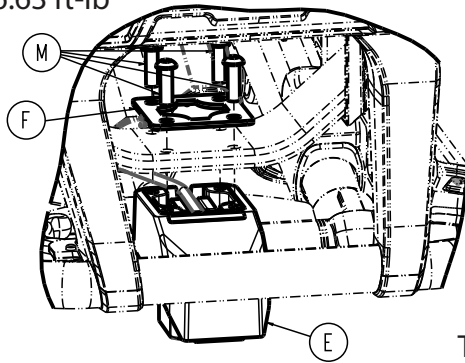
650709990105 rév. AC (pour référence uniquement)



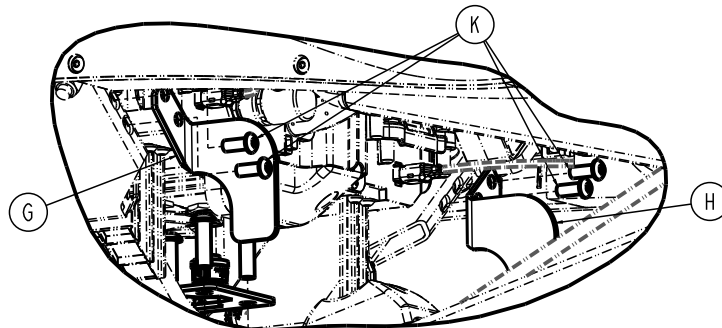
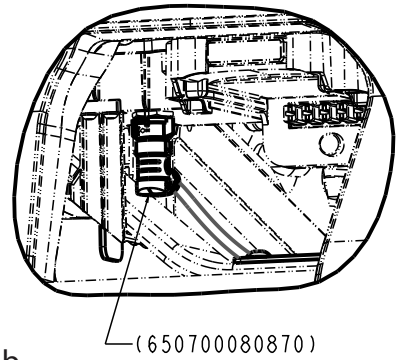
Torque item L  
to 1.77 - 2.39 ft-lb



Torque item M  
to 13.61 - 16.63 ft-lb



Torque item K  
to 3.40 - 4.60 ft-lb

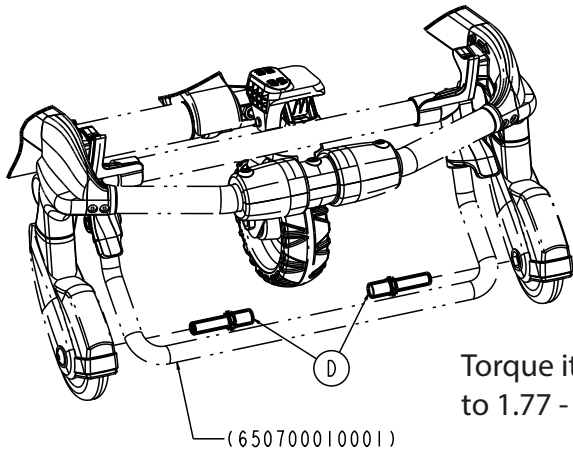


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-004-000	Rondelle plate	2
B	0016-131-000	Écrou Nylock hexagonal	2
C	6392-001-062	Ensemble de forgeage du côté tête	1

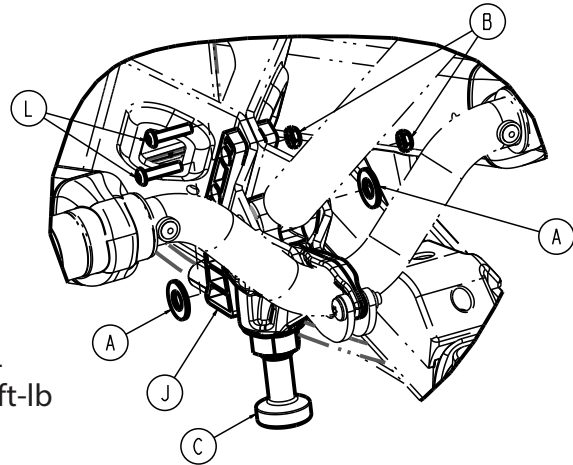
Élément	Numéro	Nom	Quantité
D	6500-002-106	Fixation de la roue de chargement	2
E	650700020011	<i>Ensemble de fixation, côté pieds (page 138)</i>	1
F	650700020136	Plaque de support de fixation	1
G	650700020187	Crochet du support de fixation côté pieds, côté gauche	1
H	650700020188	Crochet du support de fixation côté pieds, côté droit	1
J	650700080192	Butée de goupille du côté tête	1
K	700000689546	Vis d'assemblage à tête ronde	4
L	700000715614	Vis d'assemblage à tête ronde	2
M	700000715617	Vis d'assemblage à tête ronde	4

# Fixation Power-LOAD et Performance-LOAD

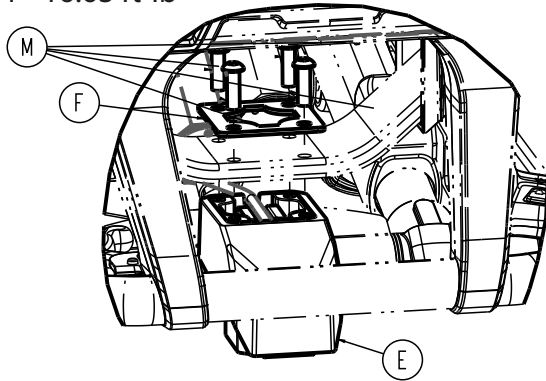
650709990106 rév. AB (référence uniquement)



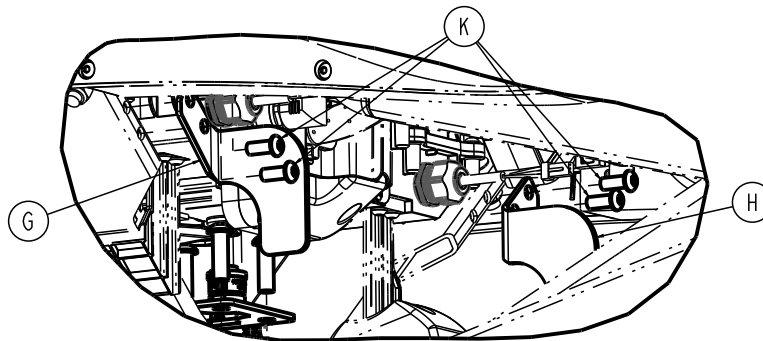
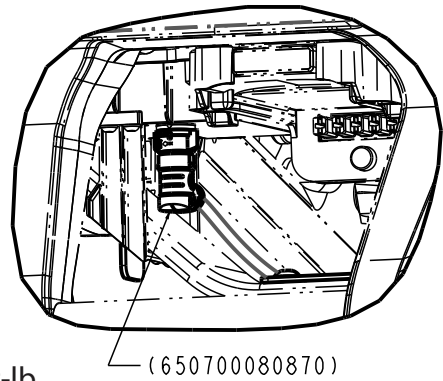
Torque item L  
to 1.77 - 2.39 ft-lb



Torque item M  
to 13.61 - 16.63 ft-lb



Torque item K  
to 3.40 - 4.60 ft-lb

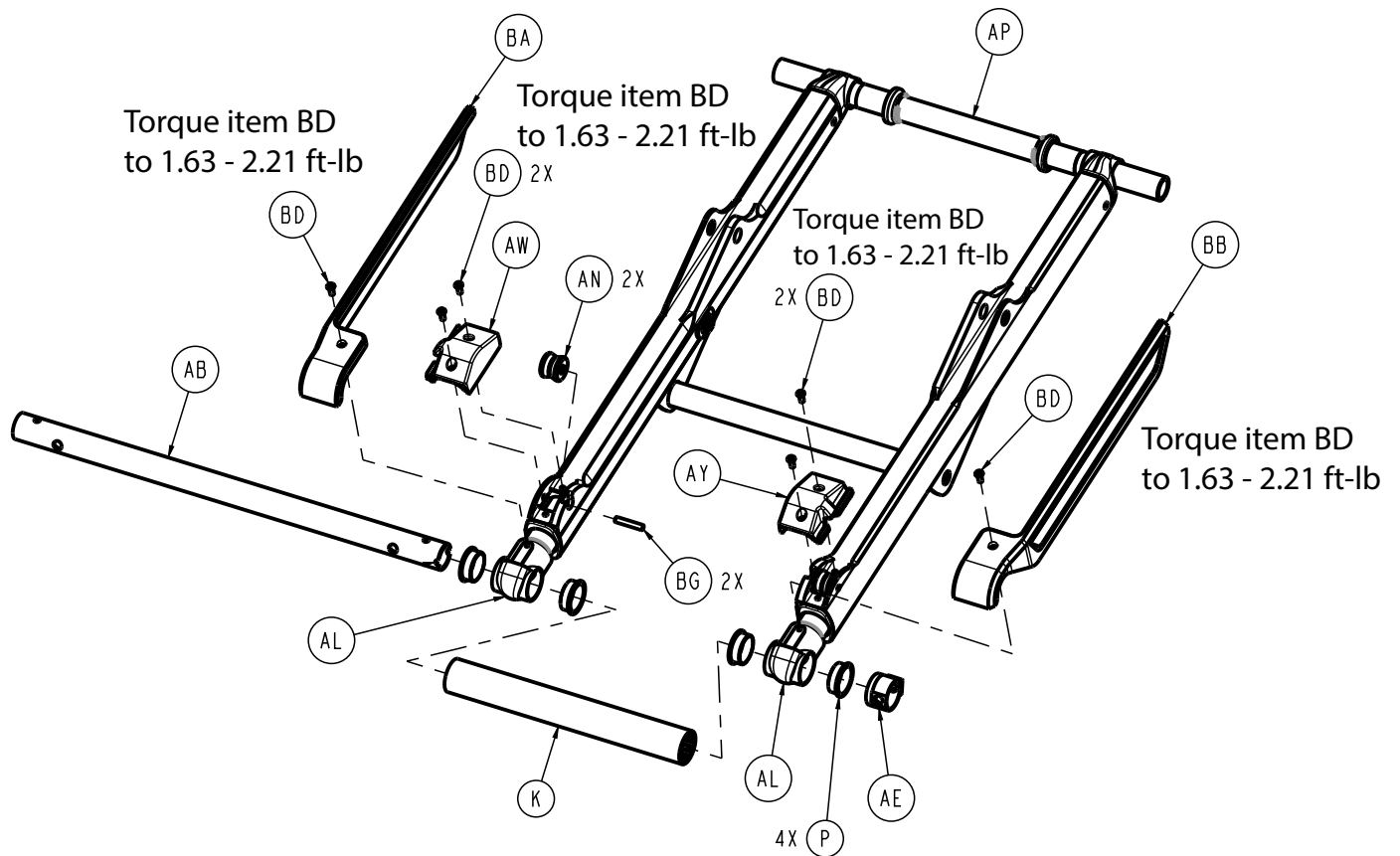
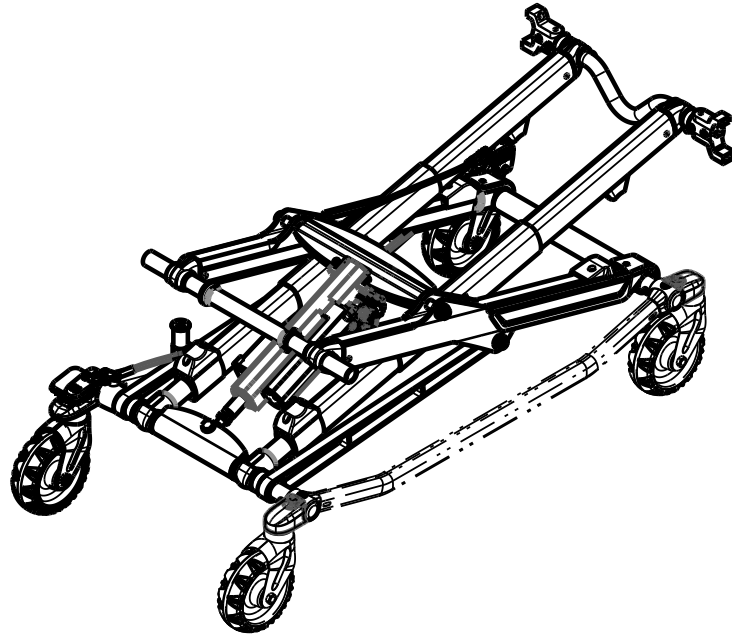


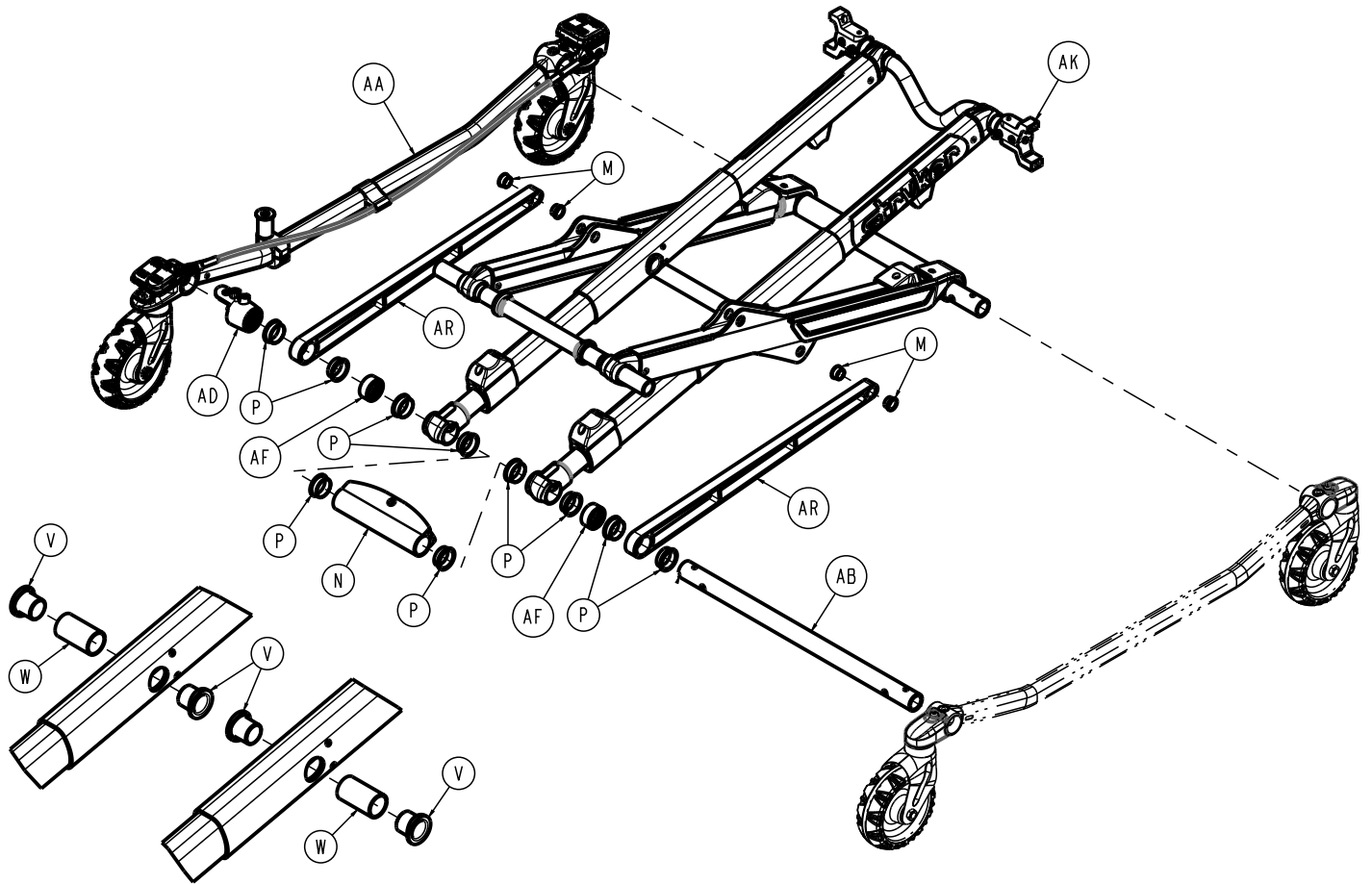
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-004-000	Rondelle plate	2
B	0016-131-000	Écrou Nylock hexagonal	2
C	6392-001-062	Ensemble de forgeage du côté tête	1
D	6500-002-104	Goupille de roue porteuse	2
E	650700020011	Ensemble de fixation, côté pieds (page 138)	1
F	650700020136	Plaque de support de fixation	1
G	650700020187	Crochet du support de fixation côté pieds, côté gauche	1
H	650700020188	Crochet du support de fixation côté pieds, côté droit	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
J	650700080192	Butée de goupille du côté tête	1
K	700000689546	Vis d'assemblage à tête ronde	4
L	700000715614	Vis d'assemblage à tête ronde	2
M	700000715617	Vis d'assemblage à tête ronde	4

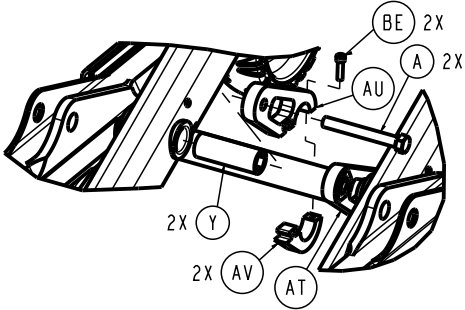
# Ensemble d'élèveur

650700010002 rév. AG (référence uniquement)



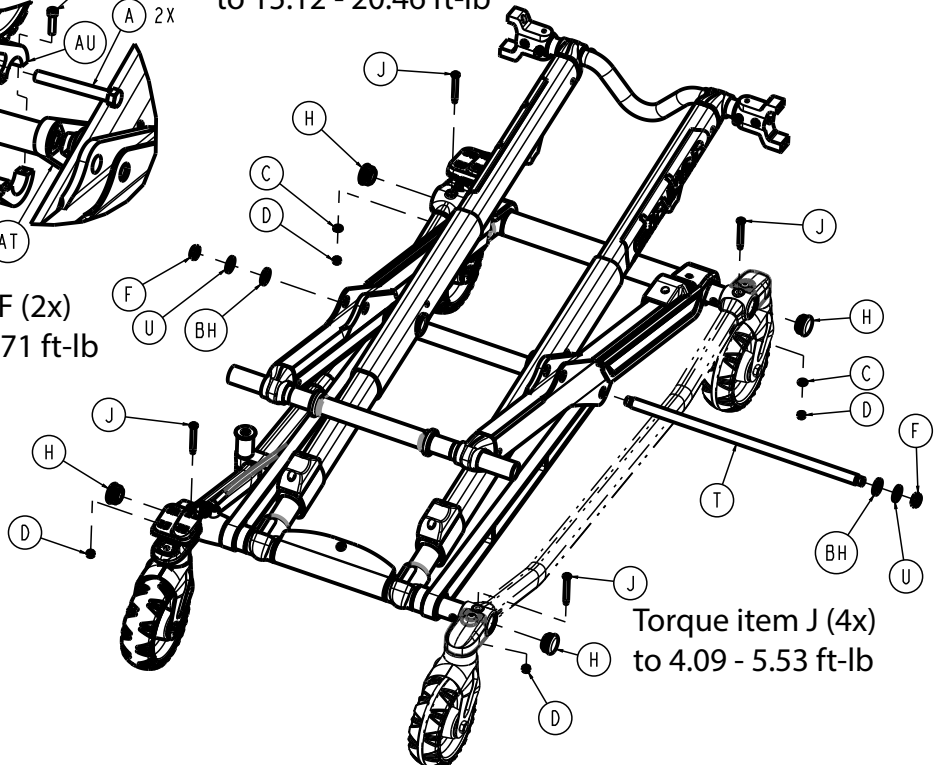


Torque item BE  
to 6.54 - 8.84 ft-lb



Torque item F (2x)  
to 13.09 - 17.71 ft-lb

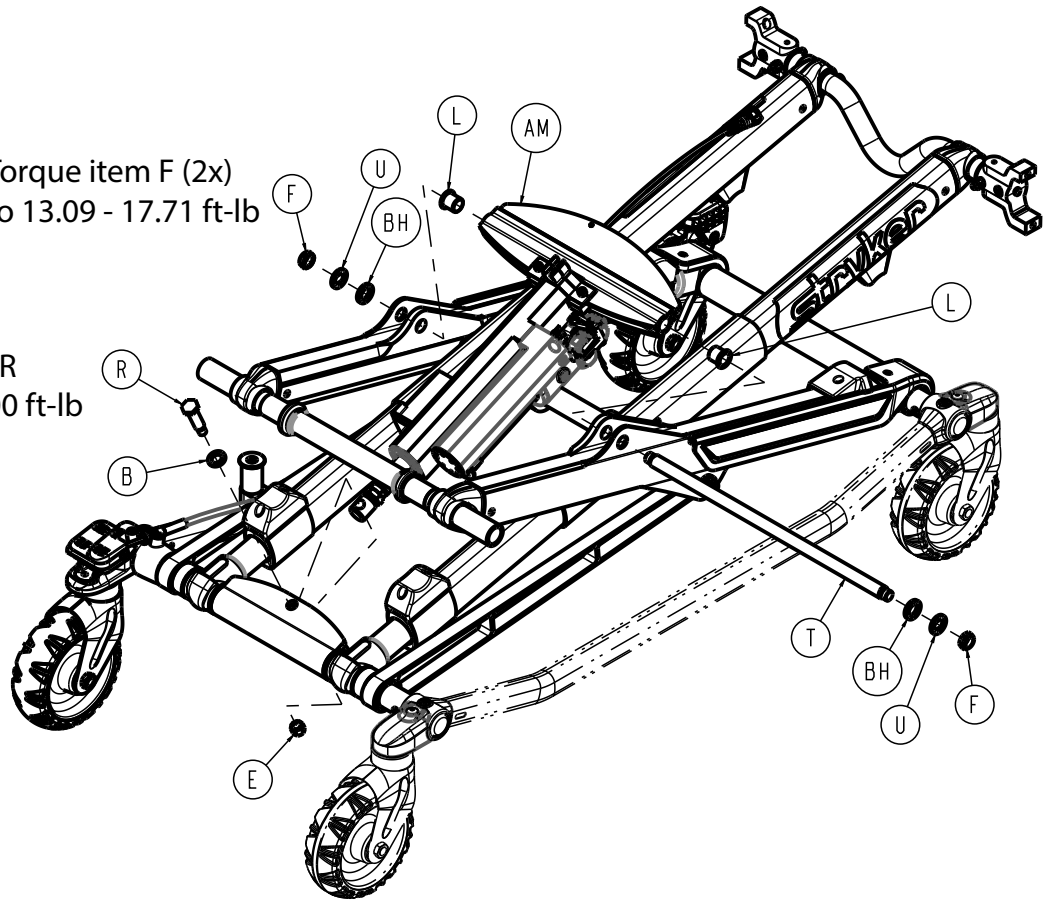
Torque item A  
to 15.12 - 20.46 ft-lb



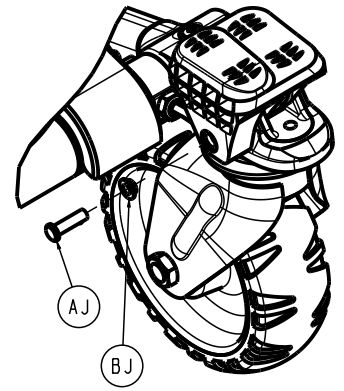
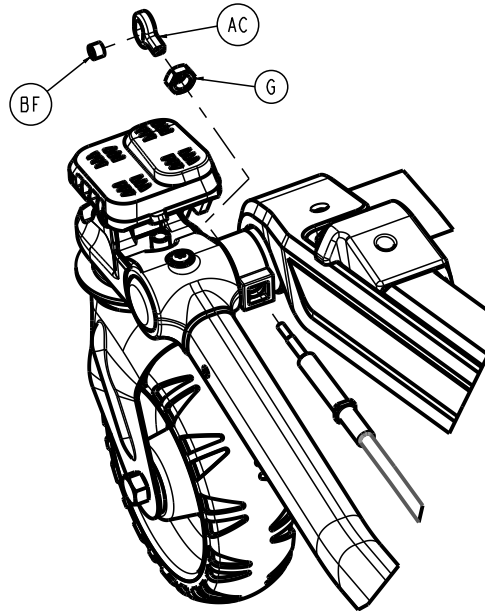
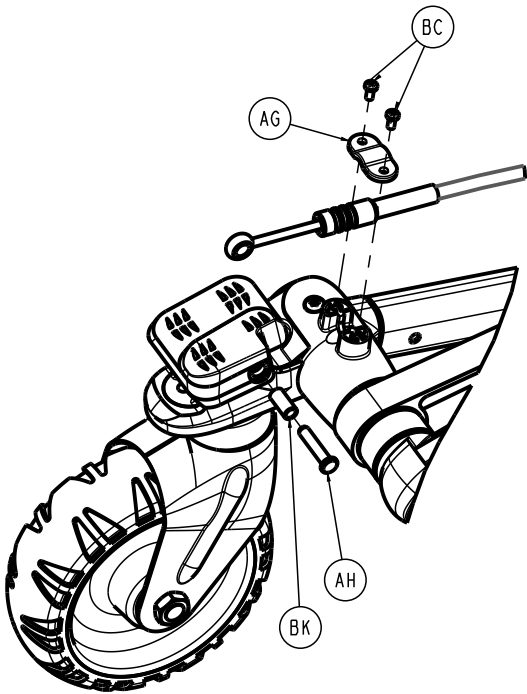
Torque item J (4x)  
to 4.09 - 5.53 ft-lb

Torque item F (2x)  
to 13.09 - 17.71 ft-lb

Torque item R  
to 9.61 - 13.00 ft-lb



Torque item G  
to 6.38 - 8.63 ft-lb

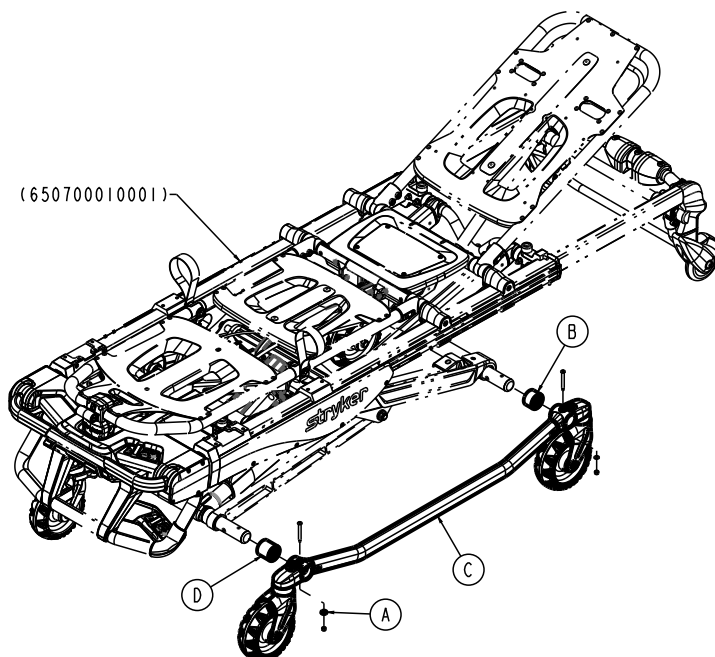


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0003-388-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
B	0011-013-000	Rondelle plate	1
C	0014-002-000	Rondelle	2
D	0016-002-000	Écrou Fiberlock	4
E	0016-035-000	Écrou Nylock hexagonal	1
F	0016-049-000	Écrou Nylock hexagonal	4
G	0016-089-000	Écrou hexagonal Centerlock	1
H	0037-083-000	Obturateur de tube	4
J	6085-001-097	Boulon de montage de roulette	4
K	6500-001-129	Espaceur en plastique pour extrusion en plastique	1
L	6500-001-157	Roulement de bride	2
M	6500-001-162	Roulement de bride	4
N	6500-001-165	Pivot de montage du cylindre, inférieur	1
P	6500-001-166	Roulement de bride	14
R	6500-001-168	Broche de fixation de tige	1
T	6500-001-182	Tube transversal pour barre de renfort	2
U	6500-001-225	Rondelle en D	4
V	6500-001-226	Roulement, pivot, tube de la base	4
W	6500-001-227	Montant, pivot, tube de la base	2
Y	6500-001-341	Montant, pivot, tube de la base	2
AA	650700010003	<i>Ensemble de base de verrouillage, côté droit (page 119)</i>	1
AB	650700010104	Tube transversal de la base, côté tête	2
AC	650700010117	Extrémité à fente	1
AD	650700010123	Support de câble de frein, côté pieds, côté droit	1
AE	650700010124	Support de câble de frein, côté tête	1
AF	650700010131	Entretoise de base, petite	2
AG	650700010138	Couvercle du support de câble de frein	1
AH	650700010146	Goupille auto-rétentive Slic Pin	1
AJ	650700010147	Goupille auto-rétentive Slic Pin	1
AK	650700020003	<i>Ensemble de pieds de levage interne (page 125)</i>	1
AL	650700020006	<i>Ensemble de pied de base, côté tête (page 128)</i>	2
AM	650700020007	<i>Ensemble d'actionneur de l'élévateur (page 129)</i>	1
AN	650700020009	Ensemble de rouleaux externes	2
AP	650700020105	Ensemble soudé du châssis en A du système de levage externe	1
AR	650700020113	Lien de synchronisation	2
AT	650700020116	Support pivotant, côté gauche	1
AU	650700020117	Support pivotant, côté droit	1
AV	650700020118	Support pivotant, base	2
AW	650700020121	Couvercle de rouleau, côté tête, côté gauche	1
AY	650700020122	Couvercle de rouleau, côté droit, côté tête	1
BA	650700020018	Protège-jambe de la base, côté gauche	1
BB	650700020019	Protège-jambe de la base, côté droit	1
BC	700000687304	Vis de taraudage à tête cylindrique	2
BD	700000689499	Vis d'assemblage à tête ronde	6

Élément	Numéro	Nom	Quantité
BE	70000721218	Vis d'assemblage à six pans creux	2
BF	70000738011	Roulement, douille	1
BG	700001174627	Broche de positionnement	2
BH	70000757370	Rondelle	4
BJ	70000828751	Roulement, bride	1
BK	700001288868	Roulement, douille	1

## Systeme de blocage de roue en option, deux - 650709990109

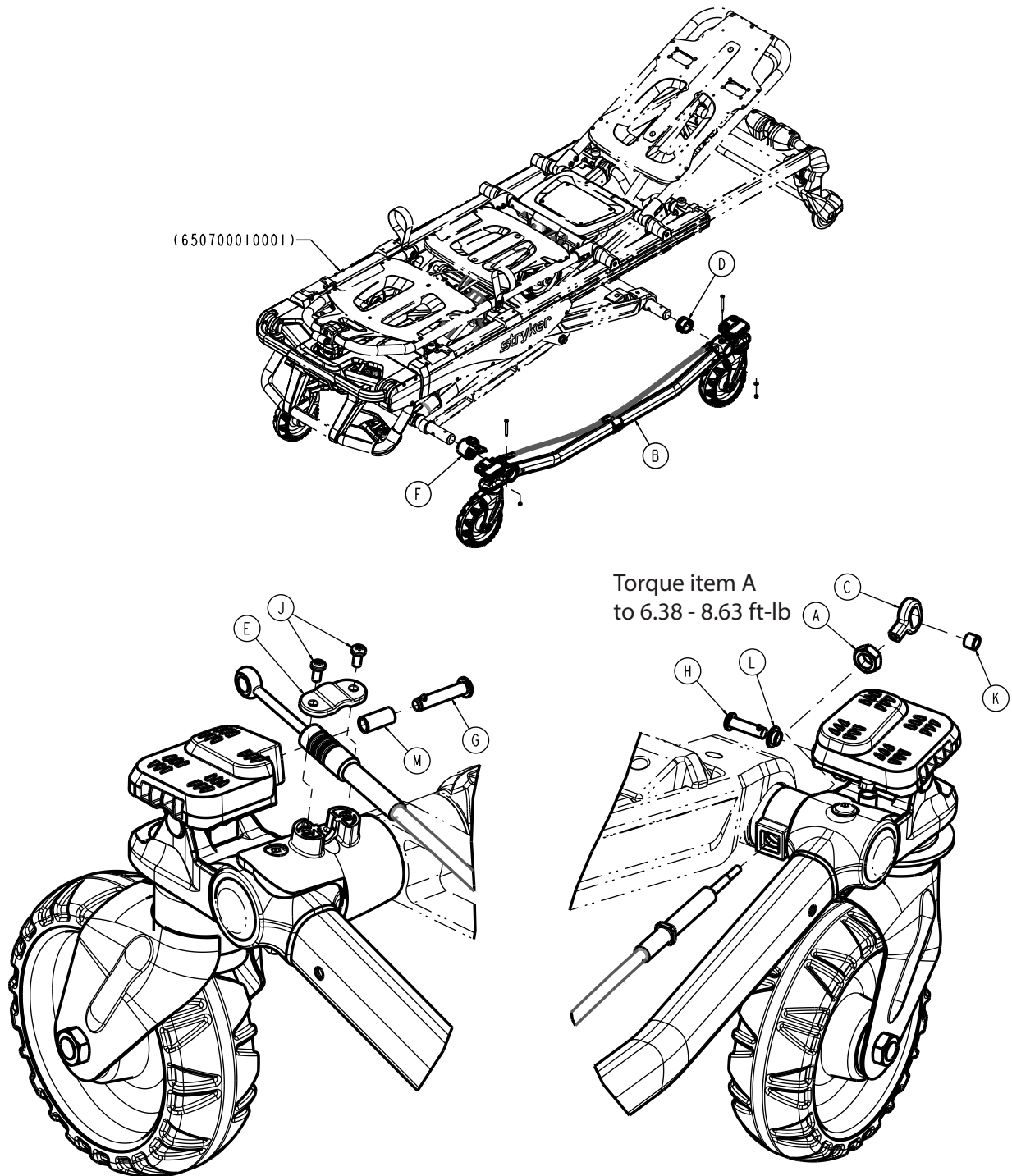
Rév. AB (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0014-002-000	Rondelle	1
B	6500-001-178	Espaceur en plastique pour extrusion en plastique	1
C	650700010004	Ensemble de base non verrouillable, côté gauche (page 124)	1
D	650700010129	Entretoise de base, grande	1

# Système de blocage de roue en option, quatre - 650709990110

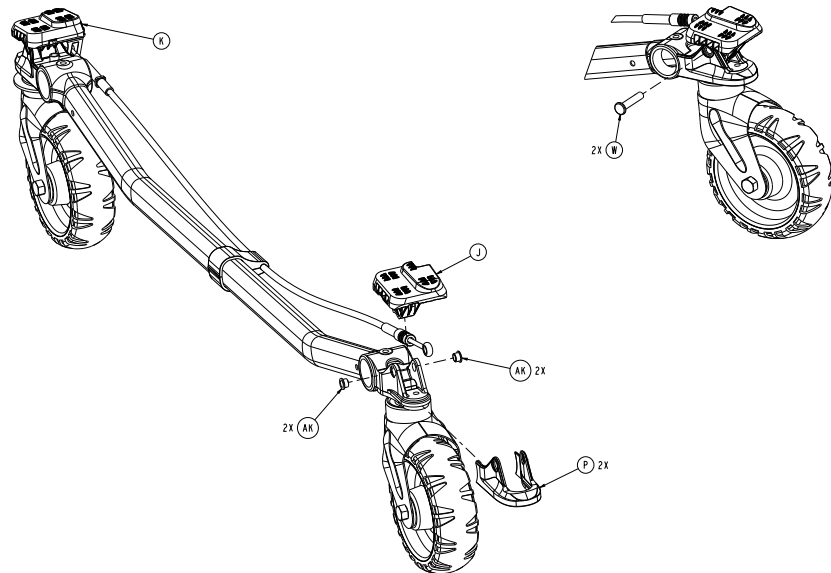
Rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-089-000	Écrou hexagonal Centerlock	1
B	650700010006	Ensemble de base de verrouillage, côté gauche (page 121)	1
C	650700010117	Extrémité à fente	1
D	650700010124	Support de câble de frein, côté tête, côté gauche	1
E	650700010138	Couvercle de support de câble de frein	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
F	650700010143	Support de câble de frein, côté pieds, côté gauche	1
G	650700010146	Goupille auto-rétentive Slic Pin	1
H	650700010147	Goupille auto-rétentive Slic Pin	1
J	700000687304	Vis de taraudage à tête cylindrique	2
K	700000738011	Roulement, douille	1
L	700000828751	Roulement, bride	1
M	700001288868	Roulement, douille	1

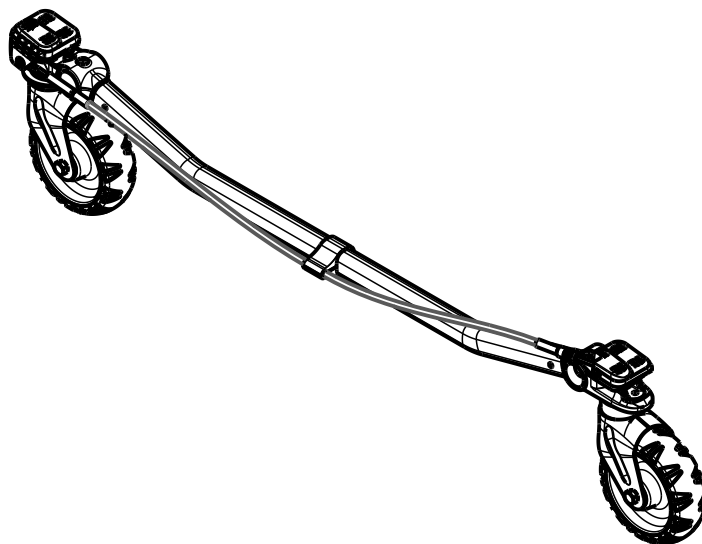




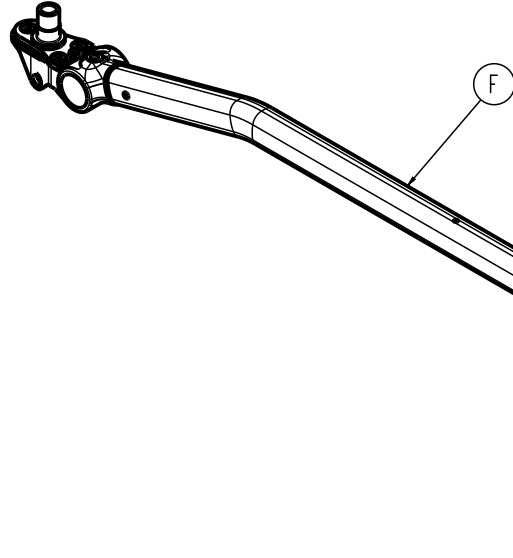
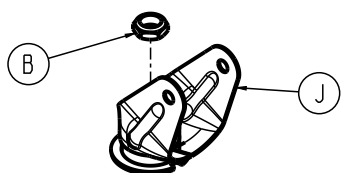
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0003-205-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
B	700000887054	Écrou fin hexagonal Nylock	2
C	0016-060-000	Contre-écrou hexagonal Toplock	2
E	6060-002-010	Ensemble de roue moulée de 6 po	2
F	650700010013	Ensemble de verrouillage du tube de base	1
H	650700010107	Coussinet de frein	2
J	650700010108	Pédale d'enclenchement du frein, côté pieds, côté droit	1
K	650700010109	Pédale d'enclenchement du frein, côté tête, côté droit	1
L	650700010115	Ensemble soudé de la roulette Steer-Lock	1
M	650700010116	Piston de roulette, surmoulé	2
N	650700010126	Guide de câble de frein	1
P	650700010128	Couvercle de montage de roulette, verrouillage	2
R	650700010130	Martelage, roulette, noire	1
T	650700010132	Câble de frein	1
W	650700010144	Goupille auto-rétentive Slic Pin	2
AB	700000687304	Vis de taraudage à tête cylindrique	1
AF	700000721316	Boulon à épaulement à tête creuse	2
AH	700001303528	Câble de compression	2
AJ	700001345315	Câble de compression	2
AK	700000737997	Roulement de bride	4

# Ensemble de base de verrouillage, côté gauche

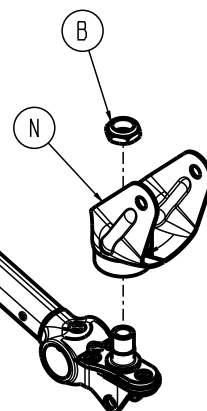
650700010006 rév. AF (référence uniquement)

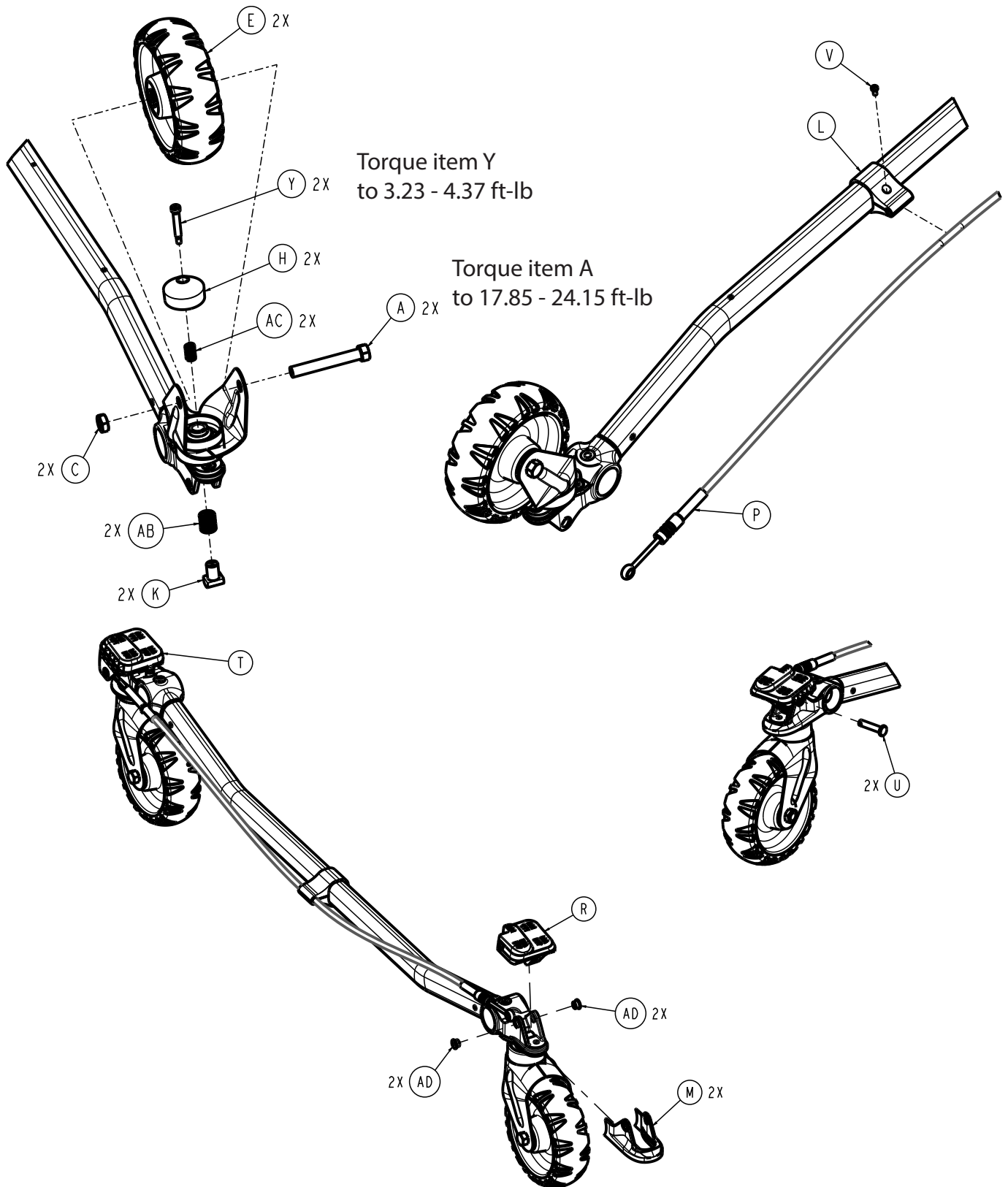


Torque item B  
to 76.13 - 93.78 ft-lb



Torque item B  
to 76.13 - 93.78 ft-lb



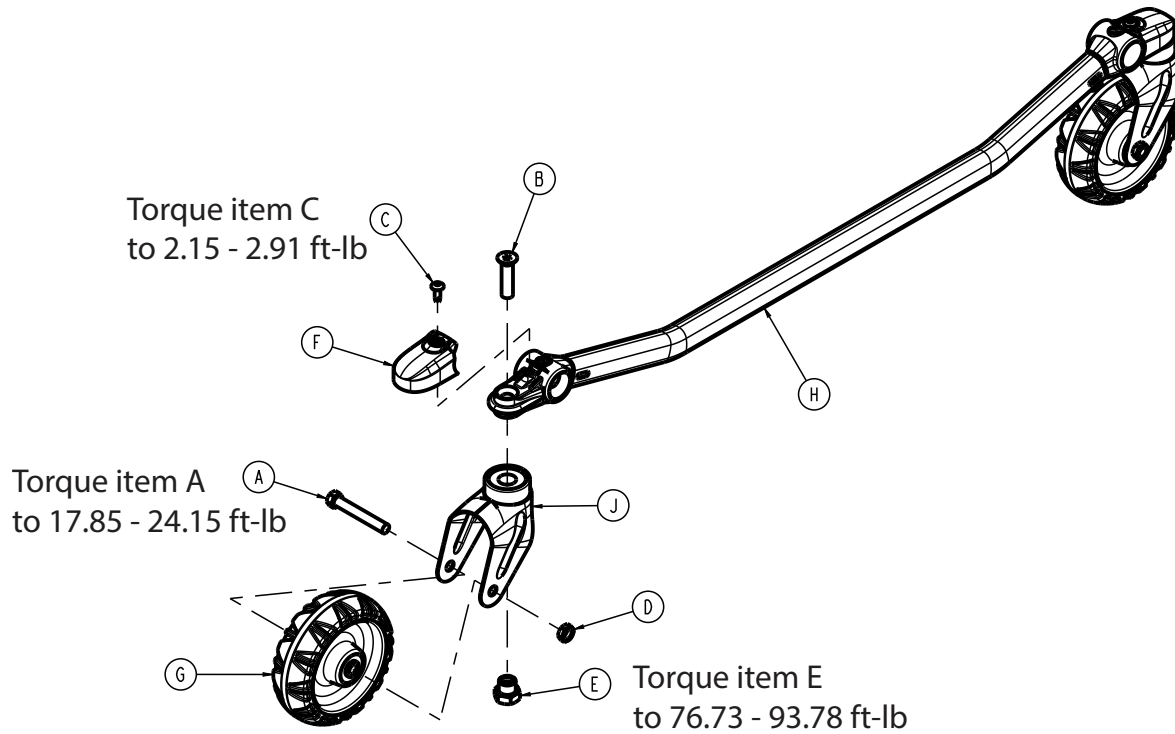


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0003-205-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
B	700000887054	Écrou fin hexagonal Nylock	2
C	0016-060-000	Contre-écrou hexagonal Toplock	2
E	6060-002-010	Ensemble de roue moulée de 6 po	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
F	650700010013	Ensemble de verrouillage du tube de base	1
H	650700010107	Coussinet de frein	2
J	650700010115	Ensemble soudé de la roulette Steer-Lock	1
K	650700010116	Piston de roulette, surmoulé	2
L	650700010126	Guide de câble de frein	1
M	650700010128	Couvercle de montage de roulette, verrouillage	2
N	650700010130	Martelage, roulette, noire	1
P	650700010132	Câble de frein	1
R	650700010141	Pédale d'enclenchement du frein, côté pieds, côté gauche	1
T	650700010142	Pédale d'enclenchement du frein, côté tête, côté gauche	1
U	650700010144	Goupille auto-rétentive Slic Pin	2
V	700000687304	Vis de taraudage à tête cylindrique	1
Y	700000721316	Boulon à épaulement à tête creuse	2
AB	700001303528	Câble de compression	2
AC	700001345315	Câble de compression	2
AD	700000737997	Roulement de bride	4

## Ensemble de base non verrouillable, côté gauche

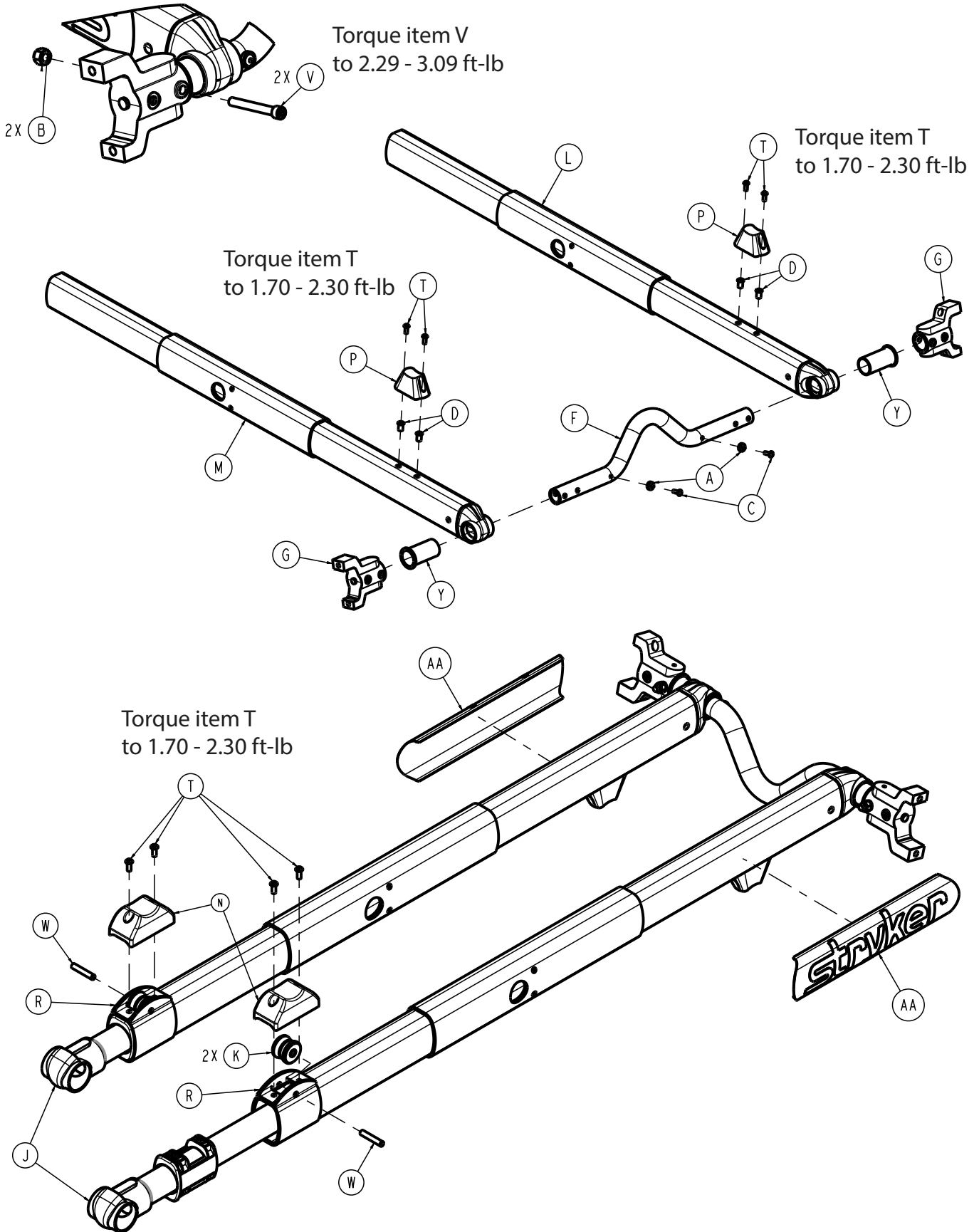
650700010004 rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0003-205-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
B	0004-319-000	Boulon à six pans creux à tête plate/hex	2
C	700000719305	Vis à métaux à tête cylindrique	2
D	0016-060-000	Contre-écrou hexagonal Toplock	2
E	6090-001-009	Écrou de roulette	2
F	6500-001-177	Couvercle de montage de roulette	2
G	6060-002-010	Ensemble de roue moulée de 6 po	2
H	650700010125	Ensemble soudé du tube de la base non verrouillé	1
J	650700010130	Martelage, roulette, noire	2

# Ensemble de pieds de levage interne

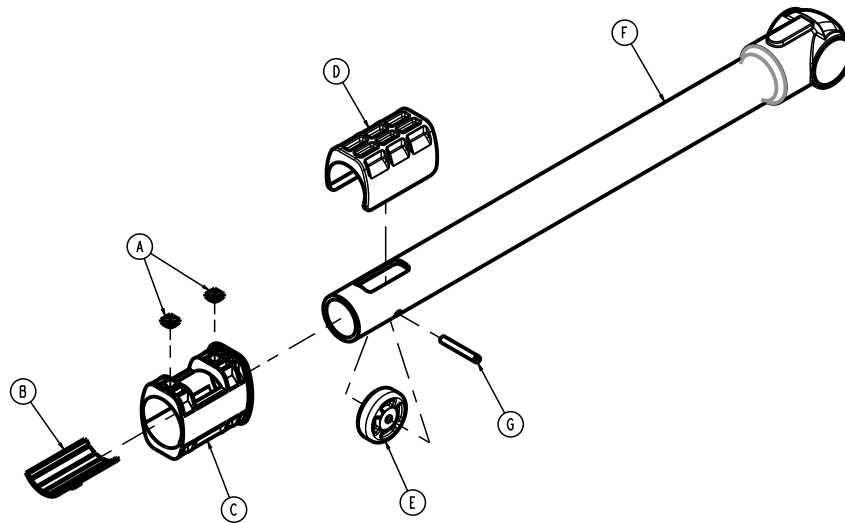
650700020003 rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0014-115-000	Rondelle	2
B	0016-028-000	Écrou hexagonal Fiberlock	2
C	0025-133-000	Rivet pop à tête bombée	2
D	0055-100-075	Écrou de support	4
F	6500-001-090	Tube transversal du côté tête	1
G	6500-001-102	Support d'interface base/plan de couchage	2
J	650700020004	<i>Ensemble de pied de la base, côté pieds (page 127)</i>	2
K	650700020009	Ensemble de rouleaux externes	2
L	650700020110	Ensemble soudé du montant de levage interne, côté gauche	1
M	650700020115	Ensemble soudé du montant de levage interne, côté droit	1
N	650700020119	Couvercle de rouleau du côté pieds	2
P	650700020152	Butée fixe	2
R	650700020153	Couvercle de rouleau externe	2
T	700000689499	Vis d'assemblage à tête ronde	8
V	700000721224	Vis d'assemblage à six pans creux	2
W	700001174627	Broche de positionnement	2
Y	650700020112	Roulement de la bride de levage	2
AA	650700010908	Étiquette, Stryker	2

## Ensemble de pied de la base, côté pieds

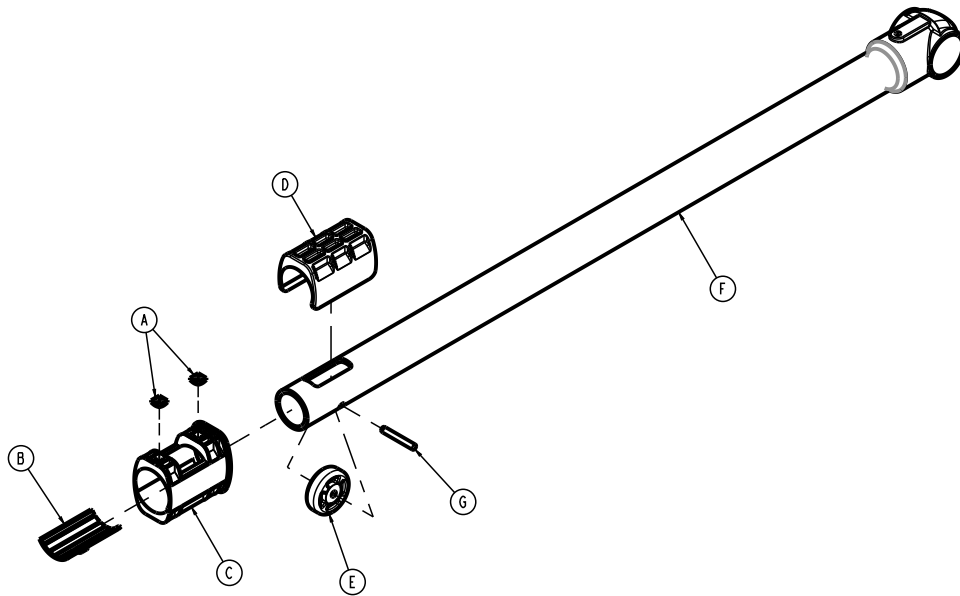
650700020004 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0015-051-000	Écrou carré	2
B	6500-101-327	Demi-coussinet de bielle	1
C	650700020107	Boîtier de roulement	1
D	650700020108	Roulement interne	1
E	650700020109	Rouleau interne	1
F	650700020130	Ensemble soudé du montant de la base interne	1
G	700000755477	Broche de positionnement	1

## Ensemble de pied de base, côté tête

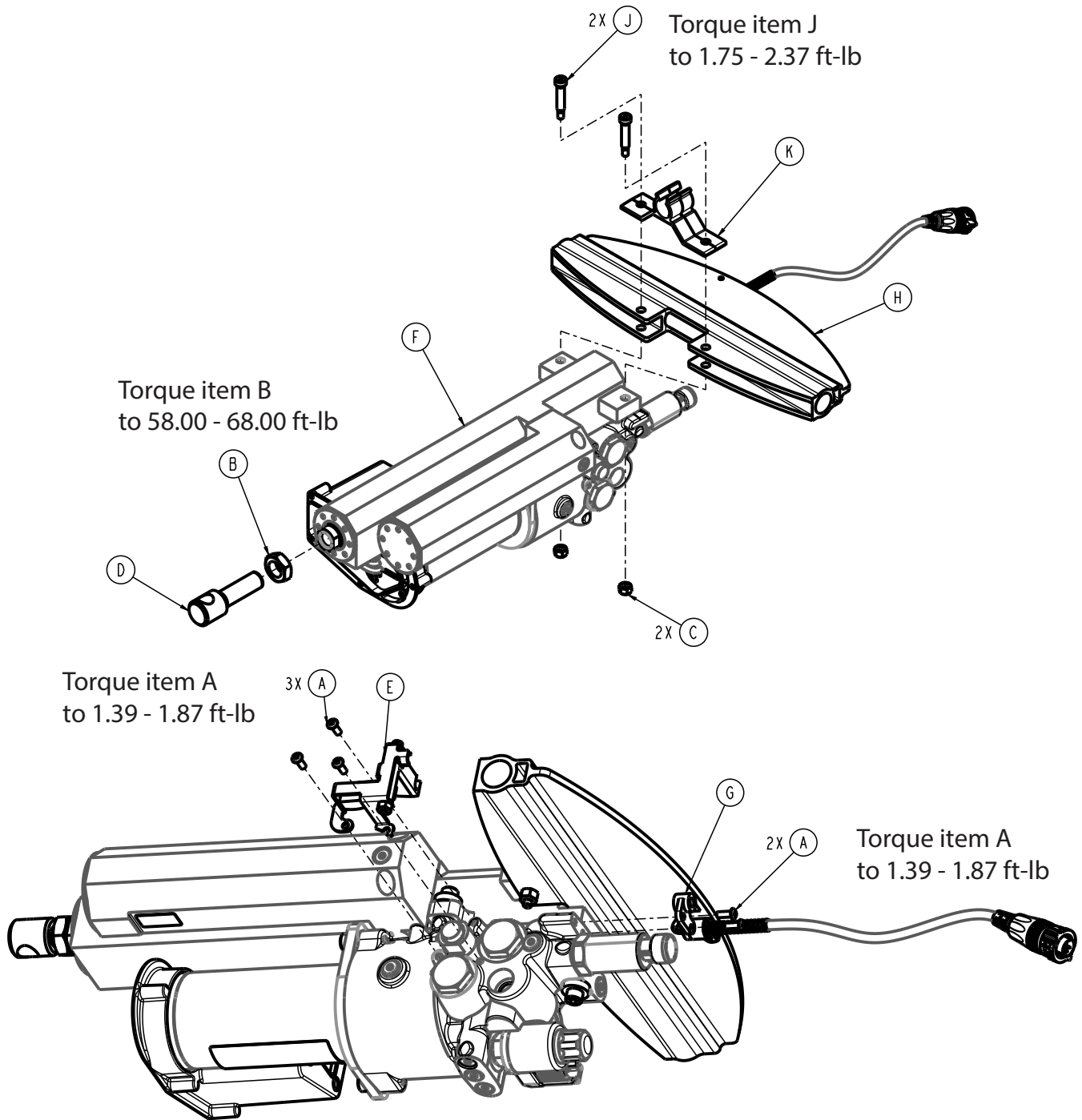
650700020006 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0015-051-000	Écrou carré	2
B	6500-101-327	Demi-coussinet de bielle	1
C	650700020107	Boîtier de roulement	1
D	650700020108	Roulement interne	1
E	650700020109	Rouleau interne	1
F	650700020135	Ensemble soudé du montant de la base externe	1
G	700000755477	Broche de positionnement	1

# Ensemble d'actionneur de l'élévateur

650700020007 rév. AG (référence uniquement)

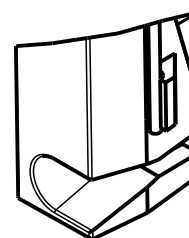
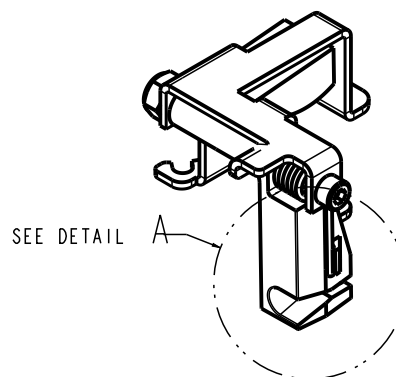
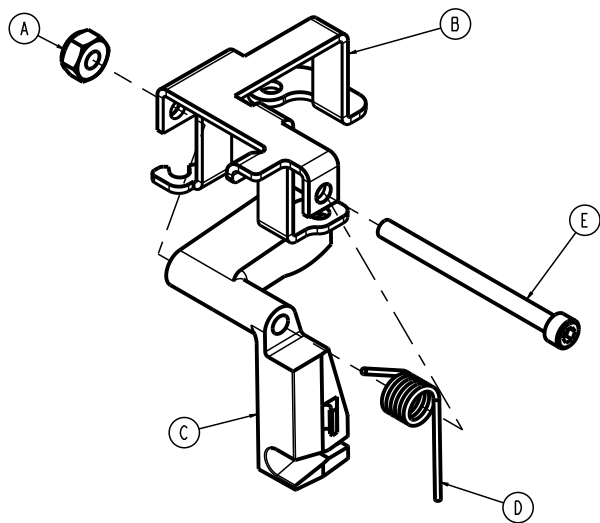


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	700000875213	Vis d'assemblage à tête ronde	5
B	0015-052-000	Contre-écrou hexagonal	1
C	0016-002-000	Écrou Fiberlock	2
D	6500-001-169	Extrémité de la tige, vérin	1
E	650700020008	Ensemble de support de déblocage manuel (page 131)	1
F	650700020027	Ensemble d'actionneurs	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
G	650700020161	Support de câble de déblocage manuel	1
H	650700080896	Ensemble de câble de jauge de contrainte	1
J	0008-030-000	Boulon à épaulement à tête creuse	2
K	650700020211	Clip de câble du moteur	1

# Ensemble de support de déblocage manuel

650700020008 rév. AB (référence uniquement)

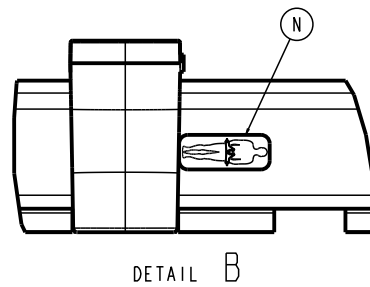
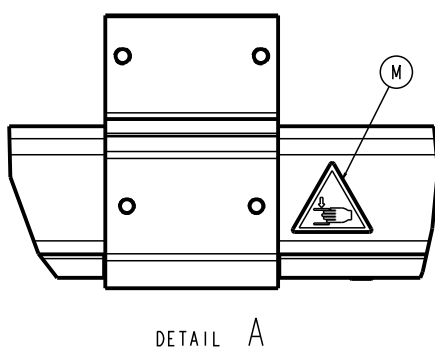
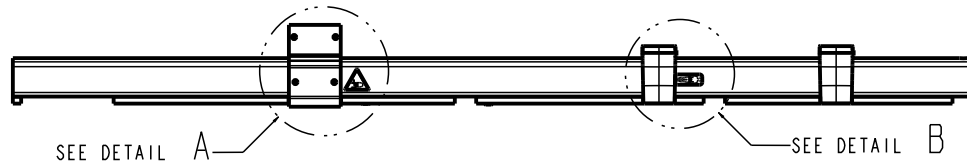
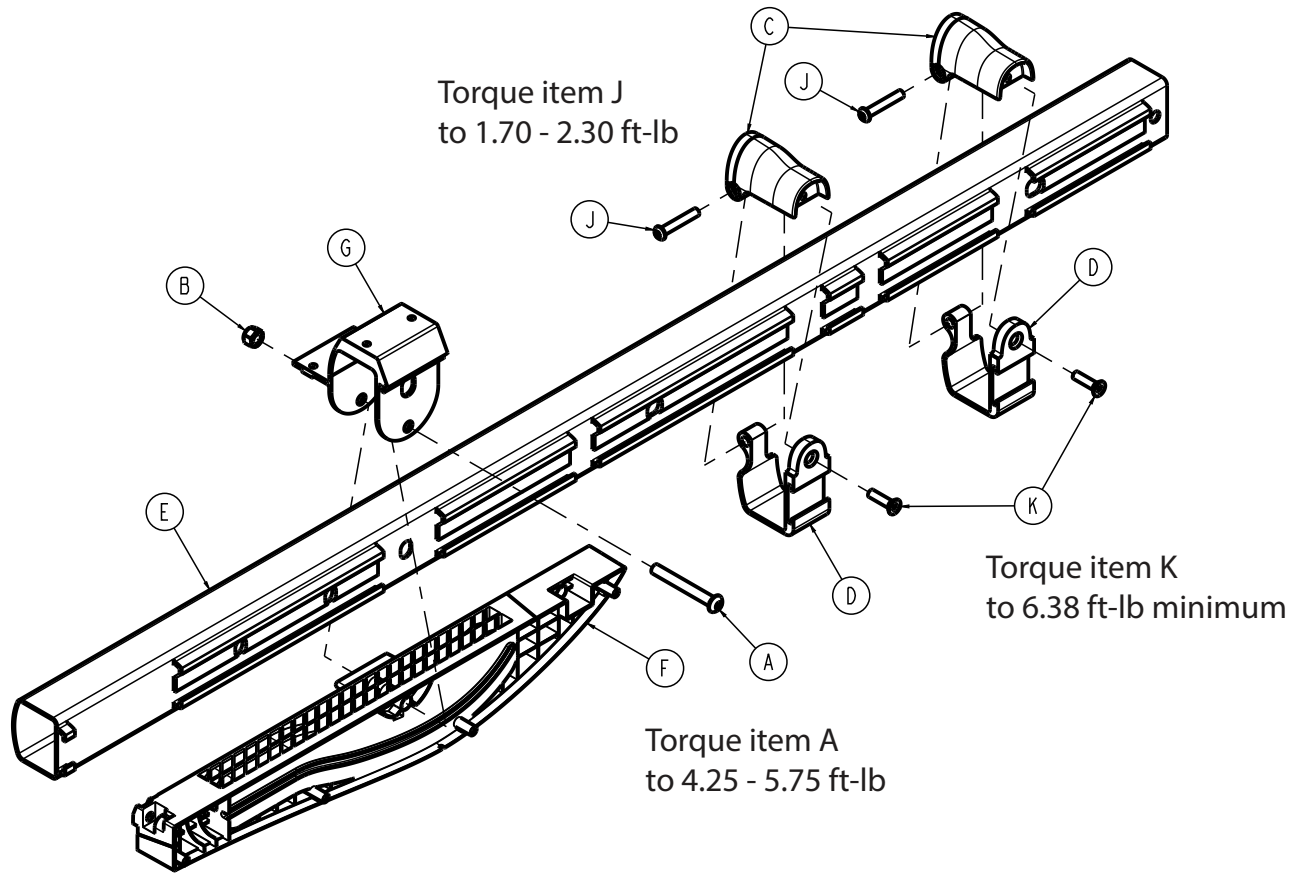


DETAIL A

Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-023-000	Écrou hexagonal Nylon	1
B	650700020157	Support de déblocage manuel	1
C	650700020158	Doigt de déblocage manuel	1
D	650700020159	Ressort de déblocage manuel	1
E	700000721239	Vis d'assemblage à six pans creux	1

# Ensemble de rail externe, côté gauche

650700020012 rév. AD (référence uniquement)

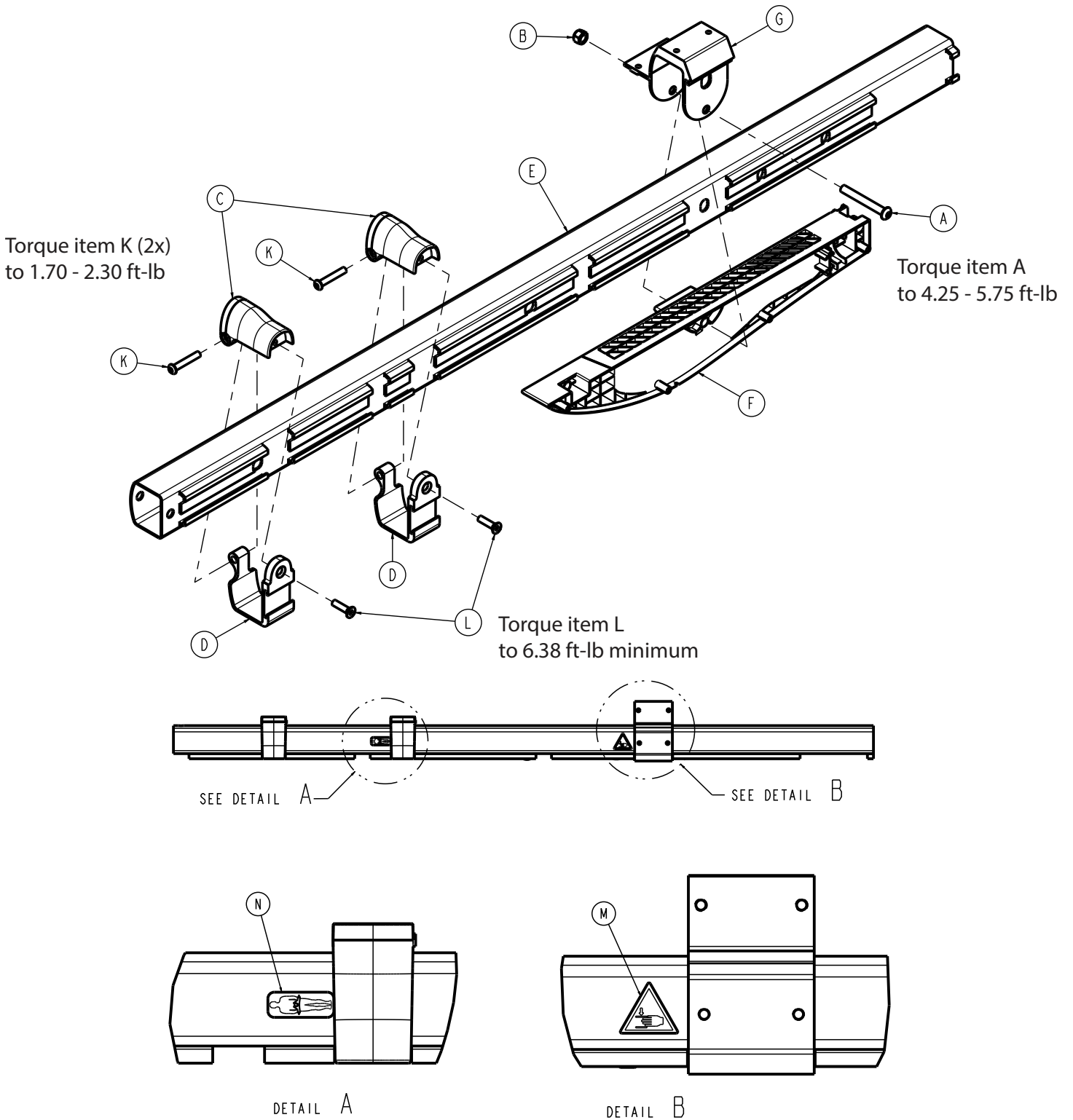


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-512-000	Vis d'assemblage à tête ronde	1
B	0016-036-000	Écrou Nylock hexagonal	1
C	6500-002-130	Support de plan de couchage, usiné	2
D	6500-002-131	Support de plan de couchage, intérieur, usinage	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
E	650700020127	Rail externe	1
F	650700020139	Bloc coulissant, côté gauche	1
G	650700020144	Support de tube transversal du relève-jambes	1
J	700000689591	Vis d'assemblage à tête ronde	2
K	700000718346	Vis d'assemblage à tête fraisée plate	2
M	650700010903	Étiquette, point de pincement	1
N	650700010910	Étiquette, sangle de retenue, châssis, taille	1

# Ensemble de rail externe, côté droit

650700020013 rév. AD (référence uniquement)

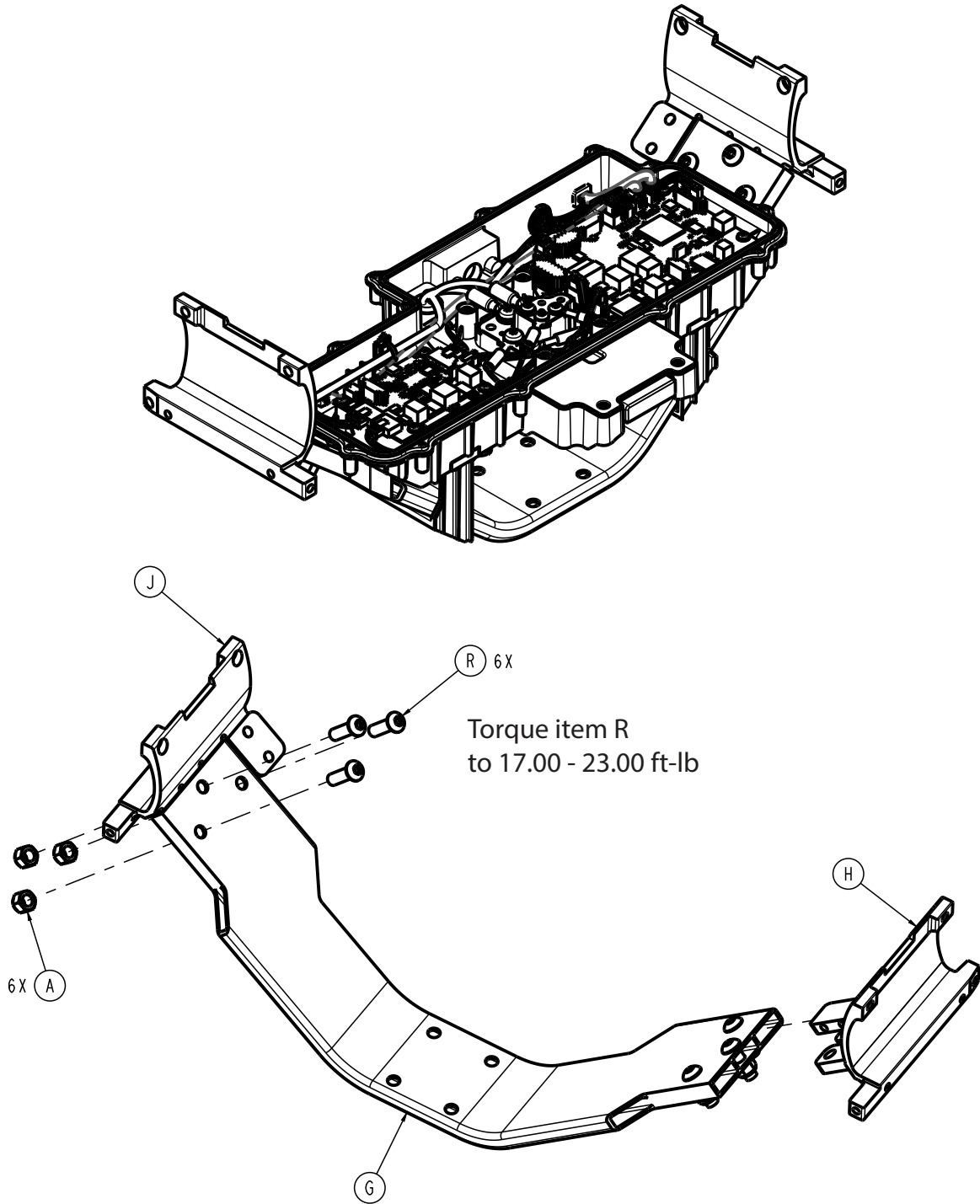


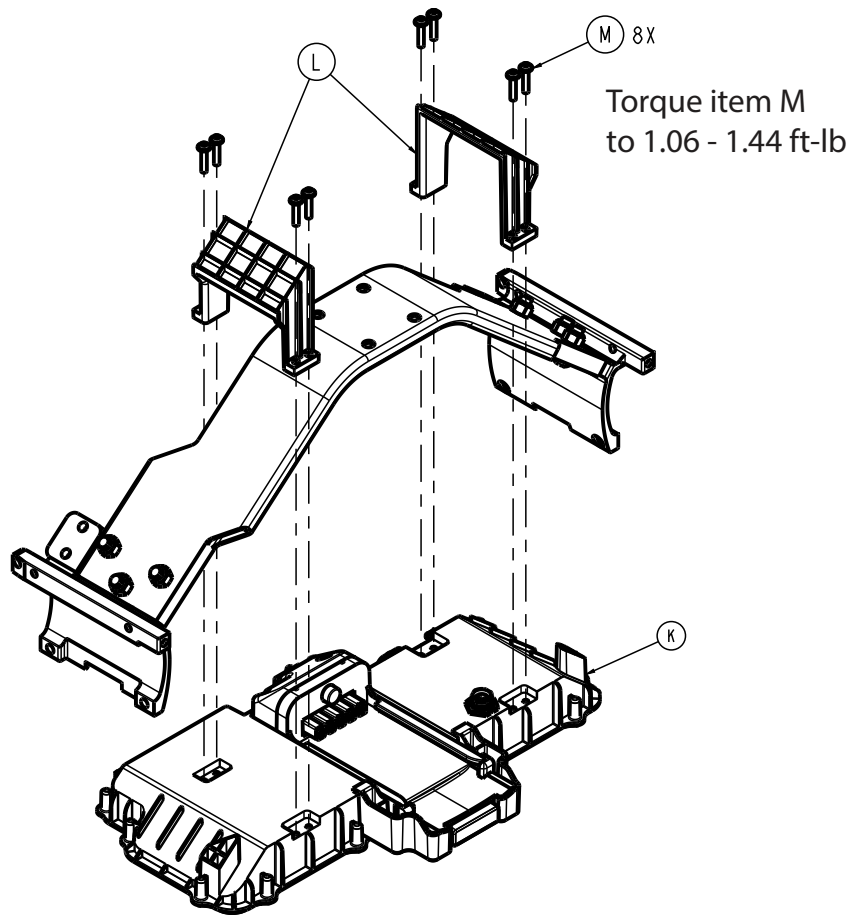
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-512-000	Vis d'assemblage à tête ronde	1
B	0016-036-000	Écrou Nylock hexagonal	1
C	6500-002-130	Support de plan de couchage, usiné	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
D	6500-002-131	Support de plan de couchage, intérieur, usinage	2
E	650700020127	Rail externe	1
F	650700020141	Bloc coulissant, côté droit	1
G	650700020144	Support de tube transversal du relève-jambes	1
K	700000689591	Vis d'assemblage à tête ronde	2
L	700000718346	Vis d'assemblage à tête fraisée plate	2
M	650700010903	Étiquette, point de pincement	1
N	650700010910	Étiquette, sangle de retenue, châssis, taille	1

# Ensemble de support de fixation, côté pieds

650700020001 rév. AD (référence uniquement)

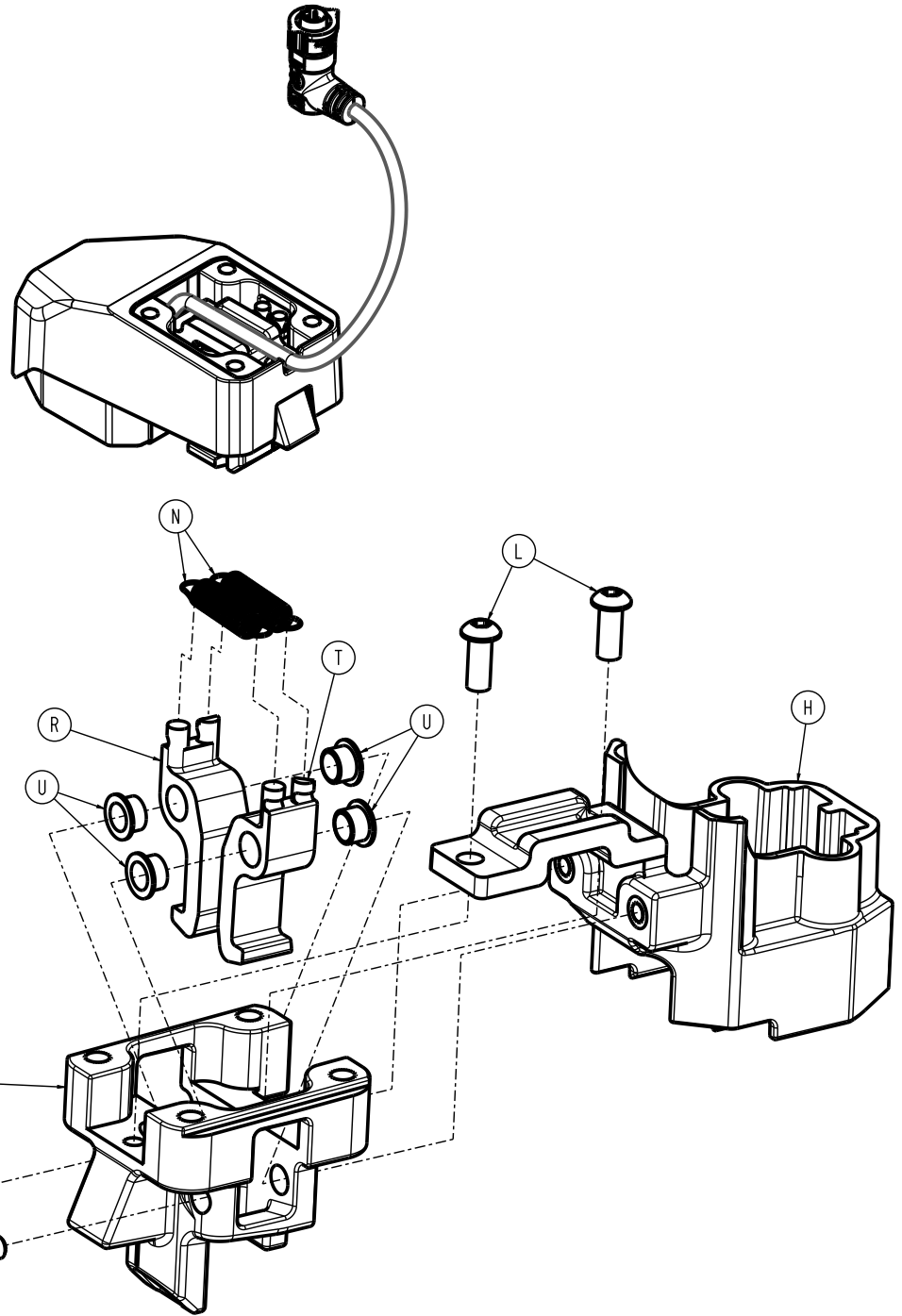




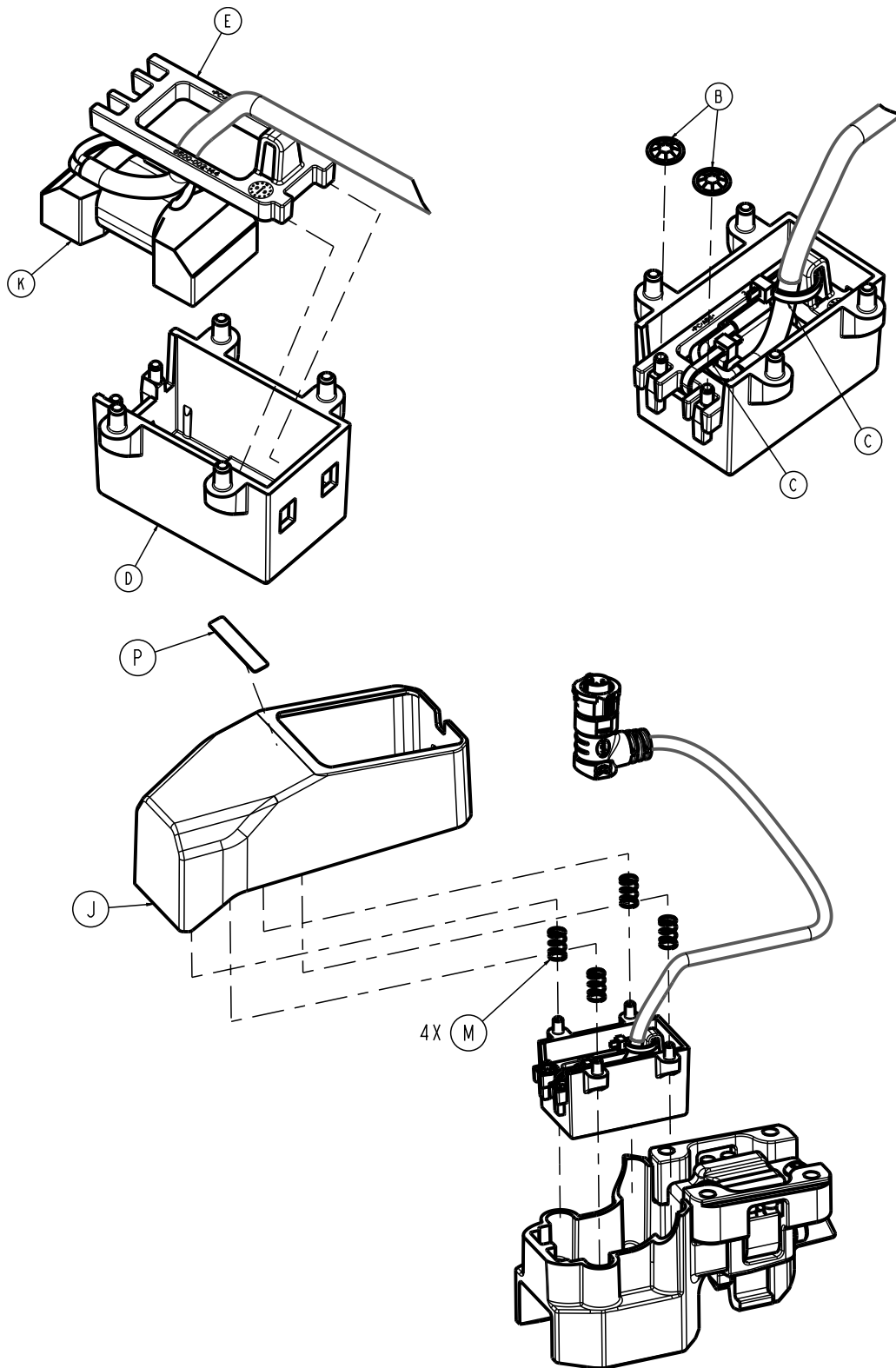
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-036-000	Écrou Nylock hexagonal	6
G	650700020132	Support de fixation	1
H	650700020133	Support de fixation, clamp en I, côté gauche	1
J	650700020134	Support de fixation, clamp en I, côté droit	1
K	650700080009	Ensemble de boîtier de la carte de l'interface côté pieds (FEIB) (page 141)	1
L	650700080127	Support de montage FEIB	2
M	700000687745	Vis de taraudage à tête ronde à embase	8
R	700000715617	Vis d'assemblage à tête ronde	6

# Ensemble de fixation, côté pieds

650700020011 rév. AE (référence uniquement)



Torque item A  
to 3.90 - 4.76 ft-lb

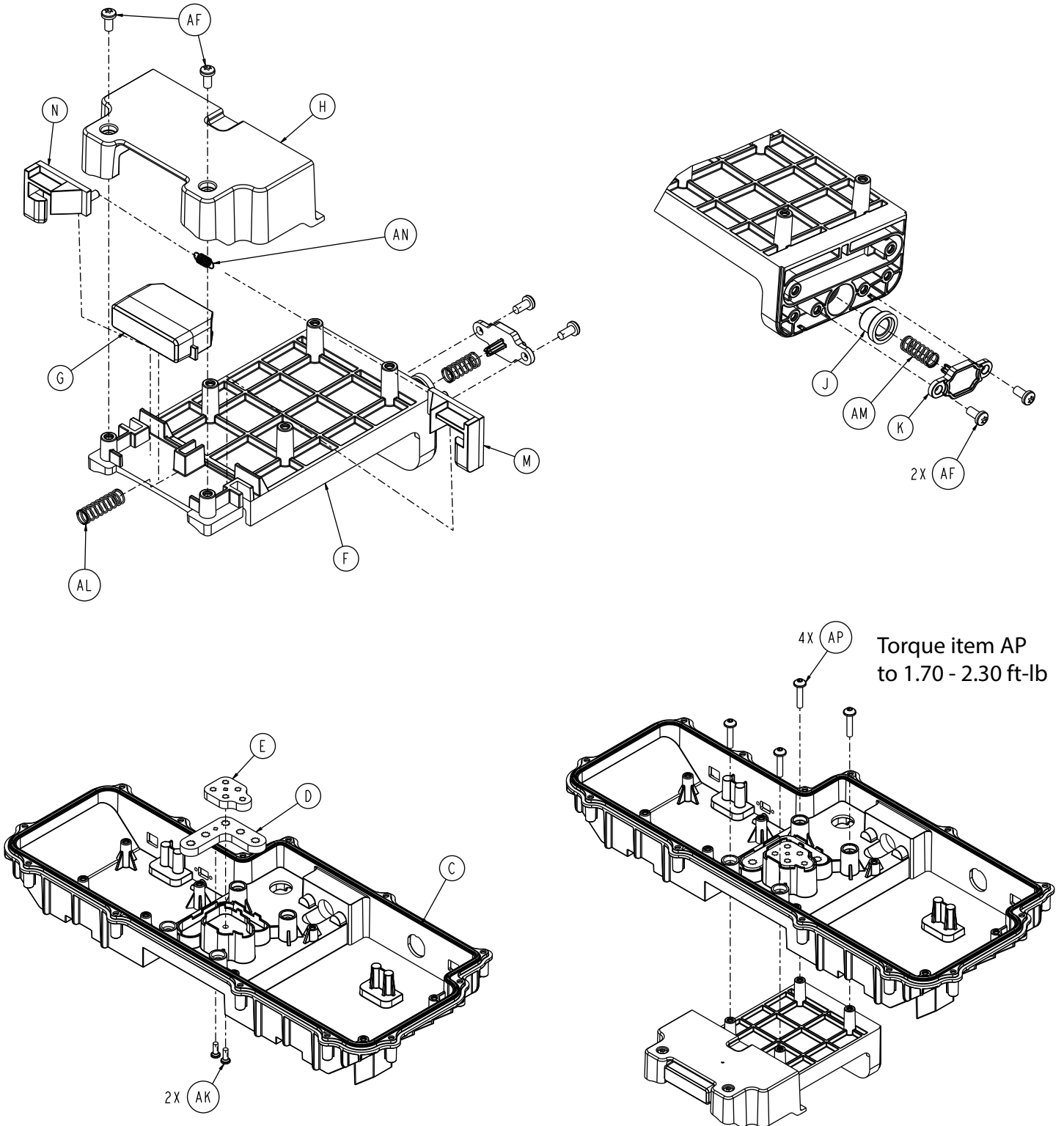


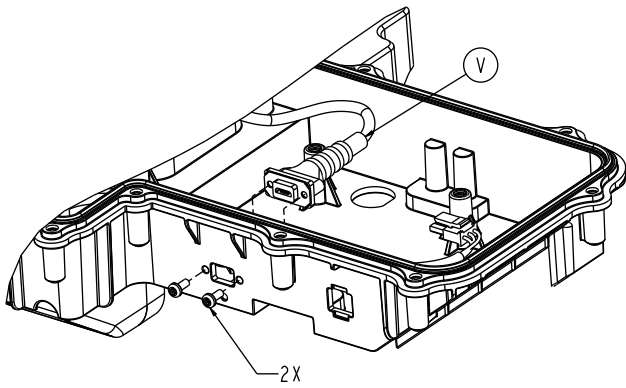
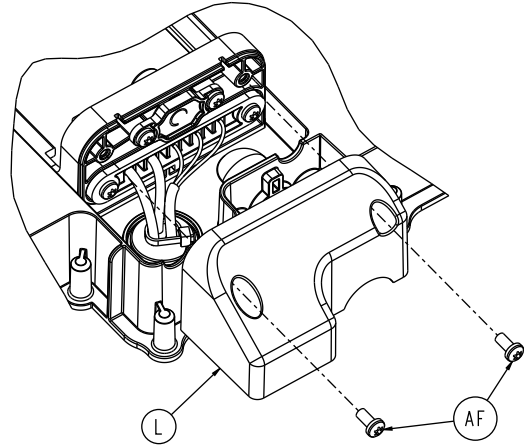
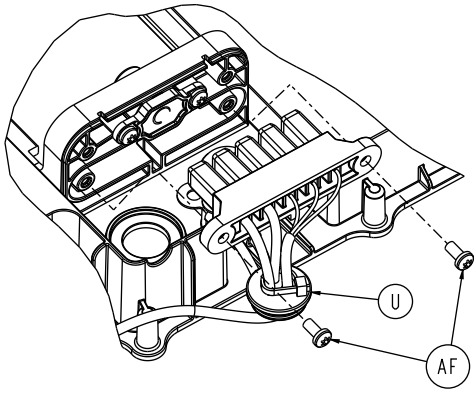
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	7000001682962	Vis à épaulement à tête creuse	2
B	0028-217-000	Écrou de poussée	2
C	0038-111-000	Serre-câble	2
D	6500-002-135	Porte-bobine de fixation côté pieds de la civière	1
E	6500-002-144	Sangle d'arrimage de la bobine de la civière	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
F	650700020179	Corps de fixation côté pieds	1
H	650700020183	Support à induction pour fixation, côté pieds	1
J	650700020186	Housse de fixation côté pieds	1
K	650700080870	Ensemble de câble d'alimentation à induction	1
L	700000689546	Vis d'assemblage à tête ronde	2
M	700000759852	Câble de compression	4
N	700000759904	Fil d'extension	2
P	650700010969	Étiquette, fixation, chargement	1
R	650700020213	Crochet de fixation côté pieds, côté gauche	1
T	650700020214	Crochet de fixation côté pieds, côté droit	1
U	700000737997	Roulement de bride	4

# Ensemble de boîtier de la carte de l'interface côté pieds (FEIB)

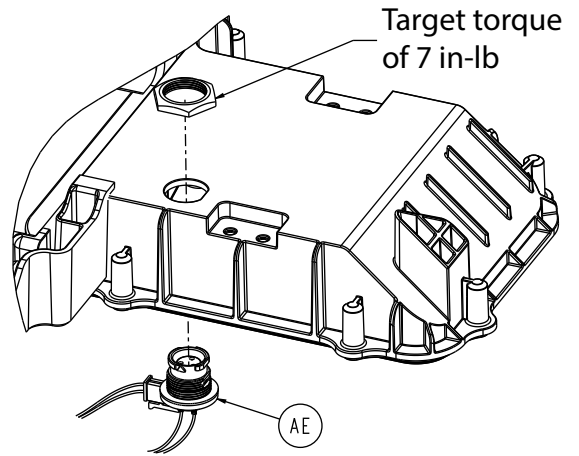
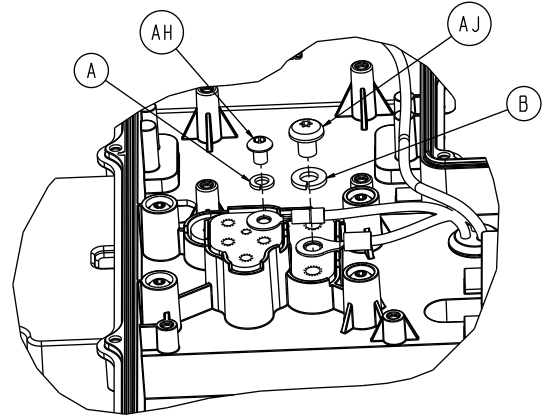
65070080009 Rev. AH (référence uniquement)

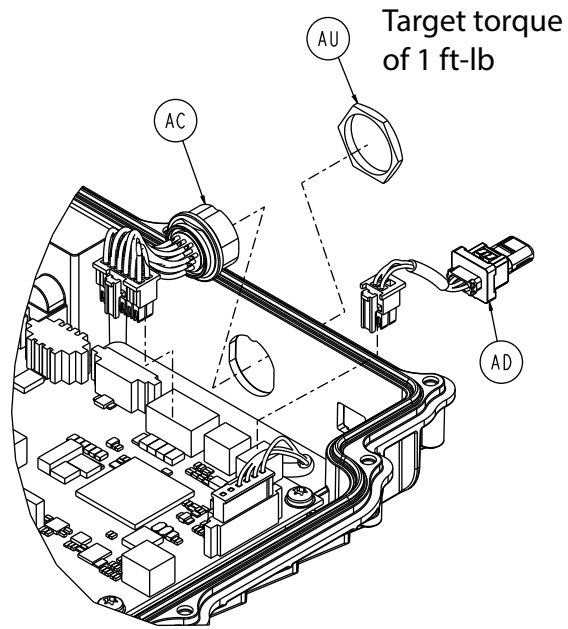
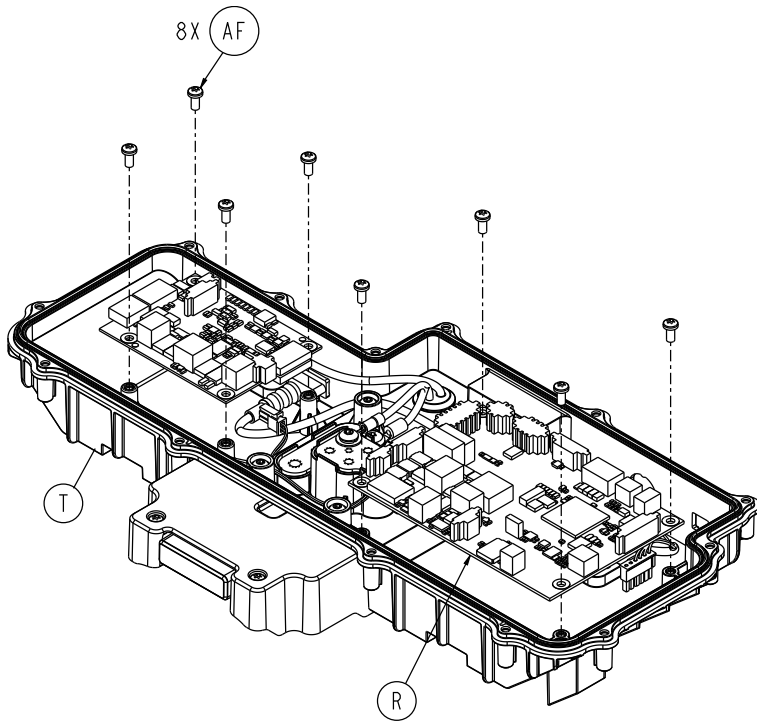


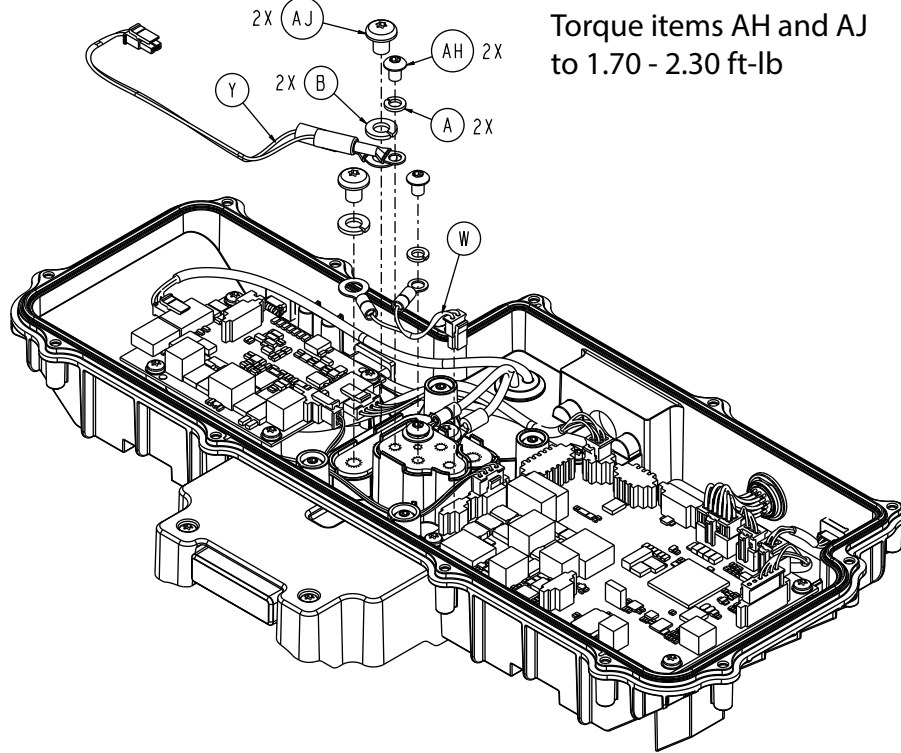
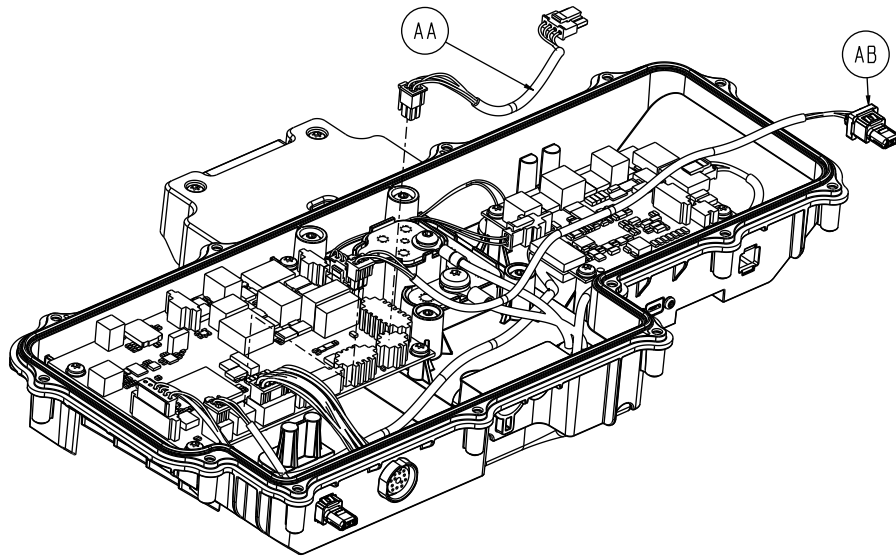


Torque screws  
to .12 - .16 ft-lb

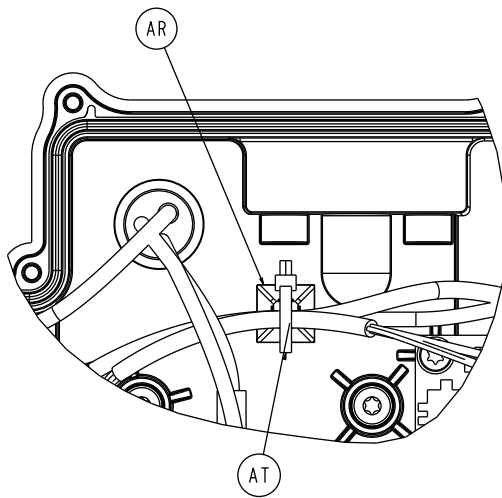
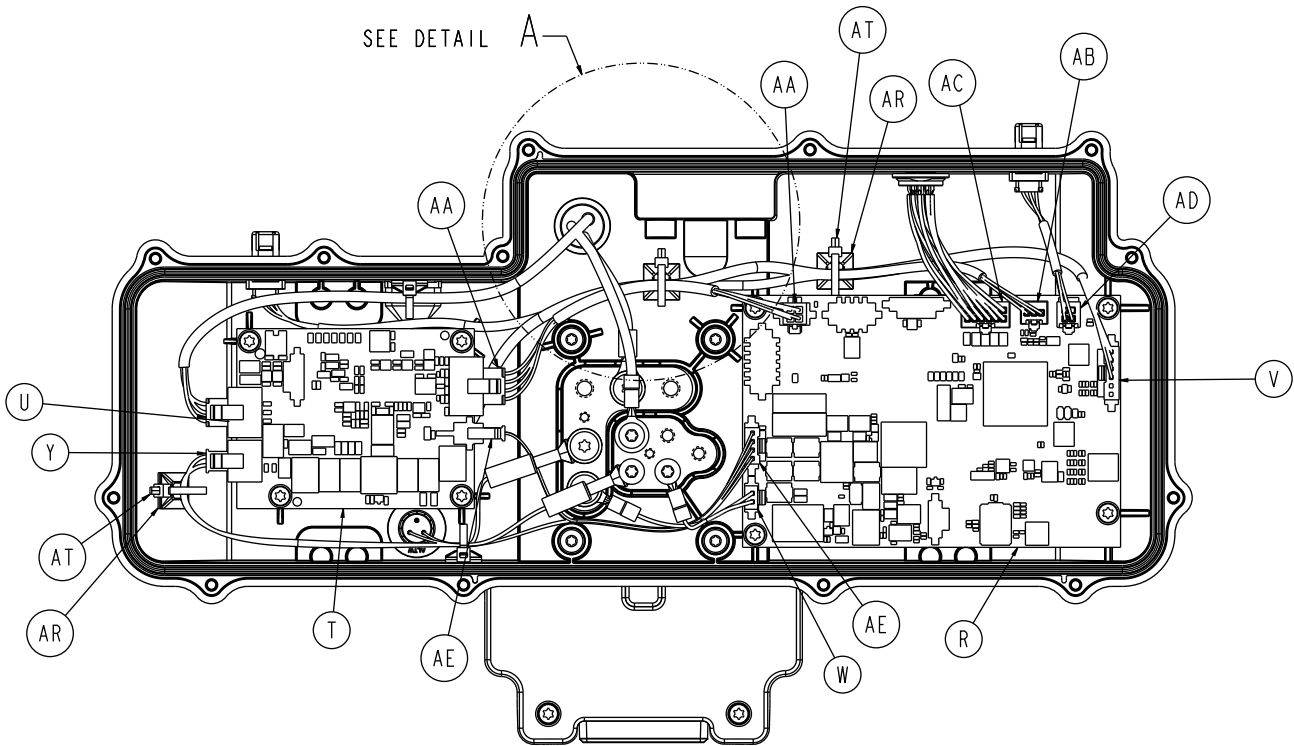
Torque items AH and AJ  
to 1.70 - 2.30 ft-lb



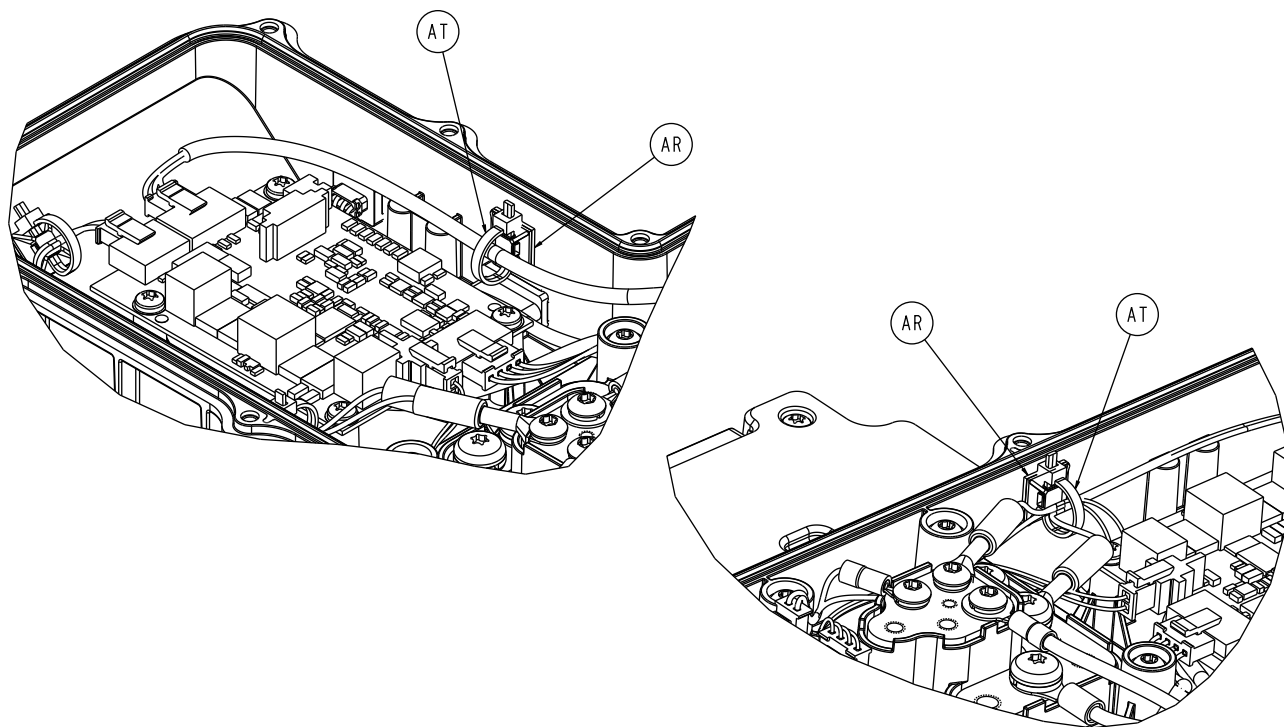




Torque items AH and AJ  
to 1.70 - 2.30 ft-lb



DETAIL A

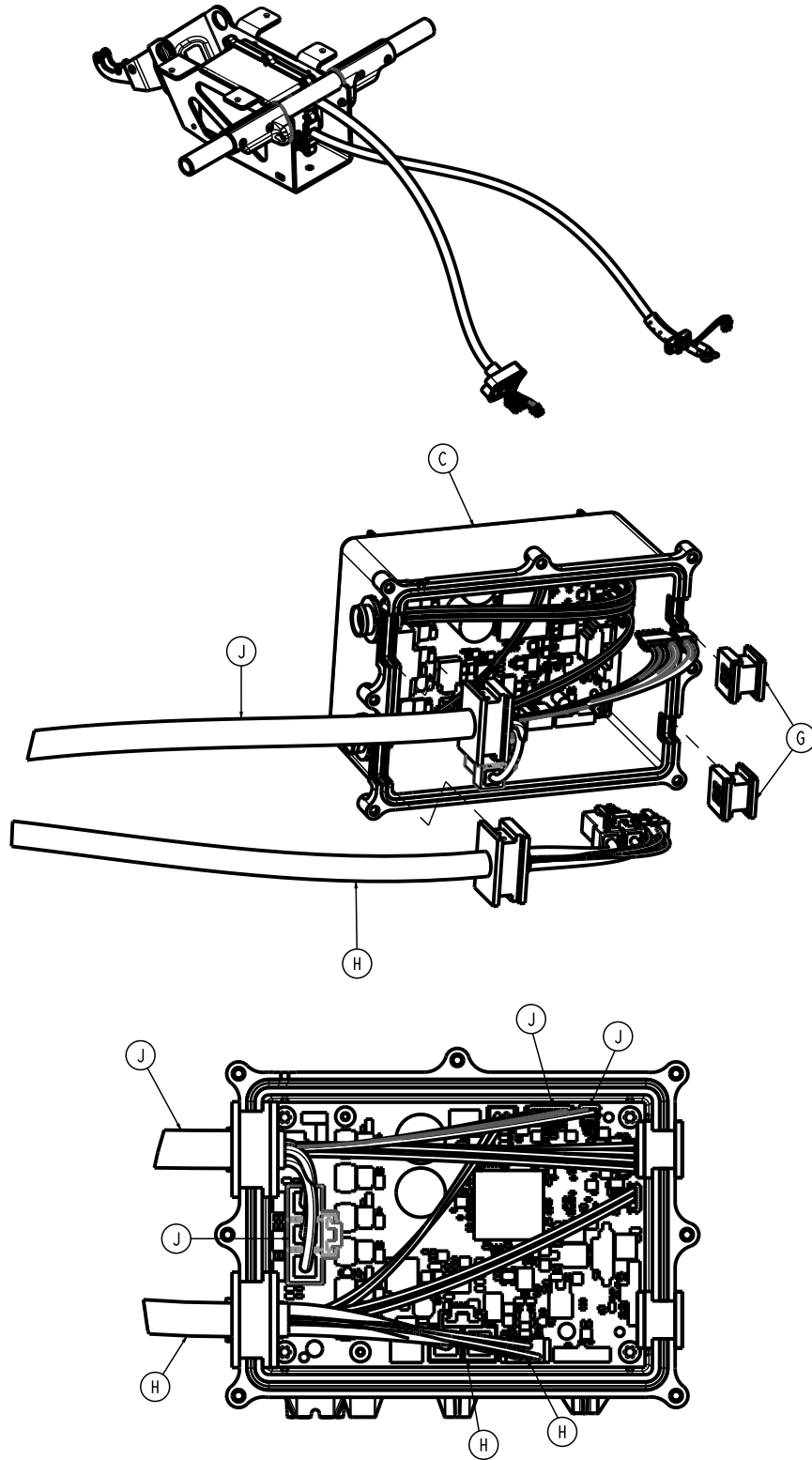


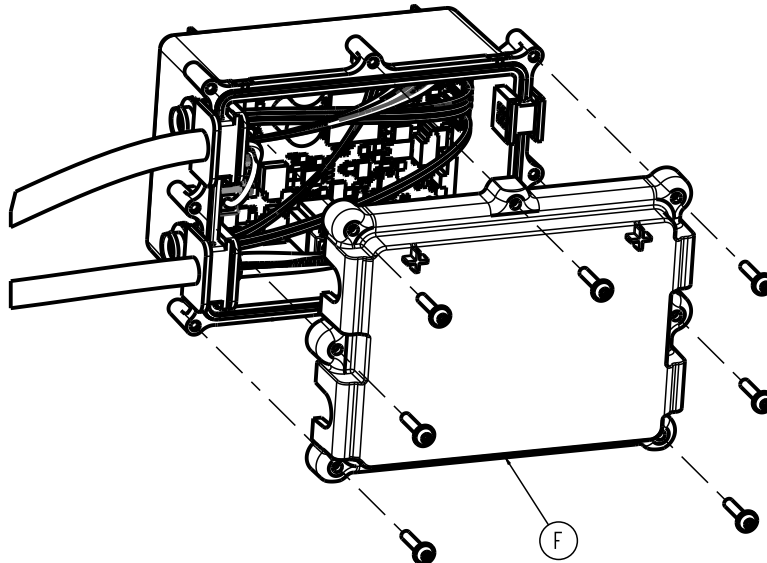
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0012-005-000	Rondelle d'arrêt	3
B	0012-012-000	Rondelle d'arrêt	3
C	650700080112	Boîtier FEIB, fond surmoulé	1
D	650700080114	Bloc terminal FEIB	1
E	650700080116	Bloc de mise à la terre FEIB	1
F	650700080117	Support de batterie	1
G	650700080118	Bouton de déblocage de la batterie	1
H	650700080119	Couvercle du bouton de déblocage de la batterie	1
J	650700080121	Poussoir de batterie	1
K	650700080122	Couvercle du poussoir de batterie	1
L	650700080123	Couvercle arrière du support de la batterie	1
M	650700080124	Broche de verrouillage de la batterie, côté gauche	1
N	650700080126	Broche de verrouillage de la batterie, côté droit	1
R	650700080816	Carte PCBA FEIB de civière avec logiciel	1
T	650700080926	Carte PCBA du chargeur de batterie avec logiciel	1
U	650700080861	Ensemble câble d'alimentation/communication de la batterie	1
V	650700080864	Ensemble de câble USB	1
W	650700080865	Ensemble de câble FEIB vers bloc terminal	1
Y	650700080866	Ensemble de câble chargeur vers bloc terminal	1
AA	650700080867	Ensemble de câble de communication du chargeur	1
AB	650700080873	Ensemble de câble du capteur dans l'ambulance	1
AC	650700080876	Ensemble de câble interne de bobine FEIB	1
AD	650700080877	Ensemble de câble interne de capteur de hauteur FEIB	1
AE	650700080880	Ensemble de câble d'alimentation à induction interne	1
AF	700000687304	Vis de taraudage à tête cylindrique	16

Élément	Numéro	Nom	Quantité
AH	700000715613	Vis d'assemblage à tête ronde	3
AJ	700000719304	Vis à métaux à tête cylindrique	3
AK	700000721347	Vis à métaux à tête cylindrique	2
AL	700000734208	Câble de compression	1
AM	700000734224	Câble de compression	1
AN	700000740590	Fil d'extension	1
AP	700000778629	Vis de taraudage à tête ronde à embase	4
AR	0058-143-000	Languette de montage avec support adhésif	5
AT	0038-111-000	Serre-câble	5
AU	700000913037	Écrou hexagonal	1

# Ensemble de cage alvéolée, sans NFMIC, sans Wi-Fi

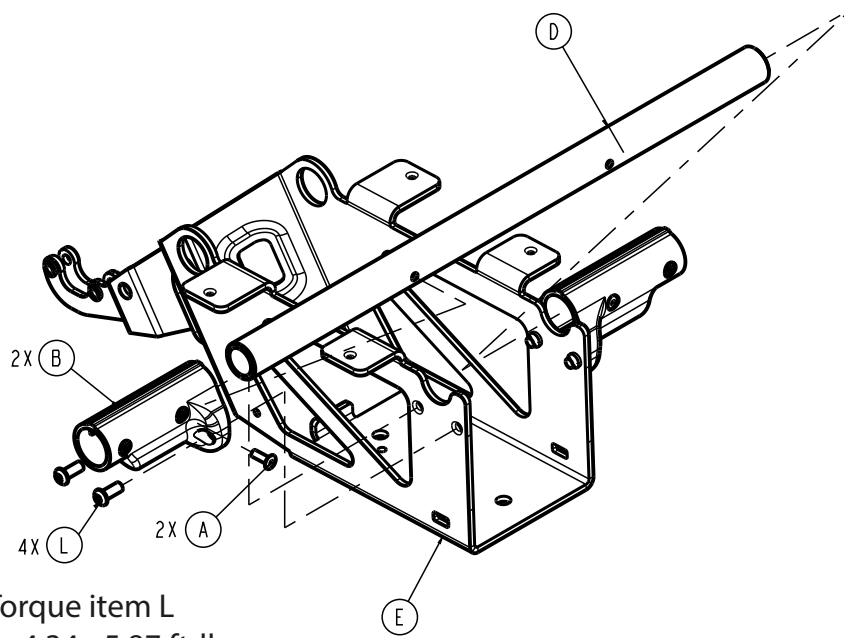
650700080027 rév. AF (référence uniquement)



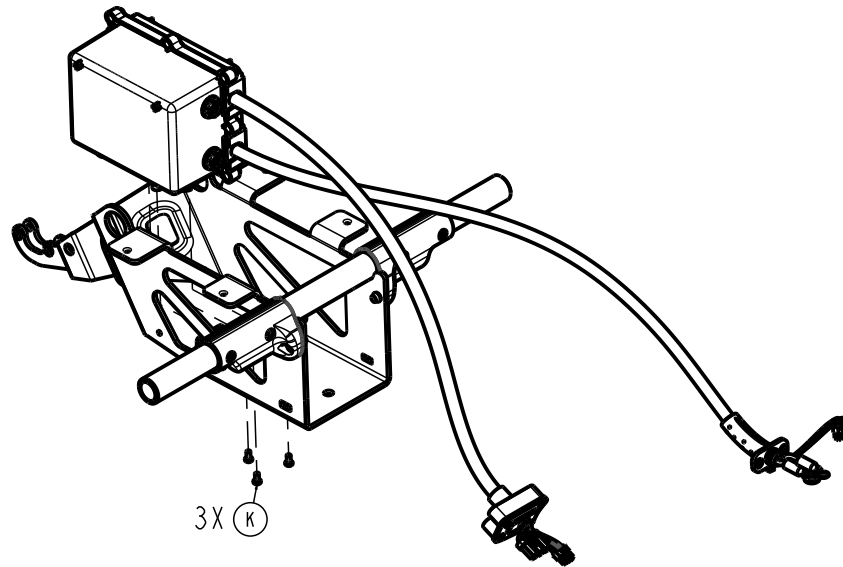


Torque item M  
to 1.49 - 1.83 ft-lb

7X (M)



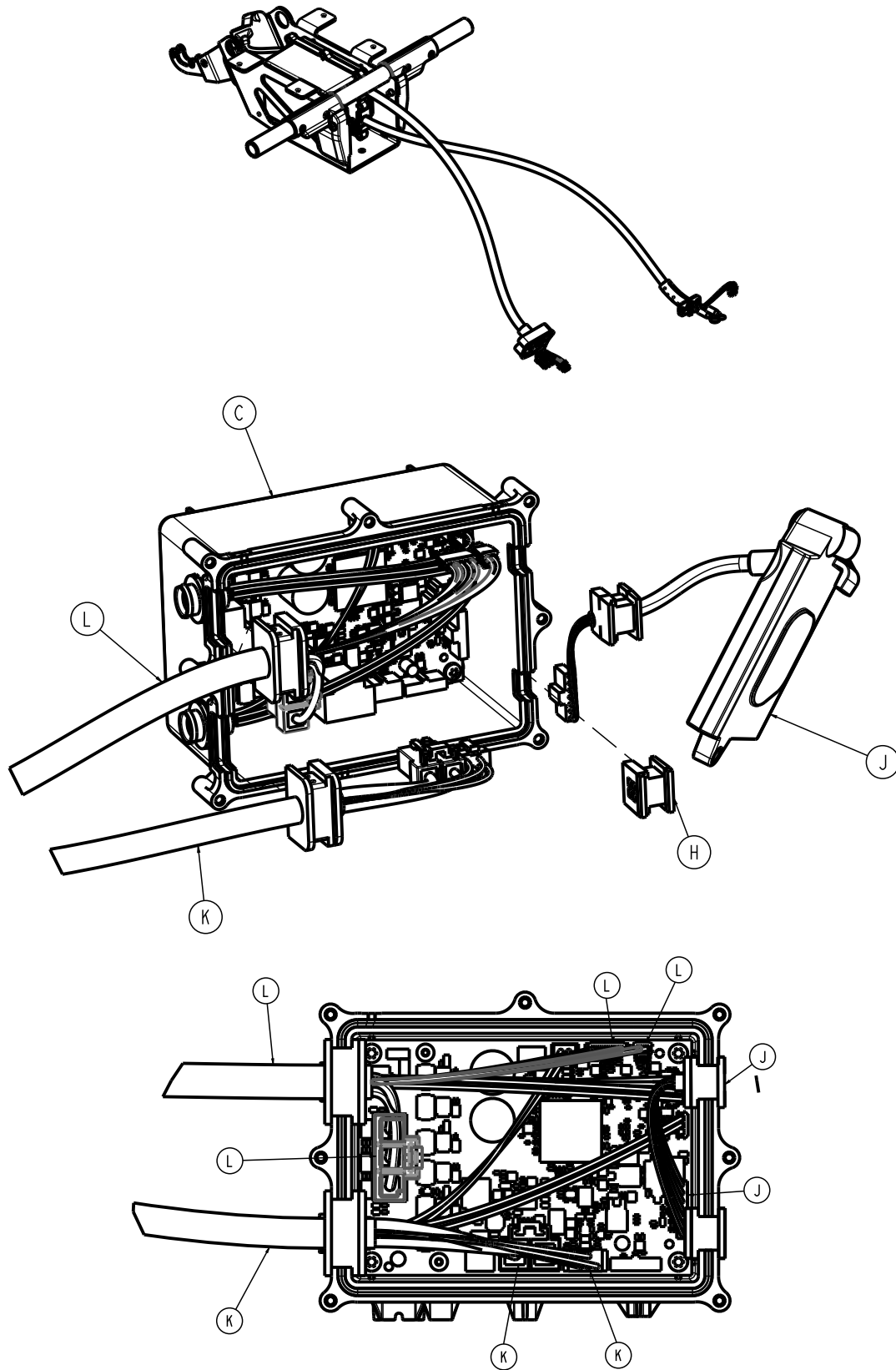
Torque item L  
to 4.34 - 5.87 ft-lb

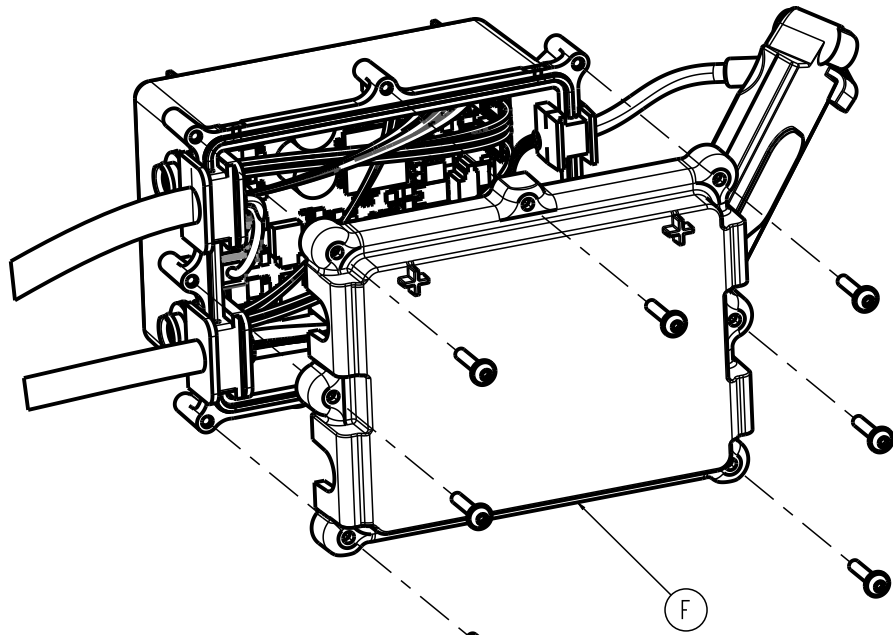


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-133-000	Rivet pop à tête bombée	2
B	6500-001-195	Moulure de montage du moteur	2
C	650700080032	Ensemble de boîtier HBC (page 162)	1
D	650700080104	Traverse du relève-jambes	1
E	650700080106	Support cage alvéolée	1
F	650700080108	Boîtier HBC, supérieur	1
G	650700080196	Prise HBC	2
H	650700080860	Ensemble de câble du bus système	1
J	650700080868	Ensemble de câble du moteur de levage	1
K	700000837095	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
L	700000717877	Vis à roulement à tête ronde	4
M	700000687745	Vis de taraudage à tête ronde à embase	7

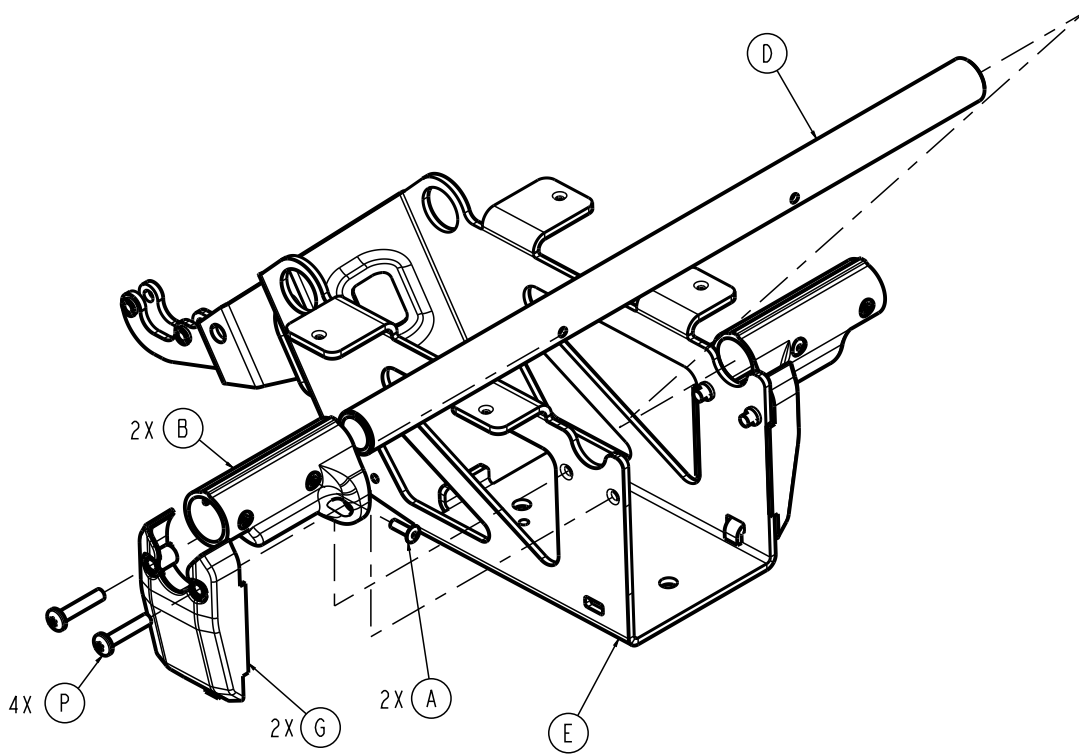
# Ensemble de cage alvéolée, NFMIC, sans Wi-Fi

650700080028 rév. AJ (référence uniquement)

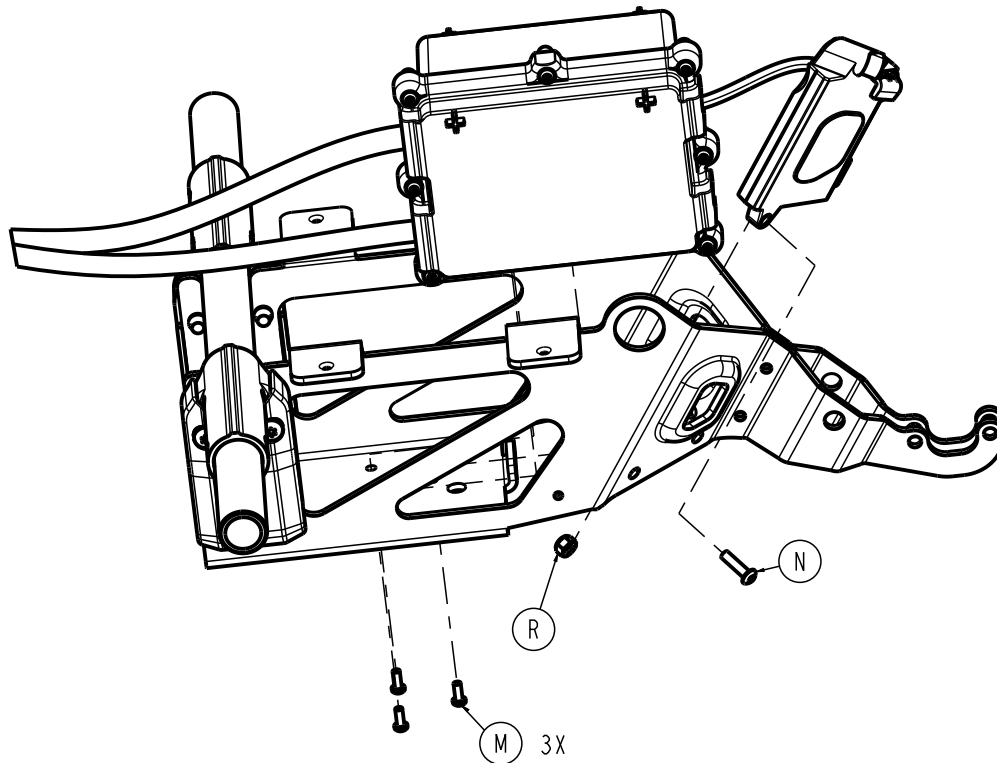




Torque item S  
to 1.49 - 1.83 ft-lb 7X S



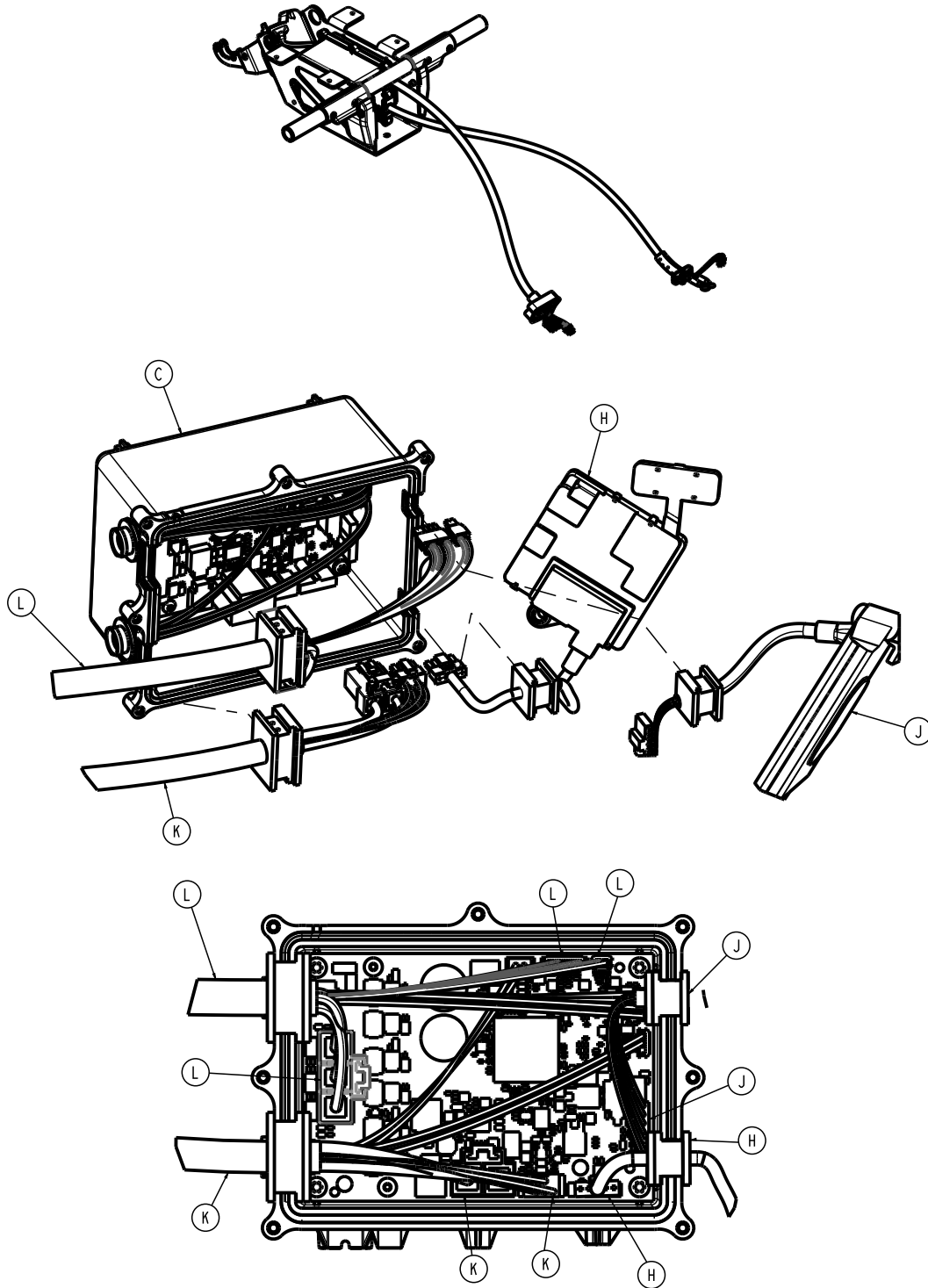
Torque item P  
to 4.34 - 5.87 ft-lb

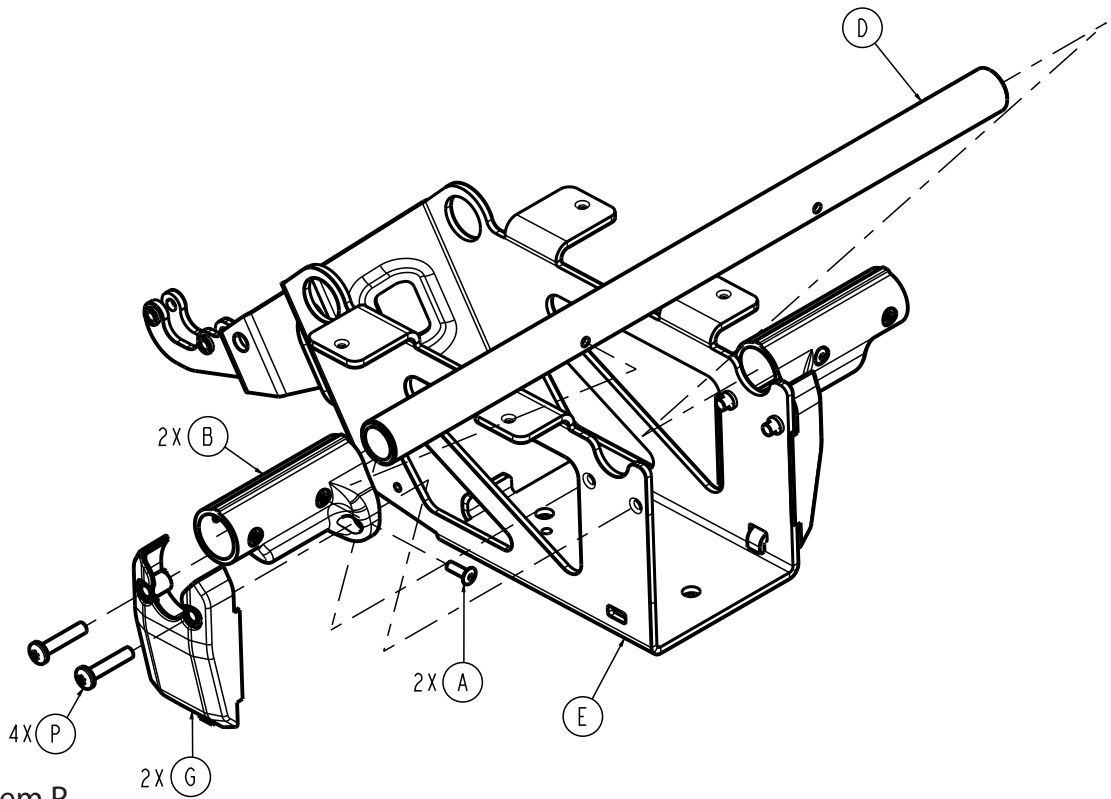
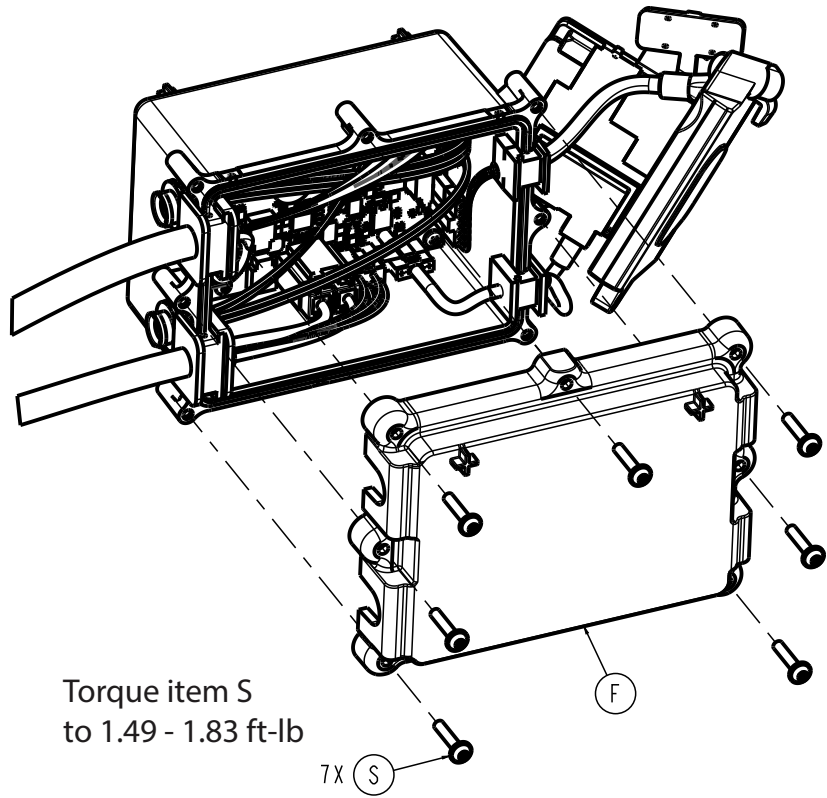


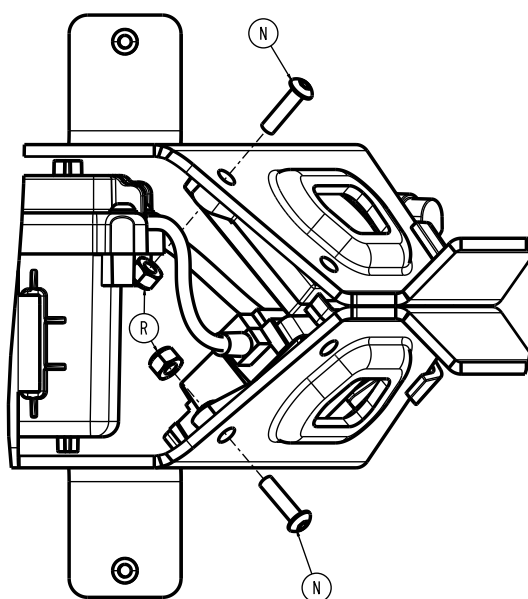
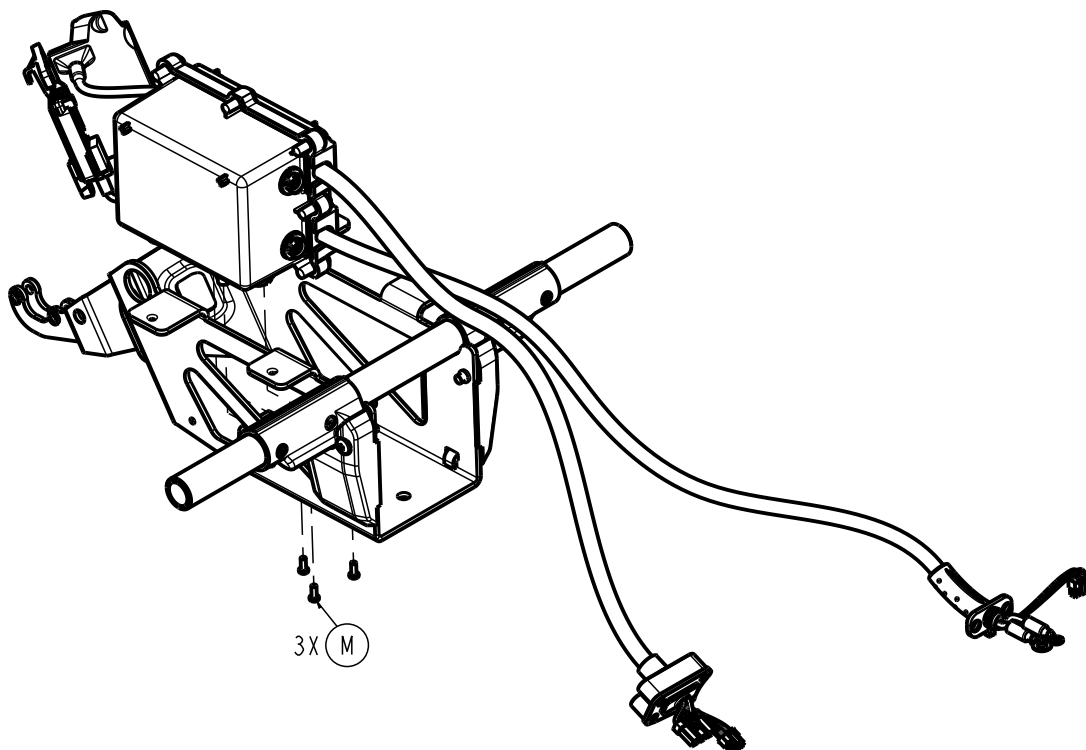
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-133-000	Rivet pop à tête bombée	2
B	6500-001-195	Moulure de montage du moteur	2
C	650700080032	Ensemble de boîtier HBC (page 162)	1
D	650700080104	Traverse du relève-jambes	1
E	650700080106	Support cage alvéolée	1
F	650700080108	Boîtier HBC, supérieur	1
G	650700080191	Guide <b>Power-LOAD</b>	2
H	650700080196	Prise HBC	1
J	650700080203	Carte de communication de la civière	1
K	650700080860	Ensemble de câble du bus système	1
L	650700080868	Ensemble de câble du moteur de levage	1
M	700000837095	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
N	700000689468	Vis d'assemblage à tête ronde	1
P	700000717908	Vis à roulement à tête cylindrique	4
R	0016-002-000	Écrou Fiberlock	1
S	700000687745	Vis de taraudage à tête ronde à embase	7

# Ensemble de cage alvéolée, NFMIC, Wi-Fi

650700080029 rév. AK (référence uniquement)





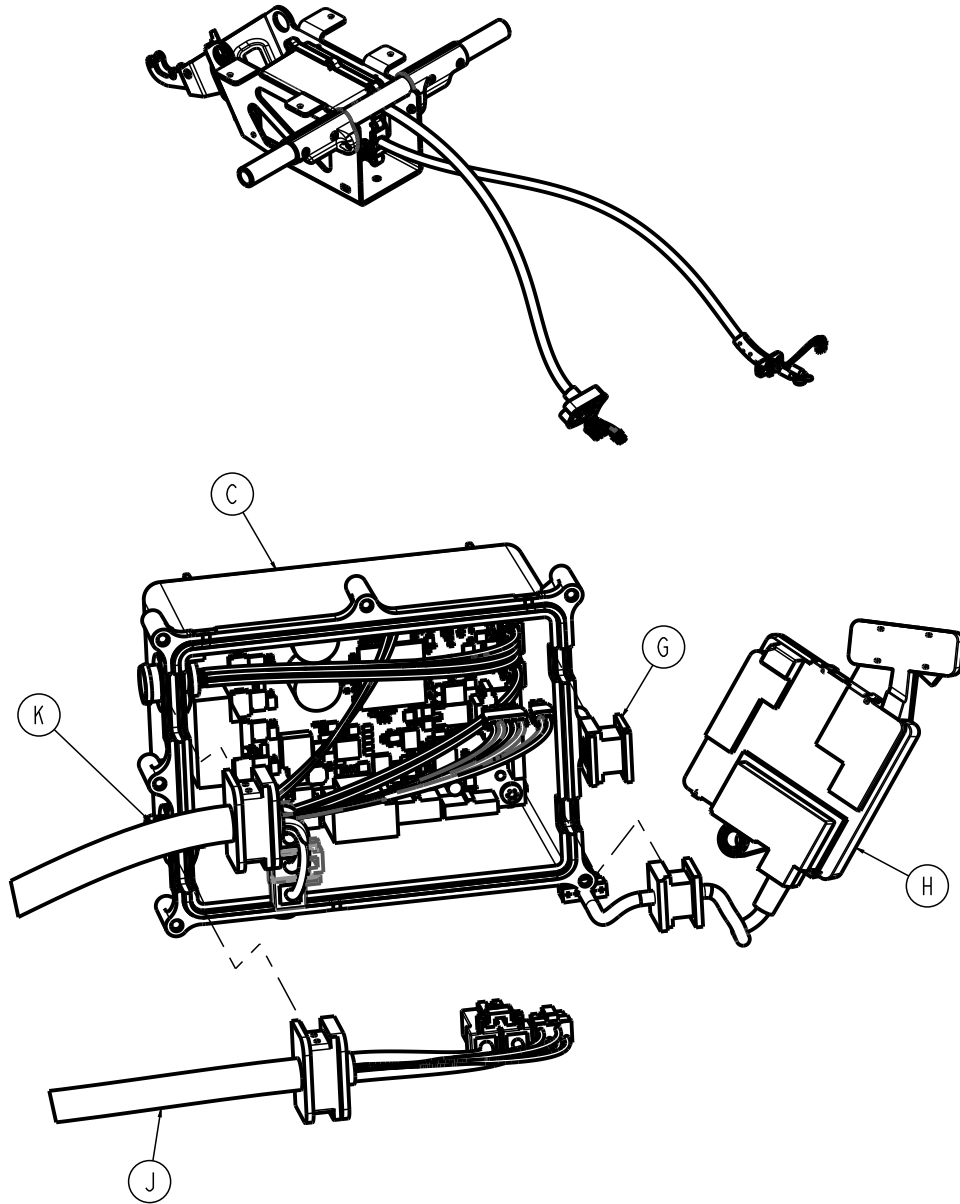


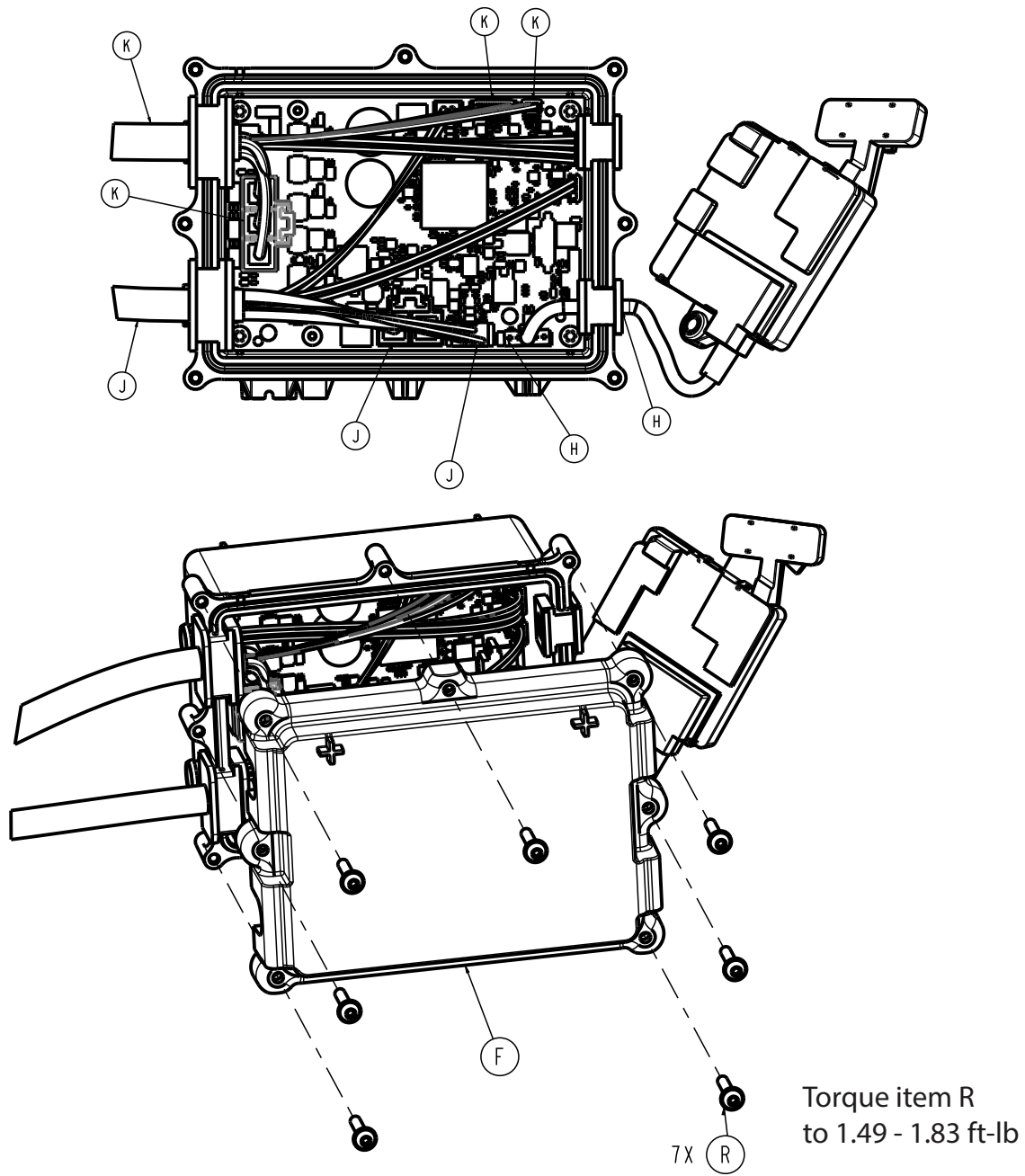
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-133-000	Rivet pop à tête bombée	2
B	6500-001-195	Moulure de montage du moteur	2
C	650700080032	Ensemble de boîtier HBC (page 162)	1
D	650700080104	Traverse du relève-jambes	1
E	650700080106	Support cage alvéolée	1
F	650700080108	Boîtier HBC, supérieur	1
G	650700080191	Guide Power-LOAD	2
H	650700080202	Module Wi-Fi, civière	1
J	650700080203	Carte de communication de la civière	1
K	650700080860	Ensemble de câble du bus système	1

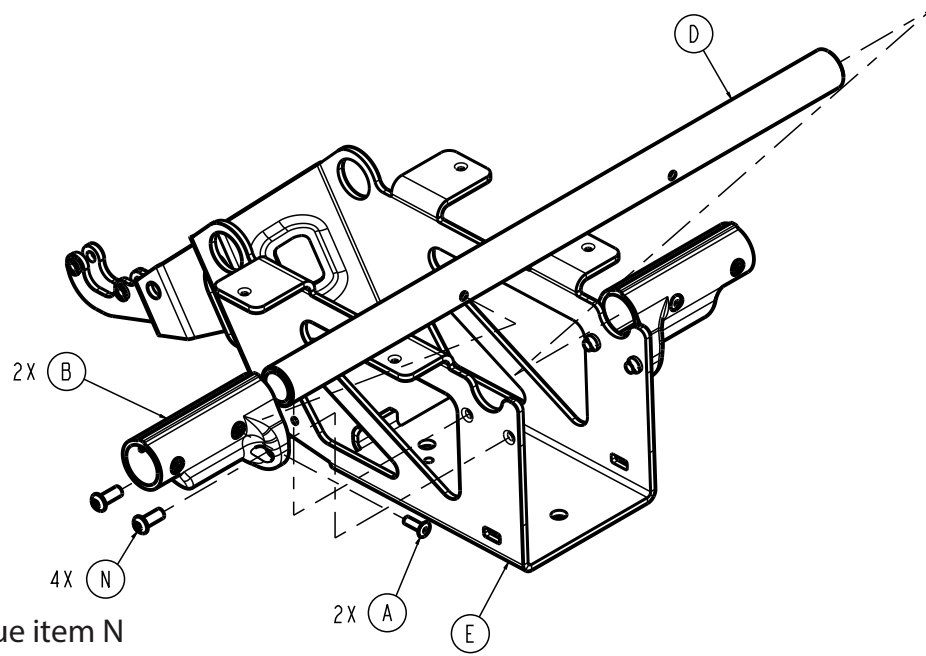
Élément	Numéro	Nom	Quantité
L	650700080868	Ensemble de câble du moteur de levage	1
M	700000837095	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
N	700000689468	Vis d'assemblage à tête ronde	2
P	700000717908	Vis à roulement à tête cylindrique	4
R	0016-002-000	Écrou Fiberlock	2
S	700000687745	Vis de taraudage à tête ronde à embase	7

# Ensemble de cage alvéolée, sans NFMIC, Wi-Fi

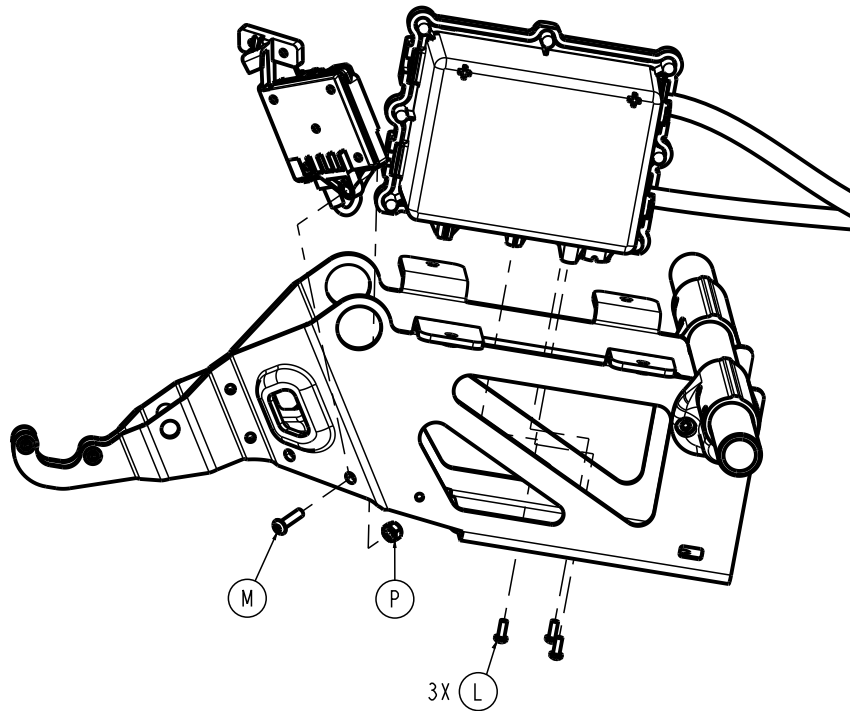
650700080031 rév. AK (référence uniquement)







Torque item N  
to 4.34 - 5.87 ft-lb

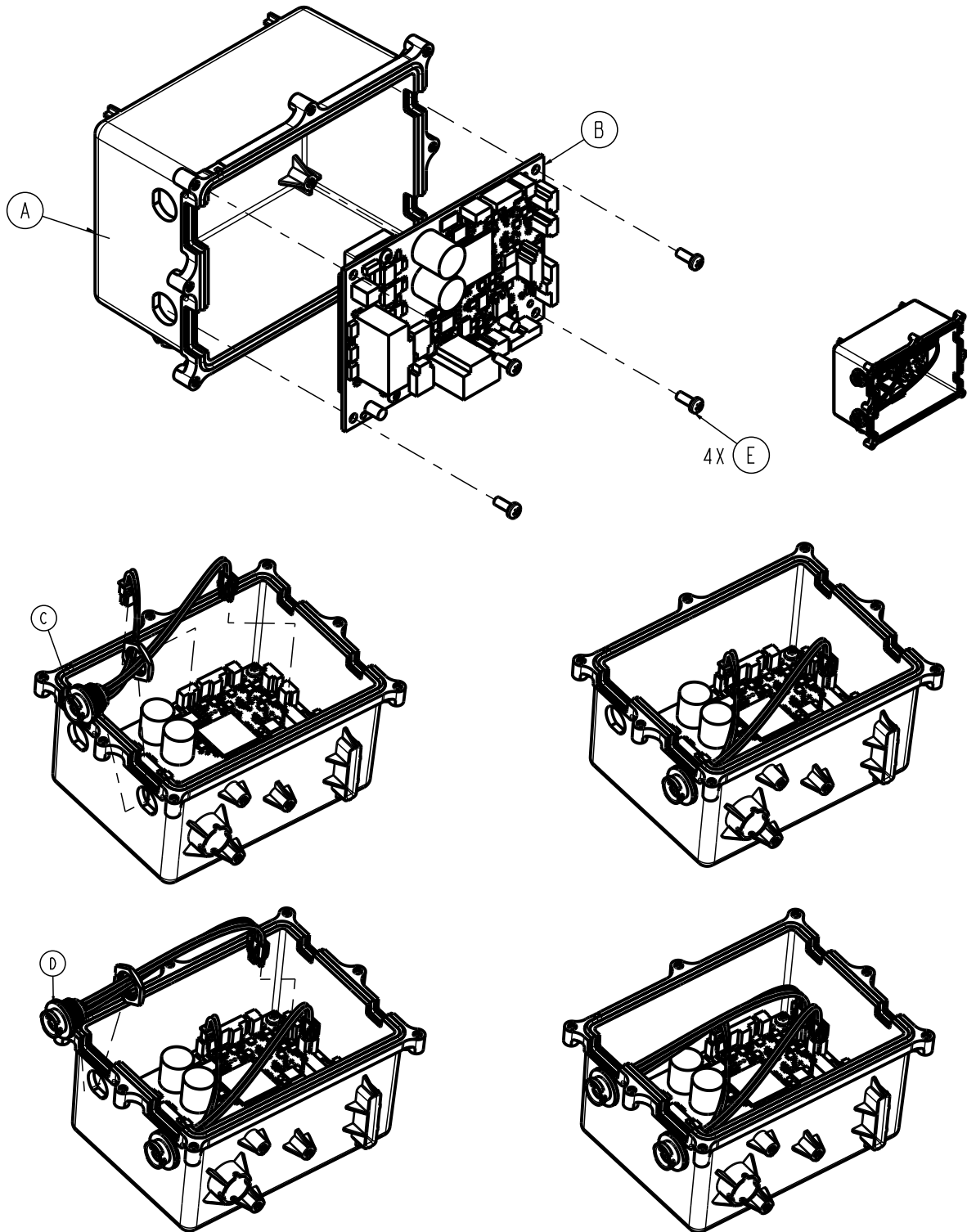


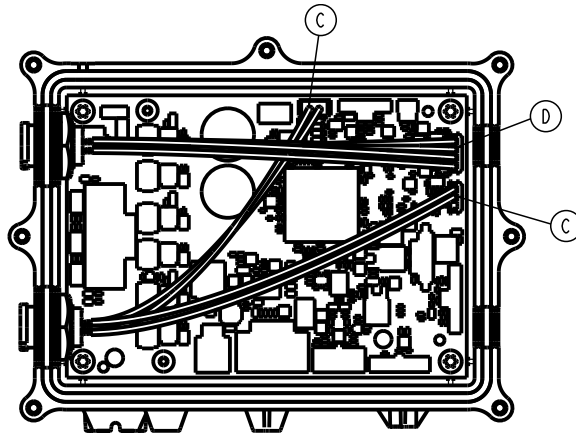
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-133-000	Rivet pop à tête bombée	2
B	6500-001-195	Moulure de montage du moteur	2
C	650700080032	Ensemble de boîtier HBC (page 162)	1
D	650700080104	Traverse du relève-jambes	1
E	650700080106	Support cage alvéolée	1
F	650700080108	Boîtier HBC, supérieur	1
G	650700080196	Prise HBC	1
H	650700080202	Module Wi-Fi, civière	1
J	650700080860	Ensemble de câble du bus système	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
K	650700080868	Ensemble de câble du moteur de levage	1
L	700000837095	Vis de taraudage à tête cylindrique	3
M	700000689468	Vis d'assemblage à tête ronde	1
N	700000717877	Vis à roulement à tête ronde	4
P	0016-002-000	Écrou Fiberlock	1
R	700000687745	Vis de taraudage à tête ronde à embase	7

# Ensemble de boîtier HBC

650700080032 rév. AC (pour référence uniquement)



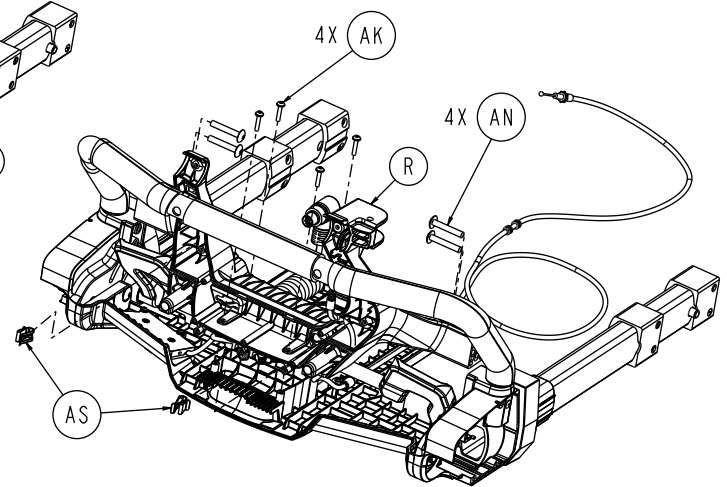
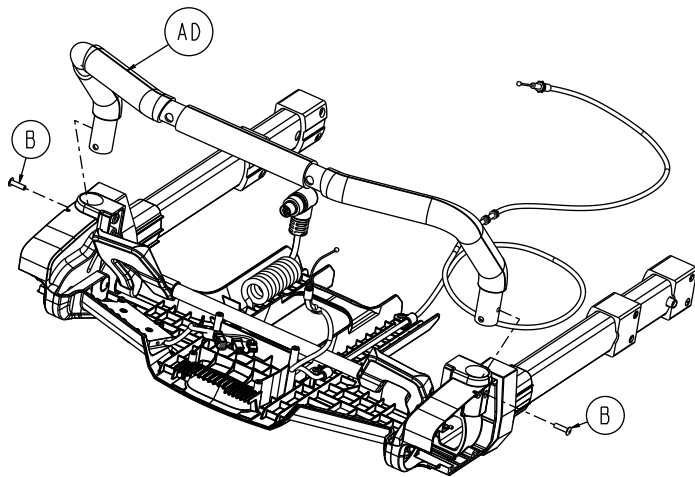
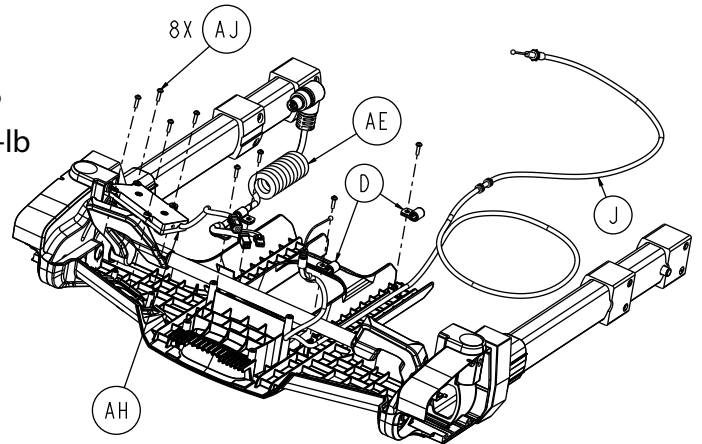
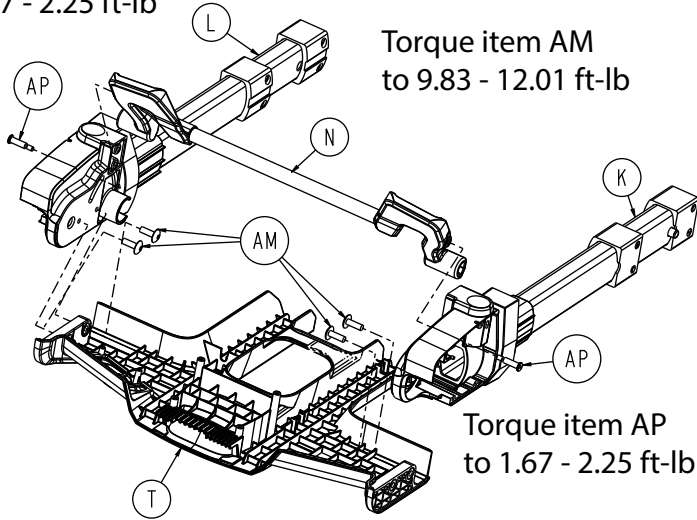


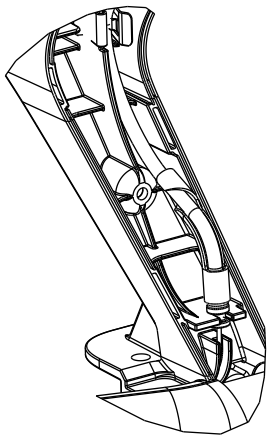
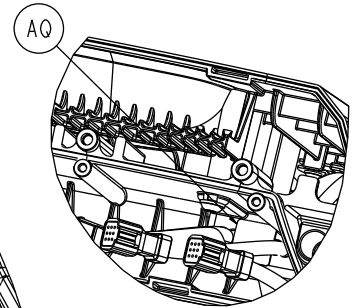
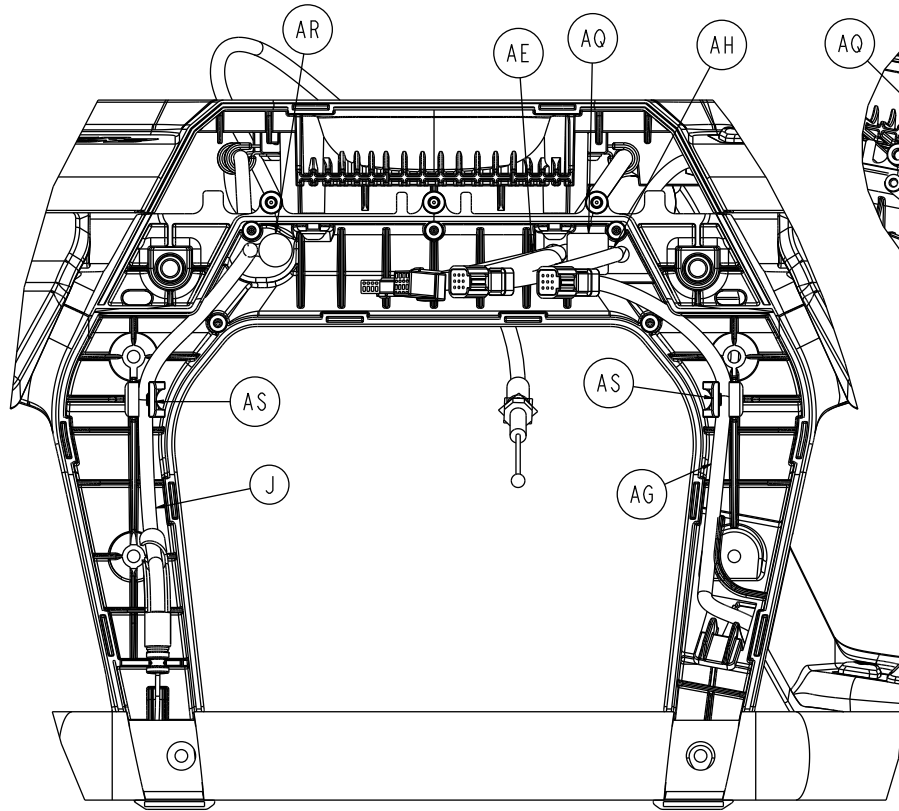
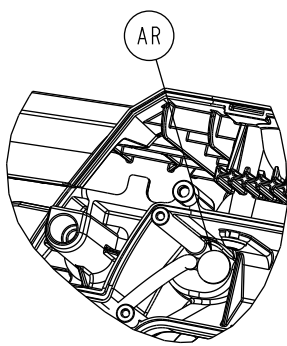
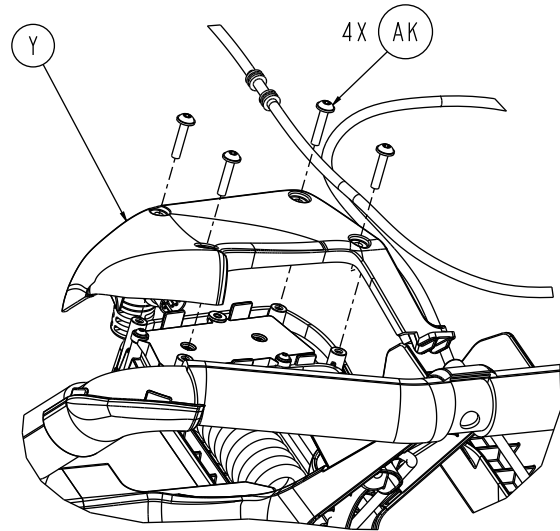
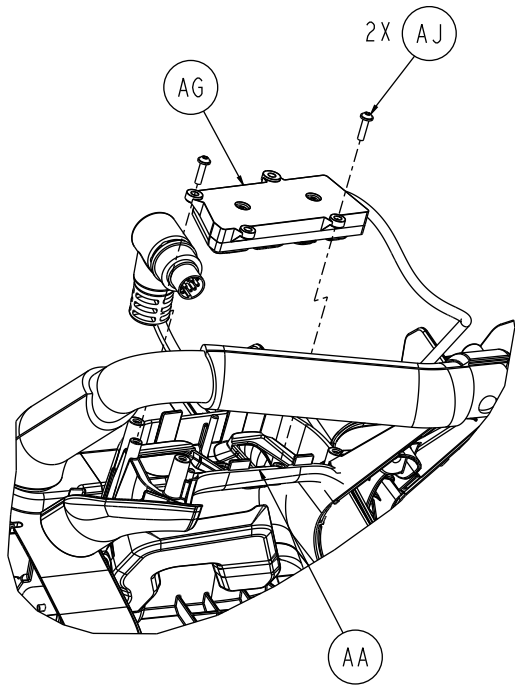
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700080107	Boîtier HBC, fond surmoulé	1
B	650700080806	Ensemble PCBA du contrôleur de la base avec logiciel	1
C	650700080878	Ensemble de câble interne électrovanne/capteur	1
D	650700080879	Ensemble de câble interne de jauge de contrainte HBC	1
E	700000837095	Vis de taraudage à tête cylindrique	4

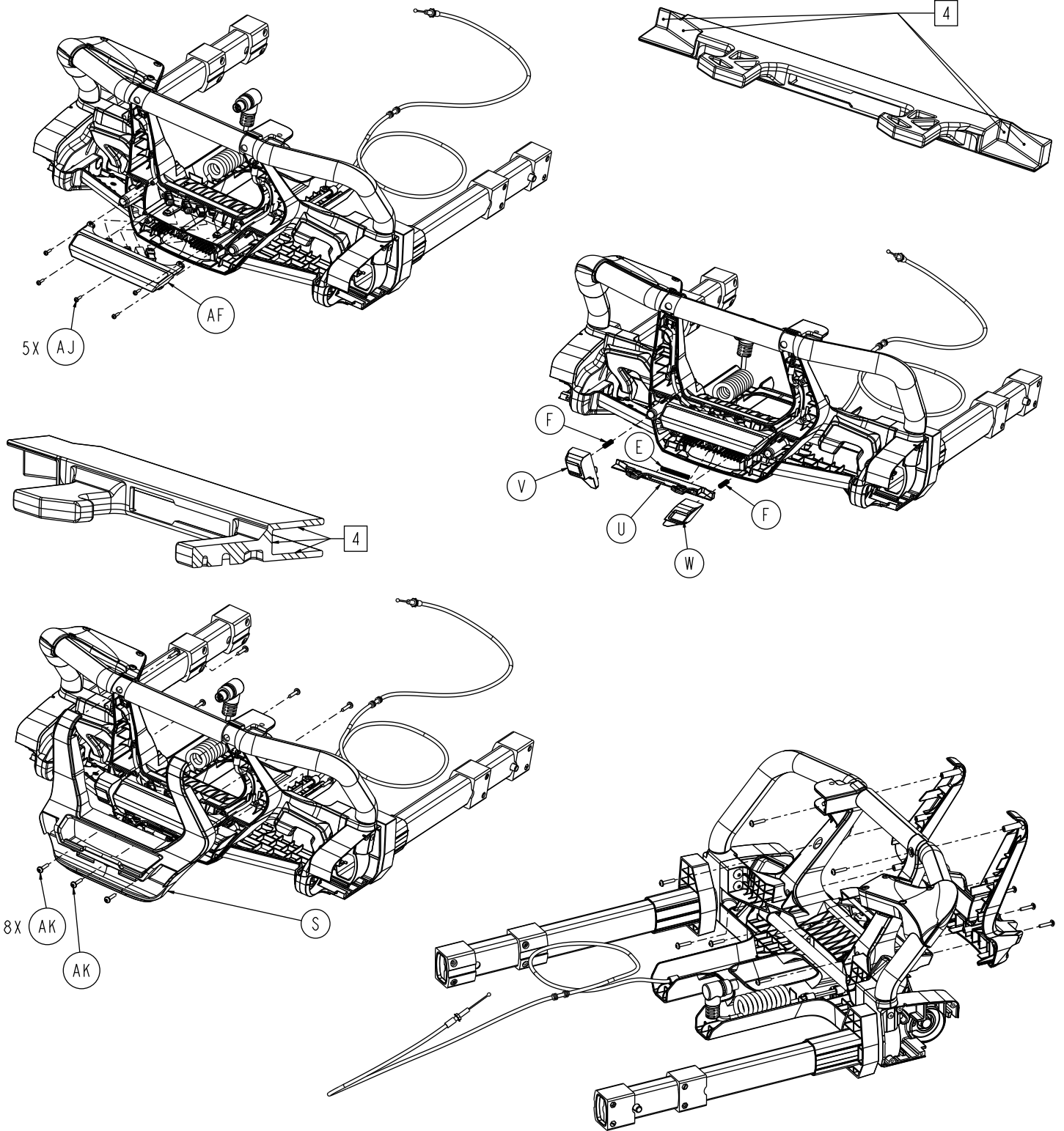
# Ensemble de section pieds

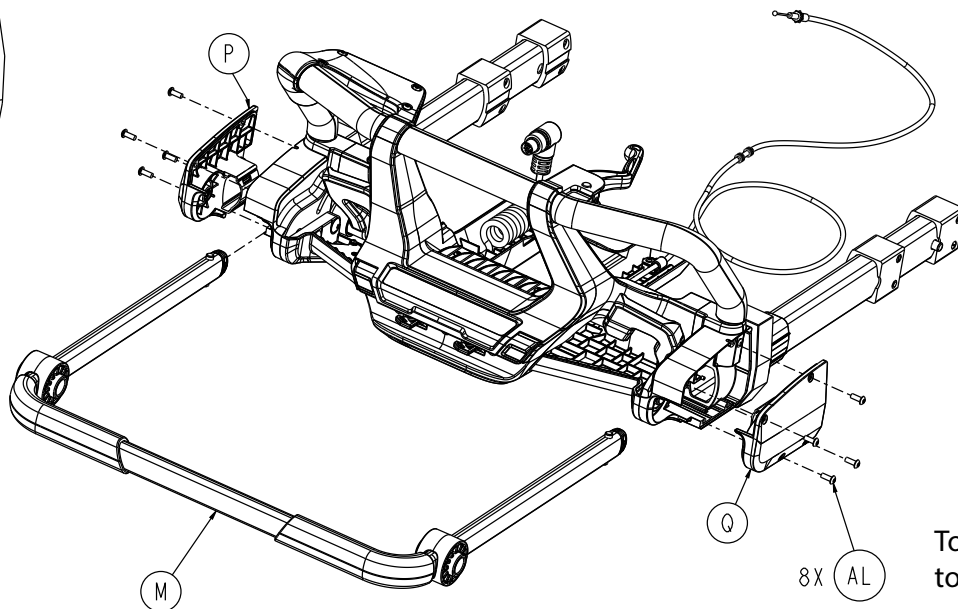
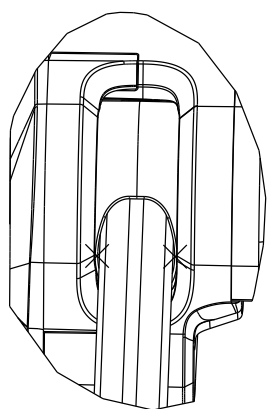
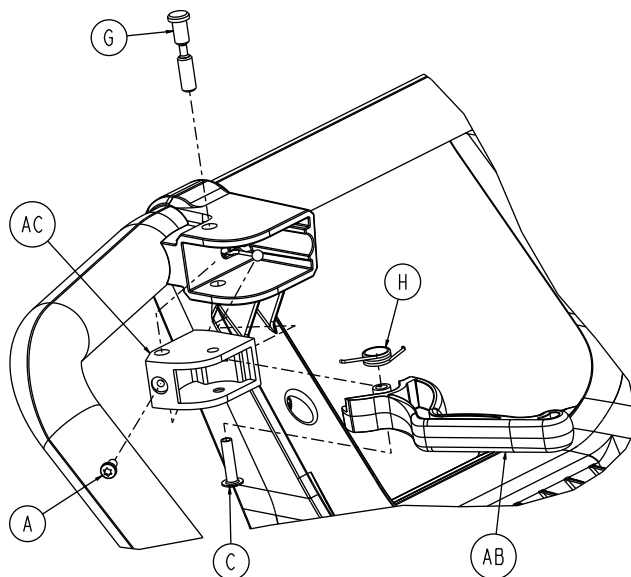
650700080008 Rev. AK (référence uniquement)

Torque item AP  
to 1.67 - 2.25 ft-lb









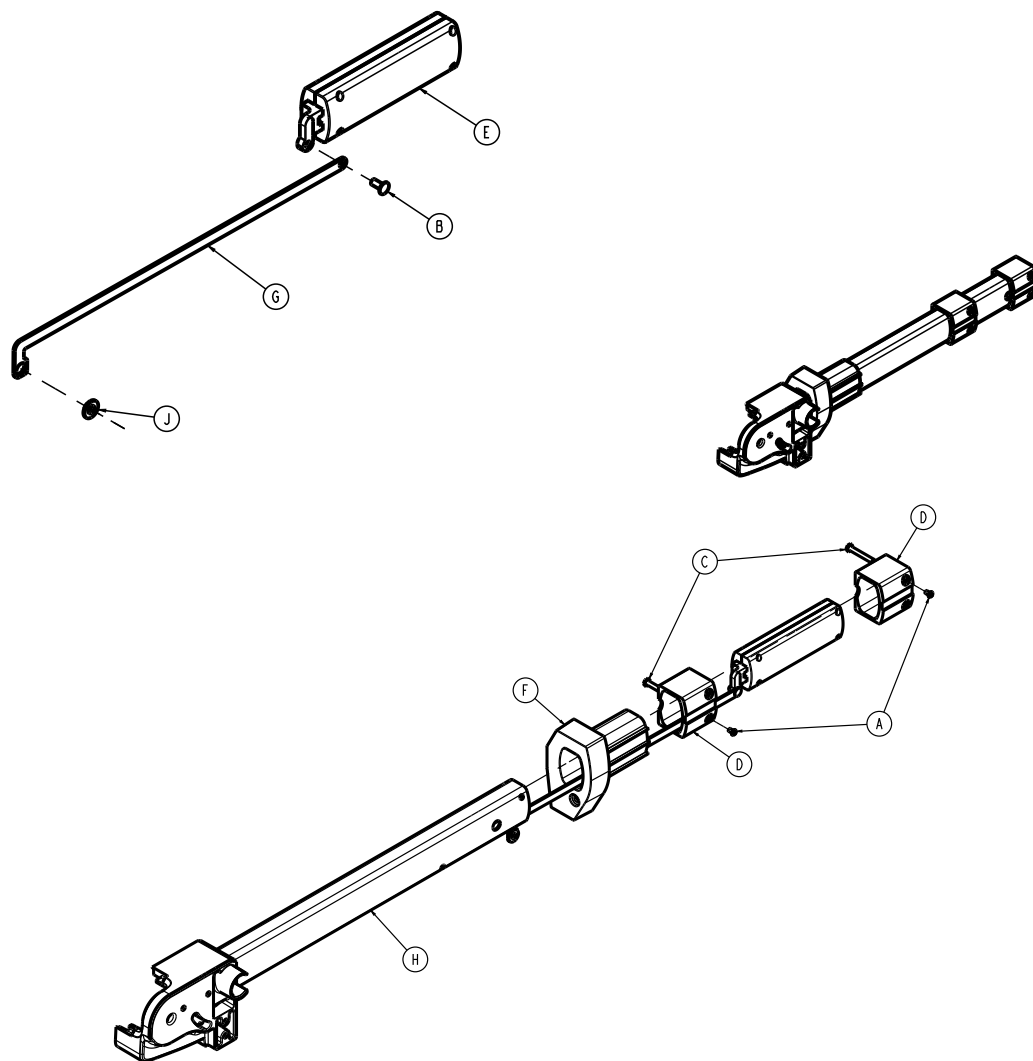
Torque item AL  
to 2.62 - 3.55 ft-lb

Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0023-163-000	Vis de taraudage à tête cylindrique	1
B	0025-086-000	Rivet pop ouvert, tête bombée	2
C	0025-113-000	Rivet semi-tubulaire à tête bombée	1
D	0034-381-000	Serre-câble	2
E	00038-134-000	Câble de compression	1
F	0038-570-000	Câble de compression	2
G	6500-001-146	Broche pivotante du déblocage manuel	1
H	6500-001-147	Ressort de torsion à libération manuelle	1
J	650700020228	Câble de déblocage manuel	1
K	650700080014	Ensemble de boîtier, côté pieds, côté droit (page 169)	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
L	650700080016	Ensemble de boîtier, côté pieds, côté gauche (page 171)	1
M	650700080017	Ensemble de poignée de manœuvre (page 173)	1
N	650700080135	Liaison par activation, côté pieds	1
P	650700080156	Couvercle du corps du boîtier du côté pieds, côté gauche	1
Q	650700080157	Couvercle du corps du boîtier du côté pieds, côté droit	1
R	650700080248	Boîtier du côté pieds, arrière	1
S	650700080249	Boîtier du côté pieds, avant	1
T	650700080247	Boîtier du côté pieds, supérieur	1
U	650700080221	Loquet de déblocage de la poignée de manœuvre	1
V	650700080164	Bouton de déblocage de la poignée de manœuvre, côté gauche	1
W	650700080166	Bouton de déblocage de la poignée de manœuvre, côté droit	1
Y	650700080167	Couvercle de l'interface utilisateur, arrière	1
AA	650700080168	Couvercle de l'interface utilisateur, avant	1
AB	650700080193	Poignée à libération rapide	1
AC	650700080194	Boîtier de la poignée à libération rapide	1
AD	650700080206	Barre de levage du côté pieds surmoulée	1
AE	650700080862	FEIB pour l'état de l'ensemble de câble de bobine du module externe	1
AF	650700080890	Ensemble de câble du module d'éclairage	1
AG	650700080891	Ensemble de câble inférieur de l'interface utilisateur	1
AH	650700080892	Ensemble de câble supérieur de l'interface utilisateur	1
AJ	700000687744	Vis de taraudage à tête ronde à embase	15
AK	700000687745	Vis de taraudage à tête ronde à embase	17
AL	700000689483	Vis d'assemblage à tête ronde	8
AM	700000711191	Vis à métaux à tête bombée	4
AN	700000711194	Vis à métaux à tête bombée	4
AP	700002801177	Boulon à épaulement à tête creuse	2
AQ	700000765285	Bouchon pour trou rectangulaire	1
AR	700000765287	Bouchon pour trou rond	1
AS	700000765290	Clip en fil Heyco	2

## Ensemble de boîtier, côté pieds, côté droit

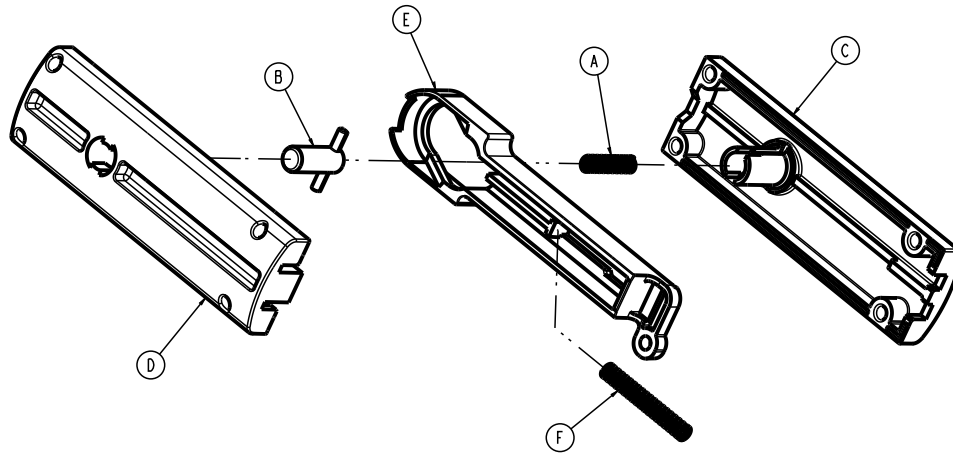
650700080014 rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-883-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
B	0025-126-000	Rivet semi-tubulaire	1
C	6085-001-169	Écrou de section tête	2
D	6085-001-170	Roulement interne	2
E	650700080022	Ensemble de loquet, côté pieds, côté droit (page 170)	1
F	650700080133	Capuchon d'extrémité du rail externe, côté pieds, côté droit	1
G	650700080142	Liaison du loquet de déblocage de l'extension	1
H	650700080165	Liaison du boîtier du côté pieds, côté droit	1
J	700001235118	Roulement de bride	1

## Ensemble de loquet, côté pieds, côté droit

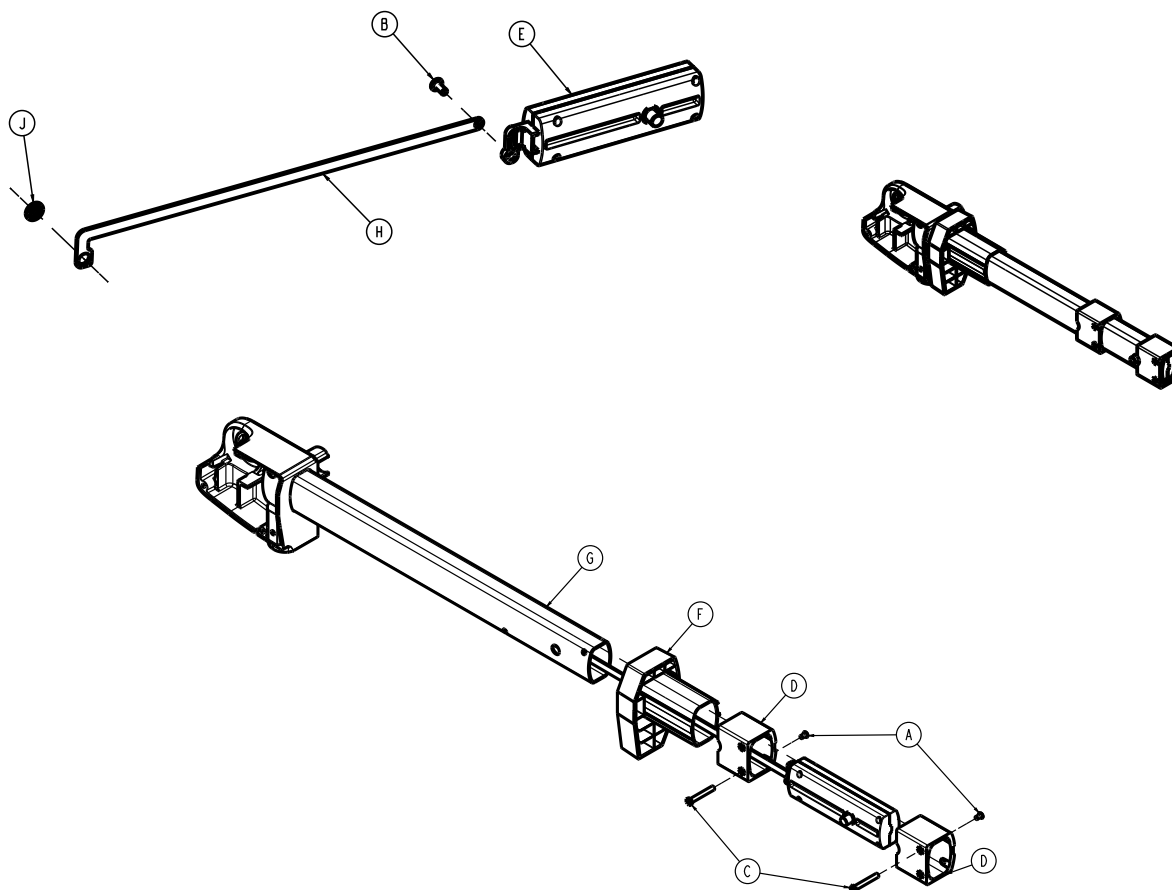
650700080022 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0038-570-000	Câble de compression	1
B	6500-001-025	Ensemble de verrouillage	1
C	6500-001-091	Boîtier du loquet, supérieur	1
D	6500-001-092	Boîtier du loquet, inférieur	1
E	650700080138	Loquet de déblocage de l'extension, côté droit	1
F	700000763860	Câble de compression	1

## Ensemble de boîtier, côté pieds, côté gauche

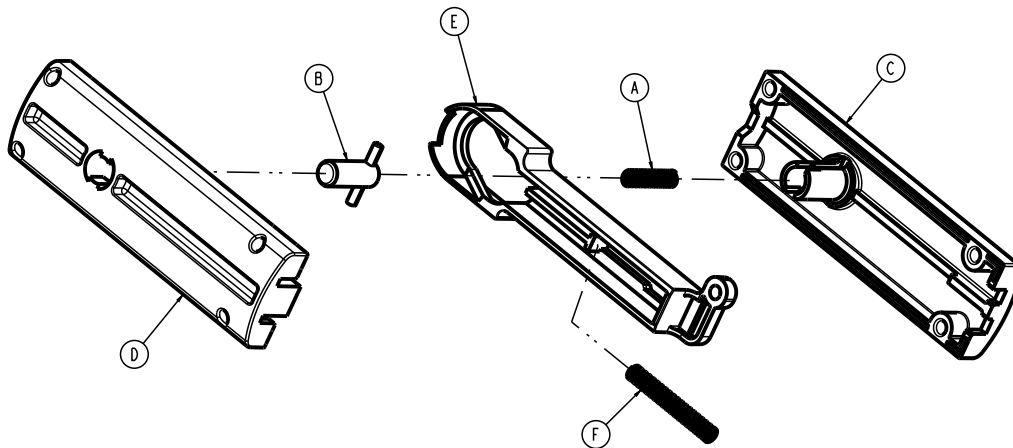
650700080016 rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-883-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
B	0025-126-000	Rivet semi-tubulaire	1
C	6085-001-169	Écrou de section tête	2
D	6085-001-170	Roulement interne	2
E	650700080023	Ensemble de loquet, côté pieds, côté gauche (page 172)	1
F	650700080132	Capuchon d'extrémité du rail externe, côté pieds, côté gauche	1
G	650700080160	Liaison du boîtier du côté pieds, côté gauche	1
H	650700080142	Liaison du loquet de déblocage de l'extension	1
J	700001235118	Roulement de bride	1

## Ensemble de loquet, côté pieds, côté gauche

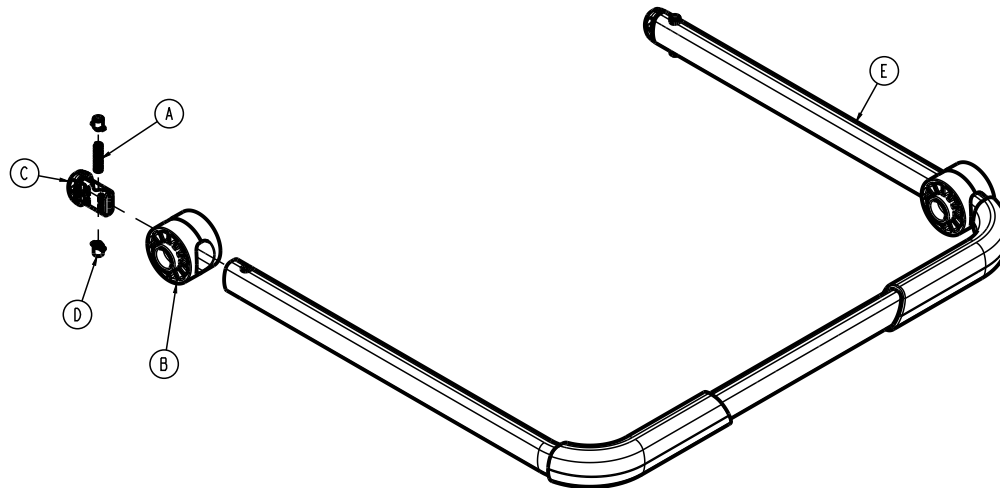
650700080023 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0038-570-000	Câble de compression	1
B	6500-001-025	Ensemble de verrouillage	1
C	6500-001-091	Boîtier du loquet, supérieur	1
D	6500-001-092	Boîtier du loquet, inférieur	1
E	650700080139	Loquet de déblocage de l'extension, côté gauche	1
F	700000763860	Câble de compression	1

## Ensemble de poignée de manœuvre

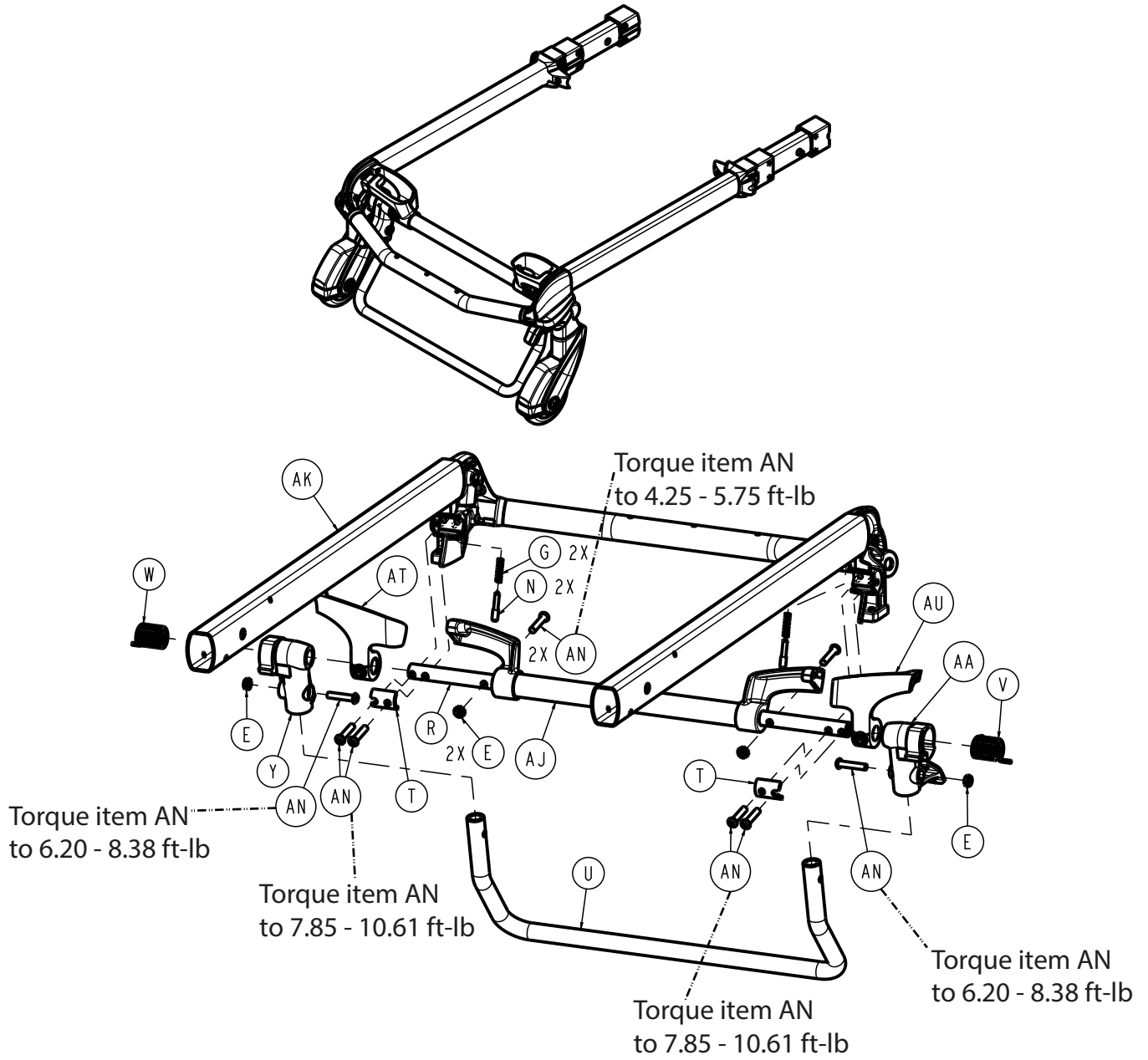
650700080017 rév. AA (référence uniquement)

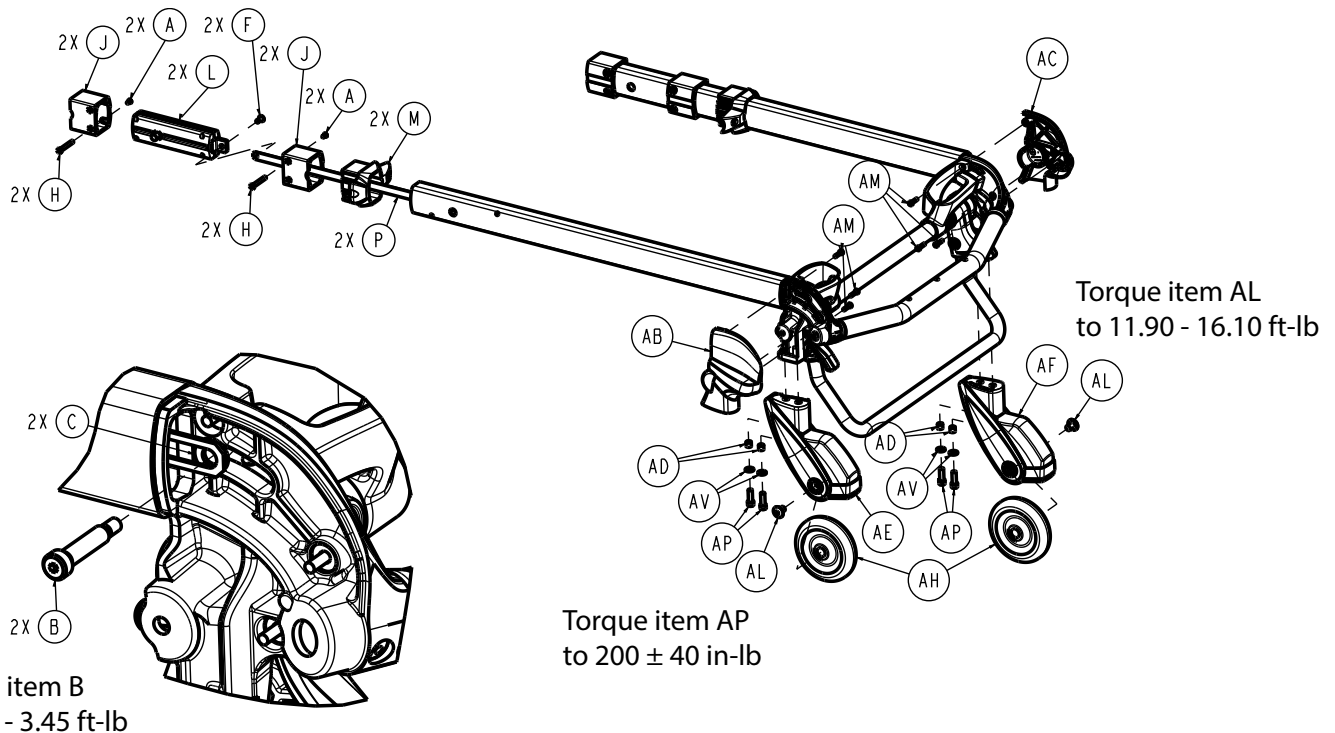


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0038-570-000	Câble de compression	2
B	650700080144	Articulation de la poignée de manœuvre	2
C	650700080147	Capuchon de barre de poignée de manœuvre	2
D	650700080148	Broche de barre de poignée de manœuvre	4
E	650700080204	Barre de poignée de manœuvre, surmoulée	1

# Ensemble section tête

650700080007 rév. AE (référence uniquement)



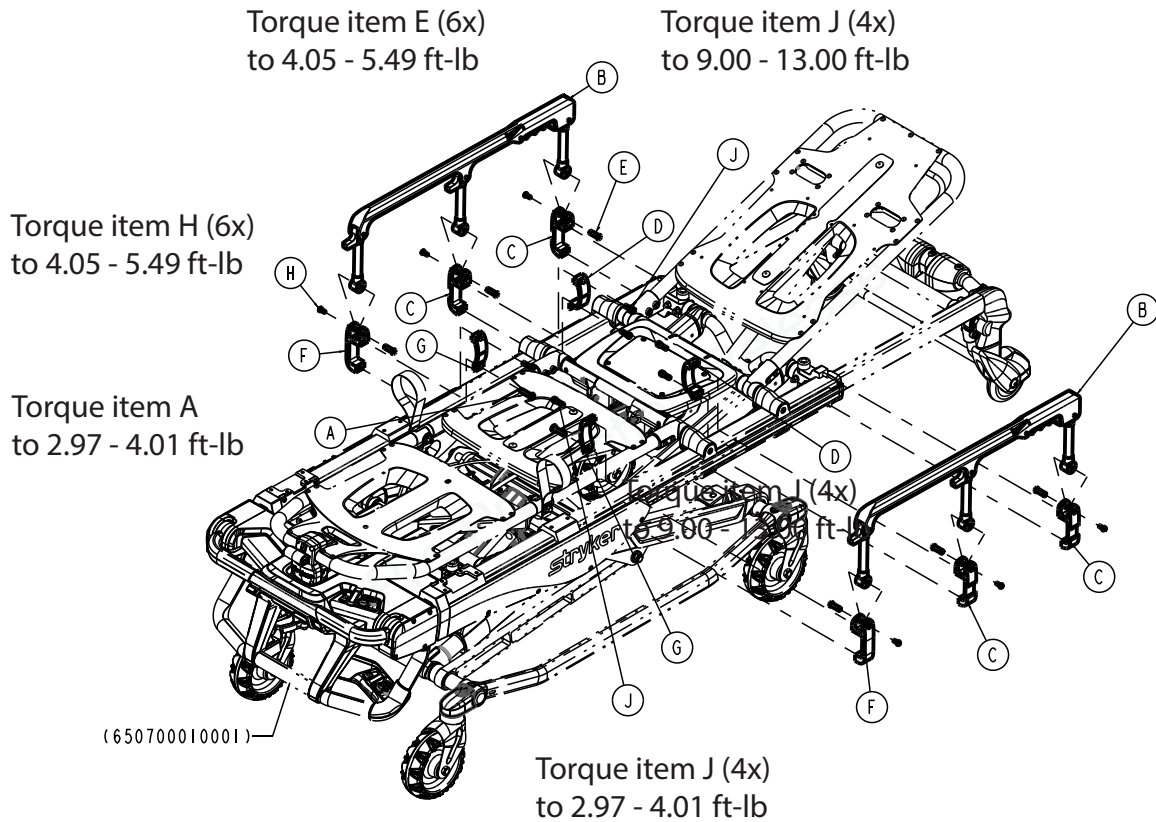


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-883-000	Vis d'assemblage à tête ronde	4
B	0008-030-000	Boulon à épaulement à tête creuse	2
C	0014-002-000	Rondelle	2
E	0016-102-000	Écrou Nylock	4
F	0025-126-000	Rivet semi-tubulaire	2
G	0038-570-000	Câble de compression	2
H	6085-001-169	Écrou de section tête	4
J	6085-001-170	Roulement interne	4
L	6500-001-026	Ensemble de verrouillage de la section tête	2
M	6500-001-087	Roulement à chapeau	2
N	6500-001-093	Broche de verrouillage de la barre de sécurité	2
P	6500-001-096	Poignée de déblocage de la section tête	2
R	6500-001-220	Tube transversal à pivot de la section tête	1
T	6500-001-221	Clamp de tube transversal	2
U	6500-001-322	Barre de sécurité de la section tête coulissante	1
V	6500-001-325	Ressort de torsion de la barre de sécurité, côté gauche	1
W	6500-001-326	Ressort de torsion de la barre de sécurité, côté droit	1
Y	6500-002-107	Pivot de la barre de sécurité, côté droit	1
AA	6500-002-108	Pivot de la barre de sécurité, côté gauche	1
AB	6500-002-109	Cache de la fourche de la roue de chargement, côté gauche	1
AC	6500-002-110	Cache de la fourche de la roue de chargement, côté droit	1
AD	6500-002-114	Gaine de limitation de compression	4
AE	6500-002-120	Fourche de la roue de chargement, côté gauche	1
AF	6500-002-121	Fourche de la roue de chargement, côté droit	1
AH	6500-101-086	Roue de chargement, rigide	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
AJ	650700080155	Liaison d'activation, côté tête	1
AK	650700080150	Raccordement de la section tête	1
AL	700000686337	Vis à métaux à tête bombée	2
AM	700000687300	Vis de taraudage à tête cylindrique	6
AN	700000689588	Vis d'assemblage à tête ronde	8
AP	700000721221	Vis d'assemblage à six pans creux	4
AT	6500-001-280	Protège-tête, côté droit	1
AU	6500-001-281	Protège-tête, côté gauche	1
AV	700001671948	Rondelle plate	4

## Barrière standard en option - 650709990102

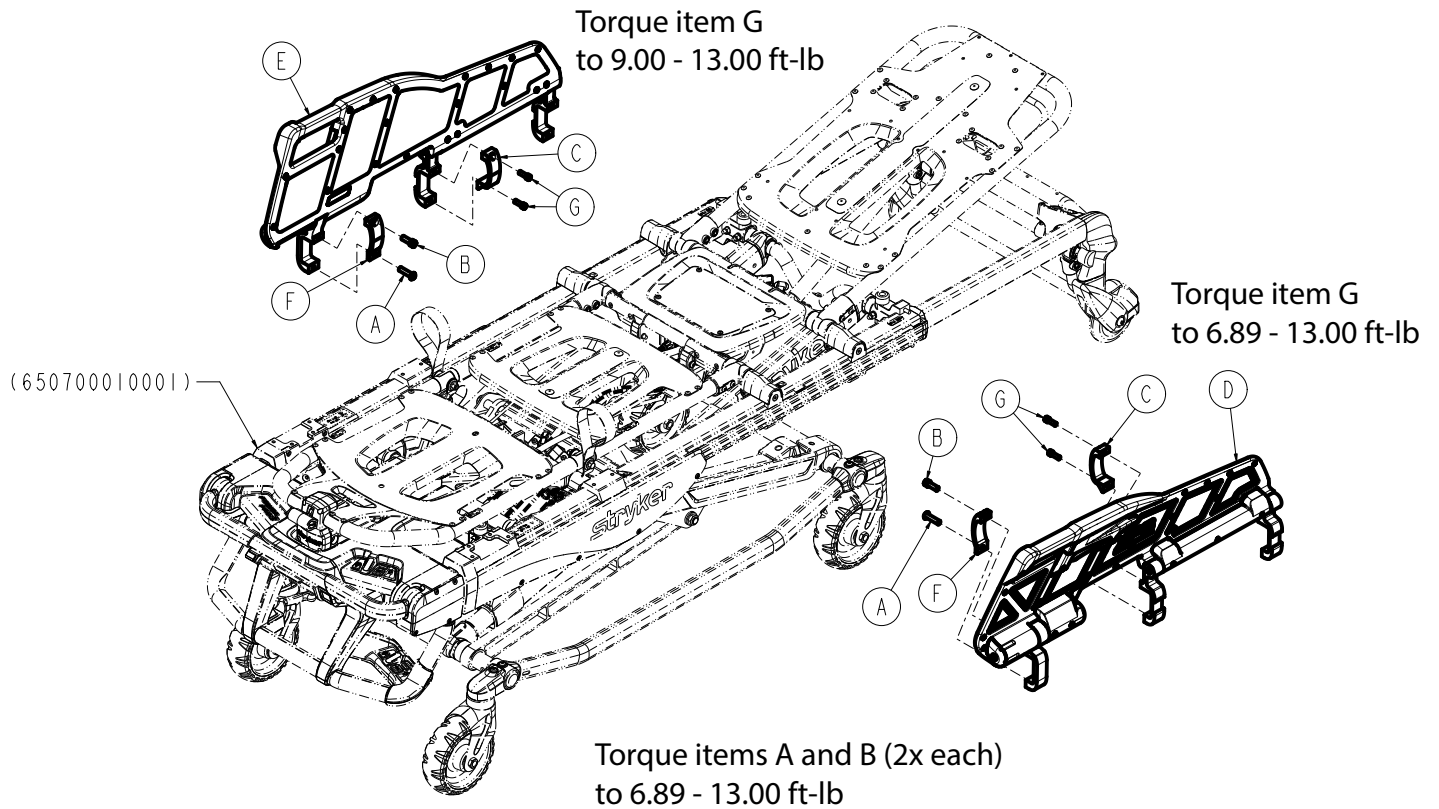
Rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-130-000	Vis d'assemblage à tête ronde et six pans creux	2
B	6082-026-010	Ensemble de barrière latérale	2
C	6500-001-116	Support de barrière	4
D	6500-001-117	Pince de barrière	2
E	6500-001-118	Écrou de barrière	6
F	650700020169	Support de montage de barrière standard	2
G	650700020171	Support interne de barrière standard	2
H	700000689483	Vis d'assemblage à tête ronde	6
J	700000721221	Vis d'assemblage à six pans creux	6

# Barrière XPS en option - 650709990101

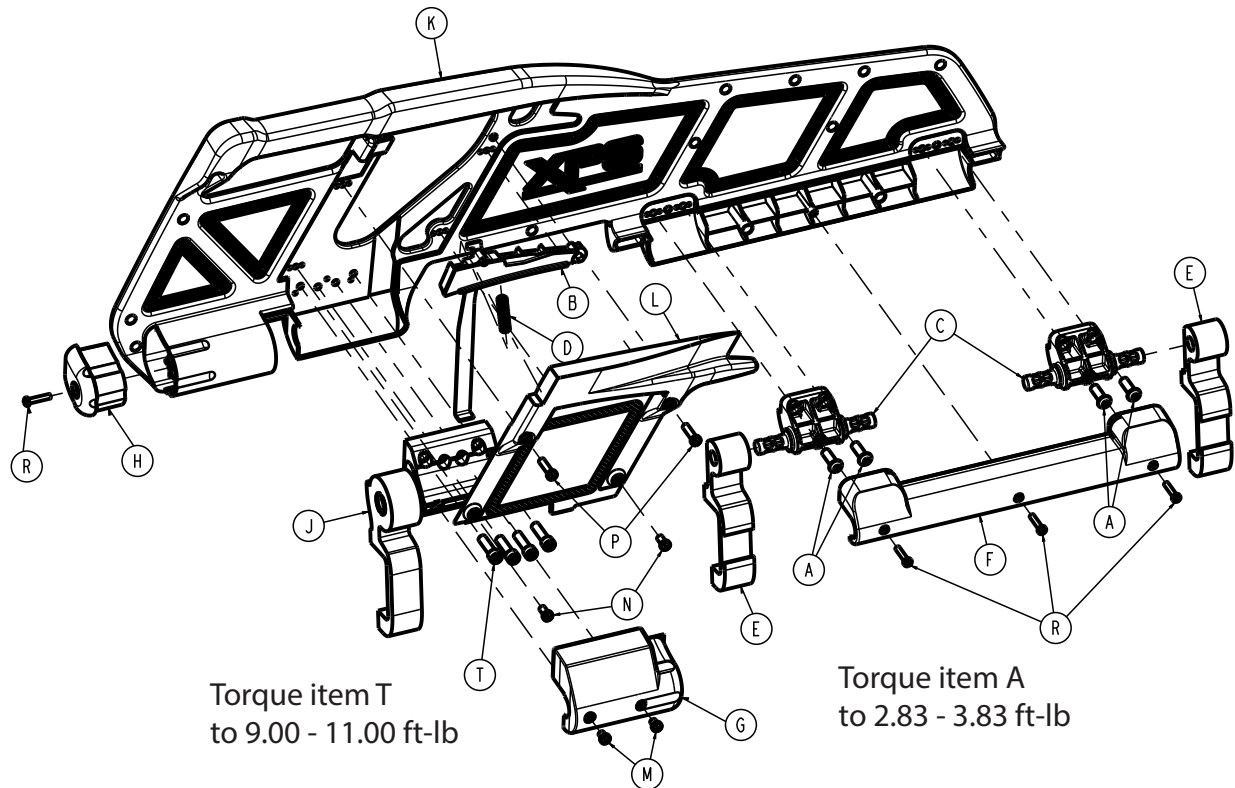
Rév. AC (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-130-000	Vis d'assemblage à tête ronde et six pans creux	2
B	0004-213-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
C	6500-001-117	Pince de barrière	2
D	650700020021	Ensemble XPS, côté gauche (page 179)	1
E	650700020022	Ensemble XPS, côté droit (page 180)	1
F	650700020168	Support interne XPS	2
G	700000721221	Vis d'assemblage à six pans creux	4

## Ensemble XPS, côté gauche

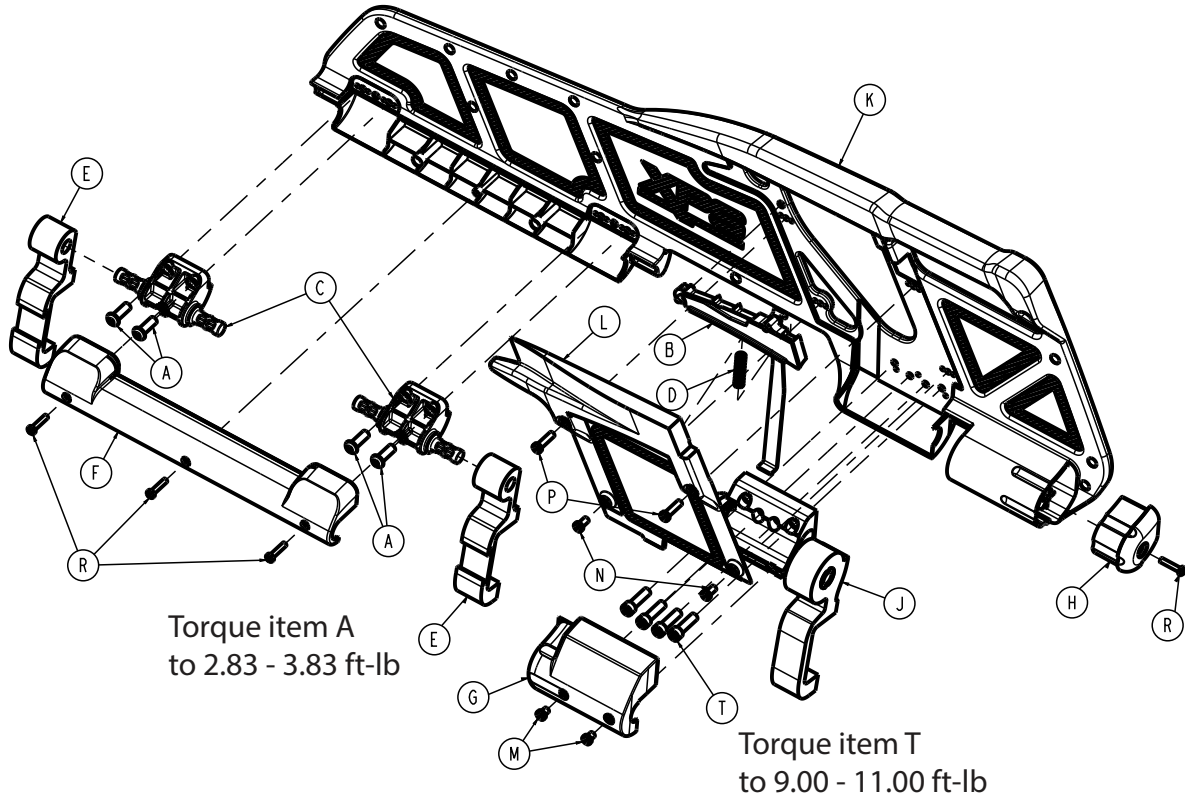
650700020021 rév. AB (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-468-000	Vis d'assemblage à tête ronde	4
B	6500-003-045	Ensemble de poignée XPS, côté gauche	1
C	6500-003-084	Pivot du support	2
D	6500-003-085	Poignée à ressort XPS	1
E	6500-003-086	Pivot de barrière XPS	2
F	6500-003-097	Couvercle pivotant XPS	1
G	6500-003-120	Couvercle pour clé à cliquet, côté gauche	1
H	6500-003-122	Capuchon d'extrémité	1
J	650700020023	Ensemble de clé à cliquet XPS, côté gauche	1
K	650700020201	Ensemble de surmoulage XPS, côté gauche	1
L	650700020203	Couvercle de déblocage XPS, côté droit	1
M	700000718375	Vis d'assemblage à six pans creux	2
N	700000718378	Vis d'assemblage à six pans creux	2
P	700000718380	Vis d'assemblage à six pans creux	2
R	700000719623	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
T	700000721223	Vis d'assemblage à six pans creux	4

## Ensemble XPS, côté droit

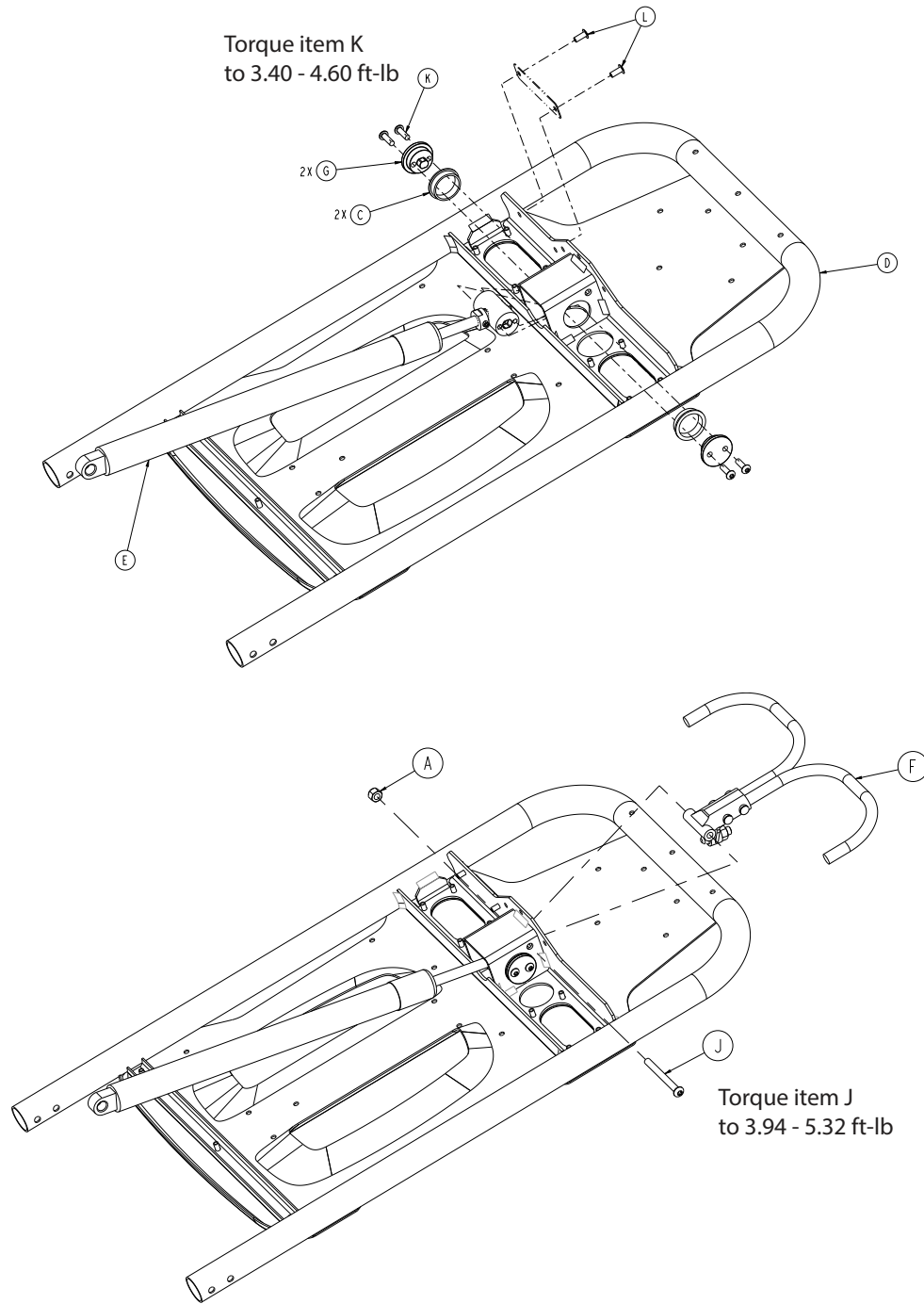
650700020022 rév. AB (référence uniquement)

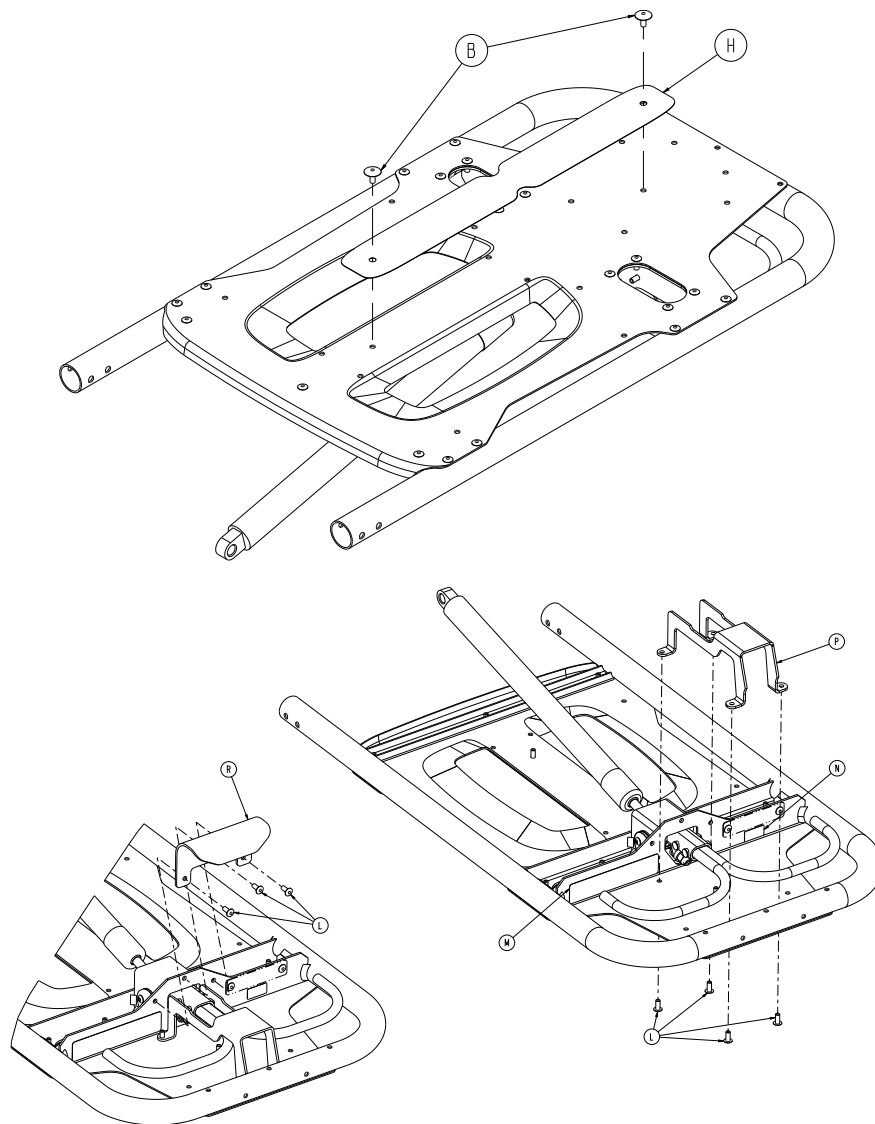


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-468-000	Vis d'assemblage à tête ronde	4
B	6500-003-043	Ensemble de poignée XPS, côté droit	1
C	6500-003-084	Pivot du support	2
D	6500-003-085	Poignée à ressort XPS	1
E	6500-003-086	Pivot de barrière XPS	2
F	6500-003-097	Couvercle pivotant XPS	1
G	6500-003-119	Couvercle de clé à cliquet, côté droit	1
H	6500-003-121	Capuchon d'extrémité	1
J	650700020024	Ensemble clé à cliquet XPS, côté droit	1
K	650700020202	Ensemble surmoulage XPS, côté droit	1
L	650700020204	Couvercle de déblocage XPS, côté droit	1
M	700000718375	Vis d'assemblage à six pans creux	2
N	700000718378	Vis d'assemblage à six pans creux	2
P	700000718380	Vis d'assemblage à six pans creux	2
R	700000719623	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
T	700000721223	Vis d'assemblage à six pans creux	4

# Ensemble relève-buste

650700080002 Rév. AH (référence uniquement)

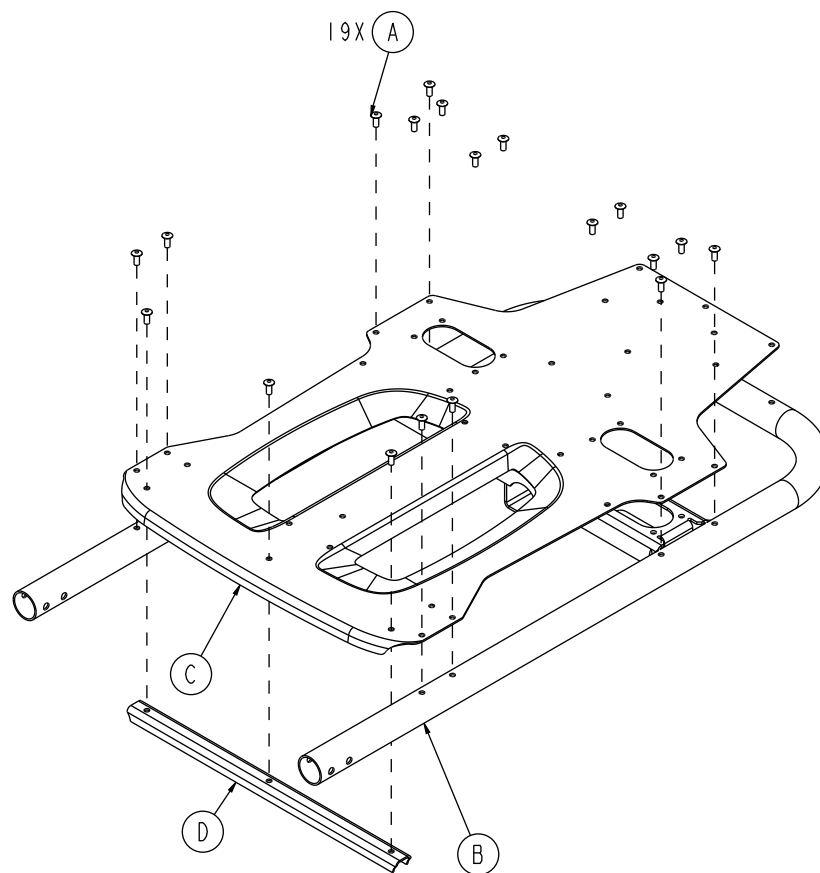




Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-028-000	Écrou hexagonal Fiberlock	1
B	0025-132-000	Grand rivet de bride	2
C	0946-035-025	Insert	2
D	650700080001	Ensemble de châssis du relève-buste (page 183)	1
E	650700080012	Ensemble de vérin relève-buste (page 184)	1
F	650700080013	Ensemble de poignée du relève-buste (page 185)	1
G	650700080179	Extrémité de l'étrier du ressort à gaz	2
H	650700080182	Boucle de matelas du relève-buste	1
J	700000689600	Vis d'assemblage à tête ronde	1
K	700000689500	Vis d'assemblage à tête ronde	4
L	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	9
M	650700010901	Étiquette, spécification	1
N	123400010900	Étiquette, notice d'utilisation électronique	1
P	650700080228	Protection de déblocage du relève-buste	1
R	6500-001-237	Crochet pour accessoires	1

## Ensemble de châssis du relève-buste

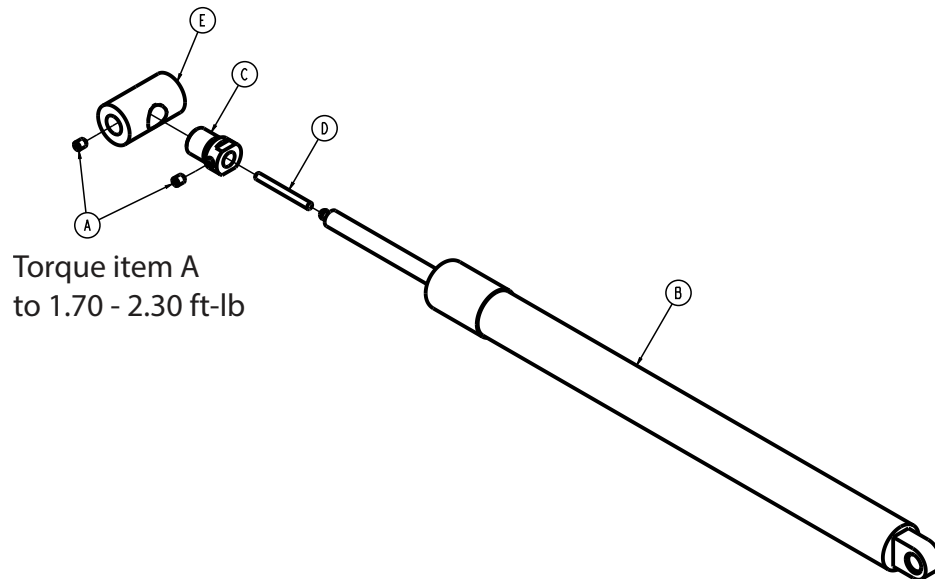
650700080001 Rev. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-079-000	Rivet aveugle à tête bombée	19
B	650700080110	Ensemble soudé du relève-buste	1
C	650700080171	Revêtement du relève-buste	1
D	650700080222	Traverse du relève-buste	1

## Ensemble de vérin relève-buste

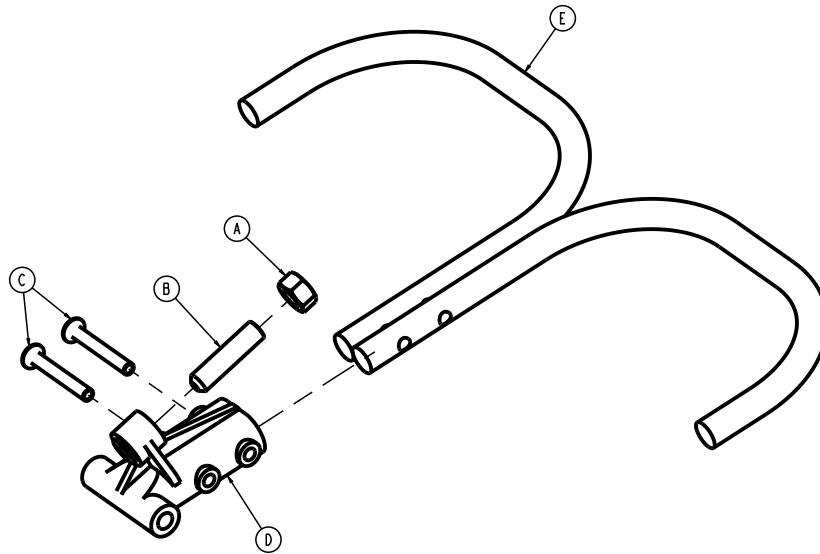
650700080012 rév. AC (pour référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0021-050-000	Vis de blocage	2
B	6500-031-077	Vérin pneumatique	1
C	6506-012-001	Gaine d'extension du relève-buste, civière d'ambulance	1
D	6506-012-002	Poussoir du relève-buste, civière d'ambulance	1
E	650700080178	Étrier du ressort à gaz	1

## Ensemble de poignée du relève-buste

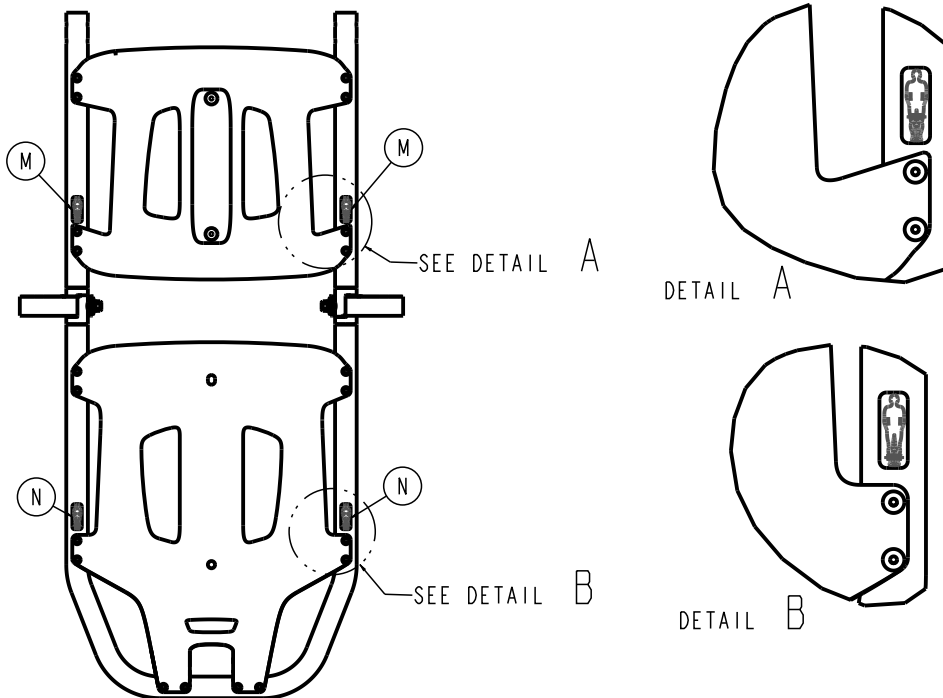
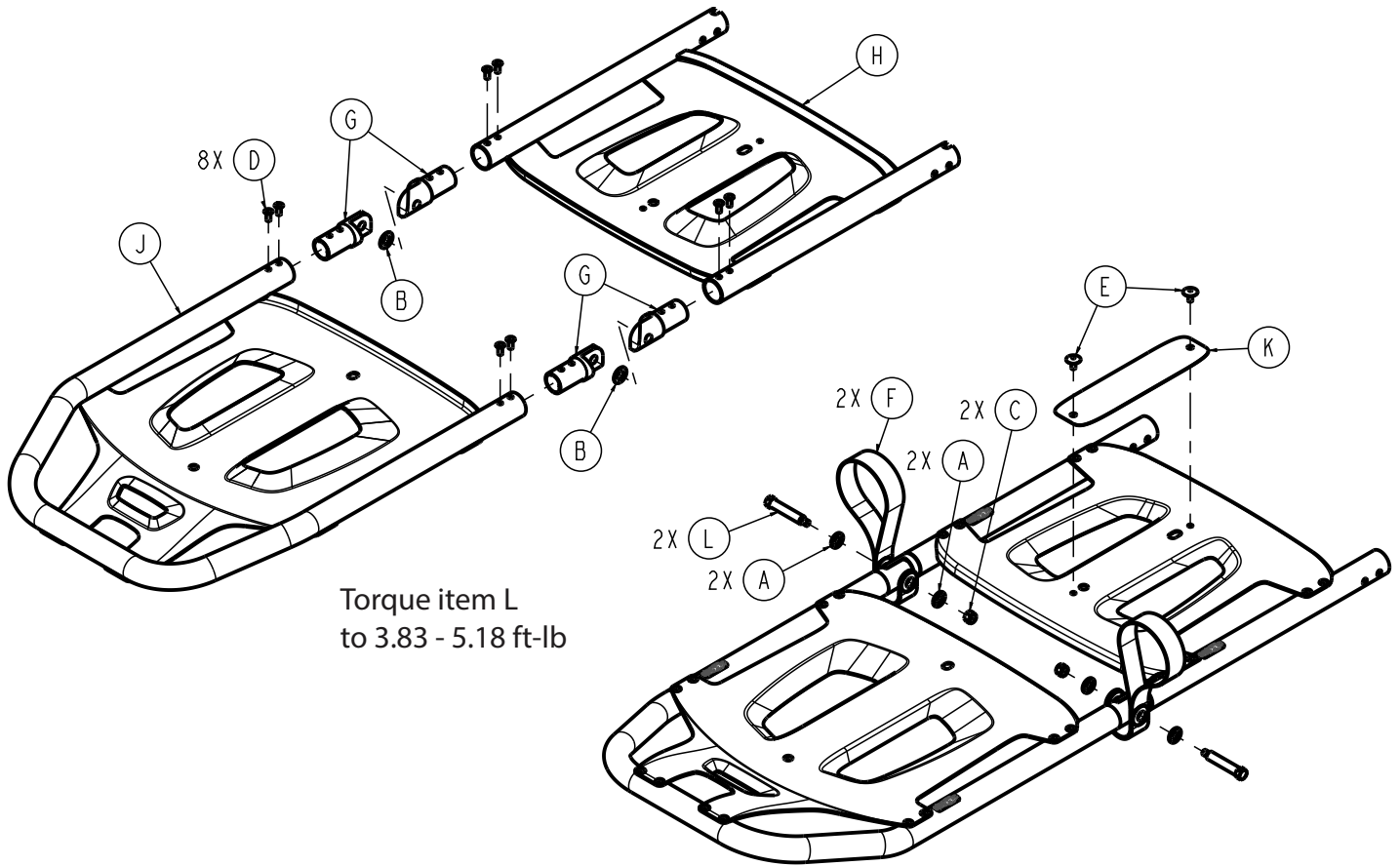
650700080013 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0015-050-000	Écrou hexagonal	1
B	0021-138-000	Vis de blocage	1
C	0025-131-000	Rivet semi-tubulaire à tête de type S (ovale)	2
D	6060-032-040	Relève-buste pivotant - civière d'ambulance	1
E	6082-032-052	Ensemble soudé de la poignée de déblocage - relève-buste	1

# Ensemble relève-jambes

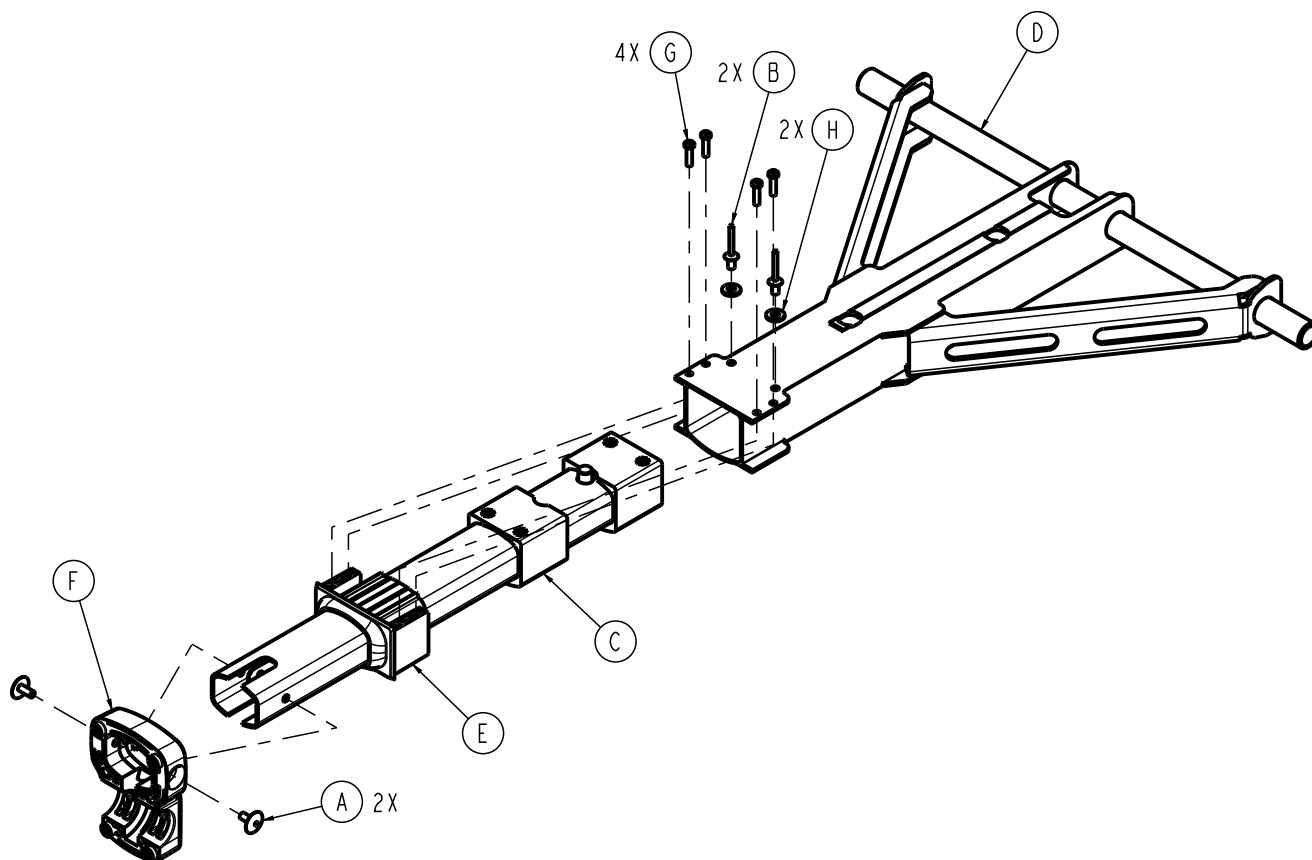
650700080006 rév. AC (pour référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-448-000	Rondelle plate	4
B	0014-020-000	Rondelle plate	2
C	0016-028-000	Écrou hexagonal Fiberlock	2
D	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	8
E	0025-132-000	Grand rivet de bride	2
F	6100-031-096	Sangle de levage décline	2
G	6100-031-108	Pivot du relève-jambes	4
H	650700080003	<i>Ensemble cuisse</i> (page 190)	1
J	650700080004	<i>Ensemble de pied</i> (page 191)	1
K	650700080187	Boucle de matelas pour cuisse	1
L	6550-001-186	Broche de pivotement du relève-jambes	2
M	650700010911	Étiquette, sangle de retenue, cadre, cuisse	2
N	650700010912	Étiquette, sangle de retenue, cadre, cheville	2

## Ensemble de support du relève-jambes

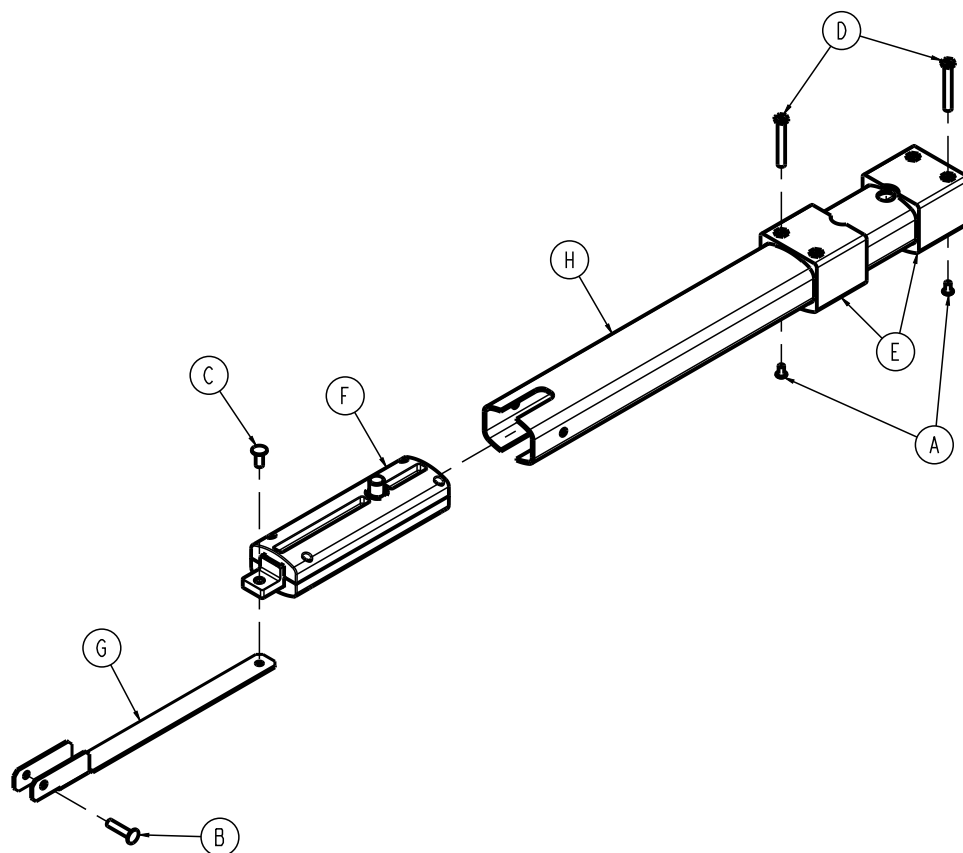
650700080011 rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-132-000	Grand rivet de bride	2
B	0025-271-000	Rivet aveugle à extrémité fermée, tête de dôme	2
C	650700080018	Ensemble télescopique du relève-jambes (page 189)	1
D	650700080105	Ensemble soudé du support du relève-jambes	1
E	650700080186	Capuchon d'extrémité du roulement du relève-jambes	1
F	6550-001-125	Déblocage du relève-jambes, arrière	1
G	700000687300	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
H	0011-453-000	Rondelle plate	2

# Ensemble télescopique du relève-jambes

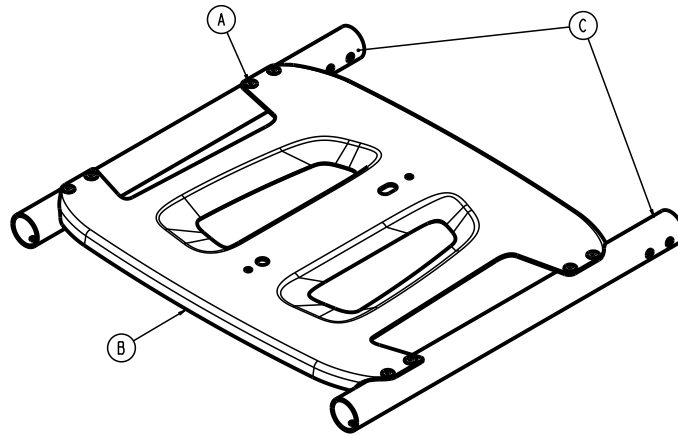
650700080018 rév. AC (pour référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-883-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
B	0025-125-000	Acier semi-tubulaire	1
C	0025-126-000	Rivet semi-tubulaire	1
D	6085-001-169	Écrou de section tête	2
E	6085-001-170	Roulement interne	2
F	6500-001-026	Ensemble de verrouillage de la section tête	1
G	6550-001-115	Liaison du relève-jambes	1
H	6550-001-119	Tube interne du relève-jambes	1

## Ensemble cuisse

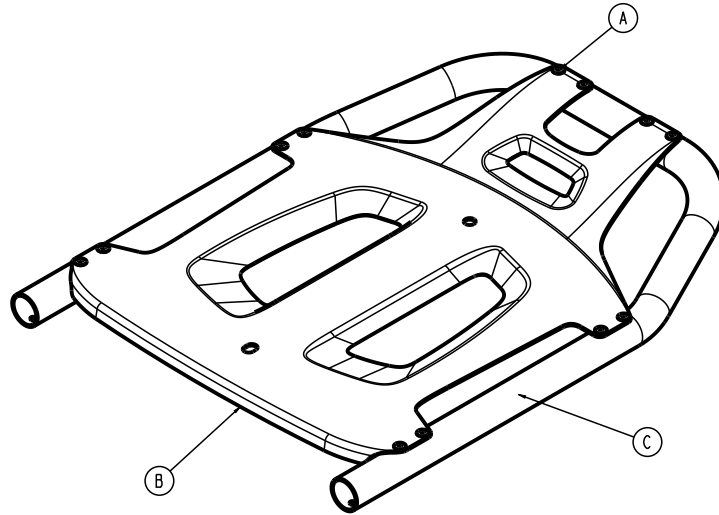
650700080003 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	8
B	650700080173	Revêtement de la cuisse	1
C	650700080183	Châssis pour cuisse	2

## Ensemble de pied

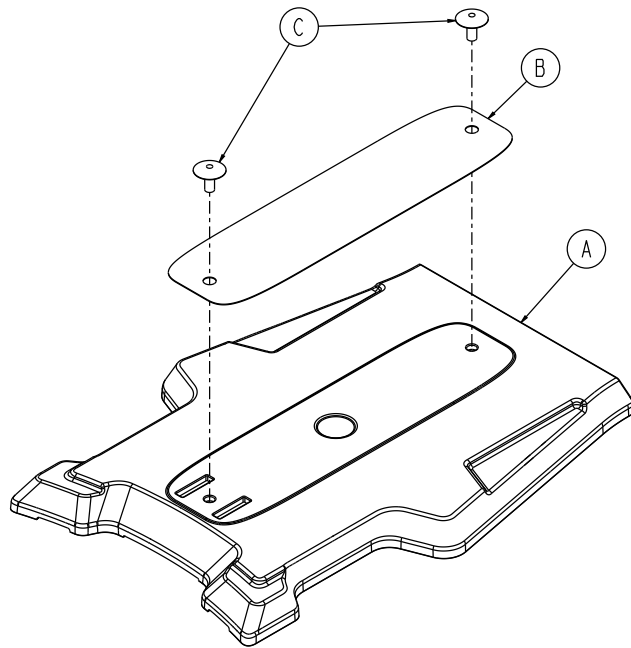
650700080004 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	12
B	650700080169	Revêtement du côté pieds	1
C	650700080184	Cadre côté pieds	1

## Ensemble de corps de montage de l'extension de tête

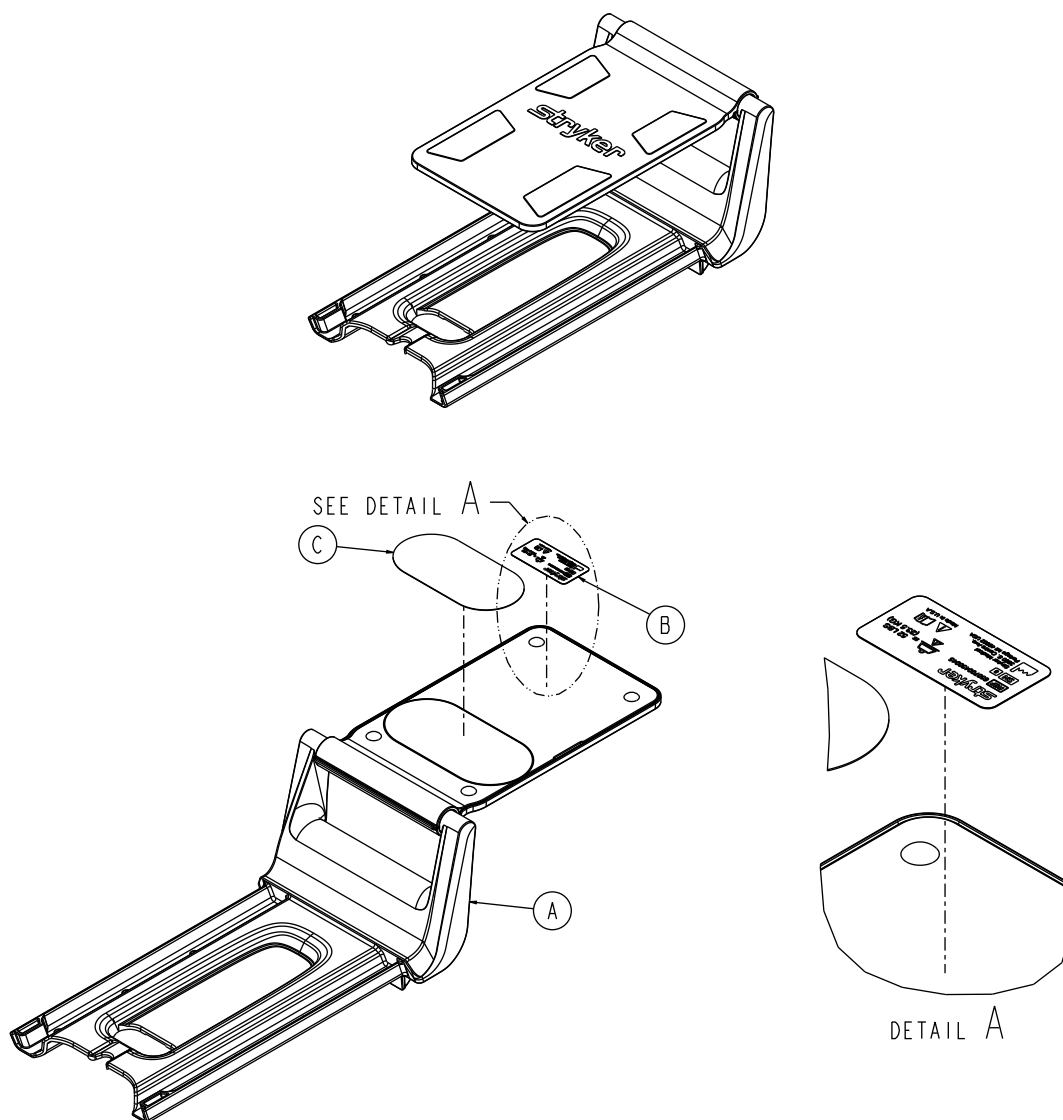
650700450041 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450156	Corps de montage de l'extension de tête	1
B	650700450158	Boucle du corps de montage de l'extension de tête	1
C	0025-132-000	Rivet aveugle à tête bombée	2

## Ensemble de châssis d'extension de tête

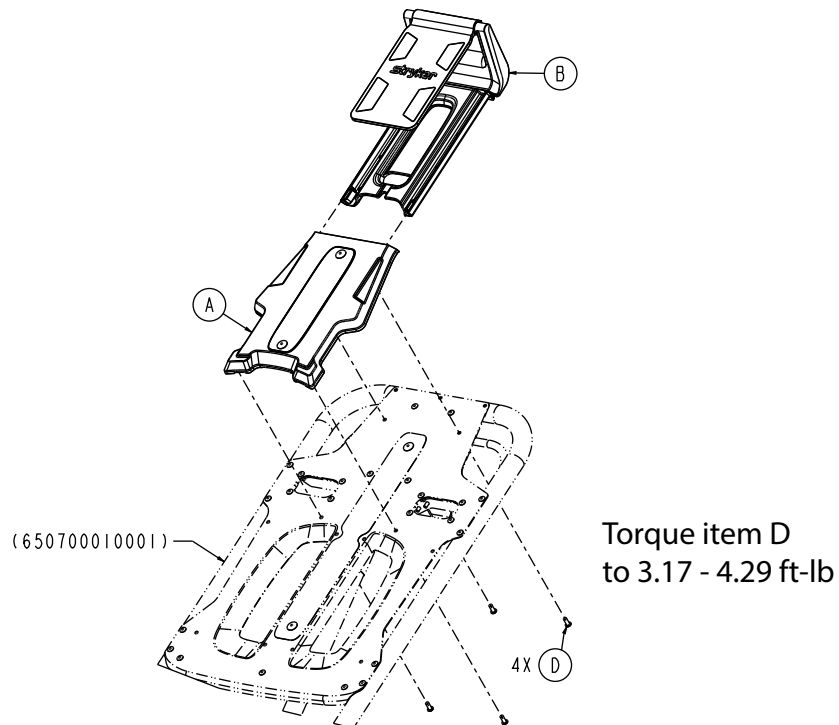
650700450043 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450042	Cadre et plaque d'extension de tête	1
B	650700010924	Étiquette, extension de tête	1
C	650700450159	Crochet pour plaque d'extension de tête	1

## Extension de tête en option - 650700450045

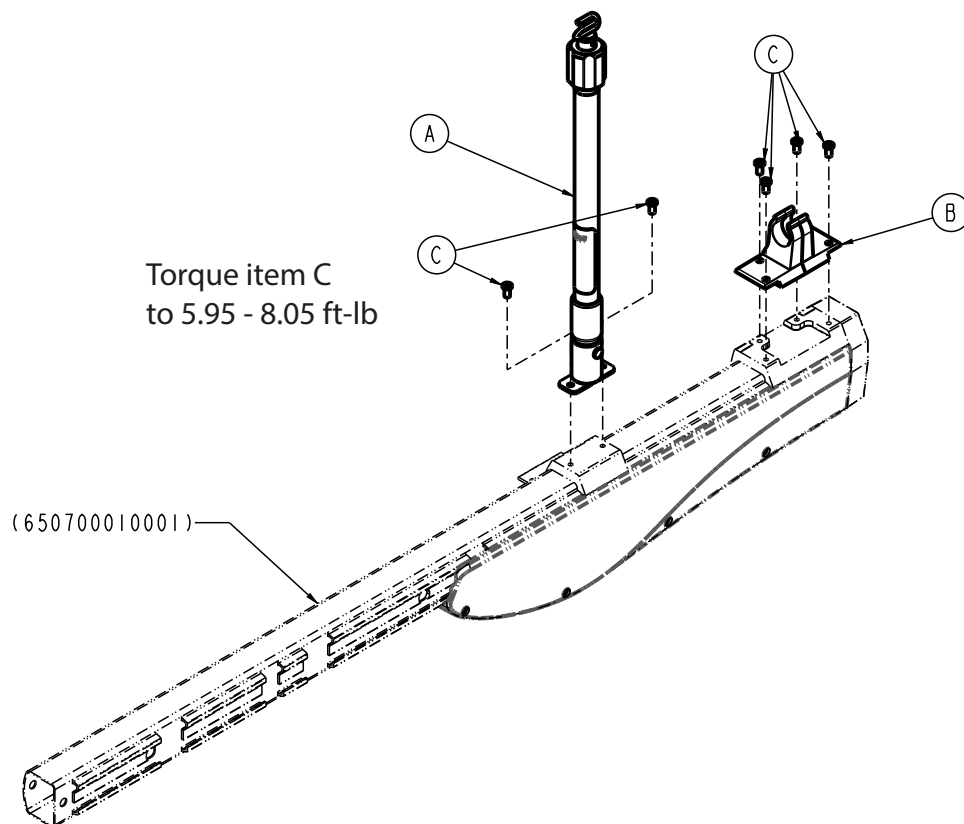
Rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450041	Corps de montage de l'extension de tête	1
B	650700450043	Ensemble de cadre d'extension de tête	1
C	6100-041-030	Coussin (non illustré)	1
D	700000689483	Vis d'assemblage à tête ronde	4

## Support de perfusion en deux parties, côté droit - 650700350101

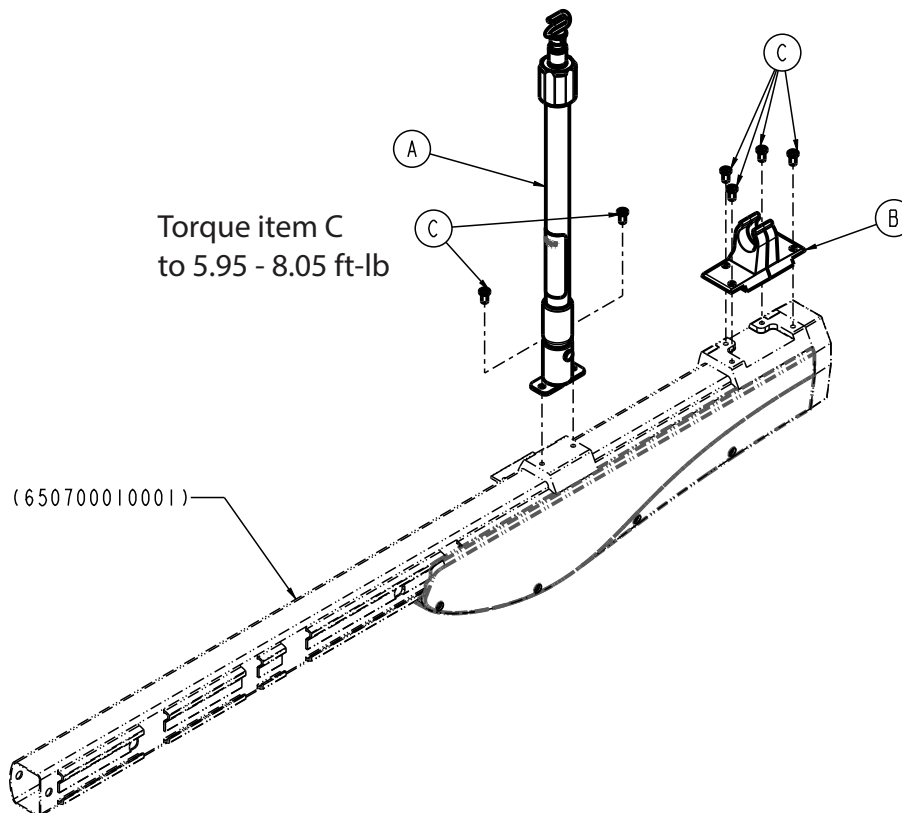
Rév. AE (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450033	Ensemble de support de perfusion HAVASU, en deux parties, côté droit (page 200)	1
B	650700450133	Clip pour support de perfusion	1
C	700000913363	Vis d'assemblage à tête ronde	6

## Support de perfusion en trois parties, côté droit - 650700350102

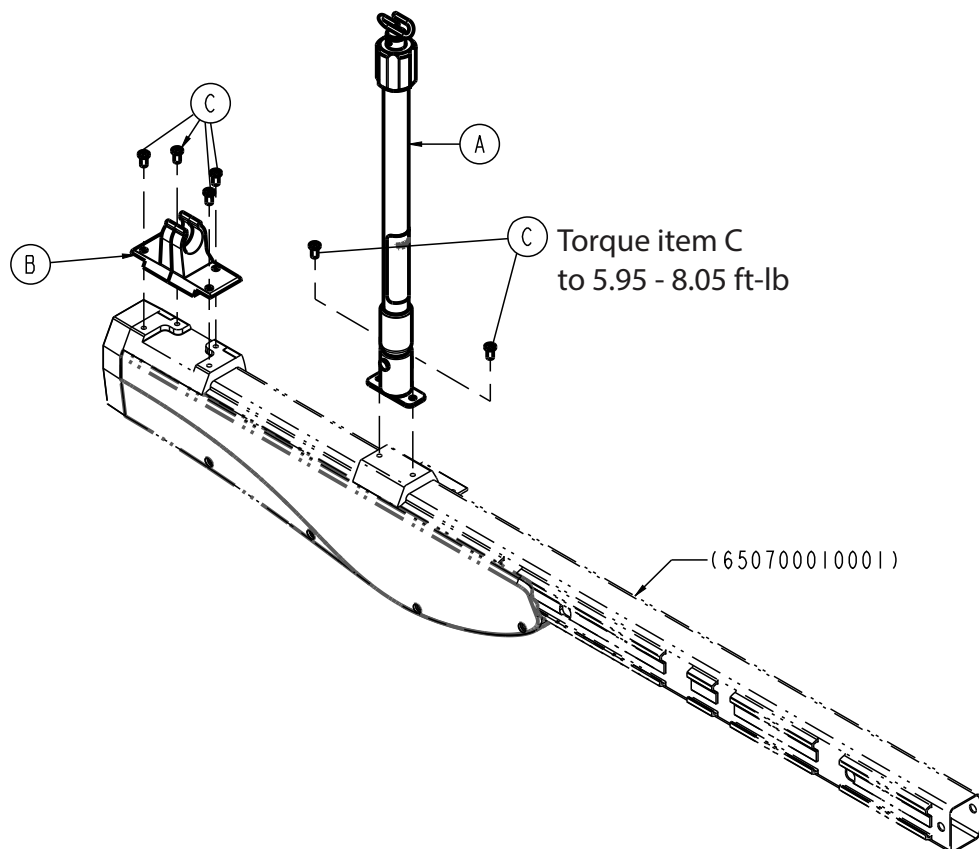
Rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450034	Ensemble de support de perfusion HAVASU, en trois parties, côté droit (page 202)	1
B	650700450133	Clip pour support de perfusion	1
C	700000913363	Vis d'assemblage à tête ronde	6

## Support de perfusion en deux parties, côté gauche - 650700350105

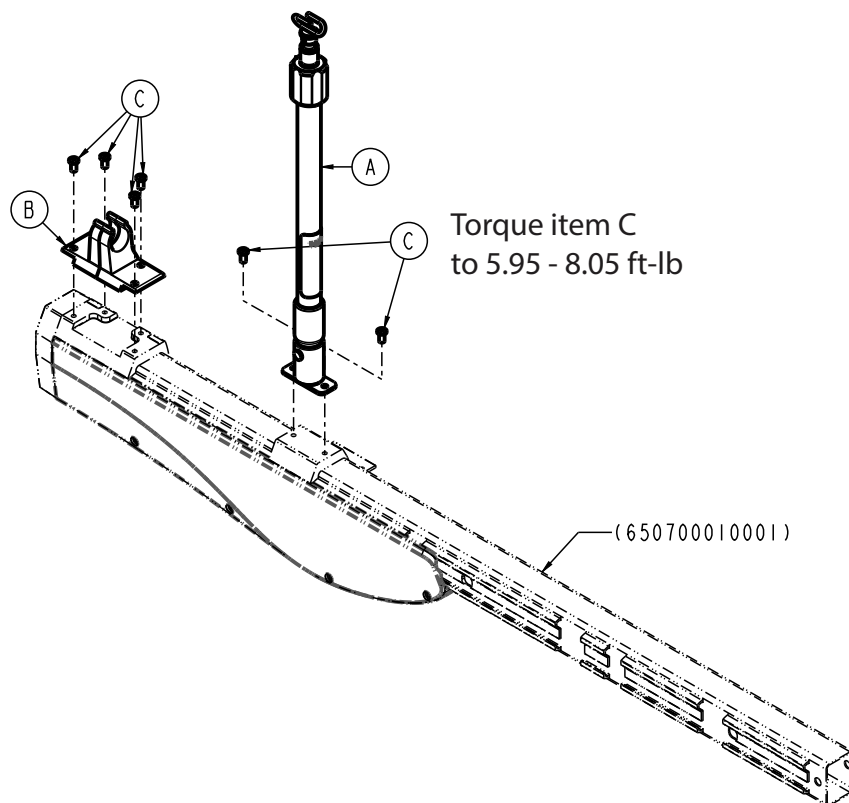
Rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450035	Ensemble de support de perfusion HAVASU, en deux parties, côté gauche (page 199)	1
B	650700450133	Clip pour support de perfusion	1
C	700000913363	Vis d'assemblage à tête ronde	6

## Support de perfusion en trois parties, côté gauche - 650700350106

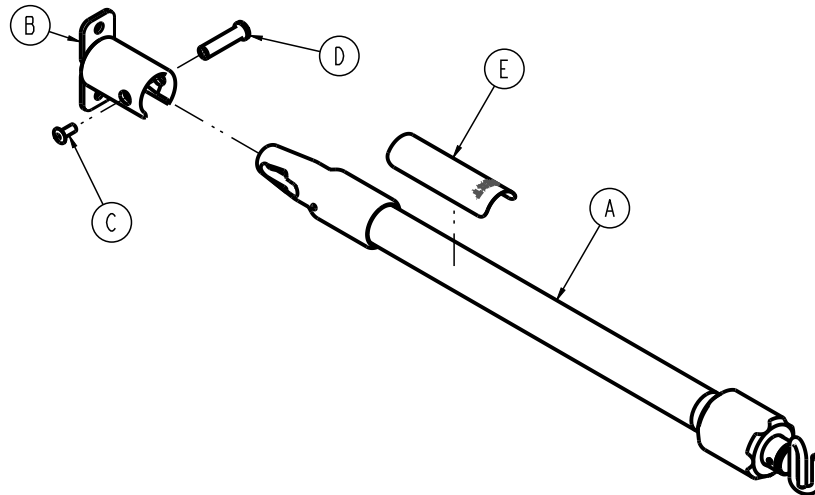
Rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450036	Ensemble de support de perfusion HAVASU, en trois parties, côté gauche (page 201)	1
B	650700450133	Clip pour support de perfusion	1
C	700000913363	Vis d'assemblage à tête ronde	6

## Ensemble de support de perfusion HAVASU, en deux parties, côté gauche

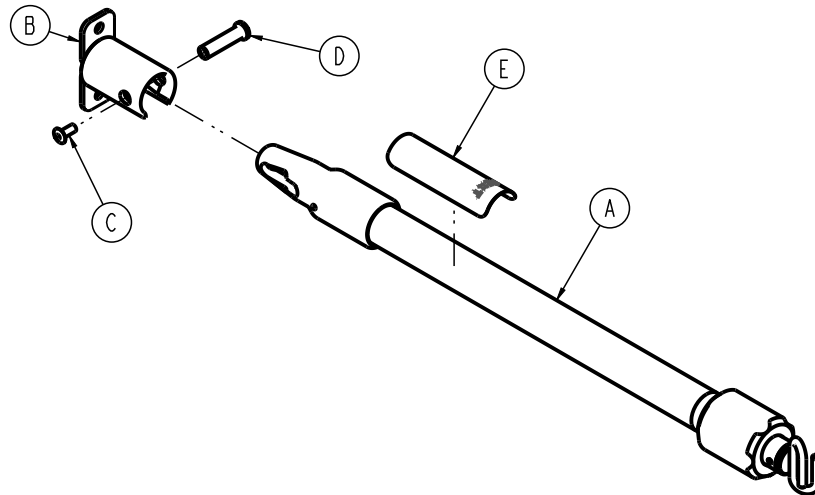
650700450035 rév. AC (pour référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6070-210-070	Ensemble de support de perfusion, en deux parties (page 203)	1
B	6100-115-051	Ensemble soudé de la douille, Euro IV	1
C	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	1
D	6070-110-037	Broche pivotante pour support de perfusion	1
E	650700010953	Étiquette, support de perfusion en deux parties, côté gauche	1

## Ensemble de support de perfusion HAVASU, en deux parties, côté droit

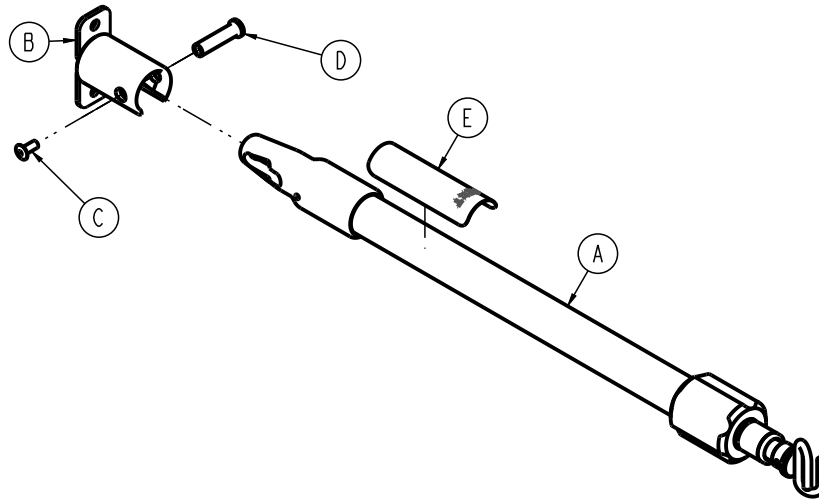
650700450033 rév. AD (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6070-210-070	Ensemble de support de perfusion, en deux parties (page 203)	1
B	6100-115-051	Ensemble soudé de la douille, Euro IV	1
C	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	1
D	6070-110-037	Broche pivotante pour support de perfusion	1
E	650700010951	Étiquette, support de perfusion en deux parties, côté droit	1

## Ensemble de support de perfusion HAVASU, en trois parties, côté gauche

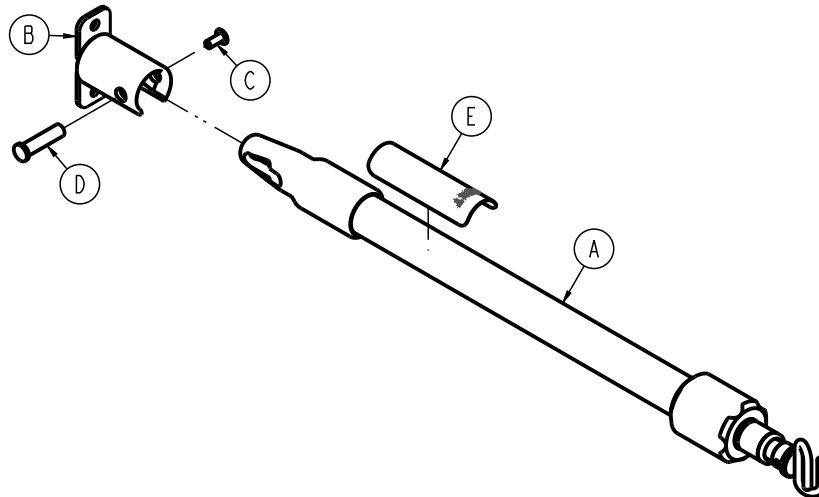
650700450036 rév. AC (pour référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6070-215-070	Ensemble de support de perfusion, en trois parties (page 204)	1
B	6100-115-051	Ensemble soudé de la douille, Euro IV	1
C	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	1
D	6070-110-037	Broche pivotante pour support de perfusion	1
E	650700010954	Étiquette, support de perfusion en trois parties, côté gauche	1

## Ensemble de support de perfusion HAVASU, en trois parties, côté droit

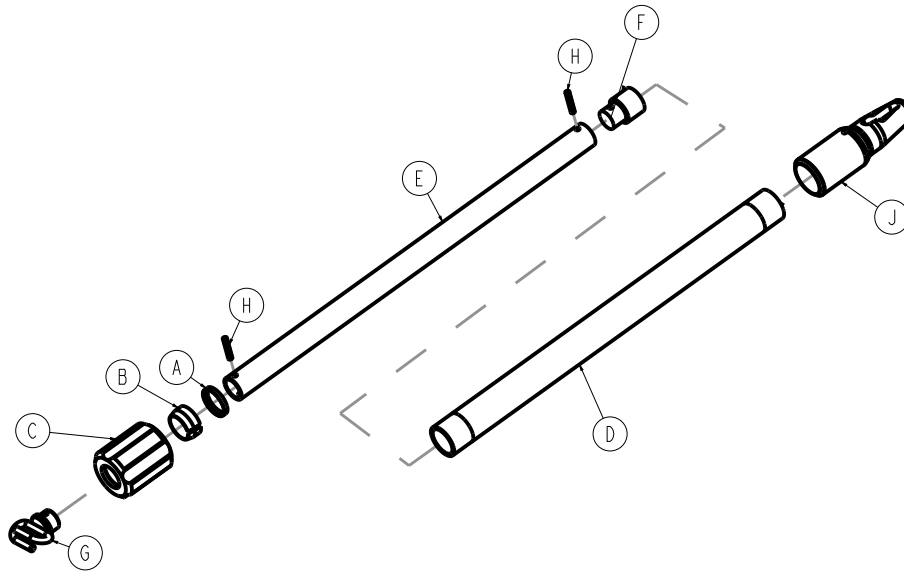
650700450034 rév. AC (pour référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6070-215-070	Ensemble de support de perfusion, en trois parties (page 204)	1
B	6100-115-051	Ensemble soudé de la douille, Euro IV	1
C	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	1
D	6070-110-037	Broche pivotante pour support de perfusion	1
E	650700010952	Étiquette, support de perfusion en trois parties, côté droit	1

## Ensemble de support de perfusion, en deux parties

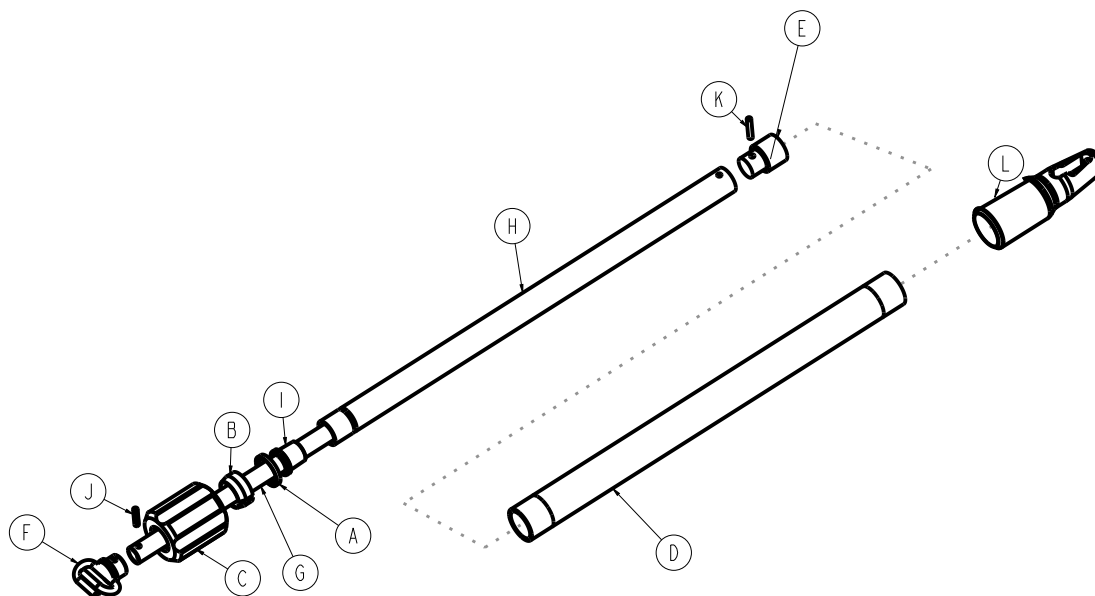
6070-210-070 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	1210-110-046	Anneau de secours	1
B	1210-110-047	Anneau de verrouillage	1
C	1210-110-049	Actionneur de support de perfusion (bague de verrouillage)	1
D	6070-210-051	Tube de base, civière à support de perfusion	1
E	6070-110-042	Tube de 2e partie, civière à support de perfusion	1
F	6070-110-051	Obturateur coulissant de 2e partie	1
G	6070-110-050	Soudure à crochet, civière à support de perfusion	1
H	0026-006-000	Goupille cylindrique	1
J	6070-110-012	Pivot du support de perfusion	1

## Ensemble de support de perfusion, en trois parties

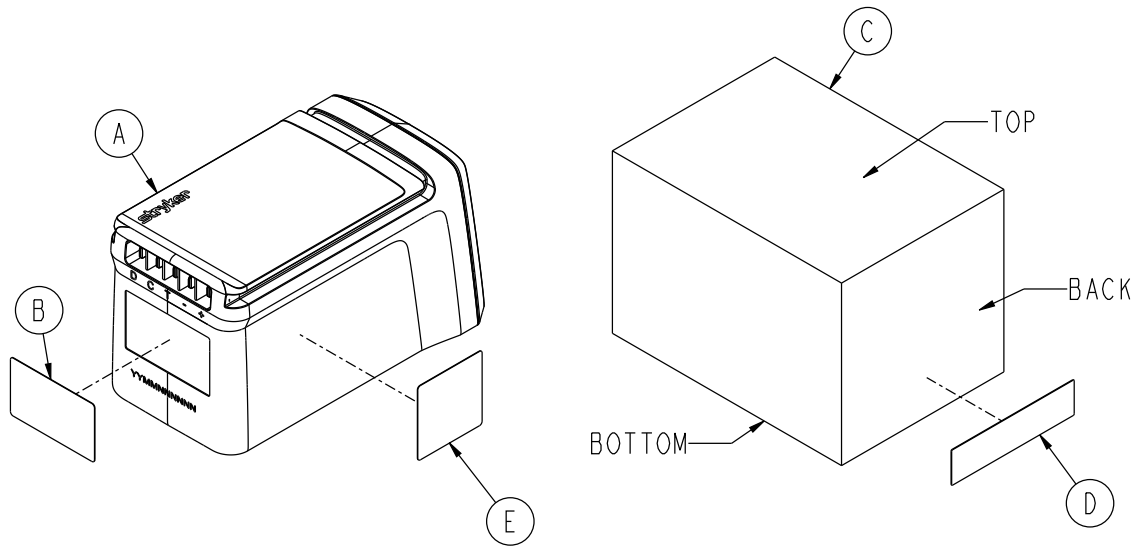
6070-215-070 rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	1210-110-046	Anneau de secours	1
B	1210-110-047	Anneau de verrouillage	1
C	1210-110-049	Actionneur de support de perfusion (bague de verrouillage)	1
D	6070-210-051	Tube de base, civière à support de perfusion	1
E	6070-110-051	Obturateur coulissant de 2e partie	1
F	6070-110-050	Soudure à crochet, civière à support de perfusion	1
G	6070-115-030	Ensemble de 3e partie, civière à support de perfusion	1
H	6070-115-042	Tube de 2e partie, civière à support de perfusion	1
I	6070-115-045	Bouchon de roulement, support de perfusion	1
J	0026-005-000	Goupille cylindrique	1
K	0026-006-000	Goupille cylindrique	1
L	6070-110-012	Pivot du support de perfusion	1

## Bloc-batterie

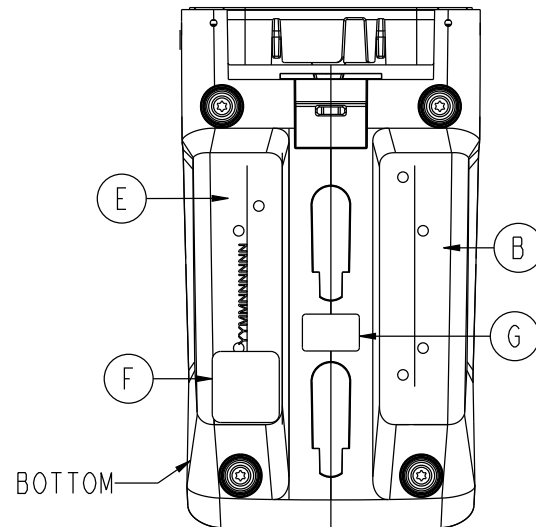
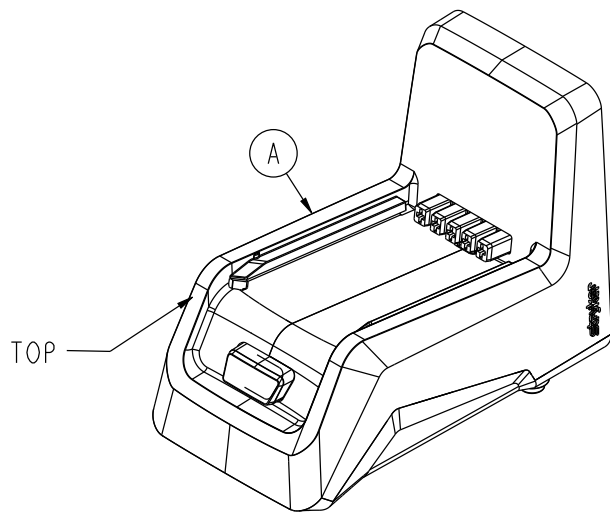
650700080301 Rev. AM (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700080401	Bloc-batterie	1
B	650700010930	Étiquette, batterie	1
C	650700190011	Conditionnement, batterie, boîte individuelle	1
D	650700010940	Étiquette, code-barres GSI, batterie	1
E	650700010949	Étiquette, batterie, corbeille	1

# Ensemble de chargeur de batterie

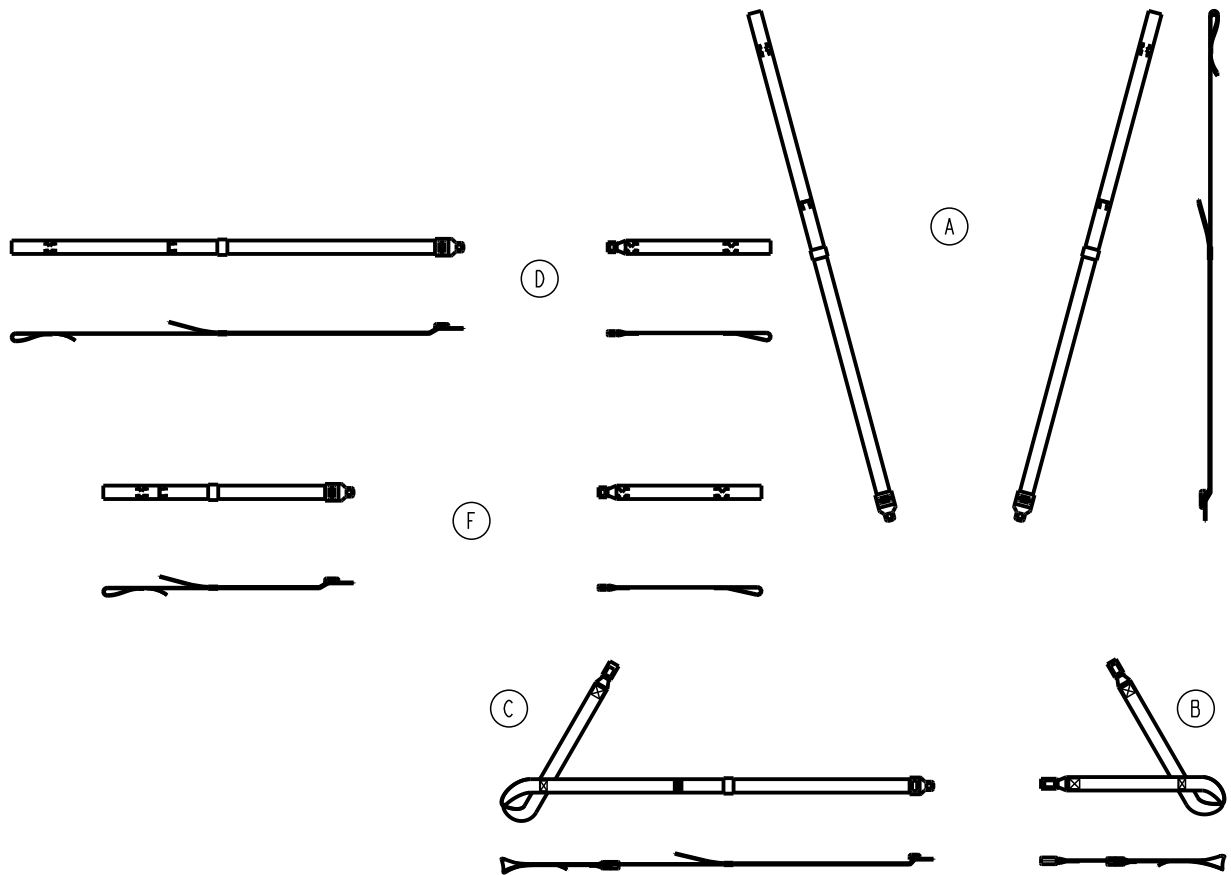
650700450301 Rev. AJ (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650700450401	Ensemble de chargeur de batterie	1
B	650700010931	Étiquette, chargeur	1
E	650700010943	Étiquette, chargeur, FCC	1
F	650700010942	Étiquette, chargeur, Cal Prop 65	1
G	650700010948	Étiquette, chargeur, UE/Royaume-Uni	1

# Pack de retenue X en option - 6500-001-430

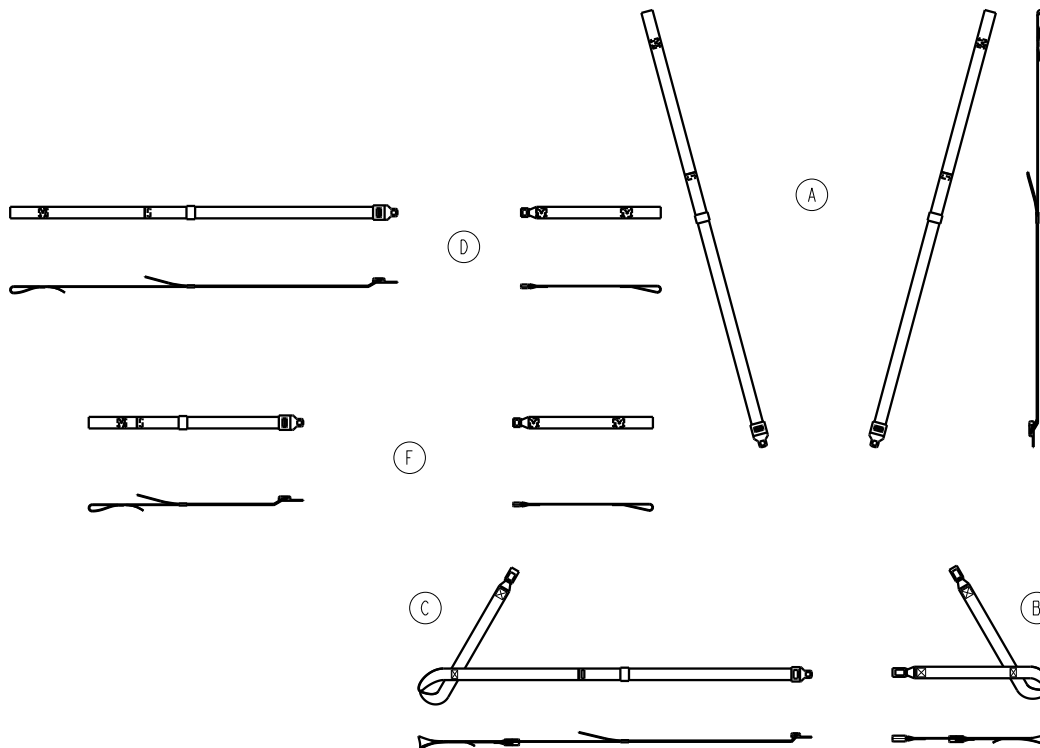
Rev. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6500-001-401	Sangle de retenue au niveau des épaules	2
B	6500-001-402	Sangle à double boucle en X	1
C	6500-001-403	Boucle en X et languette	1
D	6500-001-404	Sangle de retenue au niveau des cuisses	1
F	6500-001-405	Sangle de retenue au niveau des chevilles	1

# Pack de retenue X en option, bleu cobalt - 6500-001-431

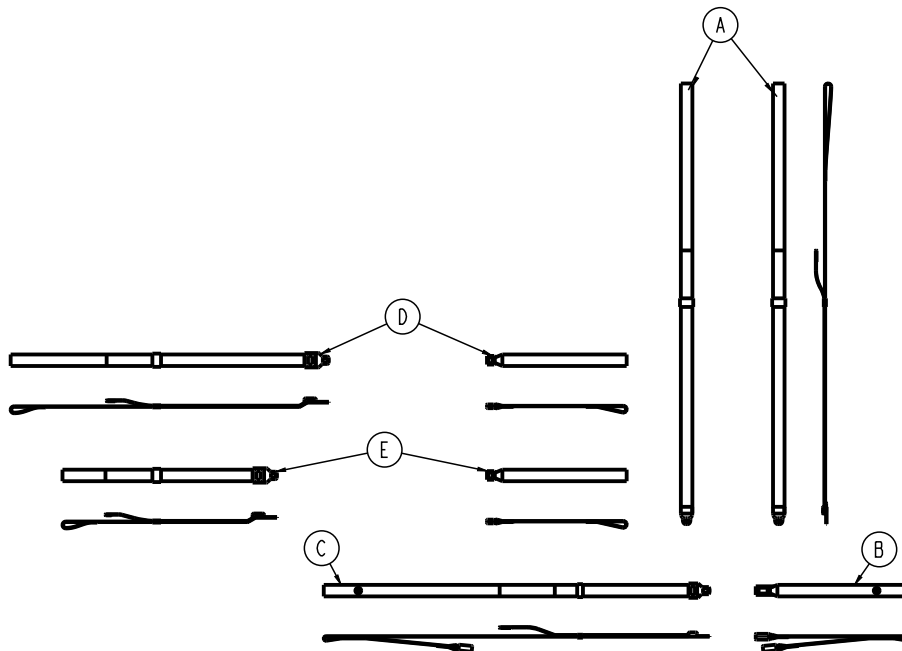
Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6500-001-411	Sangle de retenue au niveau des épaules, bleu cobalt	2
B	6500-001-412	Sangle à double boucle en X, bleu cobalt	1
C	6500-001-413	Boucle en X et languette, bleu cobalt	1
D	6500-001-414	Sangle de retenue des cuisses, bleu cobalt	1
F	6500-001-415	Sangle de retenue pour cheville, bleu cobalt	1

## Pack de retenue XPR en option - 650600030010

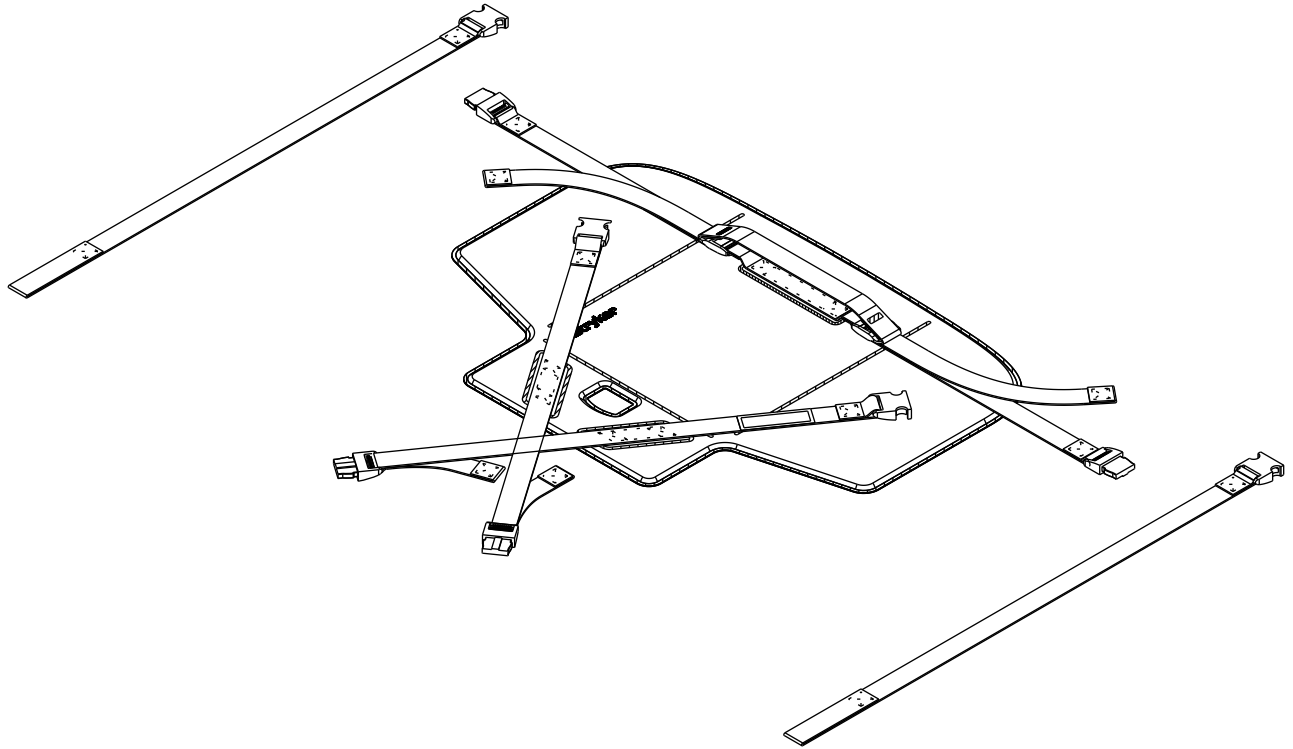
Rév. AC (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	650600030001	Sangles de retenue XPR au niveau des épaules	2
B	650600030002	Sangle de retenue XPR au niveau de la taille à double boucle	1
C	650600030003	Sangle de retenue à boucle unique XPR au niveau de la taille, longue	1
D	650600030004	Sangles de retenue XPR au niveau des cuisses	1
E	650600030005	Sangles de retenue XPR au niveau des chevilles	1
G	650600030011	Étiquette, pack de retenue XPR	1

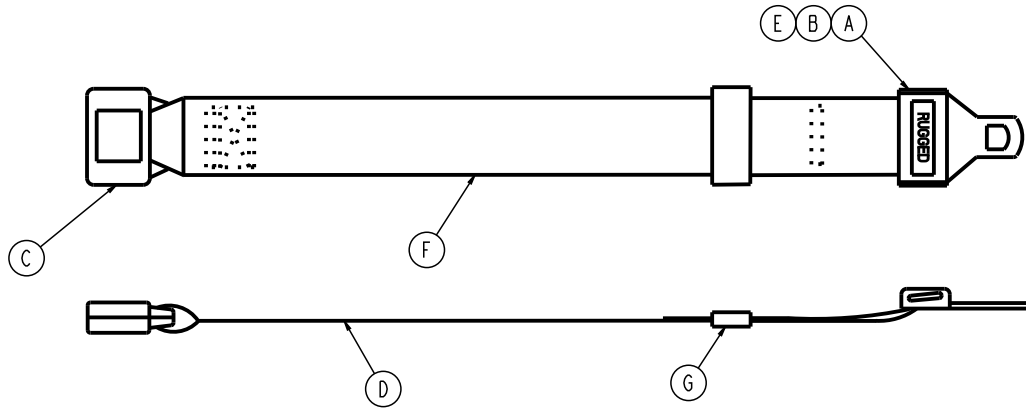
# Protection pour pied en option - 650700450201

650700450203 rév AD (référence uniquement)



## Extension de ceinture en option - 6082-160-050

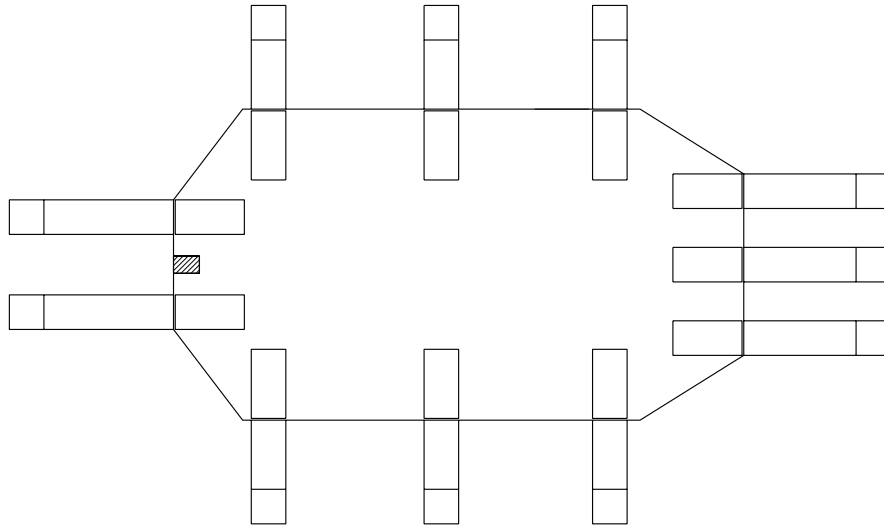
Rév. C (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A		Langue (Intertek réf. 2122681)	
B		Capuchon (Intertek réf. 2122525)	
C		Boucle (Intertek réf. 2122682)	
D	6082-090-001	Étiquette, rallonge de ceinture	1
E	6060-090-011	Étiquette, <b>RUGGED</b>	1
F		Ceinture, 2 po de large, noire	
G		Dispositif de retenue de ceinture	

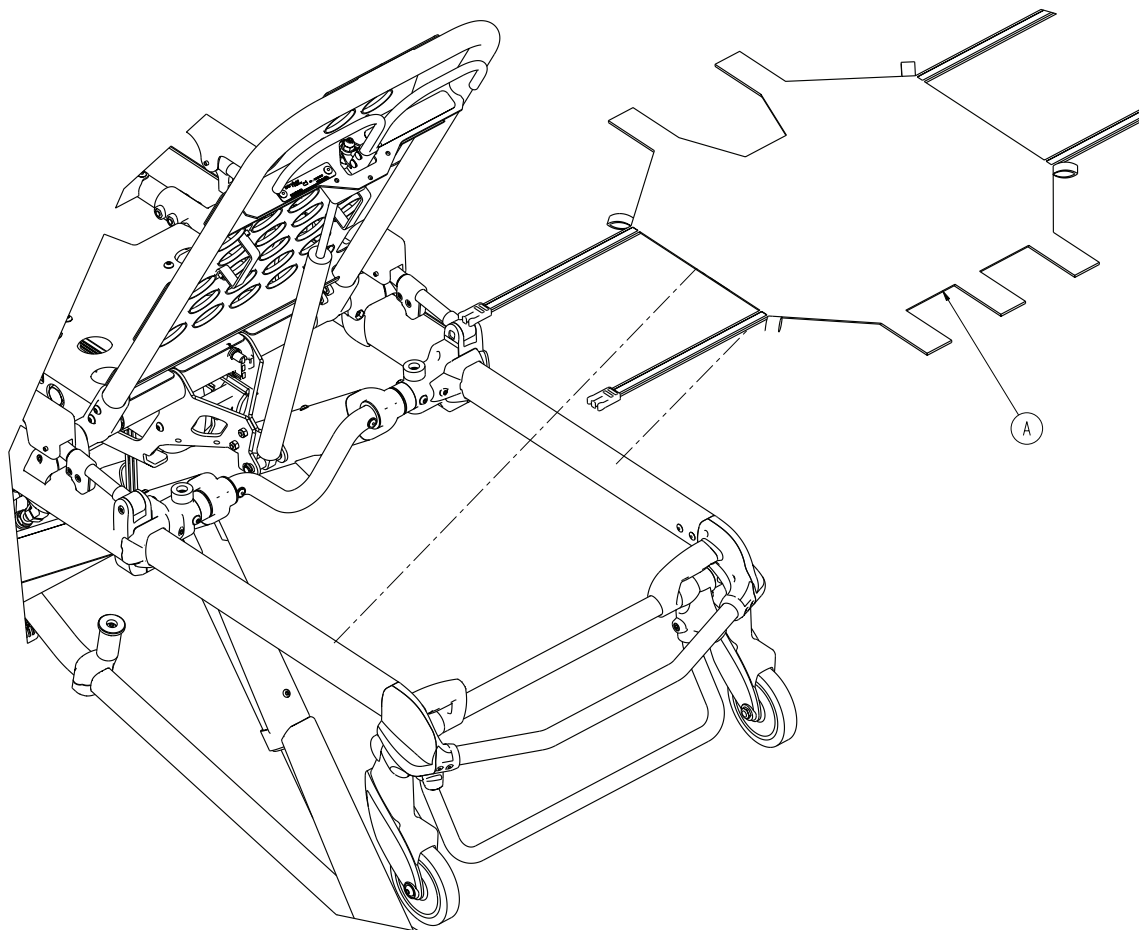
# Filet de rangement du châssis en option- 6500-160-000

6500-001-126 rév. AB (référence uniquement)



## Compartiment de rangement, côté tête en option - 6500-128-000

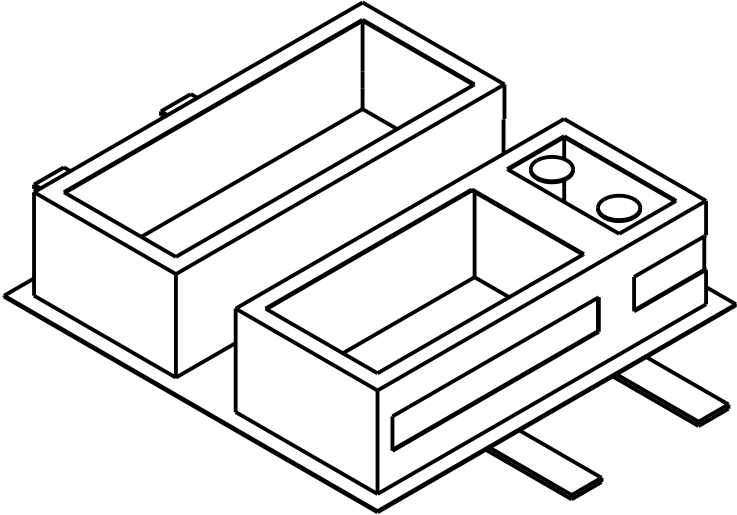
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6500-001-232	Compartiment de rangement côté tête	1

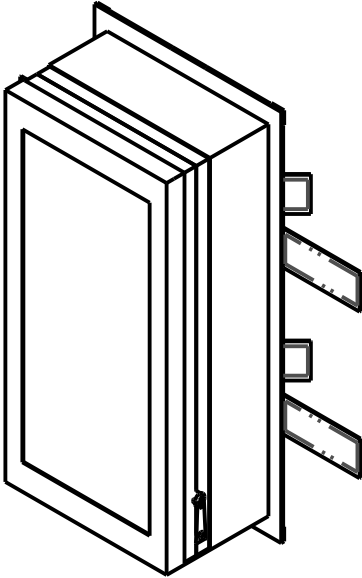
Poche de rangement, relève-buste, double face - 650700450134

Rév. AC (référence uniquement)



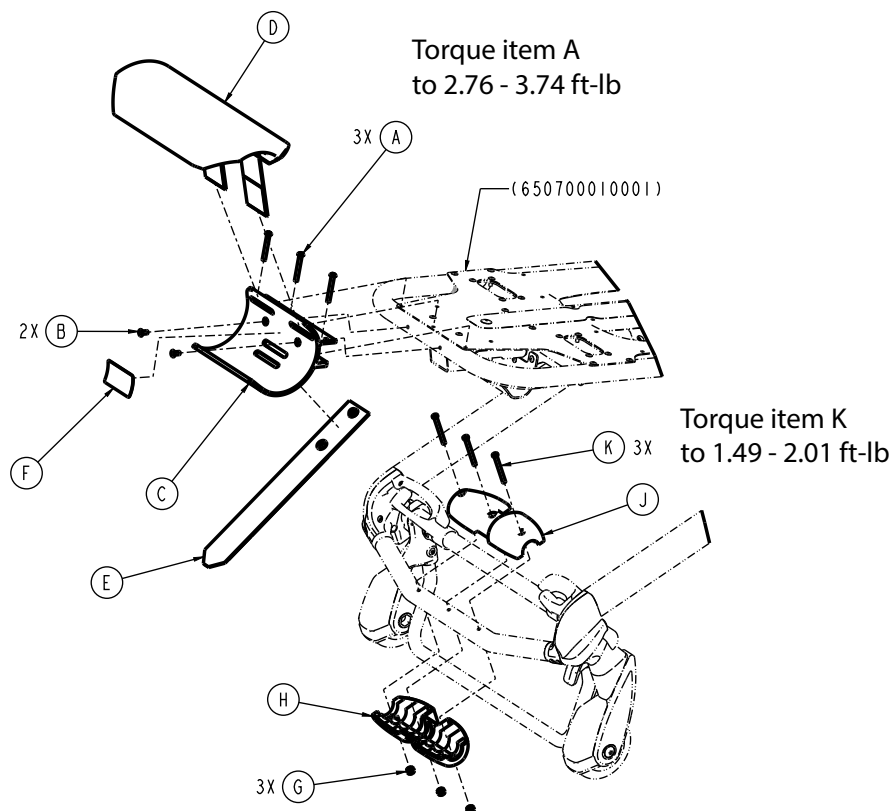
Poche de rangement, relève-buste, simple face - 650700450142

Rév. AB (référence uniquement)



# Porte-bouteille d'oxygène, relève-buste - 650700450153

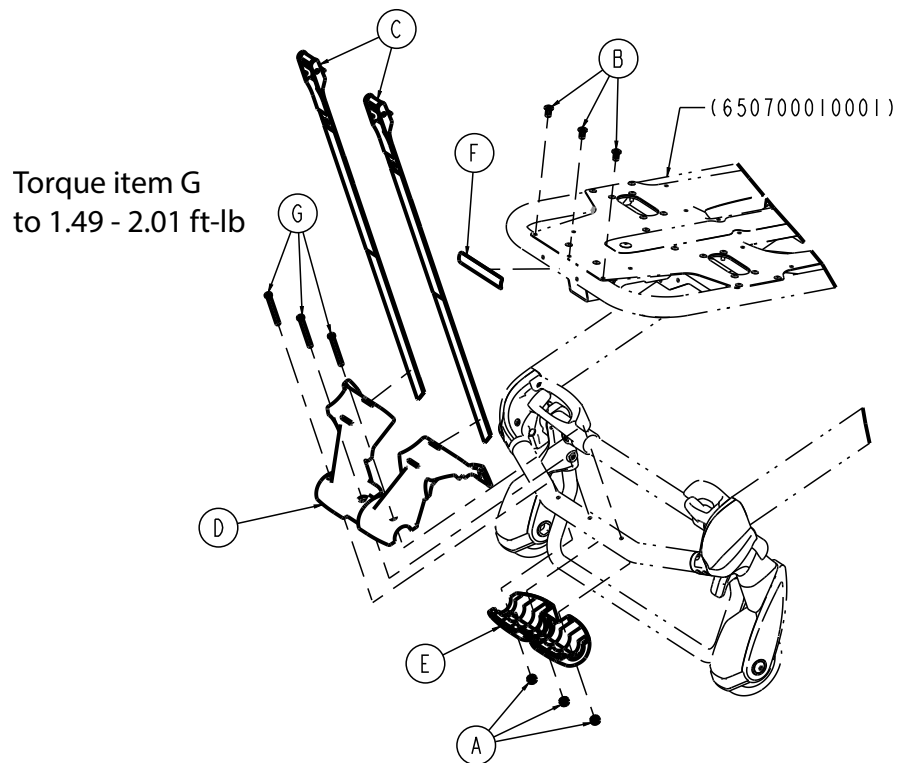
Rév. AC (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-636-000	Vis d'assemblage à tête ronde	3
B	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	2
C	6500-011-119	Support, support oxygène, relève-buste	1
D	6500-001-260	Couvercle du porte-bouteille d'oxygène du relève-buste	1
E	6500-001-261	Sangle pour porte-bouteille d'oxygène du relève-buste	1
F	6500-101-231	Étiquette, porte-bouteille d'oxygène du relève-buste	1
G	0016-002-000	Écrou Fiberlock	3
H	6085-001-174	Porte-bouteille d'oxygène, inférieur	1
J	6500-002-156	Guide, côté tête, supérieur	1
K	700000721220	Vis d'assemblage à six pans creux	3

## Porte-bouteille d'oxygène, section tête - 650700450154

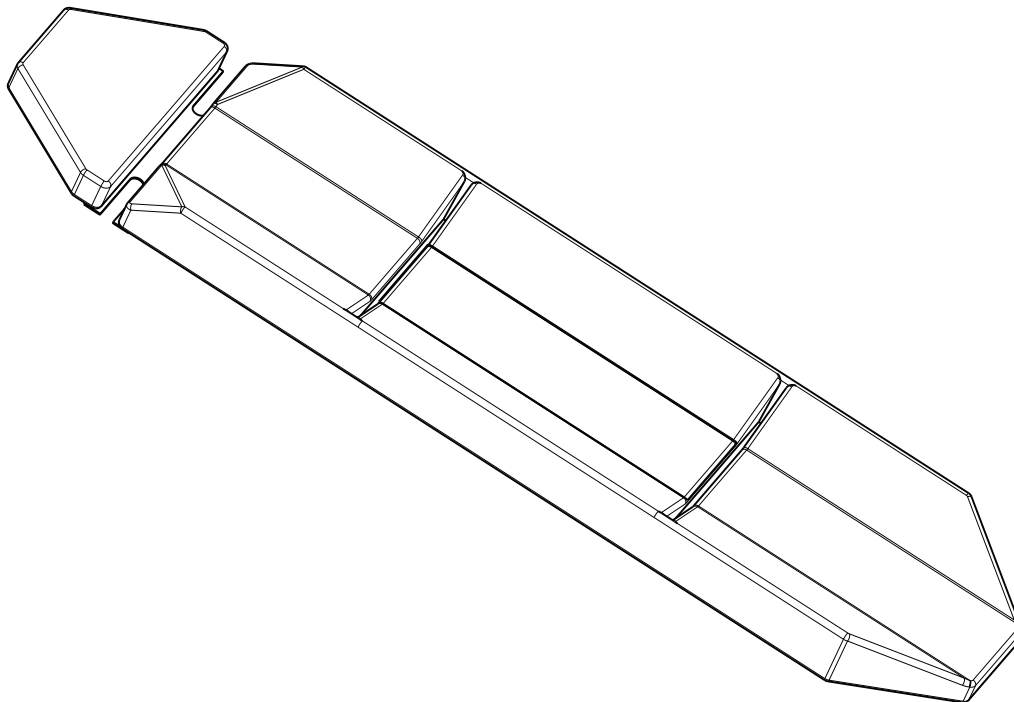
Rév. AB (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-002-000	Écrou Fiberlock	3
B	0025-079-000	Rivet pop à tête bombée	3
C	6085-001-171	Sangle, côté tête	2
D	6085-001-173	Porte-bouteille d'oxygène, supérieur	1
E	6085-001-174	Porte-bouteille d'oxygène, inférieur	1
F	650700010904	Étiquette, <b>Power-PRO 2</b>	1
G	700000721220	Vis d'assemblage à six pans creux	3

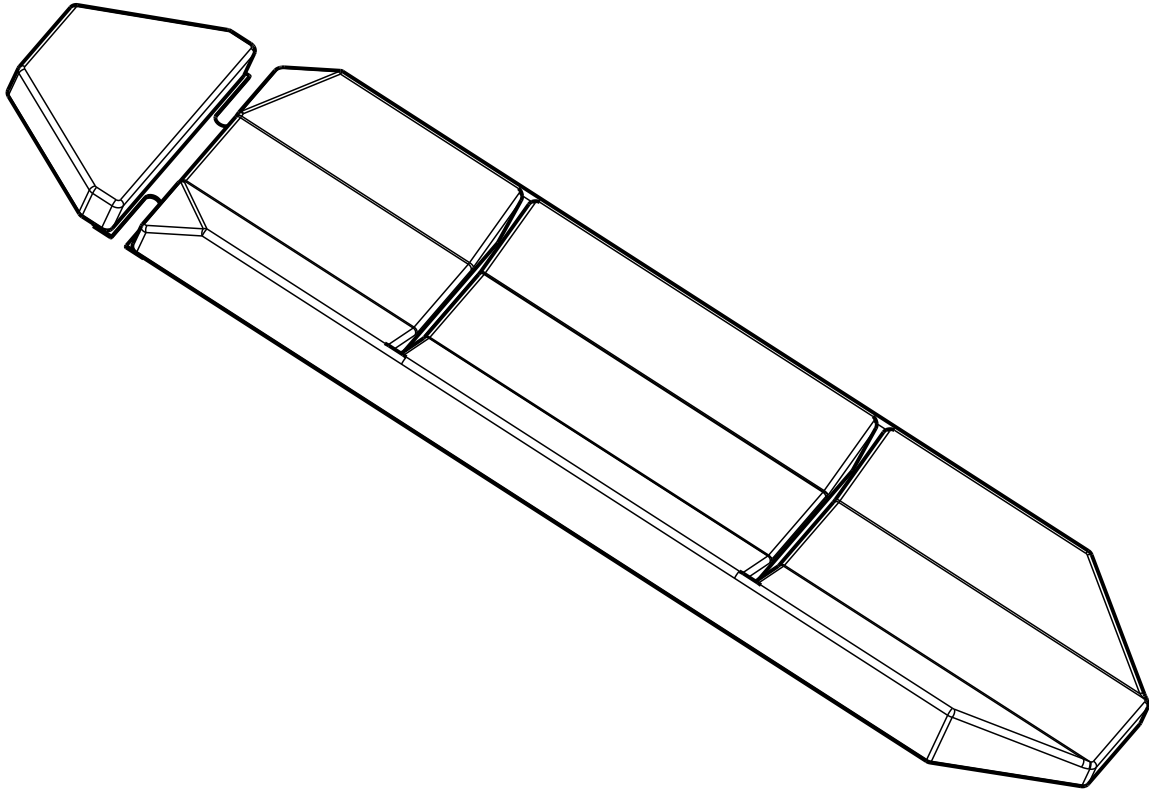
## Matelas en option, traversin de relève-jambes - 6506-034-000

6500-002-150 rév. AB (référence uniquement)



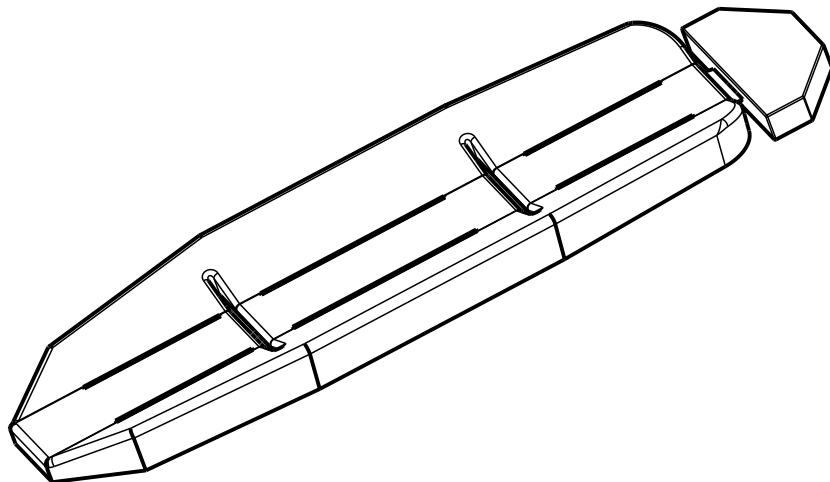
**Matelas en option, traversin de relève-jambes, gris - 6506-033-000**

6506-002-150 rév. AB (référence uniquement)



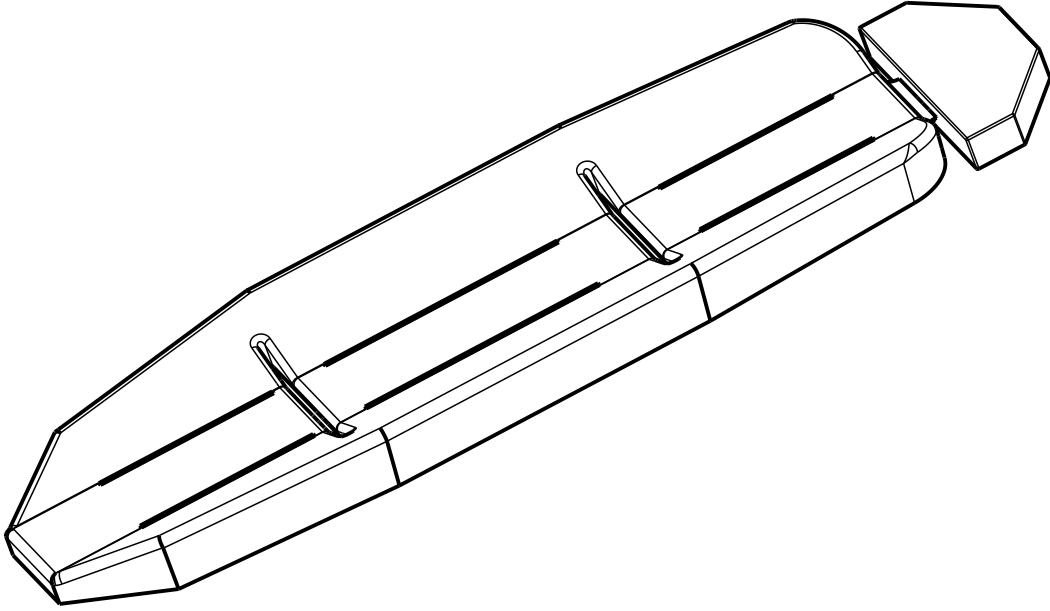
## Matelas en option, traversin de relève-jambes, XPS - 6500-003-130

Rév. AB (référence uniquement)



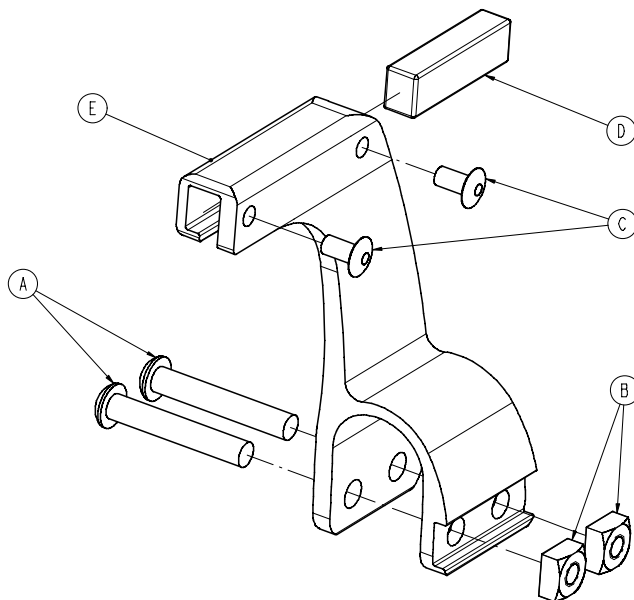
**Matelas en option, traversin de relève-jambes, gris, XPS - 6506-041-000**

6506-003-130 rév. AB (référence uniquement)



## Ensemble dispositif d'arrêt des fixations internes en option - 6500-001-027

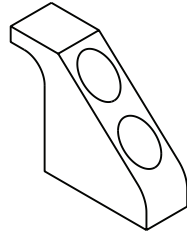
Rév. AA (référence uniquement)



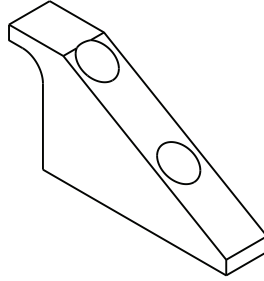
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-376-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
B	0015-016-000	Écrou carré	2
C	0025-079-000	Rivet à tête en dôme	2
D	6500-001-271	Aimant d'arrêt d'ambulance	1
E	6500-001-272	Porte-aimant d'arrêt du dispositif de fixation	1
F	0054-200-808	Boîte (non illustrée)	1

**Crochet de sécurité, court - 6060-036-017/Crochet de sécurité, long - 6060-036-018/Crochet de sécurité, J - 6092-036-018**

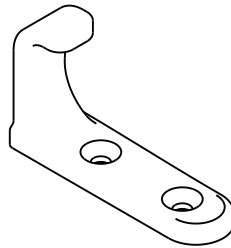
Crochet de sécurité, court - 6060-036-017 rév. A (référence uniquement)



Crochet de sécurité, long - 6060-036-018 rév. D (référence uniquement)



Crochet de sécurité, J - 6092-036-018 rév. A (référence uniquement)



## MTS - Ensemble Power-PRO 2, configuration élevée - 650705550001

Rév. AE (référence uniquement)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6500-001-232	<i>Compartiment de rangement, côté tête en option - 6500-128-000 (page 213)</i>	1
B	6500-003-130	<i>Matelas en option, traversin de relève-jambes, XPS - 6500-003-130 (page 220)</i>	1
C	6507-073-005	Mode d'emploi/manuel d'entretien de la Power-PRO 2 - Modèle 6507	1
D	650700010001	<i>Ensemble de civière, composants communs (page 197)</i>	1
E	650700010880	Réglage Wi-Fi, US	1
F	650700010927	Étiquette, numéro de série, 001	1
G	650700080029	<i>Ensemble de cage alvéolée, NFMIC, Wi-Fi (page 154)</i>	1
H	650700190212	Ensemble de conditionnement, emballé	1
J	650700350102	<i>Support de perfusion en trois parties, côté droit - 650700350102 (page 196)</i>	1
K	650700450142	<i>Poche de rangement, relève-buste, simple face - 650700450142 (page 215)</i>	1
L	650700450154	<i>Porte-bouteille d'oxygène, section tête - 650700450154 (page 217)</i>	1
M	650709990101	<i>Barrière XPS en option - 650709990101 (page 178)</i>	1
N	650709990104	<i>Fixation Power-LOAD (page 105)</i>	1
P	650709990110	<i>Système de blocage de roue en option, quatre - 650709990110 (page 117)</i>	1
R	650700020959	Ensemble, étiquettes, Wi-Fi - NFMIC, paramètres US	1
T	6500-001-430	Pack de retenue X	1
U	1234-009-001	Notice d'utilisation électronique	1

## MTS - Ensemble Power-PRO 2, configuration intermédiaire - 650705550002

Rév. AE (référence uniquement)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6500-001-232	<i>Compartiment de rangement, côté tête en option - 6500-128-000 (page 213)</i>	1
B	6500-002-150	<i>Matelas en option, traversin de relève-jambes - 6506-034-000 (page 218)</i>	1
C	6507-073-005	Mode d'emploi/manuel d'entretien de la Power-PRO 2 - Modèle 6507	
D	650700010001	<i>Ensemble de civière, composants communs (page 197)</i>	1
E	650700010880	Réglage Wi-Fi, US	1
F	650700010928	Étiquette, numéro de série, 002	1
G	650700080029	<i>Ensemble de cage alvéolée, NFMIC, Wi-Fi (page 154)</i>	1
H	650700190212	Ensemble de conditionnement, emballé	1
J	650700350102	<i>Support de perfusion en trois parties, côté droit - 650700350102 (page 196)</i>	1
K	650700450154	<i>Porte-bouteille d'oxygène, section tête - 650700450154 (page 217)</i>	1
L	650709990102	<i>Barrière standard en option - 650709990102 (page 177)</i>	1
M	650709990104	<i>Fixation Power-LOAD (page 105)</i>	1
N	650709990109	<i>Système de blocage de roue en option, deux - 650709990109 (page 116)</i>	1
P	650700020959	Ensemble, étiquettes, Wi-Fi - NFMIC, paramètres US	1
R	6500-001-430	Pack de retenue X	1
T	1234-009-001	Notice d'utilisation électronique	1

## MTS - Ensemble Power-PRO 2, configuration élevée, sans Wi-Fi - 650705550003

Rév. AC (référence uniquement)

Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	6500-001-232	<i>Compartiment de rangement, côté tête en option - 6500-128-000 (page 213)</i>	1
B	6500-003-130	<i>Matelas en option, traversin de relève-jambes, XPS - 6500-003-130 (page 220)</i>	1
C	6507-073-005	Mode d'emploi/manuel d'entretien de la Power-PRO 2 - Modèle 6507	1
D	650700010001	<i>Ensemble de civière, composants communs (page 197)</i>	1
E	650700010929	Étiquette, numéro de série, 003	1
F	650700020961	Ensemble, étiquettes, NFMIC, paramètres US	1
G	650700080028	<i>Ensemble de cage alvéolée, NFMIC, sans Wi-Fi (page 151)</i>	1
H	650700190212	Ensemble de conditionnement, emballé	1
J	650700350102	<i>Support de perfusion en trois parties, côté droit - 650700350102 (page 196)</i>	1
K	650700450134	<i>Poche de rangement, relève-buste, double face - 650700450134 (page 214)</i>	1
L	650700450154	<i>Porte-bouteille d'oxygène, section tête - 650700450154 (page 217)</i>	1
M	650709990101	<i>Barrière XPS en option - 650709990101 (page 178)</i>	1
N	650709990106	<i>Fixation Power-LOAD et Performance-LOAD (page 109)</i>	1
P	650709990110	<i>Système de blocage de roue en option, quatre - 650709990110 (page 117)</i>	1
R	6500-001-430	Pack de retenue X	1
T	1234-009-001	Notice d'utilisation électronique	1

## Informations relatives à la CEM

### AVERTISSEMENT

- Les équipements de communication RF portables, y compris les périphériques comme les câbles d'antenne et les antennes externes, ne doivent pas être utilisés à moins de 12 pouces (30 cm) d'une partie quelconque de la **Power-PRO 2**, y compris les câbles spécifiés par le fabricant.
- Éviter d'empiler ou de placer d'autres équipements à proximité de la **Power-PRO 2** afin d'empêcher le fonctionnement incorrect des produits. Si une telle utilisation s'avère nécessaire, il convient d'observer attentivement la civière et les autres équipements pour vérifier leur bon fonctionnement.
- L'utilisation d'accessoires, de capteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant pourrait entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique et entraîner un fonctionnement incorrect.

Directives et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques		
Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique
La <b>Power-PRO 2</b> est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de la <b>Power-PRO 2</b> doit veiller à ce qu'elle soit utilisée dans un tel environnement.		
Émissions RF CISPR 11	Groupe 2	La <b>Power-PRO 2</b> avec l'option de compatibilité <b>Power-LOAD</b> doit émettre une énergie électromagnétique pour exécuter sa fonction prévue. Les équipements électroniques à proximité peuvent être affectés.
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Les caractéristiques des émissions de cet équipement le rendent approprié pour une utilisation dans les établissements médicaux professionnels, les services médicaux d'urgence et les environnements de soins à domicile. S'il est utilisé dans d'autres environnements, cet équipement pourrait ne pas assurer une protection adéquate aux services de communication par radiofréquence et aux réseaux d'alimentation. Il peut être nécessaire pour l'utilisateur de prendre des mesures d'atténuation telles que la réorientation ou le déplacement de l'équipement.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et la <b>Power-PRO 2</b>			
Bande (MHz)	Entretien	Puissance maximale (W)	Distance de séparation minimale (m)
La <b>Power-PRO 2</b> est destinée à être utilisée dans un environnement électromagnétique où les perturbations des RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de la <b>Power-PRO 2</b> peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en respectant la distance minimum entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et la <b>Power-PRO 2</b> , comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale des équipements de communication.			
380-390	TETRA 400	1,8	0,3
430-470	GMRS 460 FRS 460	2,0	0,3
704-787	Bande LTE 13, 17	0,2	0,3
800-960	GSM 800/900 TETRA 800 iDEN 820 CDMA 850 Bande LTE 5	2,0	0,3
1 700-1 990	GSM 1800 CDMA 1900 GSM 1900 DECT Bande LTE 1, 3, 4, 25 UMTS	2,0	0,3


Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et la Power-PRO 2			
Bande (MHz)	Entretien	Puissance maximale (W)	Distance de séparation minimale (m)
2 400-2 570	Bluetooth WLAN 802,11 b/g/n RFID 2450 Bande LTE 7	2,0	0,3
5 100-5 800	WLAN 802,11 a/n	0,2	0,3

Pour les émetteurs dont la puissance nominale de sortie maximum n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être déterminée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance nominale de sortie maximum en watts (W), selon le fabricant de l'émetteur.

**Remarque :** Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion au niveau des structures, des objets et des personnes.

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique			
<p>La <b>Power-PRO 2</b> peut être utilisée dans un établissement de santé professionnel, à domicile et dans les environnements de services médicaux d'urgence. La <b>Power-PRO 2</b> ne peut pas être utilisée dans des environnements dépassant les conditions des tests d'immunité en fonction desquelles le produit a été évalué, notamment à proximité d'équipements chirurgicaux à haute fréquence (HF) et dans la salle à blindage aux radiofréquences (RF) d'un équipement d'imagerie par résonance magnétique (IRM). Le client ou l'utilisateur de la <b>Power-PRO 2</b> doit veiller à ce qu'elle soit utilisée dans un tel environnement et que les directives relatives à l'environnement électromagnétique indiquées ci-dessous soient observées.</p>			
Test d'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Directives
Décharge électrostatique (DES) CEI 61000-4-2	±8 kV par contact ±15 kV dans l'air	±8 kV par contact ±15 kV dans l'air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carrelage céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Champ magnétique à la fréquence du réseau (50/60 Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les niveaux des champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent correspondre aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

**Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique**

<p align="center">RF rayonnées CEI 61000-4-3</p>	<p align="center">10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz</p>	<p align="center">10 V/m</p>	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles doivent respecter les indications du tableau intitulé Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et la <b>Power-PRO 2</b>. Si le service mobile ne figure pas dans le tableau, la distance de séparation recommandée doit être calculée à l'aide de l'équation appropriée pour la fréquence de l'émetteur.</p> <p>Distance de séparation recommandée :</p> $D=(0,6) (\sqrt{P})$ <p>où <math>P</math> correspond à la puissance nominale de sortie maximum en watts (W) pour l'émetteur, selon le fabricant de ce dernier, et <math>d</math> correspond à la distance de séparation recommandée en mètres (m).</p> <p>Les intensités de champ produites par les émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude de site électromagnétique<sup>a</sup> doivent être inférieures au niveau de conformité de chaque gamme de fréquences.<sup>b</sup></p> <p>Des interférences peuvent survenir à proximité des équipements porteurs du symbole suivant :</p> 
<p align="center">Champs magnétiques de proximité CEI 61000-4-39</p>	<p align="center">8 A/m 30 kHz</p> <hr/> <p align="center">65 A/m 134,2 kHz</p> <hr/> <p align="center">7,5 A/m 13,56 MHz</p>	<p align="center">8 A/m</p> <hr/> <p align="center">65 A/m</p> <hr/> <p align="center">7,5 A/m</p>	<p>Les lecteurs RFID et les générateurs similaires de champs magnétiques ne doivent pas être utilisés à moins de 50 mm des composants électroniques ou des câbles de la <b>Power-PRO 2</b>.</p>

**Remarque** - Ces directives peuvent ne pas convenir à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion au niveau des structures, des objets et des personnes.

<sup>a</sup> Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radios amateurs, la radiodiffusion AM et FM, et la diffusion télévisuelle, ne peuvent pas être prévues théoriquement avec exactitude. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il convient d'envisager un relevé des champs électromagnétiques du site. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement où la **Power-PRO 2** est utilisée dépasse le niveau de conformité RF applicable indiqué ci-dessus, il convient d'observer le système **Power-PRO 2** pour vérifier qu'il fonctionne normalement. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement de la **Power-PRO 2**.

<sup>b</sup>Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ sont inférieures à 10 V/m.

**MISE EN GARDE** - Les changements ou modifications apportés au système de gestion de la batterie **Alvarium**, non expressément approuvés par Stryker, peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**Destiné aux États-Unis uniquement :**

**Système de gestion de batterie Alvarium : modèle 650700080301 (batterie) et modèle 650700450301 (chargeur)**

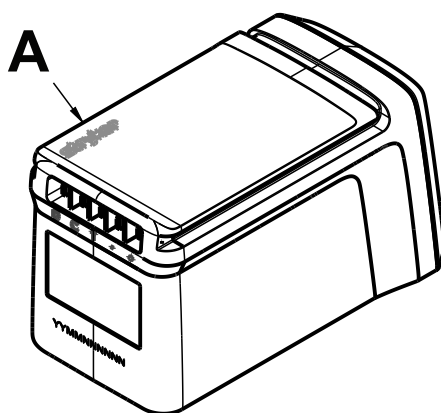
**Remarque** - Cet équipement a été testé et classé conforme aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, en vertu de la partie 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences préjudiciables au niveau des communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement ne provoque pas d'interférences nuisibles au niveau de la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur
- Raccorder l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté
- Consulter le revendeur ou un technicien radio ou TV expérimenté pour obtenir de l'aide

# Passeport de recyclage

650700080301

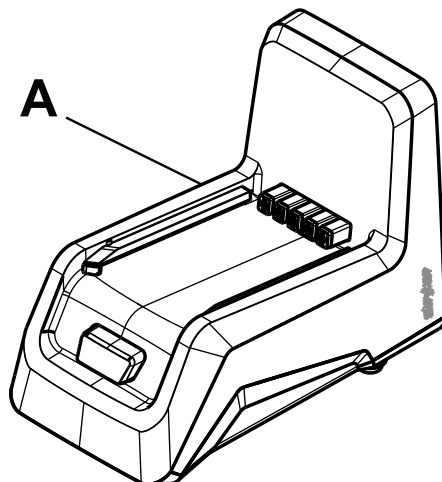
Rev. AM



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080401	Batterie LiFePO <sub>4</sub> (phosphate de fer et lithium)	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1



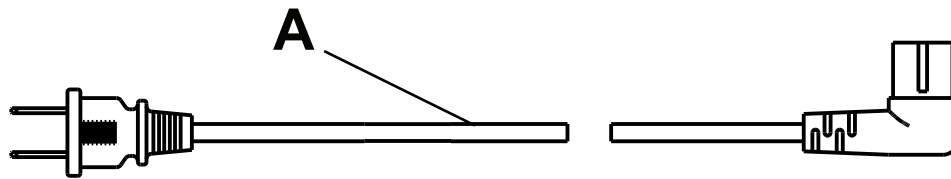
La « Rechargeable Battery Recycling Corporation » (RBRC) est un organisme public à but non lucratif qui encourage le recyclage des batteries rechargeables portables. Les batteries usagées doivent être déposées dans un site de collecte de batteries. Visiter le site Web de la RBRC ([www.rbcc.org](http://www.rbcc.org)) pour trouver un site de collecte à proximité ou composer le numéro de téléphone indiqué sur le symbole de recyclage.



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450401	Ensemble de chargeur de batterie	Plomb, composés de plomb, trioxyde de dibore, bisphénol A (BPA), oxyde d'antimoine (trioxyde d'antimoine), trioxyde de molybdène, métaux précieux, trioxyde d'antimoine dans les matières plastiques	1

# 650700450102

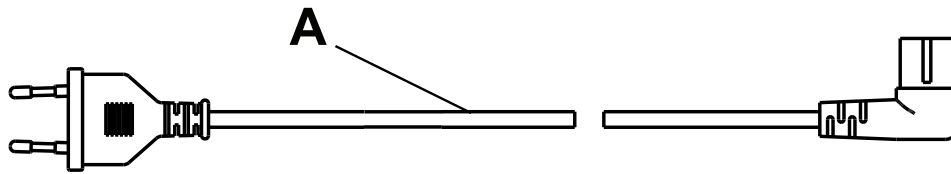
Rev. AC



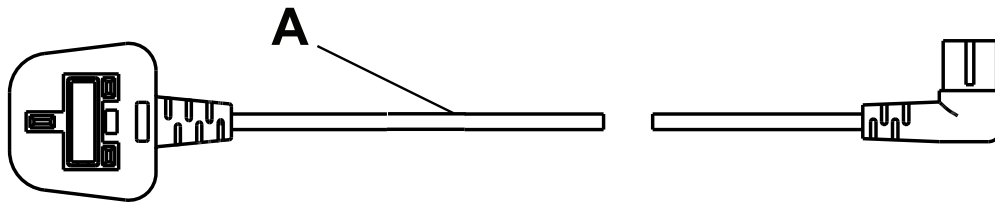
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450002	Ensemble cordon d'alimentation, Amérique du Nord	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

# 650700450103

Rev. AC



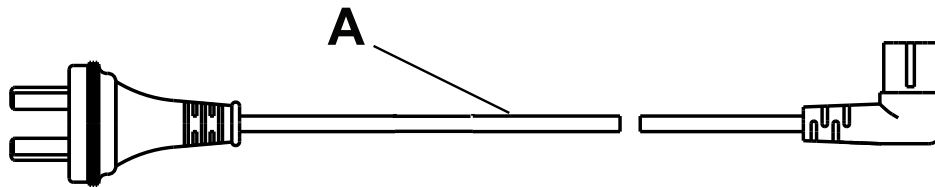
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450003	Ensemble cordon d'alimentation, Europe	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450004	Ensemble cordon d'alimentation, Royaume-Uni	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

# 650700450105

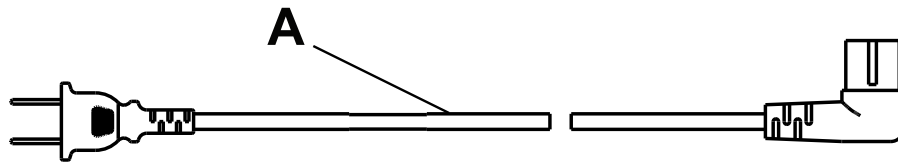
Rev. AC



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450005	Ensemble cordon d'alimentation, Australie	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

# 650700450106

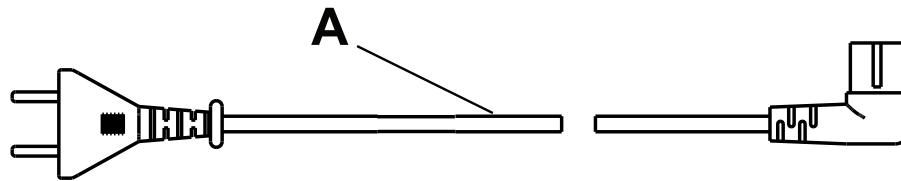
Rev. AC



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450006	Ensemble cordon d'alimentation, Japon	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700450107

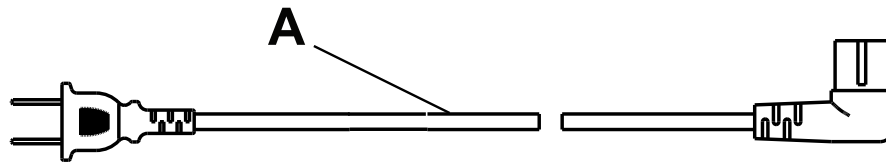
Rev. AC



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450007	Ensemble cordon d'alimentation, Suisse	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700450108

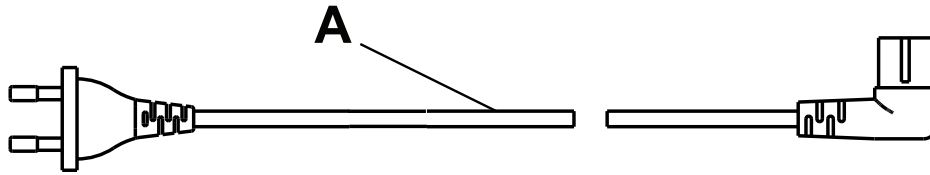
Rev. AC



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450008	Ensemble cordon d'alimentation, Chine	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

# 650700450109

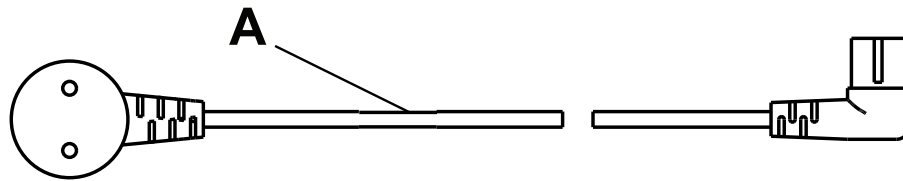
Rev AA



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450009	Ensemble cordon d'alimentation, Brésil	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

# 650700450210

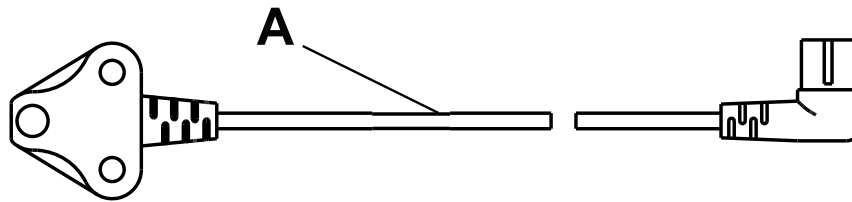
Rev AA



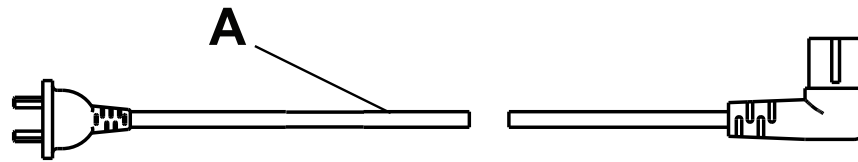
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450010	Ensemble cordon d'alimentation, Israël	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700450211

Rev AA



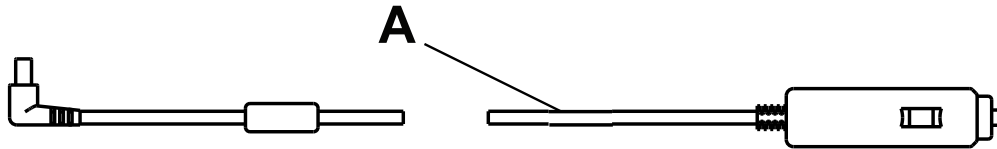
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450011	Ensemble cordon d'alimentation, Afrique du Sud	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1



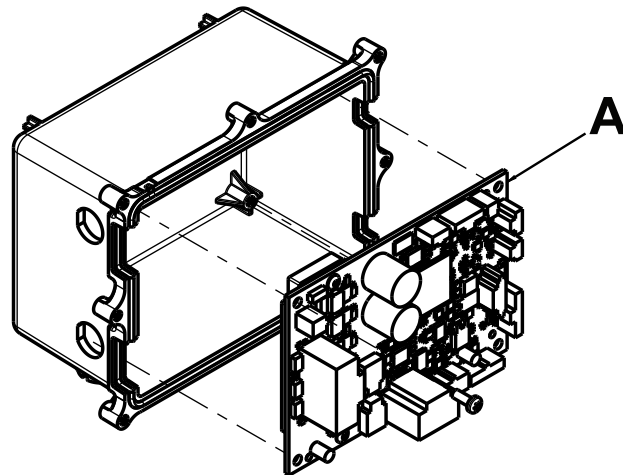
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700450012	Ensemble cordon d'alimentation, Argentine	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

# 650700450101

Rev AA



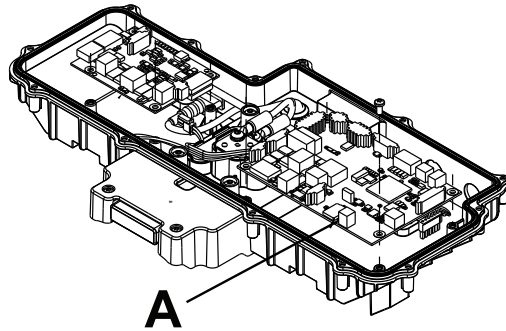
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	6500-201-147	Câble 12 V CC, automobile	Plomb, acides gras, C16-18, sels de plomb, pentaoxyde de diarsenic	1



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080800	Carte PCBA HBC avec logiciel	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), trioxyde de dibore, 2-méthyl-1-(4-méthylthiophényl)-2-morpholinopropan-1-one	1

650700080009

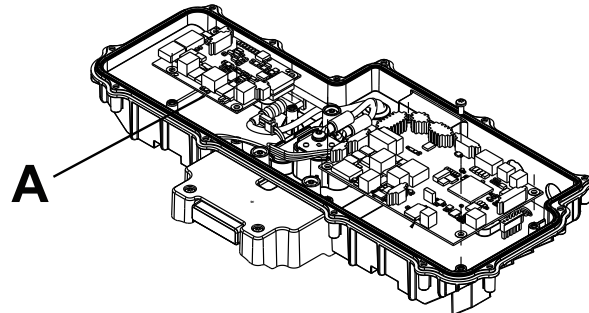
Rev. AH



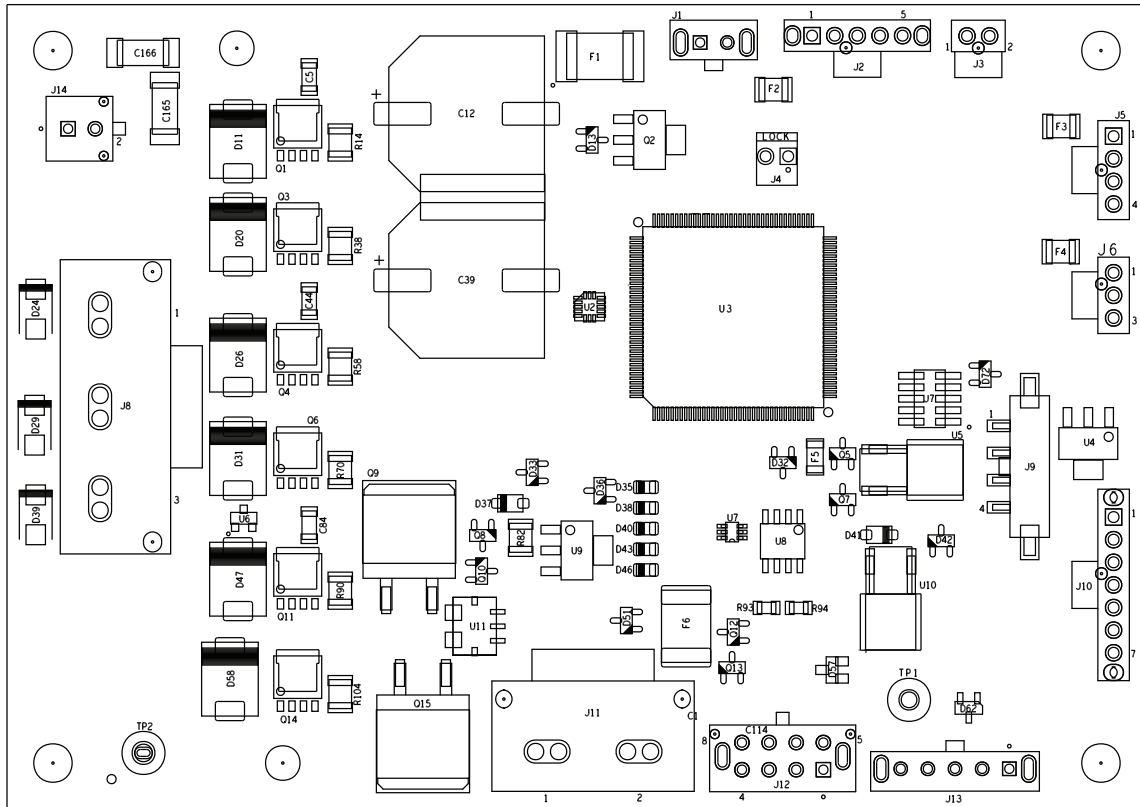
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080816	Carte PCBA FEIB avec logiciel	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080009

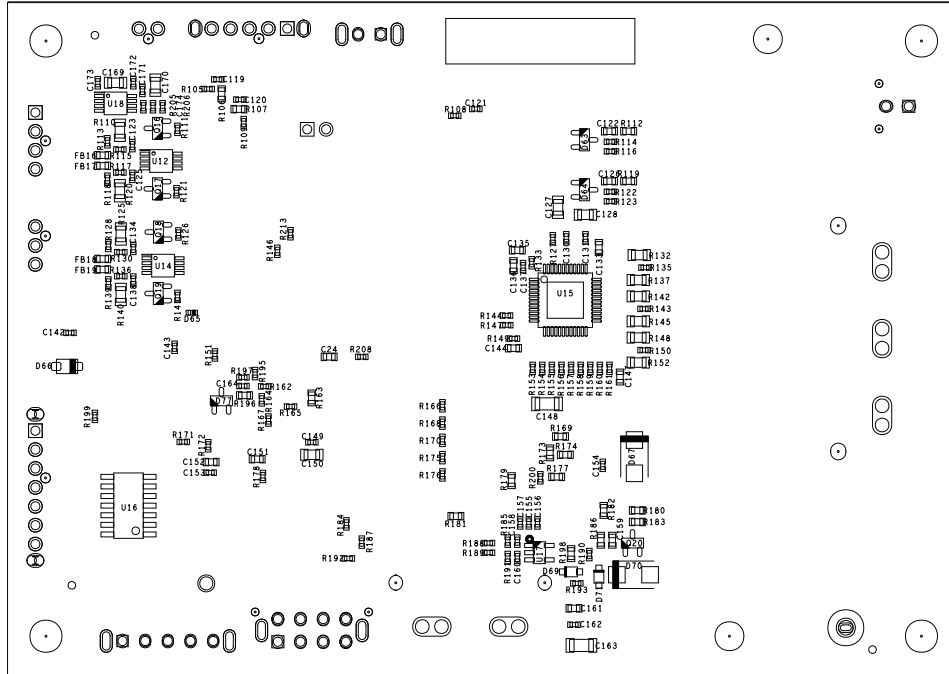
Rev. AH



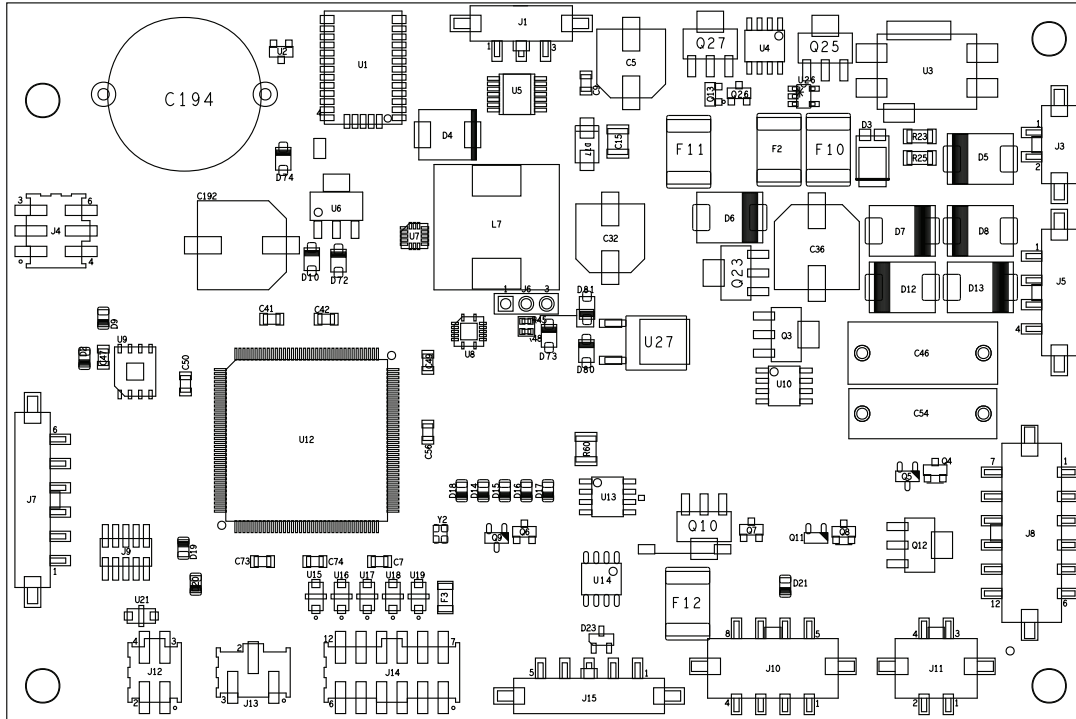
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080826	Carte PCBA du chargeur de batterie avec logiciel	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1



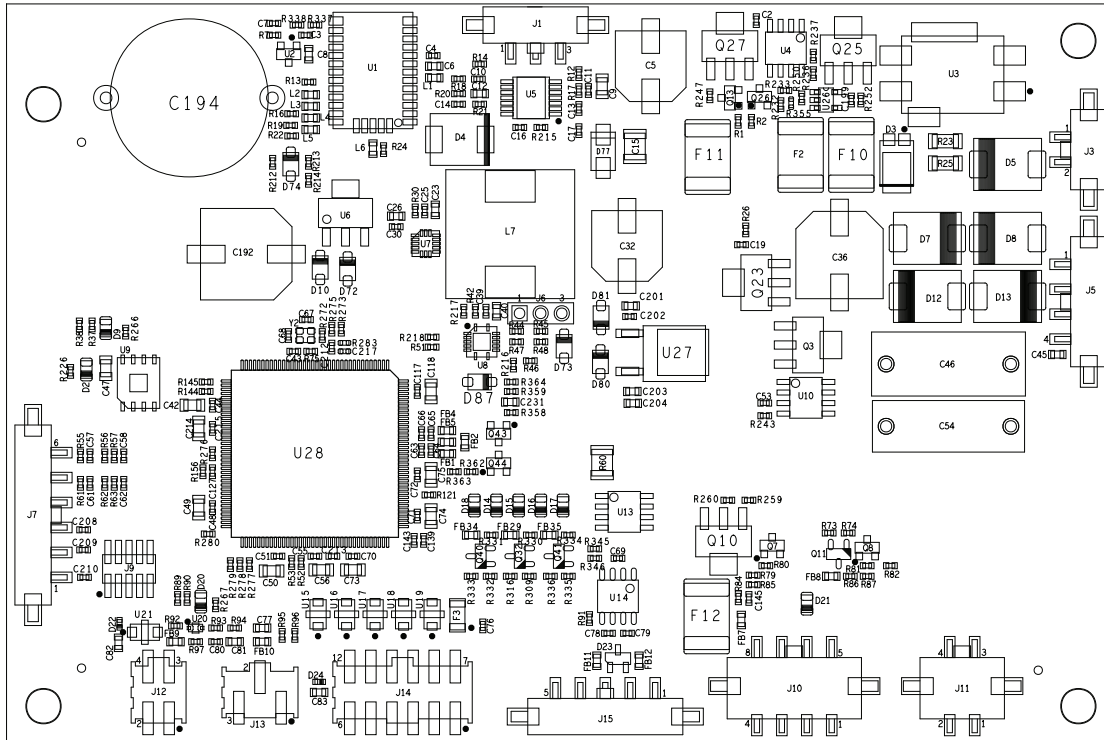
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080800	Ensemble PCBA HBC	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), trioxyde de dibore, 2-méthyl-1-(4-méthylthiophényl)-2-morpholinopropan-1-one	1



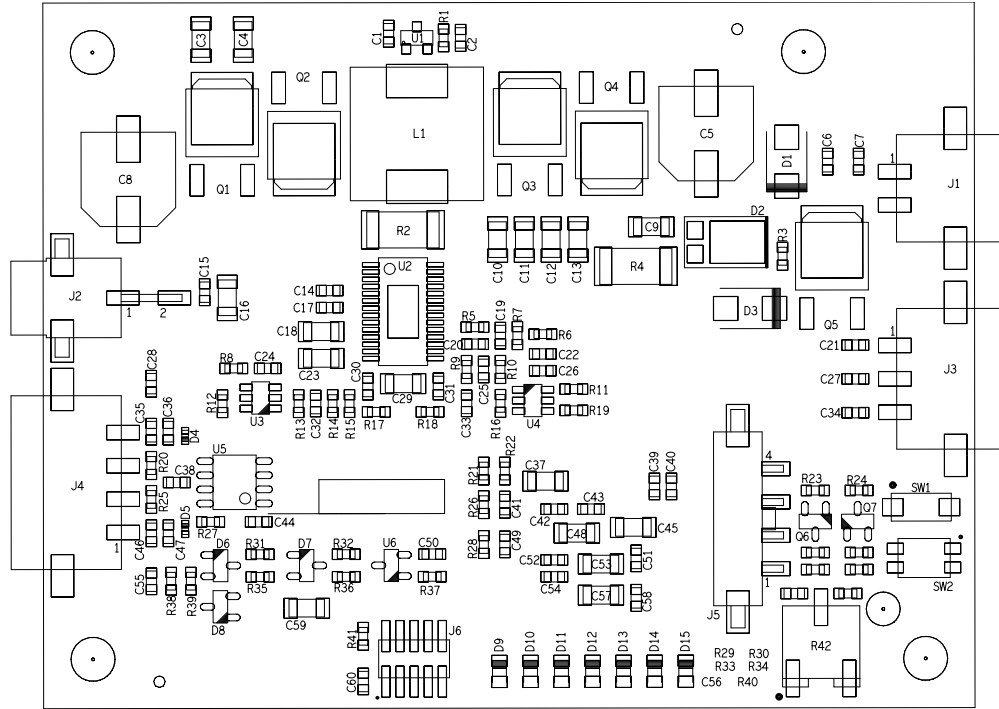
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080900	Ensemble PCBA HBC	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), trioxyde de dibore, 2-méthyl-1-(4-méthylthiophényl)-2-morpholinopropan-1-one	1



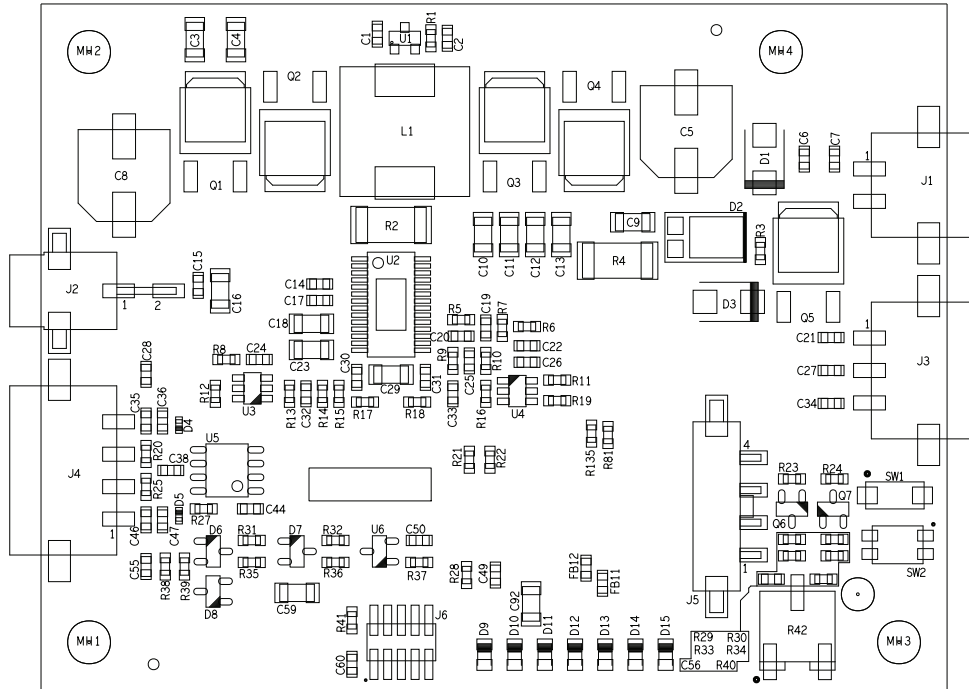
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080810	Ensemble PCBA FEIB	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), trioxyde de dibore	1



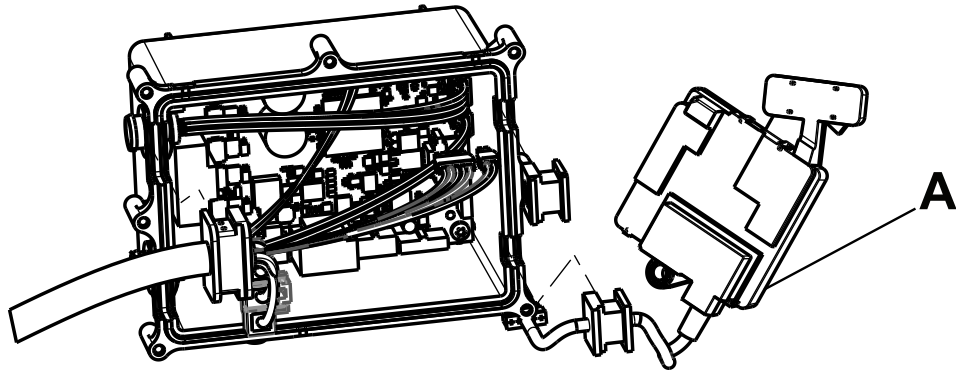
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080910	Ensemble PCBA FEIB	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), trioxyde de dibore, composés de plomb, métaux précieux, oxyde d'antimoine (trioxyde d'antimoine), trioxyde d'antimoine dans les matières plastiques	1



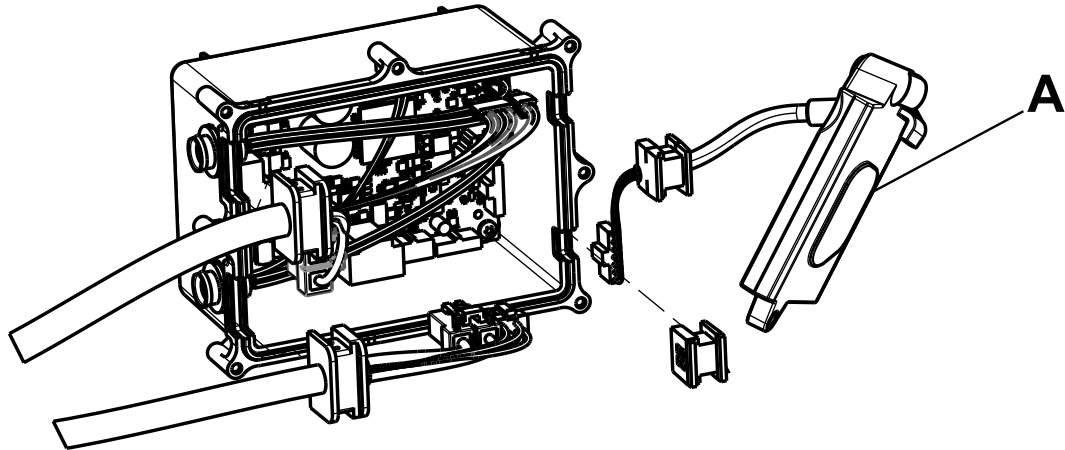
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080820	PCBA du chargeur de batterie	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), composés de plomb, métaux précieux, trioxyde de dibore	1



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080920	PCBA du chargeur de batterie	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), composés de plomb, métaux précieux, trioxyde de dibore	1



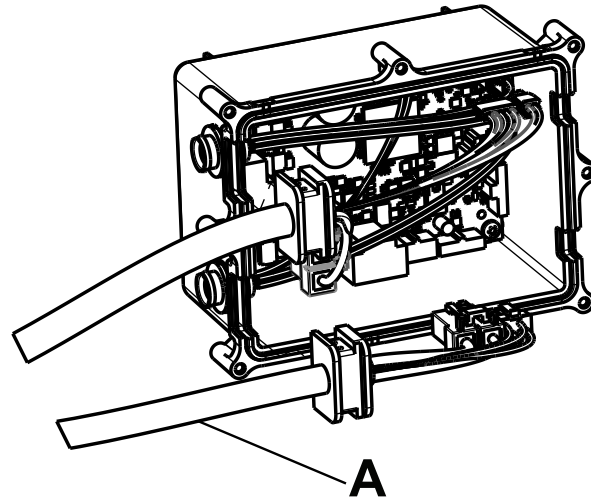
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	521206000900	PCBA Gateway 4.0	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1



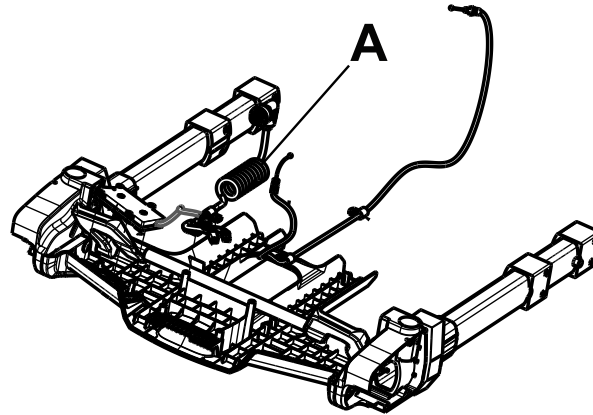
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080830	Communication en champ proche par induction magnétique (NFMIC) - Ensemble PCBA protégé	Plomb, monoxyde de plomb (oxyde de plomb), trioxyde de dibore	1

650700080860

Rev. AF



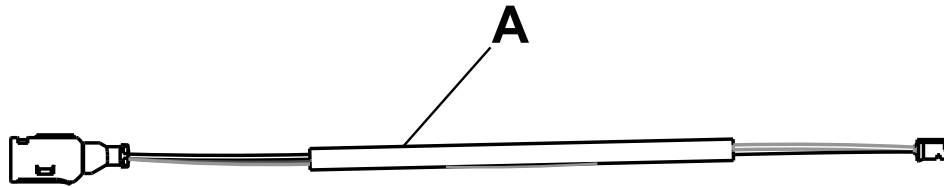
Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080860	Ensemble de câble, câble du bus système	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080862	Ensemble de câble, FEIB pour l'état du câble de bobine du module externe	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080863

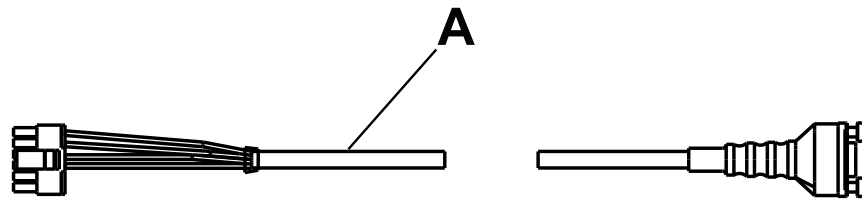
Rev. AG



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080863	Ensemble de câble, câble du capteur de hauteur	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

# 650700080864

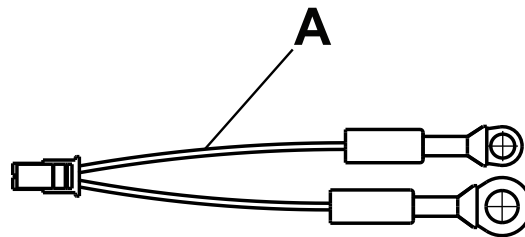
Rev. AD



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080864	Ensemble de câble, câble USB	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080865

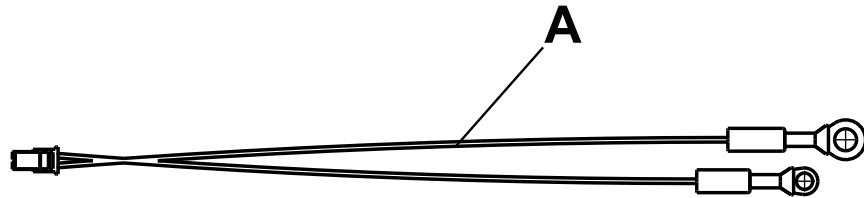
Rev. AE



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080865	Ensemble de câble, câble de FEIB vers bloc terminal	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080866

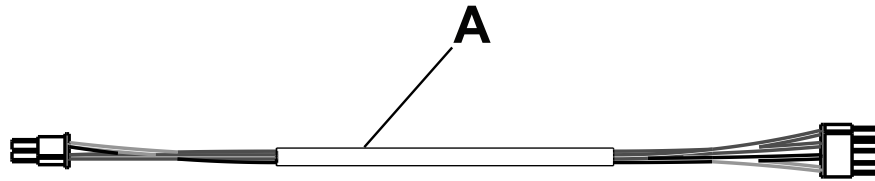
Rev. AC



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080866	Ensemble de câble, câble de chargeur vers bloc terminal	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080867

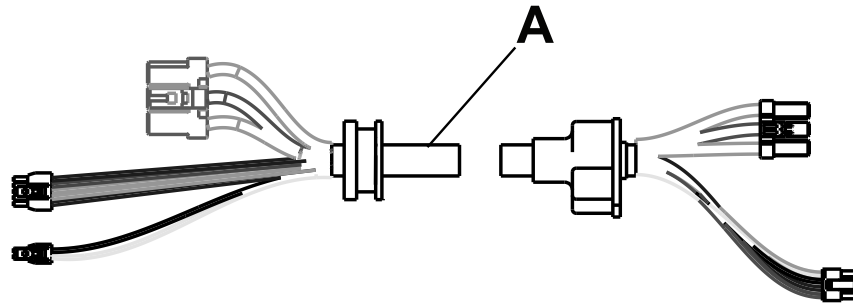
Rev. AD



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080867	Ensemble de câble, câble de communication du chargeur	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080868

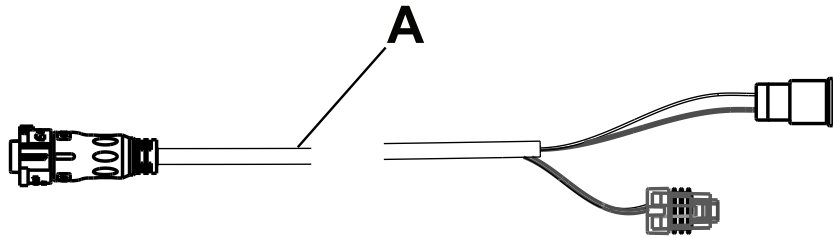
Rev. AH



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080868	Ensemble de câble, câble du moteur de levage	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080869

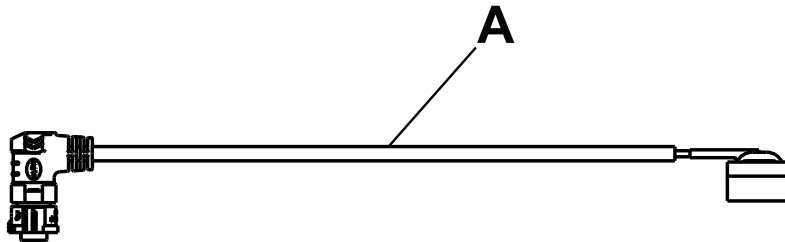
Rev. AJ



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080869	Ensemble de câble, câble externe d'électrovanne/de capteur	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080870

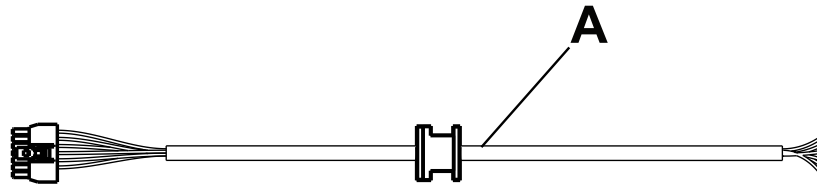
Rev. AG



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080870	Ensemble de câble, câble d'alimentation à induction	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080871

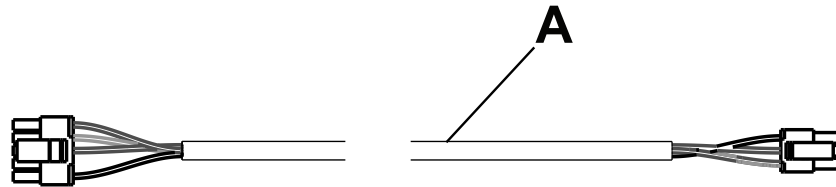
Rev. AE



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080871	Ensemble de câble, câble NFMIC	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080872

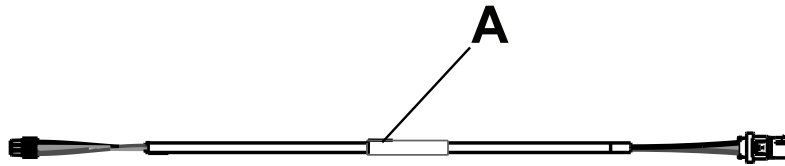
Rev. AD



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080872	Ensemble de câble, câble Mackinac	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080873

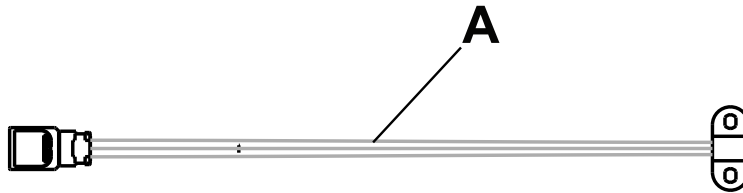
Rev. AE



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080873	Ensemble de câble, câble du capteur dans l'ambulance	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080875

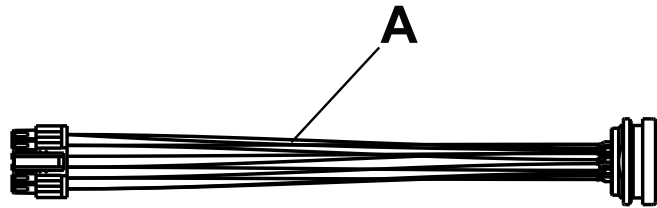
Rev. AE



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080875	Ensemble de câble, câble interne de capteur dans l'ambulance	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080876

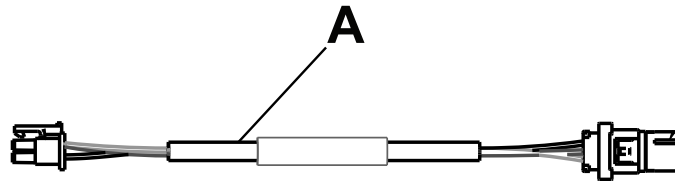
Rev. AD



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080876	Ensemble de câble, câble interne de bobine FIEB	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080877

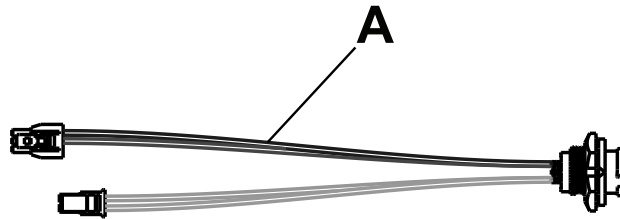
Rev. AD



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080877	Ensemble de câble, câble interne de capteur de hauteur FEIB	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080878

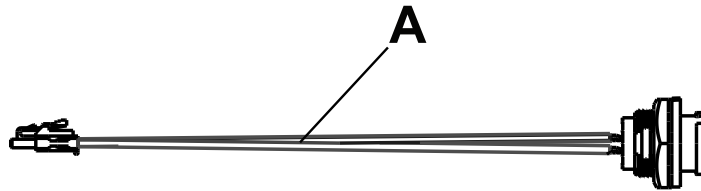
Rev. AB



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080878	Ensemble de câble, câble interne d'électrovanne/de capteur	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080879

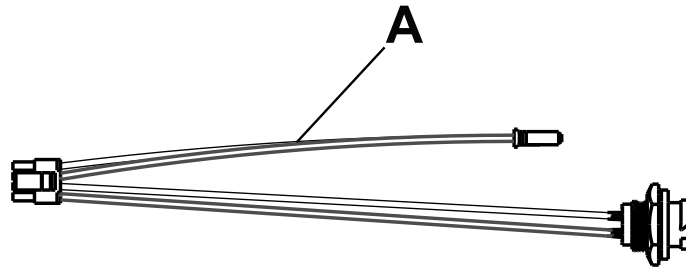
Rev AA



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080879	Ensemble de câble, câble interne de jauge de contrainte HBC	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080880

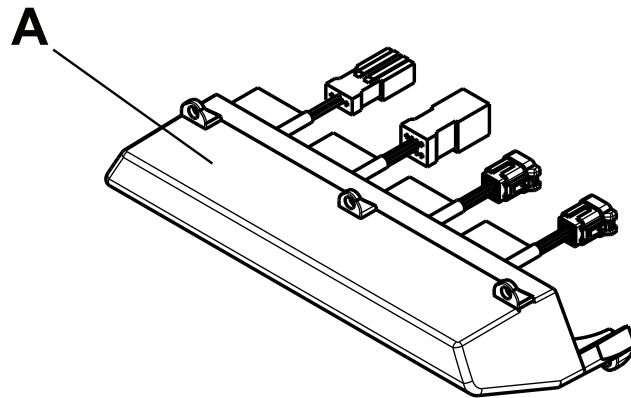
Rev. AB



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080880	Ensemble de câble, câble d'alimentation à induction interne	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080890

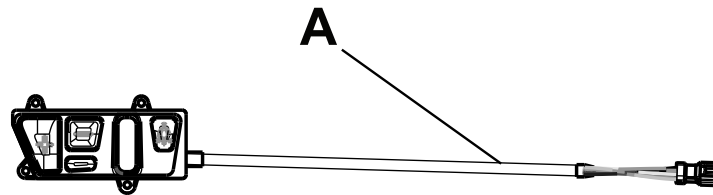
Rev. AG



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080890	Ensemble de câble, câble du module d'éclairage	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080891

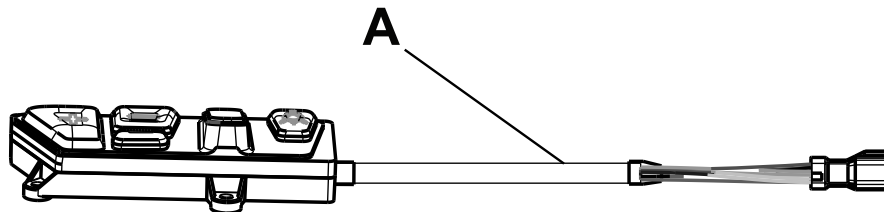
Rev. AD



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080891	Ensemble de câble, bas de l'interface utilisateur	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080892

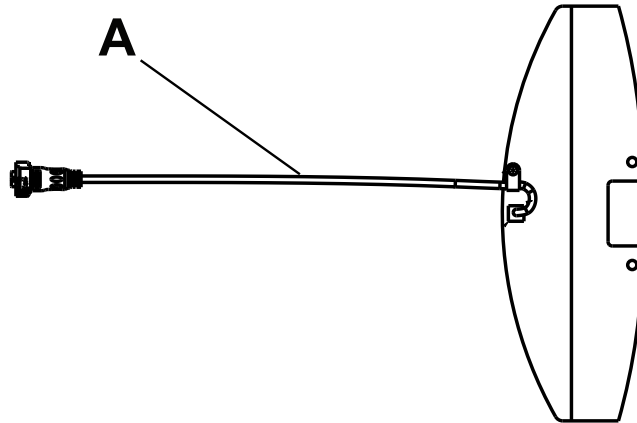
Rev. AD



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080892	Ensemble de câble, haut de l'interface utilisateur	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1

650700080893

Rev. AC



Élément	Référence de pièce recyclable	Description	Informations importantes	Quantité
A	650700080893	Ensemble de câble, câble externe de la jauge de contrainte HBC	Aucune substance extrêmement préoccupante présente	1





Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **Alvarium, HAVASU, Performance-LOAD, Power-LOAD, Power-PRO, ProCare, Steer-Lock, Stryker, XPS, XPR**, All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA